

دیوان
ابن الفشارضی



دار صنادیر
بیروت



ديوان ابن الفارض

دیوان

ابن الفارض

دارصادر
بیروت

ابن الفارض

٥٧٦ - ٦٣٢ هـ ١١٨١ - ١٢٣٤ م

هو أبو حفص عمر بن أبي الحسن الحموي الأصل ، المصري المولد والدار . عرف بابن الفارض ، لأن أباه ، على ما يظهر من هذا اللقب ، كان يكتب فروض النساء على الرجال .

كان ابن الفارض ينحو في شعره منحى الصوفية ؛ ولم نتعرض لشرح معانيه الصوفية ، اللهم إن لم يكن ما لا بد منه لإظهار ما غمض ؛ ذاك لأن الشيخ حسناً البوريني لم يترك في شرحه ما زيادة لمستريد .

أما من حيث الفن الشعري فابن الفارض مقلد ، كثير التكلف والتصنع . يعتمد المحسنات البديعية ، معنوية ولفظية على أنواعها . ولا سيما الجناس ، فقد كان كثير الولوع به ، وقلما خلت قصيدة منه أتماماً جاء أم غير تام . وهذه المحسنات كانت مستحسنة في أيام الشاعر ، لأن الشعراء كانت قرائحهم قد جفّ معينها ، فطفقوا يغيرون على معاني الأقدمين ، ويتفننون بإبرازها في ألفاظ وتعايير متصنعة ، فأتى شعرهم خالياً من الابتكار ، ناصباً من الحياة والعاطفة .

توفي ابن الفارض في القاهرة ودفن في سفح جبل المقطم في مكان يقال له القرافة . وقد نسب إليه هذا المكان فقليل قرافة ابن الفارض .

سائق الأظعان

سائق الأظعان ، يطوي اليد طي ، منعماً ، عرج على كُثبان طي^١
 وبذات الشيخ عني ، إن مررت ت يحيي من عريب الجزع ، حي^٢
 وتلطف ، وأجر ذكري عندهم ، عليهم أن ينظروا ، عطفاً ، إلي^٣
 قل تركت الصب فيكم شبحاً ، ما له ، ميماً براه الشوق ، في^٤
 خافياً عن صائد لاح كما لاح في برديته ، بعد النشر ، طي^٥
 صار وصف الضر ذاتياً له ، عن عناه ، والكلام الحي لي^٦

- ١ الأظعان ، الواحدة ظمينة : المودج ، والمرأة ما دامت في المودج . يطوي : يقطع . اليد ،
 الواحدة يدها : الفلاة . منعماً : متفضلاً ، من أنعم عليه تفضل . عرج : مل . كُثبان ،
 الواحد كتيب : التل من الرمل . طي : قيلة .
 ٢ ذات الشيخ : موضع من ديار بني هربوع . عريب : تصغير عرب . الجزع : منطف الوادي .
 حي : أمر من حيا .
 ٣ أجر ذكري : طرحه ، اذكرني .
 ٤ الصب : المشتاق . الشيخ : الشخص . براه : هزله وأضعفه . التي : ما كان شمساً ففسخه الظل .
 ٥ خافياً : حال من الصب في البيت السابق . العائد : الزائر في الموضع . البردان ، مثق البرد :
 الثوب المخطط .
 ٦ الضر : سوء الحال والعناء والتعب . يريد صار وصف الضر أمراً ذاتياً للصب ، لا يتفك
 ملازماً له . الكلام الحي : الواضح . إلي : الخفي ، أي وكلامه الواضح متنازع عفوياً لنا
 نزل به من الضر .

كَهَلَالِ الشُّكِّ ، لَوْلَا أَنَّهُ ، أَنْ ، عَيْنِي ، عَيْنَهُ ، لَمْ يَتَّيْ^١
 مِثْلَ مَسْلُوبٍ حَيَاةٍ مَثَلًا ، صَارَ فِي حُبِّكُمْ مَسْلُوبٌ حَتَّى^٢
 مُسْبِلًا لِلنَّأْيِ طَرَفًا جَادًا ، إِنَّ ، ضَمَّنَ نَوَّهَ الطَّرْفِ ، إِذَا يَسْقُطُ حَتَّى^٣
 بَيْنَ أَهْلِيهِ غَرِيبًا ، نَارِحًا ، وَعَلَى الْأَوْطَانِ لَمْ يَعْطِفْهُ لَيْ^٤
 جَامِحًا ، إِنَّ سِيمَ صَبْرًا عَنْكُمْ ، وَعَلَيْكُمْ جَانِحًا لَمْ يَتَّيْ^٥
 نَشَرَ الْكَاشِحُ مَا كَانَ لَهُ ، طَاوِي الْكَشْحِ ، قِيلَ النَّأْيِ ، طَيَّ^٦
 فِي هَوَاكُمُ ، رَمَضَانُ ، عُمْرُهُ ، يَنْقُضِي ، مَا بَيْنَ إَحْيَاءٍ وَطَيَّ^٧

- ١ هلال الشك : الذي لم تثبت رؤيته . أن : من الآن . عيني : باسرقى . عينه : ذاته . لم يتأي : لم تقصد . يريد أنه صار في خفائه كهلال الشك ، فلولا أنه لم يمتد إليه .
- ٢ مثل : منصوب على أنه مفعول به تركت في بيت سابق . مثلاً : منصوب على أنه حال من الصب في البيت السابق عينه . ملسوب : منسوع . حتى : ذكر الحيات . يخاطب سائق الأظمان ، فيقول له : إنك تركته في حالة يشبه معها الملسوب الحيات ، لدغته حية الحب .
- ٣ مسبلاً : منصوب على أنه حال من الصب أيضاً . وأراد : مسبلاً دمع الطرف أي العين . النأي : البعد . جاد : قاض . ضمن : بخل . لنوه : سقوط النجم في المغرب مع الفجر وطلوع آخر يقابله في المشرق ، وكانوا ينسبون كل خطر يسقط إلى هذا النجم . الطرف الثاني : كوكبان من منازل القمر . خي مصدر خوى النجم : إذا سقط ولم يطر في فوته .
- ٤ لئنازع : البعيد . اللي : العطف .
- ٥ الجامع : الممتنع . سيم : كلف . الجانح : المائل . يتأي : يحرقف .
- ٦ الكاشح : مضمحل العداوة . طاوي الكشح : من طوى كشحه على الأمر : ستره .
- ٧ رمضان : أراد شهر رمضان . إحياء : مصدر أحياء الليل : مهوه . طي : مصدر ، طوى : تمتد الجرع ، صام . يريد أنه يقضي أيامه في حبهم كما يقضي شهر رمضان في الشهر والصوم .

صَادِيًا شَوْقًا لِمَصْدًا طَيِّفِكُمْ ، جِدًّا مُلْتَحِحًا إِلَى رُؤْيَا وَرَيٍّ^١
 حَائِرًا فِي مَا إِلَيْهِ أَمْرُهُ ، حَائِرٌ ، وَالْمَرْءُ ، فِي الْمِحْنَةِ ، عَيٌّ^٢
 فَكَأَيٍّ مِنْ أَمَى أَعْيَا الْإِسَاءِ ، نَالَ لَوْ يَعْنِيهِ قَوْلِي وَكَأَيٍّ^٣
 رَائِيًا إِنْكَارَ ضُرِّ مَمَّةٍ ، حَذَرَ التَّعْنِيفِ فِي تَعْرِيفِ رَيٍّ^٤
 وَالَّذِي أَرَوِيهِ عَنْ ظَاهِرٍ مَا بَاطِنِي يَزْوِيهِ ، عَنْ عِلْمِي ، زَيٍّ^٥
 يَا أَهْيَلَ الْوَدِّ أَنْتَى تُنْكِرُوهُ فِي كَهْلًا ، بَعْدَ عِرْقَانِي فَتَنِيَّ^٦
 وَهَوَى الْغَادَةِ ، عَمْرِي ، عَادَةً يَجْلُبُ الشَّيْبَ إِلَى الشَّابِّ الْأُحْيِ^٧
 نَصَبًا أَكْسَبَتَنِي الشَّوْقُ ، كَمَا تَكْسِبُ الْأَفْعَالُ نَصَبًا لَامٌ كَيٍّ^٨

١ الصادي : العطشان . صدا ، مهمل صداة : بشر عذبة الماء . الطيف : الخيال يأتي في النوم .
 الملتاح : العطشان . وقوله : جسد ملتاح : أي ملتاح جداً . الرؤيا : الحلم . السري :
 الارتواء من الماء .

٢ الحائر الأول : الذي لا يهتدي إلى سبيله . الحائر الثاني : العائد ، من حار يحور عاد ، رجح .
 المحنة : التجربة . عي : عاجز ، لا يهتدي لوجه مراده .

٣ كأَيٍّ : كم . الأَمَى : الحزن . أَعْيَا : أعجز . الإِسَاءُ : مهمل الإِسَاءِ ، الواحد الآسِي : الطيب .
 نَالَ : حصل على مطلوبه . يَعْنِيهِ : بهمه .

٤ رَائِيًا : لي مرتكياً ، من الرأى . التَّعْنِيفُ : اللوم الشديد . رَيٍّ : أي ربا ، اسم امرأة .
 ه يَزْوِيهِ : يطويه .

٦ أَنَى : كيف . الكهل : من وخطه الشهب . فَنِيَّ : تصغير فَنٍ .

٧ عَمْرِي : أي لعمرى . الْغَادَةُ : المرأة الناعمة . الْأُحْيِ ، مصدر أَحْيَى : من كان به حمرة
 تضرب إلى السواد ، وأراد به الأسمر .

٨ نَصَبًا : تعباً شديداً .

ومسى أشكُ جراحاً بالحشا ، زيد بالشكوى إليها الجرحُ كتي^١
عينُ حسادي عليها لي كوت^٢ ، لا تعدّها أليمُ الكتي كتي^٣
عجباً ، في الحربِ ، أدهى بأسلاً ، ولها مستبسل^٤ في الحبِّ ، كتي^٥
هل سمعتم^٦ ، أو رأيتم^٦ أسداً ، صاده^٧ لحظاً مهابةً ، أو ظبي^٧
سهم^٨ سهم القومِ أشوى ، وشوى سهم^٨ الحاذق^٨ أحشاي شي^٩
وضَعَ الآمي ، بصتري ، كفه^٩ ، قال^٩ : ما لي حيلة^٩ في ذا الهوي^٩
أي شيء مبرد^{١٠} حراً شوى ليشوى ، حشو حشائي ، أي شي^{١٠}
سقمي من سقم أجفانيكم^{١١} ، ويمعسول^{١١} الثنايا لي دوي^{١١}

- ١ يريد أنه كلما شكاً ما في حشاء من جراح الحب زيدت هذه الجراح بالشكوى إحراقاً .
٢ كوت ، من كواه بعينه : أحد النظر إليه . لا تعدّها : يدعو على عين الحساد ألا يتعدّها ،
أي يتجاوزها ويصده عنها . أليم الكتي : أليم الحرق بالنار . كي : مصدر كوت في صدر البيت .
٣ عجباً : مفعول مطلق لفعل محذوف تقديره أعجب عجباً . الباسل : الشجاع . المستبسل :
المستقل . الكتي : سهل الكتي : الجبان .
٤ المهابة : البقرة الوحشية . الظبي : الغزال الصغير .
٥ السهم : الذي الفؤاد . أشواه : أصاب شواه ، وهو ما ليس بمقتل من الأعضاء . شي :
مصدر شوى اللحم ، عرضه النار فنضج .
٦ الآمي : الطيب . الهوي : مصدر الهوى . يريد أن الطيب يعجز عن مداواة مرض الحب .
٧ قوله ليشوى : اللام زائدة . الشوى : الهدان والرجلان والأطراف . حشائي : أحشائي ،
والأحشاء ما انضمت عليه الضلوع ، وما في البطن .
٨ السقم بفتح السين والقاف ، والسقم بضم السين وتسكين القاف : المرض . المعسول : المزوج
بالعسل . الثنايا ، الواحدة ثنية : أراد بها الأسنان . اللوي : تصغير اللواء .

أوعِدوني أو عِدوني وامطّلوا ، حُكِّمُ دينِ الحُبِّ دينُ الحبِّ لي^١
رَجَعَ اللّاحي عليكمْ آثِماً^٢ مِن رَشادي ، وكذاكَ العِشْقُ غي^٣
أَبْعَيْنِيهِ عَمِّي عَنْكُمْ كَمَا صَمَمُ^٤ عَنْ عَذْلِهِ فِي أَذُنِي^٥
أولم يَنْهَ النّهْيَ عَنْ عَذْلِهِ زَاوياً وَجَهَ قَبولِ النَّصَحِ زِي^٦
ظَلَّ يَهْدِي لي هُدًى ، في زَعَمِهِ ، ضَلَّ ، كم يَهْدِي ، ولا أَصْغِي لِغِي^٧
وَكِنّا يَعْذُلُ ، عن لِمَاء ، طَوَّعَ هَوًى ، في العَذلِ ، أَعْصَى مِنْ عَصِي^٨
لَوَمُهُ صَبّاً ، لَدَى الحِجْرِ ، صَبَا بِكُمْ ، دَلَّ عَلَى حِجْرِ صَبِي^٩
عَازِلِي عَنْ صَبَوَةِ عَذْرِيَّةٍ ، هِيَ بِي لَا فَتَيْتٌ ، هِيَ بِنُ بِي^{١٠}

- ١ أوعِدوني : هادوني . عدوني : من الرعد . امطّلوا : من مطله : سوفه يوعد الوفاء مرة بعد أخرى . الي : الماطلة . يريد : أن حكم دين الحب يحل الماطلة في أداء دين المحب .
٢ اللّاحي : اللّاثم . آثماً : قاطعاً أمله . النّهي : الضلال .
٣ الصمم : ثقل السمع . المذل : اللوم .
٤ النّهي : العقل . زاوياً وجهه : منحياً إياه ، صارفه .
٥ في زعمه : في اعتقاده الباطل . يهدي : يتكلم بما لا معنى له . النّهي : أراد به هنا المذيان .
٦ قوله لما : أثبت الألف في ما الاستغماية بعد حرف الجر مع أن الصواب حذفها ، ولعله أراد لماذا فحذف ذا مراعاة للوزن . لمياء : اسم امرأة ، وهي التي في شفتيها سمرة . طوع هوى : الذي يطيع الهوى . أعصى ، أفعّل تفصيل من عصاء : ضد أطاعه . عصي : اسم قبيلة ، والأصل عصية .
٧ الصب : العاشق . الحجر الأول : ما حواه الحطيم المحاط بالكعبة . والحجر الثانية : العقل .
٨ الصبوة : جهلة الفتوة . منرية : منسوبة إلى بني عنزة وهي قبيلة مشهور فتيانها بالحب البريء . لا فتئت : لا انقطعت . هي بن بي : كناية عن لا يعرف ولا يعرف أبوه .

ذَابَتْ الرُّوحُ اشْتِيَاقًا ، فَهَيَّ ، بَعْدَ ١ نَفَادِ الدَّمْعِ ، أَجْرَى عَبْرَتِي^١
فَهَبُّوا عَيْنِي ، مَا أَجْدَى الْبُكَاءِ ، عَيْنَ مَاءٍ ، فَهَيَّ إِحْسَدِي مُنِيَّتِي^٢
أَوْ حَشَا سَالٍ ، وَمَا اخْتَارُهُ ، إِنْ تَرَوْا ذَاكَ بِهِ مَنَّا عَلَيَّ^٣
بَلْ أَسَيُّوا فِي الْهَوَى ، أَوْ أَحْسِنُوا ، كُلُّ شَيْءٍ حَسَنٌ مِنْكُمْ لَدَيَّ
رَوْحِ الْقَلْبِ بِذِكْرِ الْمُتَحَنِّى ، وَأَعِدَّةٌ عِنْدَ سَمِي ، يَا أَخِي^٤
وَاشْدُ بِاسْمِ اللَّاءِ خَيْمَنَ كَذَا ، عَنْ كَذَا ، وَاعْنِ بِمَا أَحْوَاهِ حَتَّى^٥
نِعْمَ مَا زَمَزَمَ شَادٍ مُحْسِنٌ ، بِحِسَانٍ ، تَخَذَلُوا زَمَزَمَ جِي^٦
وَجَنَابٍ ، زُوِيَتْ مِنْ كُلِّ فَجٍّ ، جِ لَهْ ، قَصْدًا ، رِجَالُ النَّجْبِ زَي^٧

١ نفاذ الدمع : فراغه . عبرتي : مثلي عبدة : الدعة .

٢ هبوا : من الهبة . أجدى : تقع . وما الداخلة عليه : مصدرية ، والتقدير : مدة إجهاد البكاء .
منيتي ، مثلي المنية : ما يتمناه الإنسان .

٣ حشا سأل : أراد أني فواد رجل سأل للحب . المن ، من من به عليه : تكرم .

٤ روح القلب : أعطه الراحة . المتحنى في موضع انحناء اللواحي . أخي : مصدر أخي .

٥ اللاء : اللواحي . خيمن : نصبت خيامهن . كذا : كناية عن ظرف ، التقدير في مكان منحاو
عن كذا . كذا : جبل . امن : اقم . أحويه : أجمعه . وحى : مصدره . يريد ما يجمعه
من الحزن ، لعل في الشلو به مع الشلو باسم الحبيبات ما يستثير الرقة في القلوب .

٦ زمزم : أسمع صوتاً من بعيد وله دوي . الشادي : الملشد ، المغني . زمزم : بشر في مكة .
جي : واد .

٧ وجناب : أي أقم بجناب ، الناحية . زويت : جمعت . الفج : الطريق الواسع بين جبلين .
النجب ، الواحد نجيب : التكرم الحسب . زي : مصدر زويت .

وادراعي حُلَّ النَّعْمِ ، وَلِي عِلْمَاهُ عِوَضٌ عَنْ عِلْمِي^١
 واجتماع الشمل في جمع ، وما مَرَّ ، في مَرَّ ، بأفياء الأشي^٢
 لَمِنِّي عِنْدِي الْمُنَى بَلَّغْتُهَا ، وَأَهْيَلُوهُ ، وَإِنْ ضَنُّوا ، بِفِي^٣
 مُنْذُ أَوْضَحْتُ قُرَى الشَّامِ ، وَبَا بَنَتْ بَانَاتِ ضَوَاحِي حِلِّي^٤
 لَمْ يَرْقُتِي مَنَزِلٌ بَعْدَ النِّقَا ، لَا وَلَا مُسْتَحْسَنٌ مِنْ بَعْدِ مَي^٥
 آهِ ، وَأَشَوْفِي لِضَاحِي وَجْهَيْهَا ، وَظَلَمَا قَلْبِي لِيَذِيكَ اللَّمِّي^٦
 فَبِكُلِّ مِنْهُ وَالْأَحْظَا لِي سَكْرَةٌ ، وَأَطْرَبَا مِنْ سَكْرَتِي^٧
 وَأَرَى ، مِنْ رِيحِهِ ، الرِّاحَ انْتَشَتْ ، وَلَهُ ، مِنْ وَلَهُ ، يَعْثُو الْأَرَى^٨

- ١ ادراعي : لبسي . الحلل ، الواحدة حلة : الثوب . النعم والعلمان : جبلان . والنعم : القفار ، وفي الكلام تورية . وأراد بادرأعه حلل النعم والعلمين : قطعه لذين الجبلين .
 ٢ جمع : المزدلفة ، منك من مناسك الحج . في مر : في موضع اسمه مر ، على مرحلة من مكة . الأفياء ، الواحد في : الظل . الأشي ، مصدر الاشاء : صغار النخل .
 ٣ من بكسر الميم : من مناسك الحج في مكة . المنى بضم الميم : النية ، ما يتمناه المرء . ضنوا : بخلوا . بقي : أي بطل .
 ٤ أوضحت : تبييت . باينت : فارقت . بانات ، الواحدة بانة : نوع من الشجر ممثل للقوام ، لين ، ورقه كورق الصفصاف ويؤخذ من حبه دهن طيب ، يشبه به قوام المرأة لطوله .
 ٥ يرقني : يسجيني . النقا : القطعة المخلوذة من الرمل . مي : اسم امرأة .
 ٦ ضاحي : مشرق ، أخافه إلى الوجه من باب إضافة الصفة إلى الموصوف . الظما ، سهل الظما : العطش . المي ، مصدر المي : سيرة في الشفاء .
 ٧ للريح : الرائحة ، والقبير يعود إلى المي . الراح : الحمرة . انتشت : اكتسبت نشوة السكر . ألوه : التحير . يعض : يخضع . الأري ، مصدر الأري : العمل .

ذُو الْفَقَارِ اللَّحْظُ مِنْهَا ، أبدأ ، وَالْحِشَا مِنْيَ عَمَّرُوا وَحَيِّي^١
 أَنْحَلَّتْ جَسْمِي نُحُولًا ، خَصَرُهَا مِنْهُ حَالٍ ، فَهُوَ أَبْهَى حِلَّتِي^٢
 إِنْ تَنَنَّتْ ، فَقَضِيبٌ ، فِي نَقَا ، مُثْمِرٌ بِدَرٍّ دُجَى فَرَعٍ ظُمِّي^٣
 وَإِذَا وَلَّتْ تَوَلَّتْ مُهْجَتِي ، أَوْ تَجَلَّتْ صَارَتْ الْأَلْبَابُ فِي^٤
 وَأَبَى يَتَلَوَ إِلَّا يَوْسُفًا ، حُسْنُهَا ، كَالذِّكْرِ ، يُتْلَى عَنْ أَبِي^٥
 خَرَّتِ الْأَقْمَارُ طَوْعًا ، يَقْظَةُ ، إِنْ تَرَاءَتْ ، لَا كَرُؤِيَا فِي كُرِّي^٦
 لَمْ تَكْذَبْ ، أَمْنًا ، تُكْذَبُ مِنْ حُكْمٍ : لَا تَقْصُصِ الرُّؤْيَا ، عَلَيْهِمْ ، يَا بُنَيَّ^٧

- ١ ذُو الْفَقَارِ : سيف علي بن أبي طالب . وعمره : هو عمرو بن ود العامري ، أحد فرسان الجاهلية .
 حيي : هو حيي بن أخطب ، قتلها علي بن أبي طالب لأنها لم يسلمها .
 ٢ أنحلت : هزلت . حال : مزدان . يريد أن خصرها نحيل . أبهى : أجمل . حلتي : ثوبي .
 يريد أن ثوب نحوله أجمل من ثوبه المعتاد لأنه يشبه خصر مي ، المرأة التي يتنزل بها .
 ٣ تننت : تمايلت . النجى : الليل . الفرع : الشعر . ظمي ، مصغر أظمي : الدابل الشفة في
 سمرة . يشبه قوامها بالقضيب ، ووجهها بالبلر ، وشعرها بالليل .
 ٤ ولت : أراد أعرضت . تولت : أي ذهبت . مهجتي : روحي . تجلت : برزت . الأبواب :
 العقول ، الواحد لب . في : غنية ، وأصله المنز .
 ٥ أبى : امتنع . يتلو : نصبه بأن مضمرة تقديرها أن يتلو : أي أن يأتي تالياً له ، بعده .
 يوسف : أراد يوسف بن يعقوب ، ويؤمنون أنه كان آية في الحسن . الأكر : القرآن .
 أبي : هو ابن كعب أحد صحابة النبي محمد .
 ٦ خرت : سقطت . إن تراءت : إن أظهرت نفسها . الرؤيا : ما يرى في الحلم . الكري ،
 مصغر الكرى : النوم . وفي البيت إشارة إلى حلم يوسف الذي رأى فيه الشمس والقمر وأثنى
 عشر كوكباً تسجد له ، أي أمه وأباه وإخوته .
 ٧ لم تكذب ، من كاذب : قارب للفعل ولم يفعل . الأمن : ضد الخوف . تكذب ، من الكيد : يكرها .
 وقوله : من حكم لا تقصص الرؤيا عليهم يا بني : مقتضى ما وقع ليوسف الذي تحدث بما رآه
 في المنام ، على منع أبيه وإياه من أن يقصه على إخوته ، فكان من جراء ذلك أن مكروا به .

شَقَعَتْ حَجَّتِي ، فَكَانَتْ ، إِذْ بَدَتْ ۱ بِالمُصَلَّى ، حُجَّتِي فِي حِجَّتِي ۱
 فَلَهَا الْآنَ أَصَلِّي ، قِيلَتْ ۲ ذَاكَ مِنِّي وَهِيَ أَرْضِي قِيلَتِي ۲
 كُنَحِلْتُ عَيْنِي عَمِّي ، إِنَّ غَيْرَهَا ۳ نَظَرْتُهُ ، إِلَيْهِ عَنِّي ذَا الرُّشْيِ ۳
 جَنَّةٌ عِنْدِي ، رَبَّاهَا أَحَلَّتْ ۴ أَمْ حَلَّتْ ، عَجَلْتُهَا مِنْ جَنَّتِي ۴
 كَعَرُوسٍ جُلِيَّتْ فِي حَبِيرٍ ، ۵ صُنْعٍ صَنْعَاءٍ وَدِيَّاجٍ خَوِي ۵
 دَارُ خُلْدٍ ، لَمْ يَدُرْ فِي خَلْدِي ۶ أَنَّهُ مَنْ يَنَّا عَنْهَا يَلْقَى غَمِي ۶
 أَيُّ مَنْ وَافِي ، حَزِينًا ، حَزْنُهَا ، ۷ سُرٌّ ، لَوْ رَوَّحَ سِرِّي سِرُّ أَيُّ ۷

١ شقعت حجتي : أي صيرته شقعا ، زوجا ، خلاف الوتر ، الفرد . المصل : مكان بتواحي مكة . حجتي ، بضم الحاء : برهاني . حجتي ، بكسر الحاء مثنى حجة : الحج ، أي أنها جعلت حجة حجين واحداً في الظاهر إلى الكعبة ، والثاني في الباطن إلى قلبه المتجلية عليه . وظهورها في المصل برهان على ذلك .

٢ قبلتي ، مثنى قبلة : الجهة التي يتجه المسلمون إليها في صلاتهم ، وهي الكعبة . وأراد أن صلاي في الظاهر قبلتها الكعبة ، أما في الباطن فقبلتها وجه الحبيبة .

٣ إليه عني : أراد انصرف عني . ذا الرشي : أي يا هذا الرشا الصغير ، القزال الصغير .

٤ الجنة : الخديقة والفردوس السماوي . الربى ، الواحدة ربوة : المرتفع من الأرض . أمحلت : ضد أنعميت . حلت : أراد أثمرت . صجلتها : أي أعطيتها في الدنيا العاجلة . نجني : مثنى جنة ، وكفى بالإجذاب والإثمار عن لذيل المناجاة المعجلة له .

٥ الحبير ، الواحدة حبرة : ثوب من برود اليمن . صنعاء : مدينة باليمن . الديجاج : قماش من حرير خالص . خوي : بلد بأذربيجان .

٦ الخلد ، بضم الخاء وسكون اللام : البقاء . الخلد ، بفتح الخاء واللام : القلب والبال . ينأى : يبعد . غي : خيبة .

٧ وافي : أتى . الحزن : خلاف السهل . روح : جلب الراحة .

بِشْمَسٍ حَالٌ ، بُدِّلَتْ مِنْ أُنْسِهَا وَحُشَّةٌ ، أَوْ مِنْ صَلَاحِ الْعِشْرِ غَيٌّ^١
حَبَثٌ لَا يَرْتَجِعُ الْقَائِتُ ، وَآ حَسْرَتًا ، أَسْقَطَ ، حُزْنًا ، فِي يَدَيَّ^٢
لَا تُعَلِّي عَنِ حِمَى مُرْتَبَعِي ، عُدُوَّتِي تَبْشَعُ لِرَبْعٍ بِيْتَمِي^٣
فَلْبَانَاتِي لِبَانَاتٍ ، تَرَا ضَعْنَا فِيهَا لِبَانَ الْحُبِّ مِي^٤
مَلَكِي مِنْ مَلَكٍ ، وَالْحَيْفُ حَيْ هُفٌ تَقَاضِيهِ ، وَأَنْتَى ذَاكَ وَيَّ^٥
بَالِدُنَا ، لَا تَطْطَمَعَنَّ فِي مَصْرِفِي عَنْهُمَا ، فَضْلًا بِمَا فِي مِصْرَفِي^٦
لَوْ تَرَى أَيْنَ خَمِيْلَاتُ قُبَا ، وَتَرَاءَيْنِ جَمِيْلَاتُ الْقُبَيِّ^٧
كُنْتُ ، لَا كُنْتُ بِهِمْ ، صَبًا يَرَى مَرًّا مَا لَاقِيَتْهُ فِيهِمْ ، حَلِي^٨

١ الوحشة : ضد الأنس . النسي : الضلال .

٢ أسقط في يدي : ندمت وتحيوت .

٣ لا تعلني ، من أماله عنه : حوله . الحمى : ما يحمي ويدافع عنه . مرتبجي : مكان إقامتي في
الريبع . علوقي ، مثني عدوة : بجانب الوادي وشاطئه . قبا ، سهل قباء ، وتبي :
مكانان . الربيع : جماعة الناس .

٤ اللبانات ، الواحدة لبانة : الحاجة . لبان : الواحد لبن . سي : متلو ، متماثل .

٥ مللي : ضجري . ملل : موضع . الخيف : المراد به غرة يفضاء في الجبل الأسود الذي خلف
أبي قبيس . الخيف : الجور . تقاضيه ، من تقاضى الدين : طلبه . أنى : كيف . وي :
كلمة تعجب .

٦ الدفا ، الواحدة دنيا . منصرفي : انصرافي . عنهما : التضمير عائد إلى ملل وخيف ، أو إلى
العدوتين . في ، سهل فيه : غواج ، غخيمة .

٧ الخميلات ، الواحدة خميلة : الموضع الكثير الشجر . قبا : موضع . القبي ، مصغر القباء :
الثوب .

٨ حلّ : مصغر حلو .

فَارِخٌ مِنْ لَذَعِ عَذْلِ مِسْمَعِي ، وَعَنْ الْقَلْبِ لِنَيْكَ الرَّاءُ زَيُّ^١
 خَلِّ خَلِّي عَنْكَ الْقَابُ ، بِهَا جِيءَ مَيْتًا ، وَأَنْجُ مِنْ بِدْعَةٍ جَيِّ^٢
 وَادْعُنِي ، غَيْرَ دَعِيٍّ ، عِبْدَهَا ؛ نَعْمَ مَا أَسْمُو بِهِ هَذَا السَّمِي^٣
 إِنْ تَكُنْ عَبْدًا لَهَا ، حَقًّا ، تَعُدُّ خَيْرَ حُرٍّ ، لَمْ يَشُبْ دَعْوَاهُ لِي^٤
 قُوْتُ رُوْحِي ذِكْرُهَا ، أَنْتَى مَحْوُ رُجْعِ التَّوَقُّ لِيَذْكُرِي ، هَيَّ هَيَّ^٥
 لَسْتُ أَنْسَى ، بِالثَّنَايَا ، قَوْلَهَا ؛ كُلُّ مَنْ فِي الْحَيِّ أُسْرَى فِي يَدَيَّ^٦
 سَلَهُمْ مُسْتَخْبِرًا أَنْفُسَهُمْ ؛ هَلْ نَجَّتْ أَنْفُسَهُمْ مِنْ قَبْضَتِي^٧
 فَالْقَضَا مَا بَيْنَ سُخْطِي وَالرَّضَى ، مَنْ لَهُ أَقْصَرُ قَضَى ، أَوْ أَدْنَى حَيِّ^٨
 خَاطِبَ الْخَطْبِ دَعِ الدَّعْوَى ، فَمَا بِالرَّقِيِّ تَرْقِي إِلَى وَصْلِ رَقِّي^٩

- ١ قوله : تلك الراء زي ، أي اجعل الراء من أرح زايًا ، تصر أرح ، والزاي لغة في الزاي ، وهكذا تريح مسمعي من لذع نار العذل وتريحها عن قلبي .
 ٢ خل : اترك . خلي : صديقي . المين : الكذب . جي : قرية يقال إنها أول مكان ظهرت فيه البدعة ، وأراد باللقاب : لقبه الذي يعرف به وهو شرف الدين . وأنه لقب به كذبًا ، فما هو إلا بدعة في دين المحبة .
 ٣ الدعي : المصمم في نسيه . أنسي : مصغر اسم . أسو به : أرتفع به .
 ٤ يشب : يخالط . لي : جسد وإنكار .
 ٥ تحور : ترجع . التوق : الشوق . هي : كلمة استعجال ، الثانية توكيد للأولى .
 ٦ الثنايا ، الواحدة ثنية : العقبة ، المكان للومر .
 ٧ مستخبرًا أنفسهم : أي أعظمهم .
 ٨ القضا : الموت . السخط : الغضب . أقصي : أبعد . قضى : مات . حي : أي هو حي .
 ٩ خاطب : طالب . الخطب : الأمر العظيم . الرقي ، الواحدة رقية : السحر . ترقى : ترتفع . رقي مرخم رقية : اسم امرأة .

رُحْ مُعَافَى ، وَاعْتَنِمْ نَصْحِي ، وَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَهْوَى ، فَكَلْبَكَوَى تَهَيَّ^١
 وَبِسُقْمِ هِمَّتُ بِالْأَجْفَانِ ، إِنْ زَانَهَا وَصَفَا بَزَيْنِ وَبَزَيَّ^٢
 كَمْ قَتِيلٍ مِنْ قَبِيلٍ ، مَا لَمْ قَوْدُ فِي حُبْنَا ، مِنْ كُلِّ حَيٍّ^٣
 بَابُ وَصَلِي السَّامُ مِنْ مَبْلَرِ الضُّيِّ ، مِثْنُهُ لِي ، مَا دُمْتَ حَيًّا ، لَمْ تُجَيَّ^٤
 فَإِنْ اسْتَعْنَيْتَ عَنْ عِزِّ الْبَقَا ، فَلِئِذَا وَصَلِي ، بِبَلَلِ النَّفْسِ ، حَيٍّ^٥
 قُلْتُ ، رُوْحِي ، إِنْ تَرَى بَسْطَكَ فِي قَبْضِهَا ، عِشْتُ ، فَرَأَيْتُ أَنْ تَرَى^٦
 أَيُّ تَعَذِّيبٍ ، سِوَى الْبُعْدِ ، لَنَا مِنْكَ عَذَابٌ ، حَبَلْنَا مَا بَعْدَ أَيٍّ^٧
 إِنْ تَشِي رَاضِيَةً قَتْلِي جَوَى ، فِي الْهَوَى ، حَسْبِي افْتِخَارًا أَنْ تَشِي^٨
 مَا رَأَتْ ، مِثْلَكَ ، عَيْنِي حَسَنًا ، وَكَمِثْلِي ، بِكَ صَبَاً ، لَمْ تَرَى

١ حَي : تَبَيَّ .

٢ إِنْ زَانَهَا : أَيُّ إِنْ زَانَ السَّقَمُ الْأَجْفَانِ . الْبَزَيْنِ ، عِدَّةُ الشَّيْنِ : الْعَيْبِ . الْبَزِي : الْحَيْضَةُ ، وَهُوَ فِي الْأَصْلِ مَكْسُورُ الزَّيِّ .

٣ الْقَبِيلُ : الْجَمَاعَةُ مِنَ النَّاسِ . الْقَوْدُ : قَتْلُ الْقَاتِلِ بِالْقَتُولِ . الْحَيُّ : الْبَطْنُ مِنْ بَطُونِ الْقَبَائِلِ ، وَقَوْلُهُ : مِنْ كُلِّ حَيٍّ : تَوْكِيدٌ لِقَوْلِهِ مِنْ قَبِيلٍ .

٤ السَّامُ : الْمَوْتُ . الضُّيُّ : الْمَرَضُ . لَمْ تُجَيَّ ، لَمْ يَرَى ، مِنْ يَوْمِ الرَّجُلِ الْمَكَانَ : حَلَهُ وَأَقَامَ بِهِ . يَقُولُ يَلْسَنُ لِلْهَرَاءِ لِكُنْزِلِهَا : إِنَّكَ مَا دُمْتَ حَيًّا لَمْ تَحْطَ بِوَصَالِي ، لِأَنَّ الْبَابَ الَّذِي يُوَصِّلُ إِلَى هُوَ الْمَوْتُ .

٥ لَقَوْلِهِ : إِذَا كُنْتَ مُسْتَعْنِيًّا عَنْ الْحَيَاةِ فَحَيٍّ ، أَيُّ فَأَقْبِلْ إِلَى وَصَالِي بِبَلَلِ نَفْسِكَ .

٦ يَقُولُ : قُلْتُ لَهَا : إِنْ كُنْتَ تَرِينَ بَسْطَكَ فِي قَبْضِ رُوْحِي سَبِيًّا إِلَى وَصَالِكَ ، فَرَأَيْتُ أَنْ تَقْبِضَهَا لِأَخْطَى بِالْوَصَالِ .

٧ يَرِيدُ أَنْ كُلَّ تَعَذِّيبٍ مِنْكَ عَذَابٌ إِلَّا الْبُعْدَ .

٨ إِنْ تَشِي : إِنْ تَشَاءُ . الْهَوَى : الشَّهْوَى : شَهْوَةُ الرُّجْدِ .

تَسَبُّ أَقْرَبُ ، فِي شَرْعِ الْهَوَى ، يَبْتَنَّا ، مِنْ تَسَبُّ مِنْ أَبَوَي
هَكَذَا الْعِشْقُ رَضِينَاهُ ، وَمَنْ يَأْتِمِرُ ، إِنْ تَأْمُرِي ، خَيْرُ مَرِي
لَيْتَ شَعْرِي ، هَلْ كَفَى مَا قَدْ جَرَى ، مُدَّ جَرَى مَا قَدْ كَفَى مِنْ مُقْلَتِي
حَاكِيًا صَيْنَ وَلِيَّيَ ، إِنْ عَلَا خَدَّ رَوْضٍ ، تَبَكَ عَنْ زَهْرِ ثُبَي
قَدْ بَرَى أَعْظَمُ شَوْقِي أَعْظَمِي ، وَفَتِي جِسْمِي ، حَاشَا أَصْغَرِي
شَافِعِي التَّوْحِيدُ فِي بَقِيَاهُمَا ، كَانَ عِنْدَ الْحَبِّ عَنْ غَيْرِ بَدَي
وَتَلَاوُفِكَ ، كُبْرَتِي ، دُونَهُ سَكُونِي عَنْكَ ، وَحَظِّي مِنْكَ عَمِي
سَاعِدِي بِالطَّيْفِ ، إِنْ عَزَّتْ مُنَى ، قِصْرٌ ، عَنْ نَيْلِهَا ، فِي سَاعِدَتِي
شَامَ مَنْ سَامَ ، بِطَرْفٍ سَاهِرٍ ، طَيْفَكَ الصَّبْحَ بِالْحَظِّ عُمِي

- ١ يَأْتِمِرُ : يَقْبِلُ الْأَمْرَ . مَرِي : تَصْغِيرُ أَمْرِي .
- ٢ مَا قَدْ جَرَى : مَا قَدْ حَصَلَ . مَا جَرَى : مَا سَالَ ، أَيْ صَدَدَ .
- ٣ الْوَلِي : الْمَطَرُ الَّذِي يَلِي الْوَسْمِي ، أَوَّلُ مَطَرِ الرَّيْحِ . وَالْقَصِيرُ فِي حَاكِيًا عَائِدٌ إِلَى الدَّعِ الْمَقْدَمِ ذَكَرَهُ فِي الْبَيْتِ السَّابِقِ . وَالْقَصِيرُ فِي إِنْ عَلَا : يَمُودُ إِلَى الْمَطَرِ . خَدَّ الرُّوضِ : مَنَاحِلُ فِي جَانِبِ الرُّوضِ . ثُبَي ، مَسْهَلٌ ثُبَي : أَرَادَ بِهَا تَضْحُكُ . أَيْ أَنَّ الْمَطَرَ إِذَا عَلَا خَدَّ الرُّوضِ تَبَكَي عَيْنُهُ فَيَضْحُكُ ذَلِكَ لِلرُّوضِ مِنَ الْزَهْرِ .
- ٤ أَصْغَرِي : أَرَادَ قَلْبَهُ وَلِسَانَهُ .
- ٥ فِي بَقِيَاهُمَا : أَيْ فِي بَقِيَا أَصْغَرِيهِ . عَنْ غَيْرِ يَدِي : أَيْ عَنْ غَيْرِ إِرَادَةِ عَمِي . يَرِيدُ : أَنْ شَفَاعَةَ التَّوْحِيدِ كَانَتْ خَارِجَةً عَنْ إِرَادَتِهِ .
- ٦ تَلَاوُفِكَ : تَدَارُكَكَ . بَرَّتِي : شَفَاتِي . لَعْمِي : حُطْمُ الْإِحْتِنَاءِ إِلَى وَجْهِ الْمُرَادِ . يَرِيدُ : أَنْ تَفَارُكَكَ أَمْرِي بِإِرْجَاعِكَ إِلَى مَقَامِ الْقُرْبِ مِنْكَ هُوَ مِثْلُ شَفَاتِي .
- ٧ عَزَّتْ : صَعِبَتْ . نَيْلُهَا : الْحَصُولُ عَلَيْهَا .
- ٨ شَامَ : نَظَرَ . سَامَ : طَلَبَ . عَمِي : مَصْغَرُ أَعْمَى . يَقُولُ : إِنْ مِنْ يَطْلُبُ رُؤْيَا طَيْفِكَ هُوَ كَمَنْ يَنْظُرُ الصَّبْحَ بِالْحَظِّ أَعْمَى . تَقَمُّ لِلطَّيْفِ وَهُوَ مَفْعُولٌ ثَانٍ لِسَامَ عَلَى الْمَشْجِ الْمَفْعُولِ الْأَوَّلِ .

لو طَوَّبْتُمْ نَصَحَ جَارٍ ، لَمْ يَكُنْ فِيهِ ، يَوْمًا ، يَأْلُ طَيًّا ، يَالَ طِي^١
 فَاجْتَمَعُوا لِي هِمَمًا ، إِنَّ فَرَقَ^٢ ۖ ۖ دَهْرُ شَمْلِي بِالْأَلَى بَانُوا قُصَيَّ^٣
 مَا بُوْدَتِي ، آلَ مَيِّ ، كَانَ بَشْهُ^٤ ۖ ۖ ثُ الْهَوَى إِذْ ذَاكَ ، أَوْدَى أَلْمَيَّ^٥
 بِرُكْمٍ عَيْفِيٍّ مَا أَعْلَنَهُ^٦ ۖ ۖ غَيْرُ دَمْعٍ عِنْدَمَيَّ ، عَنْ دُمَيَّ^٧
 مُظْهِرًا مَا كُنْتُ أَخْفِي مِنْ قَدْرِ^٨ ۖ ۖ مِ حَدِيثٍ ، صَانَهُ مَيْنِي طَيَّ^٩
 عِبْرَةً فَخَضُ جُفُونِي ، عِبْرَةً^{١٠} ۖ ۖ بِي أَنْ تَجْرِي أَسَى وَاشِيَّ^{١١}
 كَادَ ، لَوْلَا أَدْمَعِي ، أَسْتَغْفِرُ ۖ ۖ لَهُ ، يَخْفَى حُبُّكُمْ عَنْ مَلَكِي^{١٢}
 صَارِمِي حَبْلٍ وَدَادٍ أَحْكَمَتْ ، بِاللَّوَى مِنْهُ ، يَدُ الْإِنْصَافِ لِي^{١٣}
 أَثْرِي ، حَلْ لَكُمْ حَلٌّ أَوْ^{١٤} ۖ ۖ خِي رَوَى وَدَّ ، أَوَاخِي مِنْهُ عَيَّ^{١٥}

- ١ لم يَأْل طَيًّا : لم يقصر في الطي . وطوى هنا : بمعنى كتم ، ستر . يال طي : أي يا آل طي .
 ٢ بَانُوا : بحدوا . قصي : أي بعيداً .
 ٣ بث الهوى : إظهاره . أودى ، من أودى : الهلاك . لئي : مثني ألم .
 ٤ عندي ، نسبة إلى العندم : وهو ثبت أسر . دمي : مصدر دم . أي أن السمع العندمي حاصل من دمه .
 ٥ الطي : الكتمان .
 ٦ العبرة ، بكسر العين : العجبة . ويفتح العين : اللعنة . أسمى : من أسمى ، لغواية .
 ٧ واشي ، وهي واش : المنام ، الذي يكذب في الحديث .
 ٨ أراد بملكي : الملكين الموكلين بالعباد ، الواحد ملاك .
 ٩ صارمي : قاطمي . الي : القتل . اللوى : أراد موضعاً بهينه .
 ١٠ حل الأول : صار حللاً . والثانية : ضد قتل . أواخي ، الواحدة أخية : وهي أن يلفظ طرف قطعة من الحبل في الأرض فيظهر منه مثل عروة تشد إليها الدابة . الروى : القتل .
 ١١ أواخي ، بضم أوله : من المؤاخاة ، الملازمة . عي : تمب .

بُعْدِي الدَّارِيَّ ، وَالْمَجْرَ عَلَيْهِ يَجْمَعْتُمْ ، بَعْدَ دَارِي هَجَرْتِي^١
هَجْرُكُمْ ، إِنْ كَانَ حَتْمًا قَرَّبُوا مَتَرِي ، فَالْبُعْدُ أَسْوَأَ حَالَتِي^٢
يَا ذَوِي الْعُودِ ذَوِي عُودٍ وَدَا ذِي مِنْكُمْ ، بَعْدَ أَنْ أَيْنَعَ ذِي^٣
يَا أَصِيحَابِي ، تَمَادَى بَيْنُنَا ، وَلِيبُعْدِ بَيْنَنَا لَمْ يُقْضَ طَيَّ^٤
عَهْدُكُمْ ، وَهَذَا ، كَبَيْتِ الْعَنْكَبُوتِ ، وَعَهْدِي ، كَقَلْبِيبٍ ، آدَ طَيَّ^٥
عَلُّوْا رُوحِي بِأَرْوَاحِ الصَّبَا ، فَبِرَبَّاهَا يَتَعُودُ الْمَيْتُ حَيَّ^٦
وَمَتَّى مَا سِرٌّ نَجْدِي عِبْرَتَ ، عِبْرَتُ عَنْ سِرِّ مَيِّ وَأُمِّي^٧
مَا حَدِيثِي بِحَدِيثٍ ، كَمْ سَرَتْ ، فَأَسْرَتْ لِنَبِيٍّ مِنْ نُبِيٍّ^٨

١ الداري : نسبة إلى الدار . أي بعد داري عن داركم . المجر : من هجرة : حرمة ، وقلمه .
وأراد بالمجر هنا البعد عن القلب . أي أنهم بعدوا عن النظر وعن القلب . داري هجرتي :
كنى بها عن مكة والمدينة .

٢ حتماً : لا بد منه . أسوأ ، مهمل أسوأ . حالي : مثني حالة .

٣ العود : بفتح العين : الإحسان . وبضمها : القصر . ذوى : ذيل . أينع : نضج . ذي :
مصدر ذوى مؤكد له .

٤ تمادى : تطاول . لم يقض : لم يوجب . طي : زوال .

٥ وهذا : أي في الضعف . القلبيب : البئر . آد : قوي . طي ، من طوى البئر : بطنها بالحجارة .
يريد : إن عهدكم ضعيف ، كبيت المنكبوت ، وعهدي كثير حقيقة قوية البنيان .

٦ الصبا : الريح الشرقية . رباها : راعيتها الطيبة .

٧ سر نجد : ما طاب من أرض نجد . عبرت : جازت . عبرت : أي أظهرت . أمي : تصغير
أميمة على غير قياس . يريد : إن هذه الرياح من عبرت نجد حملت نفحات أرضه الطيبة ،
فعبرت بها عن مي وأميمة . وكفى بهذين الاسمين عن الحبايب .

٨ حديثي : . كلامي ، حديث : جديد . سرت : أي أرواح الصبا . أسرت : من أسر خلاص
المجر ، والضمير عائد إلى الأرواح .

أَيَّ صَبَاً ، أَيَّ صَبَاً هِجَّتْ لَنَا ، سَحَرَاً ، مِنْ أَيْنَ ذِيَاكَ الشُّدَيَّ^١
 ذَاكَ أَنْ صَافَحْتِ رِيَّانَ الْكَلَا ، وَتَحَرَّشْتِ بِحُودَانِ كَلِّي^٢
 فَلَيْدَا تُرَوِّي ، وَتُرَوِّي ، ذَا صَدَيَّ ، وَحَدِيثًا ، عَنْ فَتَاةِ الْحَيِّ ، حَيَّ^٣
 سَائِلِي ، مَا شَفَيْتِي ؟ فِي سَائِلِ الدَّ ، مَعَ ، لَوْ شِئْتَ ، غَنَى عَنْ شَفَيْتِي^٤
 عُنْبٌ لَمْ تُعْتَبِ ، وَسَلَّمْنِي أَسَلَمْتَ ، وَحَمَى أَهْلُ الْحَمَى رُؤْيَا رَيَّ^٥
 وَالَّتِي يَهْفُو لها الْبَدْرُ سَبَّتْ ، عَنُوءَ ، رُوحِي ، وَمَالِي ، وَحُمَيَّ^٦
 عُدْتُ مِمَّا كَابَدْتُ مِنْ صَدَّهَا ، كَبِيدِي ، حِلْفَ صَدَيَّ ، وَابْلَغْنِي رَيَّ^٧
 وَاجِدًا ، مُنْذُ جَفَا بَرْقُعُهَا ، نَاطِرِي مِنْ قَلْبِهِ فِي الْقَلْبِ ، كَيَّ^٨

- ١ أي : حرف نداء لقريب . الصبا بالفتح : الريح الشرقية ، وبالكسر : الشوق . هجت : هيجت . سحرا : قبل الصبح . الشدي : مصر شذا : الرائحة اللاذكية .
 ٢ الريان : الحبيب . الكلا : العشب . تحرشت : تعرضت . الحودان : نبات طيب اللمع ، زهره أحمر ، في أصله صفرة . كلي ، مرغم كلية على غير قياس : اسم موضع .
 ٣ تُروي ، يضم التاء : من إرواء العطش . وفتحتها : من رواية الحديث . الصدى : العطش . حي : حق ، صادق .
 ٤ شفي : أتعلى . غنى عن شفي : أي إن في دمي السائل ما يفنيك عما تتعلق به شفتاي .
 ٥ عنب : اسم امرأة . لم تعتب : لم يزل عنها ، لم ترس . أسلمت : أراد : أسلمتني إلى البلاء . حمى : مع . أهل الحمى : أهل الربيع . دي ، مرغم رياء : اسم امرأة .
 ٦ يهنو : ينفض . عنوة : قهراً . حي ، مصر حماي : ربي .
 ٧ عدت : صرت . كابدت : تحملت وقاست . صدها : إعراضها . حلف : محالف ، ملازم . الصدى : العطش . دي : المرتوي ، أي ريان بالسمع .
 ٨ من قلبه : أي من قلب اللفة برقع فتصير مقرب . كي ، مفعول واجداً وهو من كونه المقرب : لدخته . وكئي بالمقرب عن عقرق الصدغ ، وهي خصلة شعر كانت التبياء يفتلها فوق أصدانهم في شكل عقرق .

وَكُنَّا ، بالشَّعْبِ ، شَعْبٌ ، جَلَدِي بَعْدَهُمْ خَانَ ، وَصَبْرِي كَاءَ كَيْ^١
 حَلَقْتُ نَارُ جَوَى حَالِقَتِي : لَا خَبَتْ دُونَ لِقَا ذَاكَ الْخُبْيِ^٢
 عَيْسَ حَاجِي الْبَيْتِ ، حَاجِي لَوْ أَمَكُ كُنْ أَنْ أَضْوِي ، إِلَى رَحْلِكَ ، ضِي^٣
 بَلْ عَلَى وَدِّي بِجَفْنٍ قَدْ دَمِي ، كُنْتُ أَسْعَى رَاغِبًا عَنْ قَدَمِي^٤
 فُزْتُ بِالْمَسْعَى الَّذِي أَقْعَدْتُ عَنْهُ هُ ، وَعَاوِيكَ لَهُ ، دُونِي ، عَمِي^٥
 مِي ، بِي ، إِنْ فَاتَنِي مِنْ فَاتِنِي الْ خَبْتُ ، مَا جَبْتُ إِلَيْهِ السِّيَ طِي^٦
 حَاضِرِي ، مِنْ حَاضِرِي مَرَمَاكَ ، بَا دِي قَضَاءٍ ، لَا اخْتِيَارَ لِي شَيْ^٧

١ الشعب ، بالكسر : الطريق . وبالفصح : القبيلة . جلدي : صبري . كاء كيا : جبن جهناً ، والمصدر التأكيد .

٢ الجوى : شدة الوجع من المشق . حالقني : لازمني . خبت : غصبت . الخبي ، مصدر الخياء : الخيبة .

٣ حاجي البيت : أي حجاج البيت الحرام . غفد الجيم والياء للوزن . والعيس : التياق . حاجي : أي حاجتي ، الراحة حاجة : المراد . أضوي : أنغم . ضي : انضمام . وقوله : أنغم إلى رحلك ، أي أنغم إليك في رحيلك .

٤ دمي : سال دمه . واغياً عنه : منصرفاً عنه . يريد : أنه كان يسمى بيمينه التي سال دمها دماً ، بدلاً من أن يسمى على قسميه .

٥ أقبلت عنه : أي أقبلني الدهر . عاويك : داعيك إلى السفر ، سالتك . هي : تردد ، أي إلى تلك الأماكن .

٦ سيء بي مجهول ساءه : أضره ، وفعل به ما يكره . فاتني : ذهب عني ، فلا أستطيع أن أدركه . الفاتنين : المولين . الخبت : المكان المنقح من بطون الأرض . وموضع . جبت : قطعت . السى : القلاة . طي ، من طوى الأرض : قطعها .

٧ حاضري : مانعي . حاضري : يريد حاضري البيت الحرام . بادي قضاء : أي قضاء من الله ظاهر لا اختيار له فيه . وأراد بمرماها : مكان رمي الجمار في الحج . وكئي برمي الجمار من إلقاء دعاوي الصفات السبع وهي : الحياة ، واللم ، والقدرة ، والإرادة ، والسمع ، والبصر ، والتكلام .

لا بَرَى جَذَبُ الْبَرَى جِسْمَكَ ، وَاعِدُ تَضَعُ ، من جذبِ البرى والنأي ، بَي^١
 خَفَفِي الْوَطْءَ ، فِي الْخَيْفِ ، سَكِيْهُ تِ ، على غيرِ فَوَادٍ لَمْ تَطِي^٢
 كَانَ لِي قَلْبٌ ، بِجَرَّعَاءِ الْحِمَى ، ضَاعَ مِنِّي ، هَلْ لَهُ رَدٌّ عَلَيَّ ؟^٣
 إِنْ ثِي ، نَاشِدُتُكُمْ ، نِشْدَانُكُمْ ، سَجَرَاتِي ، لِيَ عَنْهُ عَمِيٌّ عَمِيٌّ
 فَاعْبُدُوا بَطْحَاءَ وَادِي سَلَمٍ ، فَهِيَ مَا بَيْنَ كَدَاءٍ وَكُدَيْ^٤
 يَا سَقَى اللَّهِ عَقِيْقًا ، بِالتَّوَى ، وَرَعَى ثُمَّ فَرِيْقًا مِنْ لُؤْيِ^٥
 وَأَوَيْتَاتٍ بِوَادٍ سَكَفَتْ فِيهِ ، كَانَتْ رَاحَتِي فِي رَاحَتِي^٦
 مَعْهَدٍ مِنْ عَهْدٍ أَجْفَانِي ، عَلَى جِيْدِهِ ، مِنْ عِقْدٍ أَزْهَارٍ ، حُلِي^٧

- ١ بَرَى : أَحْمَلَ . الْبَرَى : الْوَاحِدَةُ بَرَّةٌ : حَلْفَةٌ تَوْضِعُ فِي أَنْفِ الْبَعِيرِ . الْجَدْبُ : الْقَحْطُ .
 الْبَرَى : يَفْتَحُ الْبَاءُ : التَّرَابُ . الْبَي : الشَّحْمُ وَالسَّمَنُ .
 ٢ الْخَيْفُ : أَرَادَ مَفْحَ الْجَبَلِ . لَمْ تَطِي : لَمْ تَطْلُبِي ، لَمْ تَتَوَسَّي . وَسَلَمَتْ : بَجَمَلَةٍ اسْتَدْرَاكِيَةٍ
 مَعْرُوضَةٍ . يَطْلُبُ مِنَ الثِّيَابِ أَنْ تَخَفَّفَ دُوسَهَا لِأَنَّهُ لَا قَطَأَ إِلَّا عَلَى قُلُوبِ الْمُحِبِّينَ .
 ٣ الْجَرَّعَاءُ : الْأَرْضُ الطَّيِّبَةُ .
 ٤ ثِي : مَنَعٌ . نَاشِدُتُكُمْ : اسْتَحْلَفْتُكُمْ . نِشْدَانُكُمْ : أَيُّ نِشْدَانِكُمْ قَلْبِي ، مِنْ نِشْدَانِ الْفَصَالَةِ : مَطْلَبُهَا ،
 وَهُوَ مَفْعُولُ ثِي . سَجَرَاتِي ، أَيُّ يَا سَجَرَاتِي : يَا أَخْلَانِي . عَمِي : عَجَزَ . عَمِي الثَّانِيَةِ : عَدَمُ
 الْقَفْرِ عَلَى الْكَلَامِ .
 ٥ اِعْبُدُوا : اقْتَصِدُوا . الْبَطْحَاءُ : الْأَرْضُ الْمُبْسَطَةُ . وَادِي سَلَمٍ : مَوْضِعٌ . كَدَاءٌ : جَبَلٌ بِأَعْلَى
 مَكَّةَ . كَلْبِي : جَبَلٌ بِأَسْفَلِهَا .
 ٦ الْعَقِيْقُ : سَيْلُ النَّهْرِ . التَّوَى : مَا التَّوَى مِنَ الرَّمْلِ . رَعَى : حَفِظَ . ثُمَّ : هُنَاكَ . لُؤْيٍ : قَبِيلَةٌ .
 ٧ رَاحَتِي ، مِنْ لِرَاحَةٍ : خِلَافُ التَّصَبُّبِ . رَاحَتِي ، مَثْنًى رَاحَةٌ : يَطْلُبُ الْكَفَّ .
 ٨ مَعْهَدٌ : جَرَّ عَلَى الْبِدَلِيَّةِ مِنْ وَادٍ ، وَهُوَ الْمَكَانُ الَّذِي يَتَعَهَّدُ مَسَاحِيهِ لَلْعَكِيِّ . عَهْدٌ : مَطَرٌ .
 جِيْدُهُ : عُنْقُهُ . حُلِي ، مَصْفَرٌ حُلِي : مَا يَتَزَيَّنُ بِهِ مِنَ الْمَصْرُوعَاتِ وَغَيْرِهَا .

كَمْ غَدِيرٍ ، غَادَرَ الدَّمْعُ بِهِ أَهْلَهُ غَيْرَ أَلِي حَاجٍ لِرِيٍّ^١
فَشَرَّائِي مِنْ ثَرَاهُ كَانَ ، لو عَادَ لِي عَفَرْتُ فِيهِ وَجَنَّتِي^٢
حَيٍّ ، رَبَّنِي الْحَيَا ، رَبَّعَ الْحَيَا ، بِأَيِّ جِيرَتِنَا فِيهِ ، وَبَيٍّ^٣
أَيِّ عَيْشٍ مَرَّ لِي فِي ظِلِّهِ ، أَسْفِي ، إِذْ صَارَ حَظِّي مِنْهُ أَيٍّ^٤
أَيُّ لَيْلِي الْوَصْلِ ، هَلْ مِنْ عَوْدَةٍ ؟ وَمِنْ التَّعْلِيلِ قَوْلُ الصَّبِّ أَيٍّ^٥
وَبَأَيِّ الطَّرْقِ أَرْجُو رَجْعَهَا ، رَبُّمَا أَقْضِي ، وَمَا أُدْرِي بِأَيٍّ^٦
جِيرَتِي ، بَيْنَ قَضَاءٍ ، جِيرَتِي ، مِنْ وَرَائِي ، وَهَوَى بَيْنَ يَدَيٍّ^٧
ذَهَبَ الْعُمُرُ ضِيَاعًا ، وَانْقَضَى بَاطِلًا ، إِذْ لَمْ أَفْزُ مِنْكُمْ بِشَيْءٍ
غَيْرَ مَا أُولَيْتُ مِنْ عِقْدِي وَلَا عِزَّةٍ الْمَبْعُوثِ ، حَقًّا ، مِنْ قُصَيٍّ^٨

١ الغدير : القطعة من المساء يتركها السيل ، والنهر . غادر : ترك . ألي : أصحاب . حاج : الواحدة حاجة . لري : للارتواء .

٢ ثرائي : غنائي . ثراه : تراه أي تراب المهد . عفرت : مرغت . وجنتي ، متى وجنة : صفحة الخد .

٣ ربي : نسبة إلى الربيع . الحيا : المطر ، أي المطر الذي ينهل في الربيع . ربي : منزل . الحيا : الاستحياء . بي : هو من قولهم حياك الله : أطال حياتك . وبياك : رفع قدرك .
٤ التعليل : التسلية .

٥ رجعها : أي رجع ليالي الوصل . أقضي : أموت .

٦ جيرتي : أي يا جيرتي : يا علم اعتدائي ، وتحيري . جيرتي : أي يا جيرتي . يريد أنه حائر بين القضاء الذي هو من وراله ، والهوى الذي بين يديه . وأراد بالقضاء : الحكم الإلهي في أعيان الموجودات على ما هي عليه من الأحوال الجارية في الأزل إلى الأبد .

٧ أوليت : منحت . المقند : خلاف الخل . ولا ، سهل ولا : نصرة . وهو مفعول عقد . ومضاف إلى عترة . عترة : رطل . المبعوث : أراد به النبي محمد . قصي : أبو قبيلة .

صدّ حمي ظملي لملك

صدّ حمي ظملي لملكٍ لِمَاذَا ، وَهَوَاكَ ، قَلْبِي صَارَ مِنْهُ جُذَاذَا^١
 إِنْ كَانَ فِي تَلَفِي رِضَاكَ ، صَبَابَةً^٢ ، وَلَكَ الْبَقَاءُ ، وَجَدْتُ فِيهِ لَدَاذَا^٣
 كَيْدِي ، سَلَبْتُ صَحِيحَةً^٤ ، فَاْمُنْ عَلَى رَمَقِي بِهَا ، مَمْنُونَةً^٥ أَفَلَاذَا^٦
 يَا رَامِيًا ، يَرْمِي ، بِسَهْمٍ لِحَاطِهِ ، عَنْ قَوْمٍ حَاجِبِيهِ ، الْحَشَا لِنَفَاذَا^٧
 أَنِّي هَجَرْتُ لِهَجْرٍ وَاشْرِي ، كَسَمَنْ فِي لُؤْمٍ حَكَاهُ^٨ ، فَهَذَاذِي^٩
 وَعَلَيَّ فَيْكَ مَنْ اعْتَدَى فِي حِجْرِهِ ، فَقَدْ اعْتَدَى ، فِي حِجْرِهِ ، مَلَاذَا^{١٠}
 غَيْرَ السُّلُوكِ تَجِيدُهُ عِنْدِي ، لَاثِمِي ، عَمَّنْ حَوَى حُسْنَ الْوَرَى اسْتَحْوَاذَا^{١١}

- ١ الصد : الإعراض . حمي : منع . ظملي : عطشي . لملك : سرّة شغيفك . وهواك : أي
 نسماً بهواك . منه : أي من صدك . جذاذاً : قطعاً .
 ٢ الصبابة : الشوق . اللذاذ : اللذة .
 ٣ رمقي : بقية حياتي . ممنونة : مقطوعة . أفلاذاً : قطعاً .
 ٤ الحاط : مؤخر العين . إنفاذاً : من أنفذ السهم : جعله يتخلد ، يخرق .
 ٥ أني : كيف . هجرت : قطعت وحرمت . الحبر : القبيح من الكسلاّم . الواشي : ناقل
 الكلام على سبيل الإفساد . اللؤم : ضد الكرم . هاذي : من الهذيان : وهو الكلام غير المعقول .
 ٦ الحبر الأول : المنع . الثاني : العقل . الملاذ : الخفيف العقل . يريد : من اعتدى عليّ فمنعني
 عنك ، فقد صار خفيف العقل .
 ٧ غير : منصوب بفعل محذوف تقديره اطلب . لاثمي : أي لاثمي . استحواذاً : من استحوذ
 على الشيء : استولى عليه .

يا ما أميلجَه رَشًا ، فيه حَلَا تَبْدِيلُهُ حَالِي الحَلِي بِذَاذَا^١
 أضحي بإحسانٍ وحُسنٍ مُعْطِيًا لِنَفَائِسٍ ، وَلَأَنْفُسٍ أَخَاذَا^٢
 سَيْفًا تَسِيلٌ ، على القَوَادِ ، جُفُونُهُ ، وأرى الفُتُورَ لَهُ بِهَا شَحَاذَا^٣
 فَتَكَا بِنَا يَزْدَادُ مِنْهُ ، مُصَوَّرًا قَتَلِي مُسَاوِرَ ، فِي بَنِي يَزْدَاذَا^٤
 لَا غُرُو أَنْ تَتَّخِذَ العِذَارَ حَمَائِلًا ، إِذْ ظَلَّ فَتَسَاكًا بِهِ وَقَاذَا^٥
 وَيُطَرِّفِهِ سِحْرًا ، لَوَ ابْصَرَ فِعْلُهُ هَارُوتُ ، كَانَ لَهُ بِهِ أَسْثَاذَا^٦
 تَهْلِي بِهَذَا البَدْرِ ، فِي جَوِّ السَّمَاءِ ، خَلَّ اقْتِرَاكَ ، فَذَاكَ خِلِّي لَا ذَا^٧
 عَنَّتِ الغَزَالَةُ والغَزَالُ لِيُوجِّهِهِ ، مُتَشَلِّفًا ، وَبِهِ ، عِيَاذَا ، لَاذَا^٨

١ ما أميلجه ، مضر ما ألمحه : ما أجمله . الرشا : الغزال . الحلي : الخلو ، وهو نعت حال .
 بلذاذا : سيء الحال ، رث الهيئة .

٢ يريد : أن الحبيب أضحي بإحسانه معطياً لنفائس الأشياء ، ويحسنة أخاذاً للأنفس . وفي البيت
 ملي ونشر .

٣ فتور الخفون : تكسرهما وذهبها . الشحاذ : الذي يمن السيوف .

٤ مساور : رجل شجاع . بنو يزداذا : قوم كانوا أعداء لمساور فحاربهم وقتلهم . شبه فتك
 الغزال بفتك مساور ، فقال إنه يصور بازدياد فتكه بهم فتك مساور بأعدائه .

٥ لا غرو : لا حجب . تتخذ : اتخذ . العذار : جانيا الحية . الحمائل ، الواحدة حمالة : ما
 يعلق به السيف على العاتق . وقاذا : ضراباً .

٦ هاروت : أحد ملكي البحر في بابل .

٧ تهلي : تتكلم بما هو غير معتول . خل : أترك . اقتراك ، معمل اقترالك : اختلاقتك
 الكذب . ذلك : أي البدر الموصوف في الأبيات السابقة ، وهو الحبيب . لا ذا : أي لا هذا ،
 أي لا بدر السماء هنا .

٨ عنت : خضعت . الغزاة : الشمس . العياذ : الالتجاء . لاذا : تحصنا .

أُرْبِتْ لَطَافَتُهُ عَلَى نَشْرِ الصَّبَا ، وَأَبَتْ تَرَافَتُهُ التَّقَمُّصَ لَاذَا^١
وَشَكَّتْ بَصَاضَةُ خَدِّهِ مِنْ وَرْدِهِ ، وَحَكَّتْ قَطَاظَةُ قَلْبِهِ الْقَوْلَاذَا^٢
عَمَّ اشْتِعَالًا خَالٌ وَجَنَّتِهِ أَخَا شُغْلٍ بِهِ ، وَجَدَا ، أَبَى اسْتِنْقَاذَا^٣
خَصِرُ اللَّمَى ، عَذْبُ الْمُقْبِلِ بُكْرَةً ، قَبْلَ السَّوَالِكِ ، الْمِسْكُ سَادٌ ، وَشَاذَى^٤
مِنْ فِيهِ وَالْأَلْحَاطِ سَكْرِي ، بَلْ أَرَى ، فِي كُلِّ جَارِحَةٍ بِهِ ، نَبَاذَا^٥
نَطَقَتْ مَنَاطِقُ خَصِرِهِ خَشْمًا ، إِذَا صَمَّتْ الْخَوَاتِيمُ ، لِلخَنَاصِرِ ، آذَى^٦
رَقَتْ وَدَقْ ، فَتَنَاسَبَتْ مِثْنِي النَّسِيبِ ، وَذَلِكَ مَعْنَاهُ اسْتِجَادٌ ، فَحَاذَى^٧

- ١ أُرْبِتْ : زادت . النثر : الرائحة الطيبة . الصبا : الريح الشرقية . أبت : كرهت . ترافته : تنعمه . التقمص : لبس القميص . اللاذ : الثوب الرقيق من الكتان .
٢ البصاضة : الطراوة . القطاظة : القسوة .
٣ يريد أن خال وجهه شمل بالاشتغال المشغول بحبه ، الذي كره لوجوده به أن يخلص من هذا الاشتغال .
٤ الخصر : البارد . اللمى : سمرة في الشفة ، وأراد بها الرقيق . العذب : الخلو . المقبل : موضع التجميل ، اللم . بكرة : صباحاً ، وخمس البكرة بالذكر لأن رائحة اللم تكون مغيرة . السواك : عود تنظف به الأسنان . المسك : مفعول مقدم لساد وشاذى . وساد : من السيادة . وشاذى : أكسب الشذا أي الرائحة الطيبة .
٥ الألحاط : العيون . في كل جارحة : في كل عضو . نبأذا : صاحب نبيل .
٦ المناطق : الواحدة منطقة : ما يشد به الخصر . الخم : ما يجمعه النحل من الشمع رقيقاً . أراد بنطق مناطق : سمها على خصره ، وذلك كناية عن دقته . وأراد بصمت الخواتم : ضيقها على الخناصر .
٧ رقت : أي مناطق . دق : أي خصره . النسيب : ملح النساء بالمحلسن . استجاد : عد الشيء جيداً . حاذى : قارب . يريد : أن مناطق رقت فتناسب رقة نسبي . ودق خصره ، فاستجاد معنى النسب ، وقاربه في الرقة . وفي البيت طي ونشر .

كالغُصْنِ قَدْ آ ، والصَّبَاحِ صَبَاحَةً ، واللَّيْلِ فَرَعاً مِنْهُ حَاذَى الْحَاذَى
 حُبِّيهِ عَلِمَتِي التَّنَسُّكَ إِذْ حَكَّتِي ، مُتَعَفِّفًا ، فَرَّقَ الْمَعَادِ مُعَاذًا
 فَجَعَلْتُ خَلْعِي لِلْعِذَارِ لِيُشَامَهُ ، إِذْ كَانَ ، مِنْ لُثْمِ الْعِذَارِ ، مُعَاذًا
 وَلَنَا بِخَيْفٍ مِثِّي عُرْيَبٌ ، دُونَهُمْ ، حَتَفُ الْمِثْيِ ، عَادَى لِيَصَبَّ عَاذًا
 وَيَجَزَعُ ذِيكَ الْحِمَى ظَبْيِي حَمَى ، بِظَبْيِ التَّوَّاحِظِ ، إِذْ أَحَاذَ ، إِخَاذًا
 هِيَ أَدْمَعُ الْعُشَّاقِ جَادَ وَلِيَّهَا ، وَادِي ، وَوَالِي جُودُهَا الْأَلْوَاذِ
 كَمْ مِنْ فَقِيرٍ ، ثُمَّ ، لَا مِنْ جَفِيرٍ ، وَافِي الْأَجَارِعِ ، سَائِلًا ، شَحَاذًا

- ١ القد : القامة . الصباحة : الملائحة . الفرع : الشعر . حاذى : قارب . الحاذ : الظهر .
- ٢ حبه : أي حبي لرباه . الفرق : الخوف . المعاد : القيامة . معاذ : من الصحابة .
- ٣ خلعي للعذار : تهتكى . الثام : ما يستر به الثم . لثم العذار : تقييلسه . معاذاً : موقى . يريد أنه لما كان الحبيب موقى من التقييل ، لا يحتاج إلى لثم ، جعل خلعه العذار لثماً له لكي لا يعلم الناس بحبه له .
- ٤ مئى : موضع بمكة . الحتف : الموت . المئى ، الواحدة : مئية : البقية ، مما يتمتع المرء . عاذى : من المعادة . الصب : العاشق . عاذ : بلى . يريد أن دون وصالحهم الخلالك .
- ٥ الجزع : منطف الوادي . الظبى ، الواحدة : ظبة : حد السيف . أحاذ : قهر . الإخساذ : التذير ، وهو مفعول حمى ، وكفى بالتذير عن الدروع المنسكة هناك .
- ٦ جاد : أمطر مطراً غزيراً . الولي : المطر الذي يلي الوسمي ، أول مطر الربيع . والى : تابع . جودها : مطرها للفرير ، الألواذ : الواحد : لوذ : جانب الجبل .
- ٧ الفقير : مخرج الماء من فم القناة ، وآبار متناسقة ينفذ بعضها إلى بعض . الجعفر : النهر الصغير . الأجارع ، الواحد : أجرع : رملة مستوية لا تنبت شيئاً . سائلا : من سيلان الماء ، ومن السؤل . الشحاذ : الملح في الطلب . وفي البيت ثورية .

من قبل ما فَرَّقَ الْفَرِيقُ عِمَارَةً كُنَّا فَفَرَّقْنَا النَّوَى أَفْخَاذًا^١
 أَفْرَدْتُ عَنْهُمْ بِالشَّامِ ، بُعِيدَ ذَا لَكَ الْإِلْتِثَامُ ، وَخَيَّمُوا بَعْدَ إِذَا^٢
 جَمَعَ الْمُتَمُومَ الْبُعْدُ عِنْدِي ، بَعْدَ أَنْ كَانَتْ ، بِقُرْبِي ، مِنْهُمْ أَفْذَاذًا^٣
 كَالْعَهْدِ ، عَنْهُمْ الْعَهْدُ ، عَلَى الصَّفَا ، أَنِّي ، وَلَسْتُ لَهَا ، صَفًا ، نَبَاذًا^٤
 وَالصَّبْرُ صَبْرٌ عَنْهُمْ ، وَعَلَيْهِمْ ، عِنْدِي أَرَاهُ إِذْنٌ أَذَى أَزَاذًا^٥
 عَزَّ الْعَزَاءُ ، وَجَدَ وَجْدِي بِالْأَلَى صَرَمُوا ، فَكَانُوا ، بِالصَّرِيمِ ، مَلَاذًا^٦
 رَيْمَ الْفَلَا ، عَنِّي إِلَيْكَ ، فَمُقَلَّتِي كَحِلَّتْ بِهِمْ ، لَا تُغْضِيهَا اسْتِخَاذًا^٧

١ فرق : فصل . الفريق : الطائفة الكثيرة من الناس . العماره : دون القبيلة ، وهي خبر كان مقدم . الإفخاذ ، الواحد فخذ : حي الرجل إذا كان من أقرب عشيرته . وأراد هنا بالإفخاذ الأقسام .

٢ الالتئام : الاتفاق . خيموا : أقاموا . يفخاذ : لغة في ينداد .

٣ أفذاذ : أفراد ، الواحد فذ .

٤ العهد : أول المطر . الصفا ، الواحدة صفاة : الحجر الصلب . أنى : كيف . صفاً : ضد الكدر . نبأذاً : طارحاً . يقول إن عهدهم كالمنظر الساقط على الصخور لا ثبات له ، مع أنه ليس بطارح عهدهم ، لصدقه فيها .

٥ الصبر الأول : الصبر . الثاني : عصارة شجر مر . الأزاذ : نوع من الثمر الحلو . يقول : صبري عنهم في صبري إليهم هو مر كالصبر . وأما صبري عليهم في تحمل جفاهم فإنه وإن يكن منه أذى لي ، فهو حلو عندي .

٦ عز : قل . صرموا : قطعوا . الصريم : موضع . ملاذ : ملجأ .

٧ الرئم : الطبي . الفلا ، الواحدة فلاة : المغارة . عني إليك : أي تنزع عني . لا تغضها : لا تضم جلوتها بعضها إلى بعض . الاستخاذ : تنكيس الرأس من ألم . يغسلطب الطيبي قائلا : أهد عني فإن عيني كحلت برؤية أحبائي ، فلا يحمل بها أن تنظر إلى غيرهم .

قَسَمًا بِمَنْ فِيهِ أَرَى تَعْدِيَةً ۚ عَذْبًا ، وَفِي اسْتِذْلَالِهِ اسْتِئْذَانًا ۙ
 مَا اسْتَحْسَنْتُ عَيْنِي سِوَاهُ ، وَإِنْ سِوَى ، لَكِنْ ، سِوَايَ ، وَلَمْ أَكُنْ مَلَأْذَا ۙ
 لَمْ يَرْقُبِ الرَّقَبَاءُ إِلَّا فِي شَجٍّ ، مِنْ حَوْلِهِ يَتَسَلُّونَ لِيَوَاذَا ۙ
 قَدْ كَانَ ، قَبْلَ يُعَدُّ مِنْ قَتْلِ رَشَاءٍ ، أَسَدًا ، لِأَسَادِ الثَّرَى بَذَاذَا ۙ
 أَمْسَى بِنَارِ جَوَى حَشَتْ أَحْشَاءَهُ ، مِنْهَا ، يَرَى الْإِيقَادَ لَا الْإِنْقَادَ ۙ
 حَيْرَانٌ لَا تَلْقَاهُ إِلَّا قَلَّتْ مِنْ كُلِّ الْجِهَاتِ : أَرَى بِهِ جَبَاذَا ۙ
 حَرَانٌ ، مَحْنِي الضَّلُوعِ عَلَى أَمْسَى ، غَلَبَ الْإِسَى ، فَاسْتَأْخَذَ اسْتِئْخَاذَا ۙ
 دَقِيفٌ ، لَسِيبُ حَشَى ، سَلِيبُ حُشَاشَةٍ ، شَهِدَ السَّهَادُ بِشَقْعِهِ مِمَشَاذَا ۙ
 سَقَمٌ أَلَمَ بِهِ ، فَالْتَمَ ، إِذْ رَأَى ، بِالْجِسْمِ ، مِنْ إِغْدَادِهِ ، إِغْدَاذَا ۙ

- ١ استذلاله : أي استذلاله ليأي ، وهو الدال ، الاستذاد : اللذة .
- ٢ أكن : زائدة بين الفعل : سبي ومفعوله : سواي . الملاء : الذي لا يصدق في مودته .
- ٣ الشبي : الحزين . يتسللون : يتسللون في استخفاء . لواذا : استناراً .
- ٤ الرشا ، سهل الرشا : الظهي . أسداً : خبر كان ، واسمها ضمير يعود إلى شج . الثرى : جبل بهامة كثير الصباع . بذاذ : غلاب .
- ٥ الإيقاد : الإشغال . الإنقاد : الخلاص .
- ٦ جهاد : جذاب . أي أنه حيران كأن جلاباً يجذبه من كل الجهات .
- ٧ الحران : العيشان . الأسي : الحزن . الإسى ، بكسر الهمزة ، الواحد آس : الطيب . استأخذ : خضع وذل .
- ٨ دقف : مريض . لسيب : ملوغ . سليب : سلوب . الحشاشة : بقية الروح في الجريح والمريض . السهاد : السهر . بشقه : أي بصيرورته ثانياً . ممشاذ : رجل من الصالحين يضرب به المثل في الجهد . يقول : إنه في السهد ثاني ممشاذ .
- ٩ ألم به : نزل به . ألم : أوجع . إغداحه : صيرورته ذا غلة ، وهي كل عقدة في الجسم . إغداذاً ، من أغد الجرح : سال ما فيه لم ورم .

أبدى حِدادَ كَأَبَةٍ لِعِزَّاهُ . إذ مات الصِّبَا ، في قَوْدِهِ ، جَدَّاذًا
فَقَدَا ، وقد سُرَّ العِدَى بِشَبَابِهِ ، مُتَقَمِّصًا ، وَبِشَيْبِهِ مُشْتَاذًا^١
حَزَنُ الْمُضَاجِيعِ ، لَا نَفَادَ لِبَيْتِهِ ، حُزْنًا ، بِذَاكَ قَضَى الْقَضَاءُ ، نَفَاذًا^٢
أَبَدًا تَسْعُ ، وما تَشِيعُ ، جُفُونُهُ ، لِحِفَا الْأَحِبَّةِ ، وَأَبِلًا^٣ وَرَدَّاذًا^٤
مَنْحَ السُّفُوحِ ، سَفُوحَ مَنَمَعِهِ ، وقد بَخِلَ الْغَمَامُ بِهِ ، وَجَادَ ، وَجَاذًا^٥
قال العَوَالِدُ ، عندما أَبْصَرْتَهُ : إِنْ كَانَ مَنْ قَتَلَ الْغَرَامَ ، فَهَذَا !

-
- ١ مشتاذ : متعم . أي أن العلى سربوا بشيبه وهو في صباه ، شباقة به .
٢ حزن : نقيض السهل . نقاد : فراغ . لبته : لشكواه . نفاذًا ، من نفذ الأمر : جرى وتم .
٣ تسع : قصب . تشيع : تبخل . الوابل : المطر الغزير . الرذاذ : المطر الضعيف .
٤ السفوح الأول ، واحدها سفح : عرض الجبل المضطجع . الثانية ، مصدر سفح الدمع : أرسله .
الوجاذ ، الواحد وجذ : القدير في الجبل .
٥ الموائد : الزوائر في المرض ، الواحدة عائدة .

نعم بالصبا قلبي صبا

نَعَمْ ، بالصَّبا ، قلبي صبا لأحبيتي ؛ فيا حبذا ذلك الشذا حين هبَّتْ
مَرَّتْ ، فأَمَرَتْ للفؤادِ ، غُدِيَّةً ، أحاديثَ جيرانِ العُذيبِ ، فسرَّتْ
مُهَيَّئِمَةً بِالرَّوْضِ ، لَدُنْ رِداؤِها ، بها مَرَضٌ ، مِنْ شَأْنِهِ بُرءٌ عَلَيَّ
لَهَا بِأَعْيَاشِ الْحِجَازِ تَحَرَّشٌ به ، لا بِحُمْرٍ ، دُونَ صَحْبِي ، سَكْرَتِي
تُذَكِّرُنِي الْعَهْدَ الْقَدِيمَ ، لَأَنَّهَا حَدِيثَةُ صَهْدٍ مِنْ أَهْلٍ مَوَدَّتِي

١ الصبا ، بفتح الصاد : الريح الشرقية . صبا : مال . الشذا : الرائحة الذكية . والضمير في هبت يعود إلى ربح الصبا . وقوله : نعم ، كأنه جواب لسؤال ألقى عليه ، فقيل له : أصبا قلبك ؟ قال : نعم .

٢ مرت ، أي الصبا : سارت في الليل . أسرت : أودعت سرّاً . غُدِيَّةٌ ، تصغير غلوة : أي سحرّاً . العذيب : اسم ماء ، وموضع . سرت : من السرور .

٣ مهينة : مصونة صوتاً خفياً . والضمير عائد إلى ربح الصبا . لَدُنْ : لين . رداؤها : ثوبها . بها مرض : أي لطيفة رقيقة . من شأنه : أي من شأن لطفها . برء : شفاء . عليّ : مرضي . أي أن هذه الريح على مرضها تشفي من مرضي لأنها تحمل إلي شذا الأحياب .

٤ أميَّاش ، تصغير أعشاب ، الواحد عشب . تحرش : تحكك . يقول : إن هذه الريح في تحككها بأعشاب الحجاز ، تحمل معها رياحاً ، فأسكر بها دون رفاقي ، لا بالحر ، لأن رفاقي لا يدركون ما أدرك من نشوتها .

٥ حديثُ العهد : لأنها مرت بالأسبة حديثاً ، فذكرته موافقه القديمة .

أيا زاجراً حُمَرَ الأوارِكِ ، تاركَ الـ
لك الخيرُ إن أوضحتَ توضيحَ مُضحياً ،
ونكبتَ عن كُتبِ العريضِ مُعارضاً
وبأينتَ باناتٍ ، كذا ، عن طَوِيلِ ،
وعرَّجَ بِذِيكَ الفريقِ ، مُبتَغاً ،
فلي ، بينَ هاتيكَ الخيامِ ، ضئيلةُ
مُحجَّبةٌ بينَ الأسنةِ والظبى ،
مَوارِكٍ ، من أكوارها ، كالأريكةِ^١
وجُبَّتَ فَيَافِي خَبَّتِ آرامَ وَجَرَةٍ^٢
حَزُوناً ، لِحَزُونٍ ، سائِقاً لِسُوقَةٍ^٣
بِسَلْعٍ ، فَسَلَ عَنْ حِلَةٍ فِيهِ حَلَّتْ^٤
سَلِمَتْ ، عُرِيّاً ، ثُمَّ ، عَنِّي نَجَّتِي^٥
عَلِيَّ بِجَمْعِي ، سَمَحَةً بِشَشْتِي^٦
إِلَيْهَا انْتَشَتِ أَلْبَابُنَا ، إِذْ تَنَّتِ^٧

١ الزاجر : أراد به السائق . الأوارك : النياق ، الواحدة أراكة ، أي الناقة التي أقامت بين شجر الأراك ترعاه . الموارك ، الواحدة مودكة : وسادة يحملها الراكب تحت وركه . الأكوار ، الواحد كور : الرجل . الأريكة : السرير . يريد أنه السائق لملازمته ركوب الأوارك ترك مواضع رجله عند تنفي المراك كالسرير ، من كثرة الركوب .

٢ أوضحت : أشرفت . توضيح : موضع . مضحياً : في القصى . جبَّت : قطعت . الفياي ، الواحدة فيفاة : القلاة . ألجت : المنخفض من الأرض . آرام : غزلان ، الواحد رثم . وجرة : موضع تكثر فيه الغزلان .

٣ نكبت : عدلت . الكتب ، الواحد كتيب : التل من الرمل . العريض : موضع . معارضاً : مجانباً . الحزون ، الواحد حزن : ضد السهل . حزوى وسوقة : موضحان .

٤ بأينت : فارقت . كذا : حال من بأينت . طویل : لهم ماء . سلع : جبل . الحلة : القوم النزول . حلت : زلت .

٥ عرَّج : مل . الفريق : الحي . سلمت : معرضة . ثم : هناك .

٦ ضئيلة : بخيلة . بجمي : أراد بوصلي .

٧ الأسنة ، الواحد سنان : حربة الرمح . الظبى ، الواحدة ظبة : حد السيف . انتشت : انعطفت . ألبابنا : مقولتنا ، الواحد لب . تننت : تمايلت .

مُسْتَعَّةٌ ، خَلَعَ الْعِدَارَ نِقَابُهَا ، مُسْرَبَلَةٌ بُرْدَيْنِ : قَلْبِي وَمُهْجَتِي^١
تُتَبَّحُ الْمَنَايَا إِذْ تُسَبِّحُ لِي الْمَنَى ، وَذَاكَ رَخِيسٌ مُنِّيٌّ بِمُنِّيَّتِي^٢
وَمَا غَدَرْتُ فِي الْحُبِّ أَنْ هَدَرْتُ دَمِي بِشَرِّعِ الْهَوَى ، لَكِنْ وَفَّتْ إِذْ تَوَفَّتْ^٣
مَنِي أَوْعَدْتُ أَوْلَتْ ، وَإِنْ وَعَدْتُ لَوْتُ ، وَإِنْ أَقْسَمْتُ : لَا تُبْرِيءُ السَّقَمَ بَرَّتْ^٤
وَإِنْ عَرَضْتُ أَطْرُقُ حَيَاءً وَهَيْبَةً ، وَإِنْ أَعْرَضْتُ أَشْفِقُ ، فَلَمْ أَتَلَفْتُ^٥
وَلَوْ لَمْ يَزُرْنِي طَيْفُهَا ، نَحْوَ مَضْجَعِي ، قَضَيْتُ ، وَلَمْ أَطِيعْ أَرَاهَا بِمَقْلِي^٦
تَحْيِيلَ زُورٍ كَانَ زُورُ خَيَالِهَا ، اِمْتِشِبِهِ ، عَنْ غَيْرِ رُؤْيَا وَرُؤْيَةٍ^٧

- ١ خلع العذار : كناية عن التهنك . نقابها : ما قسرت به وجهها . مسربة : لابسة . بردين : ثوبين . وكى بلبسها قلبه ومهجه عن سلبها لإياها .
٢ تتبحر : تقدر . المنايا ، الواحدة منة : الموت . تتبحر : تجوز . وقوله ذاك رخيس : أراد به أن موته في هواها رخيس في جانب ما أباحت له من المنى .
٣ هدرت دمي : أبطلته وأسقطت حقه . توفت : قبضت الروح . يقول : إن هدرها حبه بشرع الهوى ليس غلواً ، وإنما هو وفاء .
٤ أوعدت : من الإيماذ ، وهو الشر . أولت : أعطت الوعد . وصددت : من الوعد ، وهو الخير . لوت : عطلت . برت : وفدت ببيتها .
٥ عرضت : أي عرضت جمالها أظهرته ، فيكون المفعول علوفاً . أطرق : أنظر إلى الأرض . أعرضت : تفيض أقبلت . أشفق : أخاف .
٦ طيفها : خيالها . مضجعي : موضع نومي . قضيت : مت . أسطع : أسطع .
٧ تحييل : توهم . لمشبه : أي الذي يشبه في التحول . الرؤيا : في النوم . الرؤية : في اليقظة . يريد أن زيارة خيالها كان توهماً لم يصدر لمشبه في التحول لا عن رؤيا في النوم ولا عن رؤية في اليقظة .

بِفَرَطٍ غَرَامِي ذِكْرَ قَيْسٍ بِوَجْدِهِ ، وَبِهَجَّتِهَا لُبِّي ، أَمْتُ ، وَأَمْتُ
فَلَمْ أَرَ مِثْلِي عَاشِقًا ، ذَا صَبَابَةٍ ، وَلَا مِثْلَهَا مَعْشُوقَةً ، ذَاتَ بَهْجَةٍ
هِيَ الْبَلَدُ أَوْ صَافًا ، وَذَاتِي سَمَاوُهَا ، سَمَتْ بِي إِلَيْهَا هَمَّتِي ، حِينَ هَمَّتِ
مَنَازِلُهَا مِنِّي الْمَدَارُ ، تَوَسُّدًا ، وَقُلُوبِي وَطَرَنِي أَوْطَنْتُ ، أَوْ تَجَلَّتْ
فَمَا الْوَدْقُ ، إِلَّا مِنْ تَحَلُّبٍ مَدْمَعِي ؛ وَمَا الْبَرْقُ ، إِلَّا مِنْ تَلَهَّبٍ زَفَرَتِي
وَكُنْتُ أَرَى أَنْ التَّعَشُّقَ مِشْحَةً لِقُلُوبِي ، فَمَا إِنْ كَانَ ، إِلَّا لِمِحْنَتِي
مُنْعَمَةً أَحْشَايَ كَانَتْ قُبَيْلَ مَا دَعَتْهَا لِنَشْقَى بِالْغَرَامِ ، فَلَبَّتْ
فَلَا عَادَ لِي ذَلِكَ النَّعِيمُ ، وَلَا أَرَى ، مِنْ الْعَيْشِ ، إِلَّا أَنْ أَعِيشَ بِشَقْوَتِي
أَلَا لِي سَبِيلَ الْحُبِّ حَالِي وَمَا عَسَى بِكُمْ أَنْ أَلَاقِي ، لَوْ دَرَيْتُمْ ، أَحِبَّتِي
أُخَذْتُمْ فَوَادِي ، وَهُوَ بَعْضِي ، فَمَا الَّذِي يَضُرُّكُمْ أَنْ تُشِيعُوهُ بِجُمْلَتِي ؟

- ١ الفرط : الكثرة . وفراط غرامي متعلق بأمت . لبى : اسم امرأة ، ولعل الصواب ليل معشوقة قيس . أمت : صارت في منزلة الإمام . يريد أنه بكثرة غرامه ألمات ذكر غرام قيس ، وهجوت في هجتها صارت سيدة لبي .
- ٢ سمت : ارتفعت إلى الشيء ، رغبته فيه . همت : أراد أن تفعل .
- ٣ في هذا البيت تورية بين منازلها : بيوتها ؛ ومنازل الكواكب في الفلك : مكان دوراتها ؛ وبين الدواع والقلب والطرف من الإنسان ، والدواع والقلب والطرف : منازل القمر . أوطنت : سكنت . تجلت : ظهرت .
- ٤ الودق : المطر . الصلب : السيلان . لزفرة : النفس الطويل ، التنبهة .
- ٥ المنعة : البلية .
- ٦ لبث : أجاها .
- ٧ يقول : لو دريتم بحالي وما عسى أن ألاقى من الشقاء في حبكم لرحمتوني .

وجدتُ بكم وجداً، قوَى كل عاشقٍ ، لَوِ احْتَمَلْتُمْ مِنْ عَيْثِهِ الْبَعْضُ ، كَلْتِ ١
 برى أعظمي ، من أعظم الشوق ، ضعفاً ما يَحْفَتِي لِنَوْمِي ، أَوْ بِضُعْفِي لِقُوَّتِي ٢
 وأنحلتني سقمٌ ، لهُ يجفونكمُ غَرَامُ التِّيَاعِي بِالْفُؤَادِ ، وَحَرَفَتِي ٣
 فتضعفني وسقمي : ذا كراي عواذلي ، وَذَاكَ حَدِيثُ النَّفْسِ عَنْكُمْ بِرَجْعَتِي ٤
 وهي جسدي ممّا وهي جلدي ، لذا تَحْمَلُهُ يَبْلَى ، وَتَبْقَى بِلِيَّتِي ٥
 وعدتُ بما لم يبق مني موضعاً لِضُرِّ ، لِعَوَادِي حُضُورِي كَفَيْتِي ٦
 كأتني هلالُ الشكِّ ، لو لا تأوّهي ، خَفِيتُ ، فَلَمْ تَهْدِ الْعُيُونُ لِرُؤْيِي ٧
 فجسمني وقلبي : مستحيلٌ وواجبٌ ؛ وَخَدَيَّ مَنْدُوبٌ لِحَائِزِ عَجْرَتِي ٨

- ١ العبء : الحمل . يقول : إن وجده ، أي حبه الشديد ، تكال ، أي تضعف ، قوَى كل عاشق من تحمل ثقل بعضه .
- ٢ يقول : إن أعظمه أنحلها شوق عظيم هو ضعف ما في جفته من الشوق إلى النوم وما في ضعفه من الاشتياق إلى القوة .
- ٣ الالتئاع : الاشتراق من الهم . يقول : إن في جسده مرضاً أنحلّه . وفي جفون أعبائه سقم كان سبب احتراقه بالهم .
- ٤ ذا : أي سقمي . كراي عواذلي : أي هو في ضعفه كراي عواذلي في هواكم . وذاك : أي ضعفي . هو كضعف حديث النفس بمودتي : أي برجوعي عن محبتكم .
- ٥ وهي : ضعف . جلدي : صبري .
- ٦ يريد : أنه خزاه صار حضوره لدى عواده كغيابه أي أنه لا يرى .
- ٧ هلال الشك : الذي لم تثبت رؤيته . تأوّهي : قولي : آه . لم تهتد : لم تهتد . يقول : إنه صار خافياً كهلال الشك ، فلولا تأوّهه لم تهتد العيون إليه .
- ٨ مستحيل : متغير . واجب : خالف . مندوب : مدعو . جائز : مآثر . وفي البيت نشر وطي وتورية .

وقالوا: جرت حمراً دموعك، قلت: عن
 نحررت لضيئ الطيف، في جفتي الكرى
 فلا تنكروا، إن مستي ضرّ بينكم،
 فصبري أراه، تحت قدرتي، عليكم،
 ولما توافينا، عشاء، وضمتنا
 ومننت، وما ضنت علي بوقفه،
 عتبت، فلم تعتب، كأن لم يكن لقاء،
 أيا كعبة الحسن، التي، لجمالها،
 بريق الثنايا منك أهدى لنا سنا
 أمور جرت، في كثرة الشوق، قلت^١
 قري، فجرتي دمعاً فوق وجعتي^٢
 علي سؤالي كشف ذلك ورحمتي^٣
 مطلقاً، وعنكم، فاعذروا، فوق قدرتي^٤
 سواء بسبي ذي طوى، والثنية^٥
 تعادل عندي، بالمعرف، وقفني^٦
 وما كان إلا أن أشرت وأومت^٧
 قلوب أولي الألباب، لتبت وحجت^٨
 بريق الثنايا، فهو خير هدية^٩

- ١ جرت الأولى : سالت . الثانية : حصلت . قلت : أي هي قليلة بالنسبة لكثرة الشوق .
- ٢ نحررت : ذبحت . الكرى : النوم . قري : طعماً .
- ٣ بينكم : بعدكم . كشف ذلك : أي أن يرفع الله عن ذلك ورحمتي .
- ٤ يقول : إن صبره عليهم ، أي على جورهم وما يلقاه من مكروه في حبه ، هو تحت قدرته ، أي أنه يطيعه . أما صبره عنهم ، أي عن نصيانهم أو تناسيهم ، فهو فوق طاقته لذلك يطلب إليهم أن يعذروه .
- ٥ توافينا : تلاقينا . سواء بسبي : مستقيم طريقتي . ذو طوى والثنية : موضعان .
- ٦ مننت : سمحت . ضنت : بخلت . المعروف : الموقف بحبل عرفات .
- ٧ عتبت : أي أرضيتها . لم تعتب : لم تعرض . أومت : سبى أومات : أشارت . وقوله : كأن لم يكن لقاء ، أي افترقنا كأننا لم نلتق ، ولم يكن بيننا إلا الإشارة والإيماء .
- ٨ جل حبيبته بمنزلة كعبة الحسن تنحج إليها قلوب ذوي العقول وتلبي .
- ٩ بريق : لمعان . الثنايا الأولى : الأسنان في مقدم الفم ، الواحدة ثنية . السنا : النور . بريق : تصغير برق . الثنايا الثانية : مواضع .

وَأَوْحَى لِعَبِّي أَنْ قَلْبِي مُجَاوِرٌ حِمَاكِ ، فَنَاقَتْ لِلْجَمَالِ وَحَنَّتِ^١
 وَلَوْلَاكِ مَا اسْتَهْدَيْتُ بَرْقًا ، وَلَا شَجَتُ^٢ فَوَادِي ، فَأَبَكْتُ ، إِذْ شَدْتُ ، وَرُقْ أَيْكَةً^٣
 فَذَاكَ هُدًى أَهْدَى إِلَيَّ ، وَهَذِهِ ، عَلَى الْعُودِ ، إِذْ غَنَّتْ ، عَنِ الْعُودِ أَغْنَتْ^٤
 أَرُومٌ ، وَقَدْ طَالَ الْمَدَى ، مِنْكَ نَظْرَةٌ ، وَكَمْ مِنْ دَمَاءٍ ، دُونَ مَرَمَايَ ، طَلَّتْ^٥
 وَقَدْ كُنْتُ أَدْعِي ، قَبْلَ حُبِّكَ ، بِاسْلًا ، فَعُدْتُ بِهِ مُسْتَبْشِلًا ، بَعْدَ مَنَعِي^٦
 أَقَادُ أُسِيرًا ، وَاصْطَبَارِي مُهَاجِرِي ، وَأَنْجَدُ أَنْصَارِي أَسَى ، بَعْدَ لَهْفِي^٧
 أَمَا لَكَ عَنْ صَدِّ أَمَّاكَ عَنْ صَدِّ لِيُظْلِمِكَ ، ظُلْمًا مِنْكَ ، مِيلَ لَعُظْفَةٍ^٨
 فَبَلِّ غَلِيلٍ مِنْ عَلِيلٍ عَلَى شَفَا ، يُبَلِّ شِفَاءً مِنْهُ ، أَعْظَمُ مِنْهُ^٩

١ نالت : اشتاقت . حنت : مالت وانعطفت .

٢ استهداه : طلب منه أن يهديه . شجت : أحزنت . شدت : غنت . ورق : الواحدة ورقاء : الخمامة . الأيكة : الشجرة الملتفة .

٣ فذاك : أي فالبرق . وهذه : أي الحمام . العود الأول : النصف . العود الثاني : آلة للتراب .

٤ أروم : أطلب . الملى : الملة . دون مرماي : دون مرادي وينبغي . طلت : سقطت حتهما ، هدرت . يقول : أريد منك نظرة ولكن كم من دماء هدرت قبل الحصول عليها .

٥ حيك : حبي إليك . باملا : شجاعاً . مستبلا : مستقتلاً . منعي : امتناعي .

٦ مهاجري : ذاهب عني . أنجد ، أفضل من النجدة : المساعدة . الأسى : الحزن . لهفي : تحسري . يريد : لأن أعظم أنصاره الحزن والتحسر .

٧ أما لك : أليس لك . الصد : الإعراض والجفاء . أمالك : صرفك ، حواك . عن صد : عن عطشان . لظلمك : لريقك . ميل لعطفة : أي أما لك ميل لانعطاف على العطشان إلى ريقك ؟

٨ الببل : من البلل . الغليل : حرارة العطش . العليل : المريض . على شفا : على شفير الموت . بل : يقارب الشفاء . منه : أي من لريق . أعظم منه : أي أن بل الغليل أعظم منه لو حصلت .

فلا تحسبي أنني قنيتُ ، من الضنى ،
 جمالُ مُحبيّك ، المصُونُ لِثامهُ
 وجنبتي حُبَيْكِ وَصَلَ معاشرِي ،
 وأبعدني ، عن أربُعي ، بُعدُ أربَعِ :
 فلي ، بعدَ أوطاني ، سكونٌ إلى الفلا ،
 وزهدٌ في وصلي الغواني ، إذْ بدأ
 فرحُنَ بحُزنٍ جازعاتٍ ، بُعيد ما
 جهلُنَ ، كلُّوأمي ، الهوى ، لا علمنه ،
 وفي قِطْعِي اللَّاحِي عليكِ ، ولاتَ حِي
 بغيركِ ، بل فيكِ الصَّبابةُ أبلتُ^١
 عن اللّثمِ ، فيه عدتُ حيّا كيتُ^٢
 وحبيتي ، ما عشتُ ، قطعَ عشيرتي^٣
 شبابي ، وعقلي ، وارثيحي ، وصحّتي^٤
 وبالوَحش أنسي إذ من الإنس وحشي^٥
 تبلّجُ صُبْحَ الشَّيبِ ، في جنحِ لَمَتي^٦
 فرحَنَ بِحُزْنِ الجَزَعِ بي ، لشيبتي^٧
 ونابوا ، وإني منه مُكتهلٌ ، فَي^٨
 نَ فيكِ لجِدالٍ ، كان وجهك حُجّتي^٩

١ الضنى : المرص . الصبابة : الشوق . أبلت : أفنت .

٢ عدت : صرت .

٣ يريد أن اشتغاله بها أبعد عن معاشره وحبيب إليه مقاطعة عشيرته .

٤ أربعي ، الواحد ربيع : المنزل .

٥ سكون : استئناس . أنسي : نقيض وحشي . الإنس : الناس .

٦ الغواني ، الواحدة غانية : المرأة تستغي بمحاطها عن التجميل . تبلج : لإشراق . الجنح :
 لطائف من الليل . لمتي : شعري المتجاوز شحمة أذني .

٧ جازعات : مخالقات . الجزع : متعطف الوادي .

٨ لا علمته : دعاه عليّ . نابوا ، من الخيبة : الإخفاق . وهو مطوف على لا علمنه ،
 والضمير فيه عائد إلى الوام . المكتهل : الكهل ، وهو من خالط شعره الشيب . الفَي : الشاب .

٩ قطي : صرمني ، نقيض وصلي . اللّاحي : اللّاثم . لات حين جدال : أي ليس الحين حين
 جدال . حجتني : برهاني .

فأصبح لي ، من بعد ما كان عاذلاً به ، عاذراً ، بل صار من أهل تجدتي^١
وحجتي ، عمري ، هادياً ظل مهدياً ضلال ملامي ، مثل حجتي وعمري^٢
رأى رَحَباً سَمِعِي الأبي وتومي^٣ مُحَرَّم عن لُومٍ ، وغش النصبحة^٤
وكم رام سلواني هوك ، مُسَمِّماً سيوك ، وأنتي عنك تبديل نيتي^٥
وقال : تلاف ما بقي منك ؛ قلت : ما أراني إلا للتلاف تلتفتي^٥
إبائي أبي إلا خلاني ، ناصحاً . يحاول مني شيمة غير شيمي^٦
يكذ له عدلي عليك ، كأنما يرى منه مني ، وسلواه سلوتي^٧
ومعرضة عن سامر الجفن ، راهب^٨ فؤاد المذمتي ، مسلم النفس ، صدت^٨

١ نجدتي : ساعتي .

٢ حجي : غلبي في المحاجة . عمري : أي عمري قسي . العمرة : من شعائر الحج . يقول :
إن تغلبي على اللائم الذي يزعم أنه يهدي بلومه إلي في حبك ، وإنما هو يهدي لي ضلال لومه ،
إذ فيه ثواب كتاب حجي وعمري لأنني بحجي إياه هديته إلى طريق الحق بعدم لومه ليأي .
٣ رجب : اسم شهر وينعت بالأمم . وهنا الشاعر استعار نعت الصمم لسمعه . الأبي ، من أبي :
كره . المحرم : اسم شهر ، واسم مفعول من حرم الشيء ، وهو المراد هنا . وفي البيت
تورية .

٤ سلواني : نسياني . ميمماً : قاصداً . أني : كيف .

٥ تلاف : تدارك . التلاف : الهلاك .

٦ إبائي : عزتي ، وامتنامي . خلاني : مخالفتي . شيمة : طيبة .

٧ منه : أراد به المن ، وسلواه : أراد بها السلوى . والمن والسلوى : هما اللذان بعثهما الله
بأعجوبة لني إسرائيل في البرية ليقتاتا بها . مني : قطعي .

٨ سامر الجفن : ساهره ، من سمر : سهر . راهب الفؤاد : خائفه ، من رهب : خاف . المذمتي :
المتنب . مسلم الفؤاد : أي أسلم فؤاده لحكم القضاء . صدت : أعرضت .

تَنَاءَتْ، فَكَانَتْ لَذَّةَ الْعَيْشِ وَانْقَضَتْ بِعُمَرِي ، فَأَيْدِي الْبَيْنِ مُدَّتْ لِمُدَّتِي^١
وَبَانَتْ، فَأَمَّا حُسْنُ صَبْرِي فَخَانِي؛ وَأَمَّا جُفُونِي بِالْبُكَاءِ فَوَقَّتْ^٢
فَلَمْ يَرَّ طَرَفِي، بَعْدَهَا، مَا يَسُرُّنِي، فَتَوَمِّي كَصُبْحِي حَيْثُ كَانَتْ مَسَرَّتِي
وَقَدْ سَخِنَتْ عَيْتِي عَلَيْهَا ، كَانَتْهَا بِهَا لَمْ تَكُنْ، يَوْمًا مِنَ الدَّهْرِ، قَرَّتْ
فَلِئْسَانُهَا مَيِّتٌ، وَدَمْعِي غَسَلَهُ، وَأَكْفَانُهُ مَا أَيْبَضَ، حُزْنًا، لِفُرْقَتِي^٣
فَلِئَمَّيْنِ وَالْأَحْشَاءِ، أَوْلَ هَلْ أَتَى، تَلَا عَائِدِي الْآمِي، وَثَالِثَ تَبَّتْ^٤
كَأَنَّا حَلَفْنَا، لِلرَّقِيبِ، عَلَى الْحَقِّ، وَأَنْ لَا وَفَاءَ، لَكِنْ حَنَنْتُ وَبَرَّتْ^٥
وَكَانَتْ مَوَائِقُ الْإِخَاءِ أُخِيَّةً، فَلَمَّا تَفَرَّقْنَا عَقَدْتُ وَحَلَّتْ^٦
وَتَأَلَّهْ، لَمْ أَخْتَرْ مَذْمَةً غَدَرِهَا، وَفَاءً، وَإِنْ قَامَتْ إِلَى خَيْرٍ ذِمَّتِي^٧

١ تناءت : تباعدت . البين : الفراق ، وأراد به الموت .

٢ بانَتْ : بعدت . وقت : وقت .

٣ أراد بما أبيض حزناً : شعراً .

٤ تلا ، من التلاوة : القراءة . وقوله أول هل أتى : أراد به سورة من القرآن أولها : « هل أتى على الإنسان حين من الدهر لم يكن شيئاً مذكوراً » . وقوله وثالث تبَّت : أراد بها ثالث لفظة من سورة تبَّت وهي أبو لب ، من « تبَّت يدا أبي لب » . يريد أنه أصبح كأنه لم يكن شيئاً مذكوراً وصارت أشباهه تكفى أبا لب لشدة اشتغالها بنار الوجد .

٥ حننت : لم أف . برت : خلاف حشمت .

٦ موائيق : عهود . الأخية : أن يدفن طرف جبل في الأرض فيبرز منه كالعمود تشد بها الدابة . يريد أن عهود إخوانه كانت مربوطة مع الحبيبة فلما تفرقا عقد عهداً وحلت هي عقد إخوانه .

٧ فاءت : رجعت . الخثر ، من فعل خثر : غدر أقبح الغدر . ذميت : عهدت .

سَقَى، بالصِّفَا، الرَّبْعِي^١، رَبَّعاً بِهِ الصِّفَا، وَجَادَ، بِأَجْيَادٍ، ثَرَى مِنْهُ شَرَوَاتِي^١
مُخَيِّمَ لَدَائِي، وَسَوَّقَ مَكَارِبِي، وَقَبْلَةَ آمَالِي، وَمَوْطِنَ صَبَوَاتِي^٢
مَتَازِلُ أَنْسٍ، كُنْتُ، لَمْ أَنْسَ ذِكْرَهَا بِيَمْنٍ بَعْدُهَا وَالْقُرْبُ: نَارِي وَجَنَّتِي
وَمِنْ أَجْلِهَا حَالِي بِهَا، وَأَجَلْتُهَا عَنْ الْمَنِّ، مَا لَمْ تَخَفْ، وَالسَّقَمُ حُلَّتِي^٣
غَرَامِي، بِشَعْبٍ عَامِرٍ شِعْبَ عَامِرٍ، غَرِيمِي، وَلِنْ جَارُوا، فَهَمَّ خَيْرُ جِيرَتِي^٤
وَمِنْ بَعْدِهَا، مَا سُرَّ سِرِّي لِبُعْدِهَا، وَقَدْ قَطَعْتَ مِنْهَا رَجَائِي بِخَيْبَتِي^٥
وَمَا جَزَعِي، بِالْخَزَعِ، عَنْ عَبَثٍ، وَلَا بَدَا وَلَعاً فِيهَا، وَلَوْعِي بِلَوْعَتِي^٦
عَلَى غَائِتٍ مِنْ جَمْعٍ جَمْعٍ تَأْسُفِي، وَوُدُّ عَلَى وَادِي سَحَسَرٍ حَسَرَّتِي^٧
وَبَسَطَ، طَوَى قَبْضَ التَّنَائِي بِسَاطَتِهِ^٨ لَنَا يَطْوَى وَلَّى بِأَرْغَدٍ عَيْشَتِهِ^٨

- ١ الصفا الأول : موضع . الثانية : ضد الكدر . الربيع : مطر الربيع . جاد : أي جاد بالمطر .
أجباد : موضع . ثرى : تراب . ثروتي : غنائي .
٢ سوق مآربي : أي نحث بها ، تساق بها حاجاته . الصبرة : جهلة الفتوة .
٣ أجلها : أزهاها . المن : اتباع العظيمة بذكرها للخطي من جهة التفضيل عليه . السقم : الداء .
حلتني : ثوبني . وقوله : حالي بها ما لم تخف ، أي أن حاله ظاهرة لكل أحد .
٤ الشعب بالفتح : القبيلة العظيمة . عامر شعب عامر : أي ساكن في شعب بني عامر . والشعب
بالكسر : الطريق في الجبل . جاروا : ظلموا .
٥ سر : حصل له سرور . سري : باطني . خيبتني : حرمانني .
٦ جزعي : حزني وعدم تصبري . الخزع : متخلف الوادي . من عبث : أي عن باطل . ولما :
استخفافاً وكذباً . ولوحي : شدة تعلقي . لوعي : الحرقه في قلبي .
٧ قالت : ذاهب . جمع الأول : الوصل والاجتماع . الثانية : موضع . وادي محسر : موضع .
٨ وبسط : أي ورب بسط ، والبسط : السرور ، السعة ، الارتياح . القبض : نقيض البسط .
التنائي : التباعد . طوى الثانية : واد بالشام . أرغد : أنعم . وطوى الأول : غلان نشر .

أَبَيْتُ بِجَهَنَّمَ ، لِلشَّهَادِ ، مُعَانِقِ ،
وَذِكْرُ أَوْيَقَاتِي ، الَّتِي سَلَفَتْ بِهَا ،
رَعَى اللَّهُ أَيَّامًا ، بِظِلِّ جَنَابِهَا ،
وَمَا دَارَ هَجْرُ الْبُعْدِ عَنْهَا بِخَاطِرِي ،
وَقَدْ كَانَ عِنْدِي وَصْلُهَا دُونَ مَطْلَبِي ،
وَكَمْ رَاحَةً لِي أَقْبَلْتُ ، حِينَ أَقْبَلْتُ ،
كَأَنَّ لَمْ أَكُنْ مِنْهَا قَرِيبًا ، وَلَمْ أَزَلْ ،
غَرَامِي أَقِيمُ صَبْرِي أَنْصَرِمَ دَمْعِي أَنْسَجِمُ
وَيَا جِلْدِي ، بَعْدَ النِّقَا ، لَسْتُ مُسْعِدِي ،
وَيَا كَبِيدِي عَزَّ الْآفَا ، فَتَمَشَّتْ^١

١ الشهاد : السهر . تصافح : تلاقي .

٢ سميري : محلتي في ليلتي . سلفت : مرت . وقوله لو عادت أويقاتي التي : أي التي سلفت ، وهو اكفاء .

٣ رعى الله : حفظ الله . الجنب : الناحية . اللين : الفراق .

٤ ما دار بخاطري : لم يخطر ببال . الهجر : الكفاء ، ونقيض الأنس . هجرتي : انتفالي من بلد إلى آخر . وأراد بدار الهجرة : المدينة ، يثرب . وقوله : لديها بوصول القرب : أي حال كوني لديها ، قريباً منها ، في دار هجرتي .

٥ قريبي : أي صلاتي بالحياة .

٦ من راحتي : من كفي . لما تولت : لما ذهبت . تولت : أي الراحة .

٧ ملت ، من مال إليه : رغب فيه . ملت : ضجرت .

٨ انصرم : انقطع . انسجم : انكسب . اشميت ، من الشماتة : فرح الإنسان بمصيبة عدوه .

٩ يا جلدي : يا صبري . النقا : موضع . تفتني : تعظمي ، تكسري .

وَلَمَّا أَبَتْ إِلَّا جِمَاحاً ، وَدَارُهَا إِذْ نَزَّاحاً ، وَضَنْ الدَّهْرِ مِنْهَا بِأُوبَةٍ^١
 تَبَيَّنْتُ أَنَّ لَا دَارَ، مِنْ بَعْدِ طَيِّبَةٍ ، تَطِيبُ ، وَالْأَ عِزَّةُ بَعْدَ عِزَّةٍ^٢
 سَلَامٌ عَلَى تِلْكَ الْمَعَاهِدِ مِنْ فَتَى ، عَلَى حِفْظِ عَهْدِ الْعَامِرِيَّةِ ، مَا فَتَى^٣
 أُعِيدُ عِنْدَ سَمْعِي ، شَادِي الْقَوْمِ ، ذَكَرَ مَنْ بِهِ جَرَانِيهَا وَالْوَصْلُ ، جَادَتْ وَضُنْتُ^٤
 تُضَمِّنُهُ مَا قُلْتُ ، وَالسَّكْرُ مُعْلَنٌ لَسْرِي ، وَمَا أَخَفْتُ ، بِصَحْوِي ، سَرِيرَتِي^٥

- ١ جِمَاحاً : امتناعاً . انزاحاً : بعداً . ضَنْ : بخل . أوبة : رجعة .
 ٢ طَيِّبَةٍ : من أسماء مكة . العِزَّةُ ، بالكسر : ضد الذلة . عِزَّةُ ، بالفتح : اسم امرأة .
 ٣ المعاهد : المنازل ، الواحد معهد . العامرية : امرأة منسوبة إلى بني عامر . مَا فَتَى : مَا زَالَ .
 ٤ شَادِي الْقَوْمِ : مترنمهم . جَادَتْ : سمعت . ضُنْتُ : بخلت . وَفِي الْبَيْتِ طَيِّبٌ وَنَشْرٌ .
 ٥ تَضَمَّنَهُ : أي تجمل ضمن ذكر الحبيبة . سَرِيرَتِي : باطن أمري .

سقتني حميا الحب

النائية الكبرى المسماة بنظم السلوك

سقتني حميا الحب راحةً مُقلتي ، وكأني مُحياً من عن الحسن جلت^١
 فأوهمتُ صَحي أن شربَ شمر أبهم ، به سرُّ سرِّي ، في انتشائي بنظرة^٢
 وبالحدق استغثتُ عن قدحي ، ومن شمائلها ، لا من شمولي ، نشوتي^٣
 ففي حانٍ سكري ، حان شكري لفتية ، بهم تم لي كتم الحوى مع شهرتي^٤
 ولما انقضى صَحوي ، تقاضيتُ وصلتها ، ولم يغشني ، في بسطها ، قبضُ خَشيتي^٥
 وأبشثتها ما بي ، ولم يك حاضري رقيباً لها ، حازٍ بخلوة جلتوتي^٦
 وقُلْتُ ، وحالي بالصباية شاهدٌ ، ووجدني بها ماحي ، والفقْدُ مُشيتي^٧

- ١ الحميا : سورة الخمر ، وأراد بها هنا الخمر . راحة : كف . مقلتي : عيني . المحيا : الوجه . جلت : نزهت .
 ٢ أوهمتُ صَحي : جعلتهم يتوهمون . سر ، بالضم : سرور . سرِّي : باطني . انتشائي : سكري .
 ٣ الحدق ، الواحدة حذقة : سواد العين الأعظم . وأراد بها هنا العين . شمائلها : الواحدة شمال : الخلق . شمولي : خمرتي المبردة بريح الشمال . نشوتي : سكري .
 ٤ حان الأول : موضع بيع الخمر . الثانية : جاء في حيت . تم لي : تيسر لي .
 ٥ تقاضيت : طلبت . يغشني : أراد يلحقني . بسطها : نقيض تهيها واحتشائها . القبض : عكس البسط . خشية : خوف .
 ٦ أبشثتها : شكوت إليها . حاز ، من حظي به : حازه وظفر به . الخلوة ، من جلا العروس : عرضها على بعلها ، وأظهرها له .
 ٧ ماحي ، من محاه : ضد أثبت .

هَبِي ، قَبْلَ يَفْنِي الْحُبُّ مِثِّي بَقِيَّةٌ أَرَاكَ بِهَا ، لِي نَظْرَةٌ الْمَلَكُوتِ^١
وَمِثِّي عَلَى سَمْعِي بَلَنٌ ، إِنْ مَشَعْتَ أَنْ أَرَاكَ ، فَمِنْ قَبْلِي ، لَغَيْرِي ، لَدَدْتُ^٢
فَعِنْدِي ، لِسُكْرِي ، فَاقَّةٌ لِإِفَاقَةٍ ، لَهَا كَيْدِي ، لَوْلَا الْهُوَى ، لَمْ تُفْنِتِ^٣
وَلَوْ أَنَّ مَا بِي بِالْجِبَالِ ، وَكَانَ طَوْ رُ سَيْنَا بِهَا ، قَبْلَ التَّجَلِّي ، لَدُكَّتِ^٤
هُوْنِي ، عِبْرَةٌ نَمَتْ بِهِ ، وَجَوَى نَمَتْ بِهِ حُرْقٌ ، أَدَوَاؤُهَا بِي أَوْدَتِ^٥
فَطُوفَانُ نُوحٍ ، عِنْدَ تَوْحِي ، كَأَدْمُعِي ؛ وَلِإِقَادُ نِيرَانِ الْخَلِيلِ كَلَوُعِي^٦
وَلَوْلَا زَفِيرِي أَغْرَقْتَنِي أَدْمُعِي ، وَلَوْلَا دُمُوعِي أَحْرَقْتَنِي زَفَرَتِي^٧
وَحُزْنِي ، مَا يَعْقُوبُ بَثُّ أَقْلِهِ ، وَكُلُّ بِلَى أَيُّوبَ بَعْضُ بَلِيَّتِي^٨
وَأَخِيرُ مَا لَاقَى الْأَلَى عَشِقُوا ، إِلَى رَدَى ، بَعْضُ مَا لَاقَيْتُ ، أَوَّلَ مُحْنَتِي^٩

١ هَبِي ، من الهبة : العطية دون عوض . قَبْلَ يَفْنِي : أَي قَبْلَ أَنْ يَفْنِي .

٢ لَنْ : أَي لَنْ تَرَانِي .

٣ الْفَاقَةُ : الْفَقْرُ وَالْحَاجَةُ . الْإِفَاقَةُ : الصَّحْرُ مِنَ الْكُرْ .

٤ طَوْرُ سَيْنَا : الْجَبَلُ الَّذِي كَلَّمَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ مُوسَى . التَّجَلَّى : هُوَ تَجَلُّيهِ تَعَالَى ، أَي ظُهُورِهِ عَلَى ذَلِكَ الْجَبَلِ فِي شَكْلِ نَارٍ فِي الْعَلِيقَةِ . دَكَّتْ : تَهَمَّتْ .

٥ عِبْرَةٌ : دَمْعَةٌ . نَمَتْ : أَقْبَى السَّرَّ . الْجَوَى : شِدَّةُ الْوَجْدِ . نَمَتْ : زَادَتْ وَكَثُرَتْ . أَوْدَتِ : أَهْلَكَتْ .

٦ الْخَلِيلُ : أَي إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلَ .

٧ زَفِيرِي : تَنَفُّسِي نَفْسًا طَوِيلًا .

٨ بَثُّ : شُكَا ، أَظْهَرَ . بِلَى : رِثَاةٌ . بَلِيَّتِي : مَصِيبَتِي .

٩ مُحْنَتِي : الْبَحْثَةُ مَا يَمُصُّ بِهِ الْإِنْسَانُ مِنْ بَلِيَّةٍ .

فَلَوْ سَمِعَتْ أُذُنُ الدَّلِيلِ تَأْوِهِي ، لَأَذْكُرَهُ كَرَّبِي أَدَى عَيْشِ أَرْمَةِ
وَقَدْ بَرَحَ التَّبْرِيحُ بِي ، وَأَبَادَنِي ، فَنَادَمْتُ فِي سُكْرِي ، النُّحُولَ مُرَاقِي ،
ظَهَرْتُ لَهُ وَصْفًا ، وَذَانِي ، بِحَيْثُ لَا فَأُبَدَّتْ ، وَلَمْ يَنْطِقْ لِسَانِي لِسْمَعِهِ ،
وَضَلَلْتُ ، لِفِكْرِي ، أَذُنُهُ نَحَلْدًا بِهَا فَأَخْبَرَ مَنْ فِي الْحَيِّ عَنِّي ، ظَاهِرًا ،
كَأَنَّ الْكِرَامَ الْكَاتِبِينَ تَنَزَّلُوا ، عَلَى قَلْبِهِ وَحْيًا ، بِمَا فِي صَحِيفَتِي^٩

- ١ تأو هي : قولي : آه . أضرت : أوقعت الضرر .
- ٢ الكرب والأزمة : الضيق والشدة . منقطعي الركب : هم الذين تنكسر دوابهم في سفرهم فينقطعون عن رفاقهم . العيس : الثياق . زمت : وضعت لها الأزمة للسفر ، أي الأرسان .
- ٣ برح به : جهده . التبريح : الشدة . أبادني : أهلكني . أبدي : أظهر . الضئى : السقام .
- ٤ النحول : المزال ، رقة الجسم . مراقبي : بدل من النحول . سيرتي : سلوكي بين الناس ، طريقي ، مذهبي .
- ٥ البلوى : المصيبة . جوى الحب : شدة حزنه . أبلت : أزلت البلية .
- ٦ هواجس ، الواحد هاجس : ما وقع في النفس وقلقت له .
- ٧ الخلد : الخاطر ، البال . يدور به : أي يدور هذا الخاطر في فكري .
- ٨ الخبرة : الاختبار .
- ٩ صحيفتي : قرطاسي المكتوب ، كتابي .

وما كان يلوي ما أُجِنْتُ ، وما الذي ،
وكشفتُ حِجَابِ الجِسمِ أَبْرَزَ سِرِّ ما
فكُنْتُ بِسِرِّي عنه في خُفْيَةٍ ، وقد
فأُظْهِرْتَنِي سَقَمٌ بِهِ ، كُنْتُ خَافِيَاً
وأَفْرَطَ بِي ضَرْ ، تَلَاشَتْ لِمَسِّهِ
فلَوْ هَمَّ مَكْرُوهُ الرَّدَى بِي لَمَّا دَرَى
وما بَيْنَ شَوْقٍ وَاشْتِيَاقٍ فَتَبْتُ فِي
فلو ، لِفَتْنَائِي مِنْ فِتْنَاكَ رَدَّتْ لِي
وعُنوانُ شَأْنِي مَا أَبْشَكَ بَعْضَهُ ،
وَأَمْسِكَ ، عَجْزاً ، عَنْ أُمُورٍ كَثِيرَةٍ ،
شَفَائِي أَشْفَى بَلْ قَضَى الْوَجْدُ أَنْ قَضَى ،
وبَالِي أَبْلَى مِنْ ثِيَابٍ تَجَلَّدِي ،
حَشَايَ مِنَ السَّرِّ الْمَصُونِ ، أَكُنْتُ
بِهِ كَانَ مُسْتَوِراً لَهُ ، مِنْ مَرِيرَتِي
خَفَّتُهُ ، لَوْ هُنَّ ، مِنْ نَحْوِي أَنْتِي
لَهُ ، وَالهَوَى بَاتِي بِكُلِّ غَرِيَةٍ
أَحَادِيثُ نَفْسٍ ، بِالْمَدَامِيعِ نُمْتُ
مَكَانِي ، وَمِنْ إِخْفَاءِ حُبِّكَ خُفْيَتِي
تَوَلَّ بِحَظَرٍ ، أَوْ تَجَلَّ بِحَضْرَةٍ
فَوَادِي ، لَمْ يَرِغَبْ إِلَى دَارِ غُرْبَةٍ
وَمَا تَحْتَهُ ، إِظْهَارُهُ فَوْقَ قُدْرَتِي
بِنُطْقِي لَنْ تُحْصَى ، وَلَوْ قُلْتُ قُلْتُ
وَبَرْدُ غَلِيلِي وَاجِدٌ حَرٌّ غُلِّي
بِهِ الذَّاتُ ، فِي الْأَعْدَامِ ، نِيْطَتْ بِلَذَّةٍ

١ أُجِنْتُ : أَخْفَى . أَكُنْتُ : أَخْفَتُ .

٢ خَفَّتُهُ : أَظْهَرْتُهُ . لَوْ هُنَّ : لَوْ هُنَّ .

٣ أَفْرَطَ : جَاوَزَ الْحَدَّ .

٤ هَمَّ بِهِ : أَرَادَ فَعْلَهُ وَلَمْ يَفْعَلْهُ . خُفْيَتِي : اخْتَفَائِي .

٥ الْفَتْنَاءُ : سَاعَةُ الدَّارِ .

٦ شَأْنِي : أَمْرِي . أَبْشَكَ : أَكْشَفَكَ .

٧ أَشْفَى : ذَهَبَ شَقَاؤُهُ . الْغَلِيلُ وَالْقَلَّةُ : حَرَارَةُ الْعُطَشِ .

٨ بَالِي : خَاطِرِي . تَجَلَّدِي : تَصِيرِي . الْأَعْدَامُ : الْحَرَمَانُ . نِيْطَتْ : عُلِقَتْ .

فلو كَشَفَ العُودُ بِي ، وَنَحَقُّوا ،
لما شَاهَدَتْكَ مِنِّي بِصَائِرُهُمْ سِوَى
وَمِنْذُ عَفَا رَسْمِي وَهَمَّتْ ، وَهَمَّتْ فِي
وَبَعْدُ ، فَحَالِي فِيكَ قَامَتْ بِنَفْسِهَا ،
وَلَمْ أَحِبْكَ ، فِي حُبِّكَ ، حَالِي تَبَرَّمًا
وَيَحْسُنُ إظهارُ التَّجَلُّدِ للعِدَى ،
وَيَمْتَنِعُنِي شُكْوَايَ حُسْنُ تَصْبِرِي ،
وَعَفْوِي اصْطِبَارِي ، فِي هَوَاكَ ، حَمِيدَةً
وَمَا حَلَّ بِي مِنْ مِحْنَةٍ ، فَهُوَ مِئْجَةٌ ،
وَكُلُّ أَذَى فِي الْحَبِّ مِنْكَ ، إِذَا بَدَأَ ،
نَعَمٌ وَتَبَارِيجُ الصَّبَابَةِ ، إِنْ عُدَّتْ

مِنَ اللُّوْحِ ، مَا مِنِّي الصَّبَابَةُ أَبْقَتْ^١
تَمَخَّلَ رُوحٌ ، بَيْنَ أَثْوَابٍ مَيَّتِ^٢
وُجُودِي ، فَلَمْ تَنْظُرْ بِكَوْنِي فَكَّرْتِي^٣
وَبَيَّنْتِي فِي سَبَقِ رُوحِي بِنَيْتِي^٤
بِهَا لِاضْطِرَابٍ ، بَلْ لَشَفِيسٍ كُرْبَتِي^٥
وَيَقْبُحُ غَيْرُ الْعَجْزِ عِنْدَ الْأَحِبَّةِ
وَلَوْ أَشْكُ لِلْأَهْدَاءِ مَا بِي لِأَشْكَتْ^٦
هَلِكٌ ، وَلَكِنْ هُنَاكَ غَيْرُ حَمِيدَةٍ^٧
وَقَدْ سَلِمْتِ ، مِنْ حَلِّ عَقْدٍ ، عَزِيمَتِي^٨
جَعَلْتُ لَهُ شُكْرِي مَكَانَ شَكِيَّتِي^٩
عَلِي ، مِنَ النِّعَمَاءِ ، فِي الْحَبِّ عُدَّتِ^{١٠}

- ١ اللوح ، من الجسد : كل عظم فيه مرض .
٢ البصائر ، الواحدة بصيرة : نظر العقل . تخلل : تداخل . الميث : الباقي على آخر رمق .
٣ عفا : أهى . همت : عشت . وهمت : توهمت ، غلطت . كوني : وجودي .
٤ البينة : الدليل ، البرهان . بينتي : جسمي .
٥ تبرمًا : مللاً . التنفيس : التفريج . كربتني : شدني .
٦ أشكت : أزال الشكوى .
٧ صبر عليه : تحمل أذاه . صبر عنه : منع نفسه عنه .
٨ عزيمتي : الإرادة المؤكدة .
٩ شكيتني : شكواي .
١٠ تباريع : الواحد تبريع : الشدة . عدا عليه : اعتنى عليه . النعماء : النعمة . عُدَّتْ : حسبت .

وَمِنْكَ شَقَائِي بَلْ بَلَّائِي مِنَّةٌ ، وَفِيكَ لِبَاسُ الْبُؤْسِ أَسْبَحُ نِعْمَةً ١
 أَرَانِي مَا أُولَيْتُهُ خَيْرَ قِنِيَّةٍ ، قَدِيمُ وَلَاثِي فِيكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةٍ ٢
 فَلَاحِ وَوَاشٍ : ذَاكَ يُهْدِي لِعِزَّةٍ ضَلَّالًا ، وَذَا بِي ظَلٌّ يَتَهَنَّى لِفِرَّةٍ ٣
 أَخَالَفُ ذَا ، فِي لَوْمَةٍ ، عَنْ تَقَى ، كَمَا أَخَالَفُ ذَا ، فِي لَوْمَةٍ ، عَنْ تَقِيَّةٍ ٤
 وَمَا رَدَّ وَجْهِي عَنْ سَبِيلِكَ هَوْلُ مَا لَقِيتُ ، وَلَا ضَرَاءُ ، فِي ذَاكَ ، مَسَّتْ ٥
 وَلَا حِلْمٌ لِي فِي حِمْلٍ مَا فِيكَ نَالَتِي يُوَدِّي لِحِمْدِي ، أَوْ لَسَدَحِ مَوَدَّتِي ٦
 قَضَى حُسْنُكَ الدَّاعِي إِلَيْكَ إِحْتِمَالُ مَا قَصَصْتُ ، وَأَقْصَى بَعْدَ مَا بَعْدَ قِصَّتِي ٧
 وَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ ظَهَرْتَ لِنَاطِيرِي بِأَكْمَلِ أَوْصَافٍ ، عَلَى الْحَمَنِ أَرَبْتِ ٨
 فَحَلَيْتَ لِي الْبَلَوَى ، فَخَلَيْتَ بَيْنَهَا وَبَيْنِي ، فَكَانَتْ مِنْكَ أَجْمَلُ حَلِيَّةٍ ٩

١ أسبح : أطول .

٢ أوليته : أعطيته . القنية : ما يقتنى ، أي يملك .

٣ يهلي : يتكلم بما هو غير معقول . لفرة : لفظة .

٤ القية : التوقي ، الخوف .

٥ الضراء : المضرة .

٦ الحلم : طول الأناة والصبر .

٧ أقصى : أبعد . بعد ما بعد قصتي : أراد بعد الذي هو بعد قصتي ، أي بعد الذي قصصته : شرحت .

٨ أربت : زادت .

٩ حلّيت لي البلوى : جعلتها حلوة ، من الخلوة . خلّيت بينها وبينني : مكثتها في . الحليمة : ما يزين به من المصوغات وغيرها .

وَمَنْ يَتَحَرَّشُ بِالْجَمَالِ إِلَى الرَّدَى ، رَأَى نَفْسَهُ ، مِنْ أَنْفَسِ الْعَيْشِ ، رُدَّتْ^١
 وَنَفْسٌ تُرَى فِي الْحُبِّ أَنْ لَا تُرَى عَنَّا ، مَنِ مَا تَصَدَّتْ لِلصَّبَابَةِ صُدَّتْ^٢
 وَمَا ظَفِرَتْ ، بِالْوُدِّ ، رَوْحُ مُرَاحَةٍ ، وَلَا بِالْوَلَا نَفْسٌ ، صِفَا الْعَيْشِ ، وَدَّتْ^٣
 وَأَيْنَ الصَّفَا؟ هَيْهَاتَ مِنْ عَيْشِ عَاشِقٍ ، وَجَنَّةُ عَدْنٍ ، بِالْمَكَارِهِ ، حُفَّتْ^٤
 وَلِي نَفْسٌ حُرٌّ ، لَوْ بَدَلْتُهَا ، عَلَى تَسْلِيكِ ، مَا فَوْقَ الْمُنَى مَا تَسَلَّتْ^٥
 وَلَوْ أَبْعَدْتُ بِالصَّدِّ وَالْهَجْرِ وَالْقِلِّ وَقَطَعِ الرَّجَاءَ ، عَنْ خُلَّتِي ، مَا تَخَلَّتْ^٦
 وَهَنْ مَذْهَبِي ، فِي الْحُبِّ ، مَالِي مَذْهَبٌ ، وَإِنْ مِلْتُ يَوْمًا عَنْهُ فَارَقْتُ مِلَّتِي^٧
 وَلَوْ خَطَرْتُ لِي ، فِي سِوَاكَ ، إِرَادَةً عَلَى خَاطِرِي ، سَهْوًا ، قَضَيْتُ بِيَرْدَتِي^٨
 لَكَ الْحُكْمُ فِي أَمْرِي ، فَمَا شِئْتَ فَاصْنَعِي ، فَلَمْ تَكْ ، إِلَّا فَيْكَ لَا عَنْكَ ، رَغْبَتِي^٩
 وَمُحْكَمَ عَهْدِي ، لَمْ يُخَامِرْهُ يَتَنَا تَخَيَّلُ نَسْخَ ، وَهُوَ خَيْرُ أَلْيَةٍ^{١٠}

- ١ يتحَرَّشُ : يتحَكَّكُ بِهِ وَيَتَعَرَّضُ لَهُ . أَنْفَسِ الْعَيْشِ : أَفْخَرُهُ .
 ٢ تُرَى الْأَوَّلُ : مِنَ الرَّأْيِ ، أَيْ تَرْتِي ، تَعْطِي رَأْيًا . تُرَى الثَّانِيَةُ : مِنَ الرُّؤْيَةِ بِالْعَيْنِ . الْعَنَا :
 التَّعَبُ الشَّدِيدُ . تَصَدَّتْ : تَمَرَّقَتْ . صُدَّتْ : رَدَّتْ ، دَفَعَتْ .
 ٣ مُرَاحَةٌ : مَسْتَرِيحَةٌ . الْوَلَا : الْوَدَادُ .
 ٤ حُفَّتْ : أَحِيطَتْ .
 ٥ أَرَادَ بِتَسْلِيكِ : التَّسْلِي عَنْكَ .
 ٦ الْقِلُّ : الْبَيْضُ . الْخُلَّةُ : الْحَبِيَّةُ . مَا تَخَلَّتْ : مَا تَرَكْتَ .
 ٧ مَذْهَبِي فِي الْحُبِّ : مَحْتَلِّي فِيهِ . مَا لِي مَلْعَبٍ : مَا لِي مِنْصَرَفٍ . مِلَّتِي : الطَّرِيقَةُ أَوْ الشَّرِيعَةُ فِي
 الدِّينِ .
 ٨ قَضَيْتُ : مِتُّ . رَدَّتِي : ارْتَدَائِي .
 ٩ رَغَبَ فِيهِ : أَرَادَهُ . رَغَبَ عَنْهُ : تَقِيضُ أَرَادَهُ .
 ١٠ وَمُحْكَمَ عَهْدٍ : أَيْ أَقْسَمَ بِالْمَهْدِ الْمَوْثُقِ الْمَتِينِ . يُخَامِرُهُ : يُخَالَطُهُ . النَّمْخُ : الْإِبْطَالُ .
 الْأَلْيَةُ : الْقَسَمُ .

وَأَخَذَكَ مِثَاقَ الْوَلَا حَيْثُ لَمْ أَبِينُ^١ يَمْتَظْهَرِ لَبْسِ النَّفْسِ ، فِي فَيٍّ طِينِي^١
 وَسَابِقِ عَهْدٍ لَمْ يَحُلْ مُذْ عَهْدَتُهُ^٢ ، وَلَا حَقِ عَقْدٍ ، جَلَّ عَنْ حَلِّ قَفَرَةٍ^٢
 وَمَطْلِعِ أَنْوَارٍ بَطَلَعَتْكَ ، الَّتِي لِبَهْجَتِهَا ، كُلُّ الْبُذُورِ اسْتَسْرَتْ^٣
 وَوَصَفِ كَالِ فَيْكِ ، أَحْسَنُ صُورَةٍ ، وَأَقْوَمُهَا ، فِي الْخَلْقِ ، مِنْهُ اسْتَمَدَّتْ^٤
 وَنَعَتْ جَلَالَ مِنْكَ ، يَعْذُبُ ، دُونَهُ^٥ ، عَذَابِي ، وَتَحْلُو ، عِندَهُ^٥ ، لِي قَتَلْتَنِي
 وَمِيرَ جَمَالٍ ، عَنْكَ كُلِّ مَلَا حَةٍ بِهِ ظَهَرَتْ ، فِي الْعَالَمِينَ ، وَتَمَّتْ
 وَحُسْنٍ بِهِ تُسَبِّحُ النُّهَى دَلَّتَنِي عَلَى هَوَى ، حَسُنْتُ فِيهِ ، لِعِزِّكَ ، ذَلَّتَنِي^٦
 وَمَعْنَى ، وَرَاءَ الْحُسْنِ ، فَيْكِ شَهِيدَتُهُ ، بِهِ دَقَّ عَنْ إِدْرَاكِ عَيْنٍ بِصَبْرَتِي^٦
 لِأَنْتِ مَتْنِي قَلْبِي ، وَغَايَةُ بُغْيَتِي ، وَأَقْصَى مُرَادِي ، وَاخْتِيَارِي ، وَخَيْرَتِي^٧
 خَلَعْتُ عِذَارِي ، وَاعْتِنَارِي لِابْسِ^٨ خَلَاعَةٍ ، مَسْرُوراً بِخَلْعِي وَخِلْعَتِي^٨
 وَخَلَعْتُ عِذَارِي فَيْكِ فَرَضِي ، وَإِنْ أَبَى^٩ تِرَاوِي قَوْمِي ، وَالْخِلَاعَةُ سُنَّتِي^٩

- ١ اليبس : الاتباس . طينتي : جهلي .
 ٢ لم يحل : لم يتخير . الفترة : المهلة .
 ٣ استسرت : دخلت في السرار ، وهو آخر ليلة من الشهر القمري ، فاخضت .
 ٤ استمدت : أخذت مادتها .
 ٥ النهى : العقول ، الواحدة نهي .
 ٦ دق : صغر وخفي .
 ٧ خيرتي : تقصلي ، واختياري إليك .
 ٨ خلعت عذاري : تهكت . الخلاعة : الاتقياد للهوى والتهتك . بخلمي : أي بخلمي العذاري .
 ٩ سنني : الطريقة ، الشريعة . والسننة : شرعاً : ما استحسنت أدائه ولم يجب .

وليسوا بقومي ما استعابوا تهتكى ، فأبدوا قلى ، واستحسنوا فيك جفوتي^١
وأهلي ، في دين الهوى ، أهله ، وقد رضوا لي عاري ، واستطابوا فضيحتي
فمن شاء فليغضب ، سيوالله ، ولا أذى ، إذا رضيت عني كرام^٢ عشيرتي
وإن^٣ فتن النساء بعض^٤ محاسن وما احترت ، حتى احترت حبيبك مذهباً ،
فقلت : هوى غيري قصدت ، ودونه^٥ أفة وغرك ، حتى قلت ما قلت ، لايساً
وفي أنفس الأوطار^٦ أمسيت طامعاً وكيف^٧ بحبتي ، وهوى أحسن خلّة ،
وإن السهى^٨ من أكمه^٩ عن مراده فقصت^{١٠} مقاماً حط قدرك^{١١} دونه ،
ودمت^{١٢} مراماً ، دونه^{١٣} كم تطاولت ، فأعناقها ، قوم^{١٤} إليه ، فجذت^{١٥}

١ استعابوا تهتكى : علوه عيياً .

٢ فتن النساء : ولهم . فتني : ولهي .

٣ قصدت ، من الاقتصاد : ضد الإسراف . عياً : أعمى . سواء محبتي : طريقي المستقيمة .

٤ الشين : العيب . المين : الكذب . البس : الالتباس والاشتباء .

٥ الأوطار : المطالب ، الواحد وطر . تعدت طورها : تجاوزت قدرها . فاعتدت وظلمت .

٦ الخلّة بالضم : المحبة والصداقة . وبالفتح : الخلعة .

٧ السهى : نجم خفي . الأكمه : الأعمى . منها : غفل . عيياً : ضللاً .

٨ حظها : نصيبها . ما تحطت : ما تجاوزت .

٩ جذت : قطعت .

أَتَيْتَ بُيُوتًا لَمْ تَنْلِ مِنْ ظُهُورِهَا ، وَأَبْوَابُهَا ، عَنْ قَرَعِ مِثْلِكَ ، سُدَّتْ^١
وَبَيْنَ يَدَيِ نَجْوَاكَ قَدَمَتِ زُخْرُفًا ، تَرُومُ بِهِ عِزًّا ، مَرَامِيهِ عَزَّتْ^٢
وَجِئْتَ بِوَجْهِ أَيْضٍ ، غَيْرِ مُسْقِطٍ ، لِجَاهِكَ فِي دَارِيكَ ، خَاطِبًا صَفْوَتِي^٣
وَلَوْ كُنْتُ بِي مِنْ نُقْطَةِ الْبَاءِ خَفِضَةً ، رَفِعتَ إِلَى مَا لَمْ تَنْكُهُ بِحِيلَةٍ^٤
بِحَيْثُ تَرَى أَنْ لَا تَرَى مَا عَدَدْتَهُ ، وَأَنْ الَّذِي أَعَدَدْتَهُ غَيْرُ عُدَّةٍ^٥
وَتَهْجُ سَبِيلِي وَاضِحٌ لَنْ اهْتَدَيْ ، وَلَكِنِّي الْأَهْوَاءَ عَمْتُ ، فَأَعْمَتِي^٦
وَقَدْ آنَ أَنْ أَبْدِي هَوَاكَ ، وَمَنْ بِهِ ضَنَّاكَ ، بِمَا يَنْفِي ادِّعَاكَ مَحَبَّتِي^٧
حَلِيفُ غَرَامِ أَنْتَ ، لَكِنْ بِنَفْسِهِ ، وَإِثْقَاكَ ، وَصَفَا مِنْكَ ، بِمَعْصُ أَدِلَّتِي^٨
فَلَمْ تَهَوَّنِي مَا لَمْ تَكُنْ فِي فَانِيَا ، وَلَمْ تَفْنِ مَا لَا تُجْتَلِي فِيكَ صُورَتِي^٩
فَدَعُ عَنْكَ دَعْوَى الْحُبِّ ، وَادْعُ لِغَيْرِهِ ، فَوَادَكَ ، وَادْفَعْ عَنْكَ غَيْبَكَ بِأَلَّتِي^{١٠}

١ ظهورها : أراد بها سطوحها .

٢ النجوى : المناجاة ، السر . الزخرف : الذهب . مرامي : مطالبه ، الواحد مرمى . عزت : امتنعت .

٣ في داريك : أي دار الدنيا ودار الآخرة . مفقوي ، الصفوة : خالص كل شيء وغياره .

٤ قوله : خفضة ، أراد كسرة ، على استعارة اسم الإحراب لاسم البناء .

٥ أعددته : هيأته . غير عدة : أي ليس مما يعد لوقت الحاجة .

٦ النهج : الطريق الواضح . الأهواء ، الواحد هوى : ميل للنفس .

٧ آن : جاء أوانه ، وقته . ضنَّاكَ : مرضك ، ادعائك : مسهل ادعائك .

٨ حليف : معاهد . لكن بنفسه : أراد أن غرامه بنفسه . أدلتي : براهيني ، الواحد دليل .

٩ تجتلي : تنظر .

١٠ بالتي : أي بالتي هي أحسن ، أي بلحسنى ، وفي الكلام اكتفاء .

وجانِبُ جناب الوصل ، هيهات لم يكن ،
هو الحب ، إن لم تقض لم تقض مارباً^١
فقلتُ لها : روجي لديك ، وقبضها
وما أنا بالشأن الوفاة على الهوى ،
وماذا عسى عني يُقال سوى قضى
أجلٌ أجلي أَرْضَى انقيضاهُ صَبَابَةً ،
وإن لم أفزُ حقاً إليك بنسبةٍ
ودون اتّهامي إن قضيتُ أمي فما
ولي منك كافٍ إن هدرت دمي ، ولم
ولم تسو روجي في وصالِكِ بذلتها^٢
وما أنت حيٌّ ، إن تكن صادقاً متاً^٣
من الحب ، فاختر ذاك ، أو خَلْ خُلَّتِي^٤
إليك ، ومن لي أن تكون بقبضتي^٥
وشأني الوفا تآبَى سِوَاهُ سَجِيَّتِي^٦
فلانٌ ، هوى ، من لي بهذا ، وهو بُغْيَتِي^٧
ولا وصل ، إن صحت ، لحبك ، نسبي^٨
لِعِزَّتِيهَا ، حسي افتخاراً بتهمتي^٩
أسأتُ بنفسي ، بالشهادة ، مُرَّتِي^{١٠}
أعدّ شهيداً ، عليمٌ داعي مني^{١١}
لديّ لبون بين صون وبذلة^{١٢}

- ١ جانبه : سار إلى جنبه ، متجنباً عنه . جناب : ناحية .
٢ لم تقض الأولى : لم تمت . الثانية : لم تحصل على ماربك ، أي مطلبك . خل : دع ، أترك .
خلتي : مودتي ، محبي .
٣ إليك : أي مغفوس إليك .
٤ الشئ : المختص . الوفاة : الموت . شأنِي : عاقتي . سجيّتي : طبعي .
٥ أجلي : عمري .
٦ حصبي : كفائي .
٧ اتّهامي : تهمتي . أمي : حزناً . الشهادة : الاستشهاد ، وهو الموت في سبيل الله .
٨ هدر الدم : أبطل حقه والأخذ به . الشهيد : المات في سبيل الله . المنية : الموت .
٩ تسو : من قولنا هذا المتاع يسوى ديناراً مثلاً . البون : البعد . البذلة : الاسم من الإبطال .
وهو من نحو قورنم ابتذلت الثوب مثلاً إذا لبسه في أوقات العمل .

ولاني ، إلى التهديد بالموت ، راكين* ،
ولم تعسفي بالقتل نفسي بل لها
فلان* صحح هذا القول منك رفعتني ،
وها أنا مستدع قضاك وما به
وعيدك لي وعد* ، وإنجازته متى
وقد صيرت أرجو ما يخاف ، فأسعدي
وبي من بها نافست بالروح سالكا
بكل قبيل كم قتل بها قضى
وكم في الوري ميثي أمات صبا به* ،
إذا ما أحلت ، في هواها ، دمي ، فقي

ومين هوله أركان* غيري هدت^١
به تسعفي ، إن أنت ألفت منجتي^٢
وأعليت مقداري وأعليت قيمتي^٣
رضاك ، ولا أختار تأخير مدتي^٤
ولي بغير البعد إن يرم يثبت^٥
به روح ميت للحياة استعدت^٦
سيل الألى قبلي أبوا غير شرعي^٧
أسي ، لم يفر يوما إليها بتظرة^٨
ولو نظرت عطفاً إليه لأحييت
ذرى العز والعناء قدرتي أحلت^٩

١ ركن إليه : سكن إليه واستأنه .

٢ صف : ظلم .

٣ القول : القول .

٤ مستدع : أي طالب . قضاك : حكمك .

٥ الوعيد في الشر : كالوعد في الخير . المني ، جمع منية : وهي مسا تمناء . الولي : الصديق والتصير .

٦ أسعدي : ساعدي .

٧ وبني : أي أفندي بي . نافس بكذا : غالى به وفلن . شرعي : شريعي .

٨ القليل : الجماعة . قضى : مات . أسي : حزناً .

٩ أحلت : حلت . الذرى : جمع ذروة : وهي المكان المرتفع . أحلت : أنزلت وأقامت .

لَعَمْرِي، وَإِنْ أَتَلَقْتُ عُمْرِي بِحُبِّهَا
ذَلَّكَ لَمَّا فِي الْحَيِّ حَتَّى وَجَدْتُنِي،
وَأُخْمَلْتَنِي وَهَذَا خُضُوعِي لَهُمْ، فَلَمْ
وَمِنْ دَرَجَاتِ الْعِزِّ أُمْسِيَتْ مُخْلِداً
فَلَا بَابَ لِي يُغَشِّي، وَلَا جَاهَ يَرْتَجِي،
كَأَنَّ لَمْ أَكُنْ فِيهِمْ خَطِيراً، وَلَمْ أَزَلْ
فَلَوْ قِيلَ مِنْ تَهْوَى، وَصَرَّحْتُ بِاسْمِهَا،
وَلَوْ عَزَّ فِيهَا الذَّلُّ مَا لَدَّ لِي الْهَوَى،
فَحَالِي بِهَا حَالٍ بِعَقْلِ مُدَلَّهِ،
أَسْرَتُ تَمَنِّي حُبِّهَا النَّفْسُ حَيْثُ لَا
فَأَشْفَقْتُ مِنْ مَسِيرِ الْحَدِيثِ بِمَائِرِي،
رَبِّحْتُ، وَإِنْ أَبْلَيْتُ حَشَايَ أَبْلَيْتُ^١
وَأَدْنَى مَنَالٍ عِنْدَهُمْ فَوْقَ هِمَّتِي^٢
يَرَوْنِي هَوَاناً بِي مَحَلّاً لِحِدْمَتِي^٣
إِلَى دَرَكَاتِ الذَّلِّ مِنْ بَعْدِ نَحْوَتِي^٤
وَلَا جَنَارَ لِي يُحْمِي لِفَقْدِ حَمِيَّتِي^٥
لَدَيْهِمْ حَقِيراً فِي رَخَاءٍ وَشِدَّةٍ^٦
لَقِيلَ كَتَى، أَوْ مَسَهُ طَيْفُ جِنَّةٍ^٧
وَلَمْ تَكْ تَوَلَا الْحُبَّ فِي الذَّلِّ عِزَّتِي^٨
وَصِحَّةَ مَسْجُودٍ وَعِزُّ مَدَلَّةٍ^٩
رَقِيبَ حِجَّتِي، سِرّاً لِمِرِّي، وَخَصَّتْ^{١٠}
فَتُعْرِبُ، عَنْ مِرِّي، عِبَارَةً عِبَرَتِي^{١١}

- ١ أبلت : أفنت . أبلت ، من أبل المريض : إذا قارب البرء .
- ٢ وجدتنى : أي وجدت نفسي . المنال : ما ينال . همتي : أي مقدرتي .
- ٣ أخملتني : جعلني خاسلاً أي خفي الذكر . وهناً : ضعفاً . محلاً : بمعنى أهلاً ومستحقاً .
- ٤ أغلذ إلى الشيء : مال وركن . الدركة في الانعطاف : كالدرجة في الارتفاع .
- ٥ غشي بابه : إذا قصد . الحمية : بمعنى النخوة والحساسة .
- ٦ خطيراً : عظيماً . الرخاء : سعة العيش خلاف الشدة .
- ٧ كتى : أي ذكر شيئاً وأراد به شيئاً آخر . الطيف : الخيال يأتي في النوم . الجنة : الجن .
- ٨ الحالي : المتزين . المدله : الذي حيره الحب . المجهود : ذو الجهد ، وهو التعب الشديد .
- ٩ أسرت : كتمت . الحجى : العقل . خصت : أي اختارت لنفسها ما فعلته من الكتمان .
- ١٠ أشفقت : خفت . تعرب : تبين .

يُغَالِطُ بَعْضِي عَنْهُ بَعْضِي، صِيَانَةٌ،
وَلَمَّا أَبَتْ إِظْهَارَهُ، الْخَوَانِجِي،
وَبَالَغْتُ فِي كَيْتَمَانِهِ، فَتَسَيَّنَتْ،
فَإِنْ أَجْنٍ مِنْ غَرْمِ الْمُسَى ثَمَرَ الْعَنَاءِ،
وَأَحْلَى أَمَانِي الْحُبَّ، لِلنَّفْسِ، مَا قَضَيْتَ
أَقَامَتْ لَهَا مِي عَلَيَّ مُرَاقِبًا،
فَإِنْ طَرَقَتْ، سَرًّا، مِنَ الْوَهْمِ، خَاطِرِي،
وَيُطَرِّفُ طَرَفِي، إِنْ هَمَمْتُ بِنِظَرَةٍ،
فَمِي كُلَّ عَضْوٍ فِي إِقْدَامٍ رَغْبَةٍ،
لِفِيَّ وَسَمِي فِي آثَارُ زَحْمَةٍ

وَمَيَّي، فِي إِخْفَائِهِ، صِدْقٌ لَهَا جَبِّي^١
بَدِيهَةٌ فِكْرِي، صُنْثُهُ عَنْ رَوَيْتِي^٢
وَأَنْسَيْتُ كَتَمِي مَا إِلَيْهِ أَمَرْتُ
فَلَيْلَهُ نَفْسٌ، فِي مُنَاهَا، تَعَنَّتِ^٣
عَنَاهَا بِهِ مَنْ أَذْكَرَتْهَا وَأَنْسَتْ
خَوَاطِرَ قَلْبِي، بِالْهَوَى، إِنْ أَلَمْتُ^٤
بِلَا حَاطِرٍ، أَطْرَقْتُ إِجْلَالَ هَيْبَةٍ^٥
وَأِنْ بُسِطَتْ كَفْتِي إِلَى الْبَسِطِ كُفْتُ^٦
وَمِنْ هَيْلَةِ الْإِعْظَامِ إِحْجَامٌ رَهْبَةٍ^٧
عَلَيْهَا بَدَلَتْ عِنْدِي كَايْنَارٍ رَحْمَةٍ^٨

١ مَيَّي : كَلْبِي .

٢ الْخَوَانِجِي : لُضْلُوعِي . بَدِيهَةُ الْفِكْرِ : أَوَّلُهُ ، أَوَّلُ خَاطِرٍ يَخْطُرُ لِلْفِكْرِ . الرُّوْيَةُ : إِصْعَالُ الْفِكْرِ ، التَّرْوِي بِالْأَمْرِ .

٣ تَعَنَّتْ : تَعَبَتْ ، تَقَبَّيْتُ .

٤ أَلَمْتُ بِالْهَوَى : اتَّصَلْتُ بِهِ ، عَرَفْتُهُ قَبْلًا .

٥ طَرَقَتْ : جَاءَتْ لَيْلًا . حَاطِرٌ : مَانِعٌ . أَطْرَقَتْ : فَطَرَتْ إِلَى الْأَرْضِ إِجْلَالًا وَهَيْبَةً . الْهَيْبَةُ : الْخَوْفُ وَالْإِحْشَامُ .

٦ يَطْرَفُ : يَصَابُ بِشَيْءٍ فَيُلَمِّعُ . طَرَفِي : عَيْنِي . كَفْتُ : مَنَعْتُ .

٧ إِحْجَامٌ رَهْبَةٌ : تَرَاخُجٌ خَوْفٌ .

٨ لَفِي : لَفِي . لِيْثَارٌ : تَفْضِيلٌ .

لِسَانِي، إِنْ أَبَدِي، إِذَا مَا تَلَا، اسْمَهَا،
 وَأَذْنِي، إِنْ أَهْدَى لِسَانِي ذِكْرَهَا
 أَغَارُ عَلَيْهَا أَنْ أَهِيَمَ بِحُبِّهَا،
 فَتُخْتَلَسُ الرُّوحُ ارْتِياحاً لَهَا، وَمَا
 يَرَاهَا، عَلَى بُعْدٍ عَنِ الْعَيْنِ، مِسمَعِي،
 فَيَغْبِطُ طَرَفِي مِسمَعِي عِنْدَ ذِكْرَهَا،
 أَمَمْتُ أَمَامِي فِي الْحَقِيقَةِ، فَالْوَرَى
 يَرَاهَا إِمَامِي، فِي صَلَاتِي، نَاطِرِي،
 وَلَا غَرَوَ أَنْ صَلَّيْتُ الْإِمَامُ إِلَى أَنْ
 وَكُلَّ الْجِهَاتِ السَّتِّ، نَحْوِي، تَوَجَّهْتُ
 لَهُ وَصَفُهُ سَمْعِي، وَمَا صَمٌّ يَصُمُّتُ
 لِقَلْبِي، وَلَمْ يَسْتَعْبِدِ الصَّمْتُ، صُمْتُ
 وَأَعْرِفُ مِقْدَارِي، فَأُنْكِرُ غَيْرَتِي
 أَبْرَى، نَفْسِي مِنْ تَوَهُمِ مُنْيَةٍ
 بِطَقِيفِ مَلَامٍ زَالٍ، حِينَ يَقْطَعِي
 وَتَحْسِيدُ، مَا أَفْنَتْهُ مِنِّي، بَقِيَّتِي
 وَرَائِي، وَكَانَتْ حَيْثُ وَجَّهْتُ وَجْهِي
 وَيَشْهَدُنِي قَلْبِي أَمَامَ أَثِمَّتِي
 ثَوْتُ لِي فَوَادِي، وَهِيَ قِبْلَةُ قِبْلَتِي
 بِمَا تَمَّ مِنْ نُسُكٍ، وَحَجٍّ، وَعُمْرَةٍ

١ يريد أن لسانه وسمعه واحد حيناً يبدى لسانه اسمها حين تلاوته . وإن طرش السمع يصمت اللسان .

٢ يستعبد الصمت : يتخذه عبداً ، والتفسير عائد إلى اللسان . صمت : طرشت .

٣ مقداري : قدرتي ، مقامي .

٤ تختلس : تخطف . ارتياحاً : انبساطاً . المنية : النسي .

٥ يغبط : يتمنى مثل حباله . أفنته : أصلحته ، أهلكته . والتفسير يعود إلى التي يذكرها .

٦ أمت : قصدت . وجهت : توجهت .

٧ يشهدني : يراني . أثمتي ، الواحدة إمام : من يؤتم به أي يقتدى به .

٨ ثوت : حلت .

٩ العمرة : من مشاعر الحج .

لها صلواتي ، بالمقام ، أقيمها ، وأشهد فيها أنها لي صلتاً^١
كيلنا مُصلّ واحد ، ساجد إلى حقيقة ، بالجمع ، في كل سجدة
وما كان لي صلتى سواي ، ولم تكن صلاتي لغيري ، في أدا كل ركعة^٢
إلى كم أواخي السُّر؟ ها قد هتكته ، وحل أواخي الحُجب في عقد بيّتي^٣
منحت ولاها ، يوم لا يوم ، قبل أن بدت عند أخذ العهد ، في أوليتي^٤
فليت ولاها ، لا بسمع وناظر ، ولا باكتساب ، واجتلاب جيلة^٥
وهيت بها في عالم الأمر ، حيث لا ظهور ، وكانت نشوتي قبل نشأتي^٦
فأفنى الهوى ما لم يكن ثمّ باقياً ، هنا ، من صفات يئسنا ، فاضمحلت
فأفيت ما ألفت عني صادراً إلي ، ومنّي وارداً بمزبداتي^٧
وشاهدت نفسي بالصفات ، التي بها تحجبت عني ، في شهودي وحجبي^٨

١ المقام : أي مقام إبراهيم الخليل في الكلمة .

٢ أدا ، سهل أداء ، وفاء .

٣ أواخي ، يريد أتوخي : أطلب ، أتمد . أواخي الثانية ، الواحدة أخية : الحبل يلفن طرفاه في الأرض فيبرز منه كالحلقة تشد بها الدابة . الحجب ، الواحد حجاب : ستار . وهتك السر : مزقه . ها : حرف تنبيه .

٤ منحت : أعطيت . يوم لا يوم : يوم لم يكن يوم ، أي قبل خلق العالم .

٥ ولاها : نصرتها . الجيلة : الحلقة والطبيعة .

٦ نشوتي : سكرتي . قبل نشأتي : قبل وجودي .

٧ ألفت : وجدت . المزيدة ، مؤنث المزيد : أي الزيادة من الشيء .

٨ شهودي : حضوري . حجبي : احتجابي .

ولاني التي أحببتُها ، لا مَحَالَةً ، وكانت لها نفسي علي محبتي^١
فهامتُ بها من حيثُ لم تدرِ ، وهي في شهودي ، بنفس الأمرِ غير جهولَةٍ
وقد آن لي تفصيلُ ما قلتُ مُجْمَلًا ، وإجمالُ ما فصلتُ ، بَسْطًا لِبَسْطِي^٢
أفادَ اتخاذي حبِّها ، لاتِّحادنا ، نوادرًا ، عن عادِ المُحبِّين ، شدَّتْ^٣
بشي لي بيّ الواشي إليها ، ولائمي عليها ، بها يُبْدي ، لديها ، نصيحتي
فأوسعُها شكرًا ، وما أسلفتُ قَلِي ، وتمنّحتُني برًّا ، لِيَصِدُقِ المحبَّةُ^٤
تَقَرَّبْتُ بالنفسِ احتِسَابًا لها ، ولم أكنُ راجيًا عنها ثوابًا ، فأدنتُ^٥
وقدَّمْتُ مالي في مالي ، عاجلاً ، وما إنُ صاها أن تكونَ مُنيَلِي^٦
وخلفْتُ خلفي روثي ذاك ، مخلصًا ، ولستُ برّا ضِرَّ أن تكونَ مَطِيِي^٧
وعَمَّنتُها بالفقرِ ، لكنْ بوصفِهِ غَنِيَتُ ، فألقَيْتُ افتقاري وثروتي^٨

١ لا محالة : لا بد . محبتي : صارفتي .

٢ بَسْطًا : شرحًا . بَسْطِي : توسمي .

٣ عاد : عادات ، الواحدة عادة . شدَّت : اشتدَّت .

٤ أوسعها شكرًا : أزيغها . ما أسلفت : أي الذي أسلفت ، أعطت سلفًا ، مقدماً . القلي : البَقْصُ . البر : الخير ، وحسن المعاملة .

٥ احتِسَابًا ، من احتسب يكذا أجرًا عند الله : قدمه ينوي به وجه الله . ثوابًا : جزاء الخير . أدنت : قريت .

٦ مالي : مرجعي . منيَلِي : مَطِيِي .

٧ خلفت : تركت . مخلصًا : من الإخلاص ، محض اللود والنصيحة . مَطِيِي : الدابة التي أركب عليها .

٨ يَمَعَتُها : قصدها .

فَأَثْنَيْتَ لِي إِلقاءَ فَقرِي والغني
فَلاحَ فَلَاحِي فِي أَطْرَاحِي، فَأَصْبَحْتَ
وَوَظَلَيْتُ بِهَا ، لَا بِي ، إِلَيْهَا أَدُلُّ مَنْ
فَنَحَلَ لَهَا ، خَلِي ، مُرَادَكَ ، مُعْطِيًا
وَأَمْسَرَ خَلِيًّا مِنْ حُظوظِكَ ، وَاسْمُ عَنْ
وَسَدَدٌ ، وَقَارِبٌ ، وَاعْتَصِمَ ، وَاسْتَقَمَ لَهَا ،
وَعُدَّ مِنْ قَرِيبٍ ، وَاجْتَنَبَ ، غَدًا
وَكُنْ صَارِمًا كَالْوَقْتِ ، فَالْمَقْتُ فِي عَسَى ،
وَقُسمُ فِي رِضاها ، وَاسْعَ ، غَيْرَ مُحَاوِلٍ

فَضِيلَةَ قَصْدِي ، فَأَطْرَحْتُ فَضِيلَتِي^١
ثَوَابِي ، لَا شَيْئًا سِوَاهَا مُشِيَّتِي^٢
بِهِ ضَلُّ عَنْ سُبُلِ الْهُدَى ، وَهِيَ دَلَّتِ^٣
قِيادَكَ مِنْ أَنْفَسٍ بِهَا مُطْمَئِنَّةٌ^٤
حَضِيضِيكَ ، وَاثْبُتْ ، بَعْدَ ذَلِكَ ، تَنْبُتْ^٥
مُسْجِيًا إِلَيْهَا ، عَنْ إِنْابَةٍ مُخْبِتِ^٦
أَشْمَرُ ، عَنْ سَاقِ اجْتِهَادٍ ، بِنَهْضَةٍ^٧
وَلِيَّاكَ عِلًّا ، فَهِيَ أخطرُ عِلَّةٍ^٨
نَشَاطًا ، وَلَا تُخَلِّدْ لِعَجْزٍ مَفُوتٍ^٩

- ١ أثنت : جعلت الشيء ثانياً . أي أنه جعل فضيلة القصد ثانية لإلقاء الفقر والغنى .
٢ لاح : ظهر . فلاحى : نجاحى . مشيتي : جازيتي خيراً .
٣ ظلت ، ظلت : بقيت . دلت ، من الدلال : إظهار المرأة في ثلطف . العتج .
٤ خلي : أي يا خلي ، يا صديقي .
٥ أمس : أي صر . خلياً : خالياً . اسم : ارتفع . حضيفك : الخفيض : قرار الأرض
عند أسفل الجبل . تنبت : تنشأ ، تبلغ مبلغ الرجال .
٦ سد : قوم . اعتصم : تمسك . إنابة : توبة . مخبت : خاشع .
٧ اجتنب غداً أشمر الخ : أي اجتنب قول غداً أشمر . . . أشمر ، من شمر عن ساقه : كناية عن
الجد والاجتهاد .
٨ صارماً : قاطعاً . المقت : البغض . إياك : أي احذر . علا : أي لعل . يريد أن البغض
وأخطر مرض هو في ترجي الشيء .
٩ تخلد لعجز : تسكن إليه . مفوت : جاعل الشيء مفوت .

وسيرُ زماناً، وانهض كسيراً، فحفظك الـ
وأقدمُ، وقدمُ ما قدمت له مع الـ
وجددُ، بسيفِ العزمِ، سوفُ، فإن تجد
وأقبلُ إليها، وانحها مقلباً، فقد
فلم يبدنُ منها مويرُ باجتهاده .
بذاك جمرى شرطُ الهوى بين أهله،
منى عصفت ربحُ الولا قصفت أخوا
وأغنى يمين، باليسارِ جزاؤها،
وأخلص لها، وأخلص بها عن رعوته اف
وعاد دواعي القيل والقال، وانج من
بطلالةُ ما أخرت عزماً لصيحة
خوالف، وأخرج عن قيود التلفت^١
تجد نفساً، فالنفس إن جددت جددت^٢
وصيت لنصحي، إن قبلت نصيحتي^٣
وعنها به لم ينأ مؤثرُ عُمرة^٤
وطائفة^٥، بالعهد، أوفت فوقت^٦
غناء، ولو بالفقر هبت لربت^٧
مدى القطع ما، للوصل، في الحب مدت^٨
تقارك من أعمال بر تركت^٩
عوادي دعاو صدقها قصدُ سمعة^٩

- ١ الخوالف، الواحدة خالفة: الأمة للباقية بعد الأمة السالفة. والأحق والكثير الخلاف.
٢ جد: أطلع. سوف: أي التسويف والتأجيل. وهي مفعول جد. تجد بضم الجيم: من الجود، الكرم. وبكسر الجيم: من الوجود. جدت: اجتهدت.
٣ انجها: أقصدها. وصيت: صرت وقوداً، رزيتاً بعد غقة.
٤ للموسر: الفني. المؤثر: المفضل في المختار. العسرة: الفقر.
٥ أوفت: وفيت. وفيت: من وفى فلاناً حقته: أعطاه إياه تماماً غير منقوص.
٦ الولا: النمرة. ربت: أصلحت.
٧ الملى، الواحدة مدية: الشفرة. ما مدت: أي مدة مداها للوصل. فما: مصدرية زمانية.
٨ أخلص لها: كن مخلصاً. أخلص بها: أنج بها. الرعوته: الحق والطيش. تركت: تطهرت.
٩ دواعي القيل والقال: الأسباب الداعية إليها. عوادي: موانع، الواحدة عادية. السمعة: النصيت والذكر.

فَالسُّنُّ مَنْ يَدْعِي بِالسُّنِّ عَارِفٌ ، وقد عُبِّرَتْ كُلُّ الْعِبَارَاتِ ، كَلَّتْ^١
وما عنه لم تُفَصِّحْ ، فَإِنَّكَ أَهْلُهُ ، وَأَنْتَ غَرِيبٌ عَنْهُ ، إِنْ قُلْتَ ، فَاصْصَمْتَ^٢
وَفِي الصَّمْتِ سَمْتُ ، عِنْدَهُ جَاهُ مُسْكَةٍ ، غدا عَبْدُهُ مِنْ ظَنِّهِ خَيْرَ مُسَكِي^٣
فَكُنْ بَصِراً وَانْظُرْ ، وَسَمْعاً وَعِيْ ، وَكُنْ لِسَاناً وَقُلْ . فَالْجَمْعُ أَهْدَى طَرِيقَةً^٤
وَلَا تَتَّبِعْ مَنْ سَوَّلَتْ نَفْسُهُ لَهُ ، فَصَارَتْ لَهُ أَمَارَةٌ ، وَاسْتَمَرَّتْ^٥
وَدَّعَ مَا عَدَاها ، وَاعْدُ نَفْسَكَ فَهِيَ مِنْ عِدَاها ، وَعُدُّ مِنْهَا بِأَحْصَنِ جُنَّةٍ^٦
فَنَفْسِي كَانَتْ ، قَبْلُ ، لَوَامَةً مَنِي أَطْعَمَهَا عَصَتْ ، أَوْ أَعَصَ عَنْهَا مُطِيعِي
فَأَوْرَدْتُهَا مَا الْمَوْتُ أَيْسَرُ بِهَضِيرِ ، وَاتَّعَبْتُهَا ، كَيْمَا تَكُونَ مُرِيحِي
فَعَادَتْ . وَمِثْلُهَا حُمَلَتْهُ حُمَلَتُهُ مِنْي ، وَإِنْ خَفَفْتُ عَنْهَا تَأَذَّتْ^٧
وَكَلَّفْتُهَا ، لَا بَلْ كَفَلْتُ قِيَامَهَا بِتَكْلِيفِهَا ، حَتَّى كَلِفْتُ بِكُلْفِي^٨

١ أَلْسُنُ عَارِفٍ : أَنْصَحَ ، وَأَطْلَقَ لِسَاناً . عُبِّرَتْ : أَجْمِيزَتْ ، اصْطَلَحَ عَلَى مَبِيلِ الْمَجَازِ
لِلْعِبَارَاتِ ، وَقَدْ تَكُونُ عُبْرَةٌ : بِتَشْدِيدِ الْبَاءِ : أَيِ فُسْرَةٍ . كَلَّتْ : صَبِرَتْ أَيِ الْأَلْسُنِ ،
جَمْعُ لِسَانٍ .

٢ لَمْ تَفْصَحْ : لَمْ تَبَيِّنْ .

٣ الصَّمْتُ : حَسَنُ التَّصَرُّفِ . الْبُجَاهُ : الشَّرَفُ . الْمُسْكَةُ : وَفْرَةُ الْعَقْلِ .

٤ عِدٌّ : أَمْرٌ مِنْ وَعَى الْكَلَامِ : مَعَهُ وَتَدْبِيرُهُ ، وَأَصْلُهُ ع ، وَالْهَاءُ الْمَكْتُوبَةُ .

٥ سَوَّلَتْ نَفْسُهُ لَهُ : زَيَّنَتْ لَهُ . أَمَارَةٌ : أَيِ تَأْمُرُهُ ، تَفْرِيهُ بِالسُّوءِ .

٦ دَعَّ مَا عَدَاها : أَتْرَكَ مَا سِوَاهَا . اءَدَّ نَفْسَكَ : ائْتَمَعَ . عَدَّ : التَّجَبَّاهُ . أَحْصَى : أَفْعَلَ تَفْضِيلَ
مِنْ حَصْنٍ : صَارَ حَصِينًا ، مَعْتَمًا . الْخَنَّةُ : التَّرْسُ .

٧ كَلَّفْتُهَا : أَمَرْتُهَا بِمَا يَشُقُّ عَلَيْهَا . كَلِفْتُ : أَحْبَبْتُ حُبًّا شَدِيدًا .

وأذْهَبْتُ، في تَهْذِيبِهَا، كُلَّ لَذَّةٍ،
 ولم يَبْقَ هَوْلٌ دُونَهَا مَا رَكِبْتُهُ،
 وكلُّ مَقَامٍ، عَنِ سُلُوكِ، قَطَعْتُهُ،
 وصِرْتُ بِهَا صَبًّا، فَلَمَّا تَرَكْتُ مَا
 فَصِرْتُ حَيًّا، بَلْ مُحِبًّا لِنَفْسِي،
 خَرَجْتُ بِهَا عَنِّي إِلَيْهَا، فَلَمْ أَعُدْ
 وَأَفْرَدْتُ نَفْسِي عَنِ خُرُوجِي، تَكْرَمًا،
 وَغَيَّبْتُ عَنِ إِفْرَادِ نَفْسِي، بِحَيْثُ لَا
 وَهَا أَنَا أَبْدِي، فِي اتِّحَادِي، مَبْدَأِي،
 جَلَّتْ، فِي تَجَلِّيَّهَا، الْوُجُودَ لِنَظَرِي،
 وَأَشْهَدْتُ غَيْبِي، إِذْ بَدَتْ، فَوَجَدْتُني،
 بِإِبْعَادِهَا عَنِ عَادِهَا، فَاطْمَأْنَنْتُ^١
 وَأَشْهَدُ نَفْسِي فِيهِ غَيْرَ زَكِيَّةٍ^٢
 عُبُودِيَّةً حَقَّقْتُهَا، بِعُبُودَةٍ^٣
 أُرِيدُ، أَرَادْتُني لَهَا وَأُحِبُّ
 وَلَيْسَ كَقَوْلِ مَرٍّ، نَفْسِي حَيِّي
 إِلَيَّ، وَمِثْلِي لَا يَقُولُ بِرَجْعَةٍ^٤
 فَلَمْ أَرْضَها، مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ، لِصُحْبَتِي
 بِزُاحِمَتِي لِإِدَاءِ وَصْفِ بِحَضْرَتِي^٥
 وَأَنْتَهِيَ انْتِهَائِي فِي تَوَاضُعِ رِفْعَتِي
 فَفِي كُلِّ مَرْتَبَةٍ أَرَاهَا بِرُؤْيَةٍ^٦
 هُنَالِكَ، لِيَاها، يَجْلُو خَلْقُوتِي^٧

١ عادها : عاداتها ، الواحدة عادة .

٢ أشهد : أرى . غير زكية : غير طاهرة . والنفس الزكية أيضاً : النفس التي أذنبت ثم غفر لها .
 وربما أراد بأشهد معنى الشهادة ، وبغير زكية أنها زكية ، فيكون المعنى : أشهد أن نفسي زكية طاهرة من الذنوب .

٣ العبودة : العبودية .

٤ الرجعة : الرجوع إلى الدنيا بعد الموت .

٥ حضرتي : حضوري .

٦ جلت : كشفت . تجلّيا : تكشفها ، ظهورها .

٧ أشهدت : جعلت أشهد ، أحضر . وجدتي : وجدت نفسي . الجلوة ، من جلوة العروس :
 عرسها على زوجها . خلوتي : اعتزالي الناس .

وطاح وجودي في شهودي، وبينت عن
 وعانقت ما شاهدت في محو شاهدي
 ففي الصبح، بعد المحو، لم أكن غيرَها،
 فوصفي، إذ لم تدع باثنين، وصفها،
 فإن دُعيت كنتُ المُجيب، وإن أكن
 وإن نطقت كنتُ المتأجبي، كذلك إن
 فقد رفعت تاء المُخاطب بيننا، وفي
 فإن لم يُجوز رؤية اثنين واحداً
 سأجلو إشارات، عليك، خفية،
 وأعرب عنها، مغرباً، حيث لات حي
 وأثبت بالبرهان قولي، ضارباً
 وجود شهودي، ماحياً، غيرَ مثبتاً
 بمشهد للصبح، من بعد سكرتي
 وذاتي بلاتي، إذ تحلت تجلتاً
 وهيتها، إذ واحد نحن، هيتي
 منادى أجبت من دعائي، ولبت
 قصصت حديثاً، إنما هي قصت
 رفعتها، عن فرقة الفرق، رفعتي
 حجابك، ولم يثبت لبعد تثبت
 بها كعبارات، لديك، جليلة
 ن لبس، بتبائني سماع ورؤية
 مثال مُحق، والحقيقة عُملي

١ طاح : هلك . شهودي : حضوري ، من شهد المجلس : حضره . بنت : ابتعدت .

٢ تحلت : تزينت .

٣ يريد بقوله : رفعت تاء المُخاطب بيننا ، أن هذه التاء قد أزيلت من بينهما بمعنى أنه إذا أراد أحدهما مخاطبة الآخر تكلم عن نفسه ، إذ كلاهما واحد . وفي هذا يزول بينه وبينها الفرق الموجب لفرقه منها .

٤ حجابك : عقلك . التبت : التأتى .

٥ مغرباً : آتياً بالغريب . اللبس : الالتباس .

بمَتَّبوعةٍ ، يُنِيلُكَ ، في الصَّرْعِ ، غيرُها
 ومنَ لُغَةٍ تَبْدُو بِغَيْرِ لِسَانِهَا ،
 وفي العِلْمِ ، حَقًّا ، أنْ مُبْدِي غَرِيبٍ ما
 فلو واحدًا أَمْسَيْتَ أَصْبَحْتَ وَاحِدًا ،
 ولكنْ عَلَى الشَّرْكَ الخَفِيِّ عَكُفْتَ ، لو
 وفي حُبِّهِ مَنْ عَزَّ تَوْحِيدُ حُبِّهِ ،
 وما شَانَ هَذَا الشَّانَ مِنْكَ سِوَى السَّوَى ،
 كَذَا كُنْتُ حِينَئِذٍ ، قَبْلَ أَنْ يَكْشِفَ الغَطَا
 أَرْوَحُ بِفَقْدِهِ ، بِالشَّهَادِ مَوْلَانِي ،
 يَفْرَقُنِي لُبِّي ، التِّزَامُ ، بِمَحْضَرِي ،
 على قَمِيهَا فِي مَسْنَاهَا . حَيْثُ جُنْتُ
 عَلَيْهِ إِيرَاهِينُ الأَدِلَّةِ صَحَّتْ
 سَمِعْتَ سَوَاهَا ، وَهِيَ فِي الحُسْنِ أَبَدَتْ^١
 مُنَازَلَةً ، مَا قُلْتُهُ عَنْ حَقِيقَةٍ^٢
 عَرَفْتَ بِنَفْسٍ ، عَنْ هُدَى الحَقِّ ، ضَلَّتْ^٣
 فَبِالشَّرْكَ يَصِلِي مِنْهُ تَارَ قَطْعَةٍ^٤
 وَدَعَوَاهُ ، حَقًّا ، عَنْكَ إِنْ تُمْنَحَ تَبْتُ^٥
 مِنْ اللَّبْسِ ، لَا أَتَفَكُّ عَنْ ثَنَوِيَّةٍ^٦
 وَأَغْنُو بِوَجْدٍ ، بِالْوُجُودِ مُشْتَقِي^٧
 وَيَجْمَعُنِي سَكْنِي ، اصْطِلَامًا ، بِغَيْبِي^٨

١ المتبوعة : التي تكون معها ثابتة ، أي جنية . الصرع : مرض في الدماغ ، أو مصدر صرعه
 الجن : تسلطت عليه ، وأثرت به . المس : الجنون .

٢ أبدت : أظهرت .

٣ منازلة ، من نازله في الحرب : نزل كل واحد في مقابلة الآخر .

٤ الشرك : القول بأنَّه شريكاً . عكفت : أقبلت ولازمت .

٥ الحب بكسر الحاء : الحبيب . يصل النار : يقاسي حرها ويحترق فيها . القطيعة : تقيض
 المواصله .

٦ شان : عاب . الشأن : الأمر . السوى : الغير .

٧ الثنوية : القول بالخيرين اثنين : إله الخير وإله الشر .

٨ مؤلّقي : خلاف مشقي .

٩ ليبي : عتلي . الاصطلام : الاستئصال .

أُنْخَالُ حُضِيضِي الصَّحْوِ، وَالسَّكْرِ مَعْرَجِي ١
قَلَمًا جَلَوْتُ الْغَيْنَ عَنِّي اجْتَلَيْتُنِي ٢
وَمِنْ فَاقِي . سَكْرًا ، غَشِيَتْ إِفَاقَةٌ .
فَجَاهِدُ تُشَاهِدُ فَيْكَ مِنْكَ ، وَرَاءَ مَا
فَمِنْ بَعْدَ مَا جَاهَدْتُ شَاهَدْتُ مُشْهَدِي
وَبِي مَوْقِفِي ، لَا بَلْ إِلَيَّ تَوَجَّهِي ،
كَذَاكَ صَلَاتِي لِي ، وَمِنِّي كَعْبِي
فَلَا تَكُ مَفْتُونًا بِحُسْنِكَ ، مُعْجَبًا
بِنَفْسِكَ ، مَوْقُوفًا عَلَى لَبْسِ غِرَّةٍ ٣
وَفَارِقُ ضَلَالِ الْفَرَقِ ، فَالْجَمْعُ مُتَّبِعٌ
هُدًى فِرْقَةٍ ، بِالِاتِّحَادِ تَحَدَّتْ ٤
وَصَرَخَ بِاطْلَاقِ الْجَمَالِ وَلَا تَقْلُ ٥
بِتَقْيِيدِهِ ، مَيْلًا لِزُخْرُفِ زِينَةٍ ٦

١ معرجي : مصعدي ومرتقي . قاب : مقدار . السدرة : شجر في الجنة ، وهي التي تسمى سدرة المنتهى .

٢ الغين : الاحتجاب عن الشهود مع صحة الاعتقاد ، وهو من مصطلحات الصوفية . اجتليتي ، أي اجتليت نفسي : رأيته . مقيماً ، من أفق من سكره : صحا . العين الأولى : آلة النظر . الثانية : قد يكون أراد بها حقيقة الشيء المدركة بالبيان أو ما يقوم مقامه .

٣ فاقتي : فقري . إفاقة : صحو . يريد أنه صحا كمال الصحو من سكره . وأراد بالفرق الثاني : شهود قيام الخلق بالحق ورؤية الوحدة في الكثرة والكثرة في الوحدة من غير احتجاب بأحدها عن الآخر . أما الفرق الأول فهو الاحتجاب بالخلق عن الحق وبقاء رسوم الخلقية بها ، كل هذا من اصطلاحات الصوفيين .

٤ هادي ، من هداه : أرشده .

٥ الغرة : الغفلة .

٦ تحدت ، من تحداه : تشبه به ، وجاراه .

٧ الزخرف : أصله الذهب ، ثم يراد به التزيين والتحسين الخارجي .

فكُلُّ مَلِيحٍ ، حُسْنُهُ ، من جَمَاطِها ،
 بها قَيْسٌ لُبَّتِي هَامٌ ، بل كلَّ عَاشِقٍ ،
 فكُلُّ صَبَا مِنْهُمْ إلى وَصْفِ لَبْسِها ،
 وما ذاكَ إِلَّا أن بدَتْ بِمَظَاهِرِ ،
 بدَتْ بِاحْتِجَابِ ، واختَفَتْ بِمَظَاهِرِ
 ففي النِّشَاةِ الأولى تَرَأَتْ لآدَمَ
 فهامَ بها ، كيما يَكُونُ بِهِ أَبَا ،
 وكانَ ابتداءَ حُبِّ المَظَاهِرِ بَعْضُها
 وما بِرِحَتٍ تَبْدُو وتَخْفَى ، لِعَلَّةِ ،
 وتَظْهَرُ للعُشَّاقِ في كلِّ مَظْهَرٍ ،
 ففي مَرَّةٍ لُبَّتِي ، وَأُخْرَى بُشِينَةً ،
 وَلَسَنَ سِوَاهَا ، لا ولا كُنْ غَيْرَها ،
 مُعَارٌ لَهُ ، بل حُسْنُ كلِّ مَلِيحَةٍ
 كَتَجَنُّونَ لَيْلِي ، أو كُثِيرَ عَزَّةٍ
 بِصُورَةِ حُسْنٍ ، لَاحَ في حُسْنِ صُورَةٍ
 فَظَنُّوا سِوَاهَا ، وهي فيها تَجَلَّتْ
 على صِبْغِ التَّلَوِينِ في كلِّ بَرَزَةٍ
 بِمَظْهَرِ حَوَا ، قَبْلَ حُكْمِ الأُمَمَةِ
 وَيَظْهَرُ بِالزَّوْجَيْنِ حُكْمُ البُنُوَّةِ
 لِبَعْضٍ ، ولا ضِدَّ يُصَدُّ بِبِغْضَةٍ
 على حَسَبِ الأَوَاقَاتِ في كلِّ حَقِيقَةٍ
 من اللَّبْسِ ، في أَشْكَالِ حُسْنِ بَدِيعَةٍ
 وآوِنَةٌ تُدْعَى بِعَزَّةٍ عَزَّتْ
 وما إنْ لَهَا ، في حُسْنِها ، من شَرِيكَةٍ

١ صبا : مال . لبسها : أراد به التيامها بغيرها وانطوا معا تحت مظاهر مختلفة .

٢ صِبْغٌ ، الواحدة صِبْغَةٌ : الاصطباغ . بَرَزَةٌ : ظهور .

٣ في النِّشَاةِ الأولى : في الوجود الأول . تَرَأَتْ : ظهرت . الأُمَمَةُ : الصِّيرورة أَمَّا .

٤ يَصَدُّ : يدفع .

٥ الحَقِيقَةُ : المدة من الدهر .

٦ لُبَّتِي : صاحبة قيس بن ذريح . بُشِينَةٌ : صاحبة جميل العفري . عَزَّةٌ : صاحبة كثير . والثلاثة من شعراء صدر الإسلام . عَزَّتْ : صارت عزيزة ، مكرمة ، نادرة .

كذلك بحكم الإتحاد بحسنها ، كما لي بدت ، في غيرها ، وتزيت
 بدوت لها في كل صبر متيم ، بأي بديع حسنه وبأية
 وتيسوا ، بغيري في الهوى ، لتقدم علي ، لستق في الليالي القديمة
 وما القوم غيري في هواها ، وإنما ظهرت لهم ، للباس ، في كل هيئة
 ففي مرة قيساً ، وأخرى كثيراً ، وآونة أبدو جميل بشينة
 تجليت فيهم ظاهراً ، واحتجبت با طناً بهم ، فاعجب ليكشف بسرة
 وهن وهم ، لا وهن وهم مظاهر لنا ، بتجلىنا بحب ونفرة
 فكل فتى حب أنا هو ، وهي حبة ب كل فتى ، والكل أسماء لبسة
 أنام بها كنت المسمى ، حقيقة ، وكنت لي البادي بنفس تحفت
 وما زلت لها ، وإياي لم تزل ، ولا فرق ، بل ذاتي لذاتي أحببت
 وليس معي ، في الملك ، شيء سواي ، والمعبة لم تخطر على ألمعية
 وهذي يدي ، لا أن نفسي تخوفت سواي ، ولا غيري ، لغيري ، ترجت
 ولا ذل إجمال لذكرى توقعت ، ولا عز إقبال لشكري توخت

- ١ المتيم : الذي استمده الهوى . وقوله بأية : اكفاء ، والمراد بديع حسنها .
 ٢ هن : أي المشوقات . هم : أي العاشقون المذكورون . الوهم : التزيغ والغلط . النفرة :
 الروثق والبهجة .
 ٣ البسة : اللباس .
 ٤ الموة : المصاحبة ، نسبة إلى مع . الألمعية : الذكاء .
 ٥ الإجمال : إمالة الذكر والشهرة . الإقبال : من إقبال السعد والحظ . توخت : تطلبت .

ولكن ليصدّ الضدّ عن طعنِهِ على
 رَجَعْتُ لأعمالِ العِبَادَةِ ، عَادَةً ،
 وَعُدْتُ بِنُسْكِ ، بعد هتْكي ، وَعُدْتُ مِنْ
 وَصُمْتُ نَهَارِي ، رَغْبَةً فِي مَثْوَبَةٍ ،
 وَعَمَرْتُ أَوْقَاتِي بِوَرْدٍ لِيَوَارِدٍ ،
 وَبِئْتُ عَنِ الْوَطَانِ ، هِجْرَانِ قَاطِعٍ
 وَدَقَقْتُ فِكْرِي فِي الْحِلَالِ ، تَوَرَّعًا ،
 وَأَتَقَفْتُ مِنْ يُسْرِ الْقِنَاعَةِ ، رَاضِيًا
 وَهَذَّبْتُ نَفْسِي بِالرِّيَاضَةِ ، ذَاهِبًا
 وَجَرَدْتُ ، فِي التَّجْرِيدِ ، عَزْمِي ، تَزَهْدًا ،
 وَأَثَرْتُ ، فِي نُسْكِ ، اسْتِجَابَةً دَعْوِي

-
- ١ المتجدين : المساعدين . النجدة : الشجاعة والبأس .
 ٢ أعددت : حيات . عدتي : ما أعددت له حوادث الدهر من سلاح ومال .
 ٣ هتكي : أي هتك حجب الصيانة والتعفف ، خرقتها . البسط : التبسط في الخلاعة . الانقباض :
 ضد البسط .
 ٤ المثوبة : الثواب ، وهو جزاء الخير .
 ٥ عمرت أوقاتي : جعلتها عامرة ، مأهولة . الورد : الشرب . الوارد : الشارب . السميت :
 أراد هيئة أهل الخير والصلاح . الاعتكاف : الإقبال على الشيء والتزامه . الحرمة : ما يجب
 رعايته من حقوق الغير ، وما يجب القيام به من حقوق الله .
 ٦ التورع : شدة التدنّس ، والفرار من الإثم .
 ٧ البلغة : مقدار ما يمسك الرمي من القوت .
 ٨ الرياضة : تهذيب الأخلاق النفسية بشعائر وأعمال مخصوصة .

مَنى حِلْتُ عَنْ قَوْلِي : أَنَا هِيَ ، أَوْ أَقُلُّ ،
 وَلَسْتُ عَلَى غَيْبِ أَحْيَلُكَ ، لَا وَلَا
 وَكَيْفَ ، وَبِاسْمِ الْحَقِّ ظَلَّ تَحَقُّقِي ،
 وَهِيَ دَحِيَّةٌ ، وَافِي الْأَمِينِ نَيْيَا ،
 أَجْبِرِلُ قُلُّ لِي : كَانَ دَحِيَّةٌ ، إِذْ بَدَأَ
 وَفِي عِلْمِهِ ، عَنْ حَاضِرِهِ ، مَزِيَّةٌ ،
 يَرَى مَلَكًا يُوحِي إِلَيْهِ ، وَغَيْرُهُ
 وَلِي ، مِنْ أَنْتُمْ الرَّؤِيتَيْنِ ، إِشَارَةٌ ،
 وَفِي الذِّكْرِ ذِكْرُ اللَّبْسِ لَيْسَ بِمُنْكَرٍ ،
 مَنَحْتُكَ عِلْمًا ، إِنْ تُرِدْ كَشْفَهُ ، فَرِدْ
 فَسَنَبَعُ صَدِّي مِنْ شَرَابٍ ، نَقِيعُهُ
 وَحَاشَا لِمِثْلِي : إِنَّهَا فِي حَلَّتِ^١
 عَلَى مُسْتَحِيلٍ ، مُوجِبٍ سَلْبَ حِيلِي^٢
 تَكُونُ أَرَاخِيفُ الضَّلَالِ مُخِيفَتِي^٣
 بِصُورَتِهِ ، فِي بَدءِ وَحْيِ النُّبُوَّةِ^٤
 لِمُهْدِي الْهُدَى ، فِي هَيْئَةِ بَشَرِيَّةٍ ؟
 بِمَاهِيَةِ الْمُرْتَبِيِّ مِنْ غَيْرِ مِرْيَةٍ^٥
 يَرَى رَجُلًا يُدْعَى لَدَيْهِ بِصُحْبَةٍ
 تُنْزَعُ ، عَنْ رَأْيِ الْحُلُولِ ، عَقِيدَتِي^٦
 وَلَمْ أَعُدْ عَنْ حُكْمِي كِتَابٍ وَسُنَّةٍ^٧
 سَبِيلِي ، وَافْتَرَعُ فِي اتِّبَاعِ شَرِيعَتِي
 لَدَيْ ، فَدَعْنِي مِنْ سَرَابٍ بِقَيْعَةٍ^٨

١ حلت : تغيرت .

٢ أحيلك : أصرفك .

٣ الأراجيف : الأخبار الكاذبة .

٤ دحية : اسم رجل . ورئيس الجند .

٥ المزية : الفضيلة . ماهية المرتي : حقيقة المنظور . مزية : كذب واقتراء .

٦ الحلول : مذهب ديني يعتقد أصحابه أن الله حال في كل شيء ، فيصح أن يطلق مل كل شيء أنه الله تظليماً للاموت على الناسوت .

٧ أعاد : أتجاوز . الكتاب : أراد به القرآن . السنة : الطريقة السلوكية في الدين من غير افتراض ولا وجوب .

٨ القيمة ، الواحد قاع : الأرض البهلة انفرجت عنها الجبال والآكام .

ودُونَكَ بِحَرًّا خُضْنُهُ ، وَقَفَّ الْأُلَى
 وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ ، إِشَاوَةٌ
 وَمَا نَالَ شَيْئاً مِنْهُ غَيْرِي سِوَى فَتَى ،
 فَلَا تَعْشُ عَنْ آثَارِ سِيرِي ، وَاخْشُ غَيْبُ
 فَوَادِي وَلَاهَا ، صَاحٍ ، صَاحِي الْفَوَادِي فِي
 وَمُلْكُ مُعَالِي الْعِشْقِ مُلْكِي ، وَجَنْدِي أَلَا
 فَتَى الْحَبِّ ، هَا قَدْ بِنْتُ عَنْهُ بِحُكْمٍ مِّنْ
 وَجَاوَزْتُ حُدَّ الْعِشْقِ ، فَالْحَبِّ كَالْقَلِي ،
 فَطِيبْ بِالْهَوَى نَفْساً ، فَقَدْ سُدَّتْ أَنْفُسُ أَلَا
 وَفَزْ بِالْعَمَلِ ، وَافْخَرْ عَلَى نَاسِكَ عِلَا
 وَجُزْ مُثْقَلًا ، أَوْ خَفْ طَفًّ مُوَكَّلًا
 بِسَاحِلِهِ ، صَوْنًا لِمَوْضِعِ حُرْمَتِي
 لِكَيْفَ يَدٍ صُدَّتْ لَهُ ، إِذْ تَصَدَّتْ^١
 عَلَى قَدَمِي ، فِي الْقَبْضِ وَالْبَسْطِ ، مَا فِي^٢
 نَ إِثَارِ غَيْرِي ، وَاغْشِ عَيْنَ طَرِيقِي^٣
 وَلَايَةَ أَمْرِي ، دَاخِلٌ نَحْتِ إِمْرَتِي^٤
 حَمَانِي ، وَكُلُّ الْعَاشِقِينَ رَهِيَّتِي
 يَرَاهُ حِجَابًا ، فَالْهَوَى دُونَ رُتْبَتِي
 وَعَنْ شَاوٍ مِعْرَاجِ اتِّحَادِي رِحْلَتِي^٥
 عِبَادٍ مِّنَ الْعِبَادِ ، فِي كُلِّ أُمَّةٍ
 بِظَاهِرِ أَعْمَالٍ ، وَنَفْسٍ تَزَكَّتْ^٦
 بِمَنْقُولِ أَحْكَامٍ ، وَمَنْقُولِ حِكْمَةٍ^٧

١ كَفَّ الْبَدَ : مَنَعَهَا . تَصَدَّتْ : تَعَرَّضَتْ .

٢ مَا فِي ، مَسْجِلٌ مَا فِيَّ : مَا زَالَ .

٣ لَا تَعْشُ : لَا يَسُرُّ بِصُرْكَ . الْغَيْنُ : مَرَّ تَقْسِيرُهَا . إِثَارٌ : اخْتِيَارٌ . طَرِيقِي : مَذْهَبِي .

٤ وَلَاهَا : مَحَبَّتُهَا . صَاحٍ : أَيُّ يَا صَاحٍ ، مَرْخَمٌ صَاحِبِي . وَلَايَةُ أَمْرِي : التَّسْوِيلُ عَلَيْهِ .
الْإِمْرَةُ : الْوَلَايَةُ .

٥ الشَّأْوُ : الْغَايَةُ . الْمِعْرَاجُ : الْمَصْعَدُ ، الْمَرْقَاةُ .

٦ تَزَكَّتْ : تَطَهَّرَتْ .

٧ جُزْ : أَعْمَرٌ . طَفًّ : دَنَا مِنْكَ .

وَحَزْزٌ بِالْوَلَا مِيرَاثٌ أَرْفَعُ عَارِفٍ ، غَدَا هَمَّةٌ لِيُثَارَ تَأْثِيرُ هِمَّةٍ^١
وَتِهٌ سَاحِبًا ، بِالسُّحْبِ ، أَذْيَالُ عَاشِقٍ ، بَوَصَّلٍ ، عَلَى أَعْلَى الْمَجَرَّةِ جُرَّتِ^٢
وَجُلٌ فِي فُنُونِ الْإِتِّحَادِ وَلَا تَحِيدُ إِلَى فَنَةٍ ، فِي غَيْرِهِ الْعُمَرُ أَفْنَتِ^٣
فَوَاحِدُهُ الْجَنَمُ الْفَقِيرُ ، وَمَنْ غَدَا هُ شِرْذِمَةٌ ، حُجَّتْ بِأَبْلَغِ حُجَّةٍ^٤
فَمَتَّ بِمَعْنَاهُ ، وَعِشْ فِيهِ أَوْ فُتَّ مُعْنَاهُ ، وَاتَّبِعْ أُمَّةً فِيهِ أُمَّتِ^٥
فَأَنْتَ بِهَذَا الْمَسْجِدِ أَجْدَرُ مِنْ أَخِي أَجْ تِيهَادٍ ، مُجِدِّ عَنْ رَجَاءٍ وَخِيفَةٍ
وَعَبْرٌ عَجِيبٌ هَزُّ عِطْفَيْكَ ، دُونَهُ ، بَاهُنَا ، وَأَنْتَهَى لَذَّةٌ وَمَسْرَةٌ^٦
وَأَوْصَافٌ مِنْ تُعْزَى إِلَيْهِ ، كَمْ اصْطَفَتْ مِنْ النَّاسِ مَنْسِيًّا وَأَسْمَاءُ أُسْمِتِ^٧
وَأَنْتَ عَلَى مَا أَنْتَ عَنِّي نَازِحٌ ، وَلَيْسَ الثَّرِيًّا ، لِلثَّرَى ، بِقَرِينَةٍ
فَطُورُكَ قَدْ بُلِّغْتُهُ ، وَبَلَّغْتَ قَوْ قَ طُورِكَ ، حَيْثُ النَّفْسُ لَمْ تَكُ ظَنَّتِ^٨
وَحَدُّكَ هَذَا ، عِنْدَهُ قِفٌ ، فَعَنَهُ لَوْ تَقَدَّمَتْ شَيْئًا ، لَاحْتَرَقَتْ بِجَدْوَةٍ^٩

- ١ حَزْزٌ : حَصْلٌ . الْوَلَا : النِّصْرَةُ ، وَقَرَابَةُ حَكْمِيَّةٍ يَرِثُ أَصْحَابُهَا . هِمَّةٌ : مَرَادُهُ ، غَايَتُهُ .
٢ تِهٌ : اِفْتَخَرُ ، وَتَكَبَّرَ . الْمَجَرَّةُ : مَخْلَقَةٌ فِي السَّمَاءِ قَوَامُهَا نَجُومٌ كَثِيرَةٌ لَا يُمِيزُهَا الْبَصَرُ ،
فَيَرَاهَا كَبَقَّةٍ بَيْضَاءَ ، وَالْعَامَّةُ تَسْمِيهَا دَرَبَ النَّبَاطَةِ . جُرَّتِ : الضَّمِيرُ عَائِدٌ إِلَى الْأَذْيَالِ .
٣ الشِّرْذِمَةُ : الْجُمَاعَةُ الْقَلِيلَةُ . حُجَّتْ : خَلَبَتْ بِالْحُجَّةِ أَيْ الْبَرَهَانِ .
٤ الْمَعْنَى : الْمُنْتَسِبُ . أُمَّتٌ : قَصَدَتْ .
٥ هَزُّ عِطْفَيْكَ : كُنَايَةٌ عَنِ التَّبَخُّرِ فِي الْمَشْيِ .
٦ تُعْزَى : تَنْسَبُ . اصْطَفَتْ : اخْتَارَتْ . أَسْمَاءُ : أَعْلَاءُ . أُسْمِتِ : رَفَعَتْ ، أَعْلَتْ .
٧ طُورُكَ يَضُمُّ الطَّاءَ : جَبَلُكَ . وَبَلَّغْتُهَا : قَدَرْتُكَ ، وَحَدُّكَ .
٨ الْجَدْوَةُ : الْحَمْرَةُ .

وقَدْرِي ، بِحَيْثُ الْمَرْءُ يُغْبِطُ دُونَهُ سُمُوًّا ، وَلَكِنْ ، فَوْقَ قَدْرِكَ ، غِيبُطِي
 وَكُلُّ الْوَرَى أَبْنَاءُ آدَمَ ، غَيْرَ أَنْ فِي حُزْنٍ صَحَوَ الْجَمْعُ ، مِنْ بَيْنِ إِخْوَانِي
 فَسَمَنِي كَلِمِي ، وَقَلْبِي مُنَبَّأً بِأَحْمَدَ ، رَوْيَا مُقْلَةً أَحْمَدِيَّةً
 وَرُوحِي لِلْأَرْوَاحِ رُوحٌ ، وَكُلُّ مَا تَرَى حَسَنًا فِي الْكَوْنِ مِنْ فَيْضِ طِينِي
 فَتَدَّرُ لِي مَا قَبْلَ الظُّهُورِ عَرَفْتُهُ خُصُوصًا ، وَبِي لَمْ تَدَّرِي فِي الذَّرْرِ رُفْقِي
 وَلَا تُسَمِّنِي فِيهَا مُرِيدًا ، فَمَنْ دُعِي مُرَادًا لَهَا ، جَدُّبًا ، فَقِيرٌ لِعِصْمَتِي
 وَالْغَرِ الْكُفَى عَنِي ، وَلَا تَلْغُ الْكُنَا بِهَا ، فَهِيَ مِنْ آثَارِ صِغَةِ صَنَعِي
 وَعَنْ لِقَائِي بِالْعَارِفِ ارْجِعْ ، فَإِنْ تَرَا تَنَابَزَ بِالْأَلْقَابِ ، فِي الذِّكْرِ ، تُمَقَّتْ
 فَاصْغَرُ أَتْبَاعِي ، عَلَى عَيْنِ قَلْبِي ، عَرَائِشُ أَبْكَارِ الْمَعَارِفِ ، زُفْتًا
 جَتَّى ثَمَرَ الْعِرْفَانِ مِنْ قَرَعِ فِطْنَةٍ ، زَكَا بِاتِّبَاعِي ، وَهُوَ مِنْ أَصْلِ فِطْرَتِي

- ١ كَلِمِي : نسبة إلى موسى كليم الله . والكَلِم : الذي يكلمك .
- ٢ ذر : دج ، ترك ، الفر : أراد به الإشراق ، من ذريت الشمس : أشرقت . والفلك الأعلى .
- ٣ المرید ، عند الصوفية : المتمرد على إرادته ، أو الذي أعرض قلبه عن كل ما سوى الله ، أو من يحفظ مراد الله . المراد ، عند الصوفية : عبارة عن المجنوب عن إرادته مع تيسر الأمور له ، فجاوز الرسوم كلها والمقامات من غير مكابدة . لا تسمي : لا تدمي . عصمتي ، العصمة : ملكة اجتناب المعاصي مع التمكن منها .
- ٤ لا تلغ : لا تهذ ، أي لا تتكلم بنير معقول . الْكُنَا : ثقل اللسان بالتكلم .
- ٥ العارف : العالم بالمعارف الصرفية . التَنَابَزُ بِالْأَلْقَابِ : أن يلقب بعض القوم بعضاً . تُمَقَّتْ : تبنفس .
- ٦ أبكار المعارف : أي المعارف التي لا تزال بكرة ، لم تهتلل . زفت : أهديت .
- ٧ زكا : صلح .

فإن سِيلَ عن مَعْنَى أَتَى بِغَرَائِبٍ ،
ولا تَدَهْنِي فِيهَا بَنَعَتِ مُقَرَّبٍ ،
فَوَصَّلِي قَطْعِي ، واقتراني تَبَاعُدِي ،
وَفِي مَنْ بِيهَا وَرَيْتُ عَنِّي ، ولمْ أَرِدْ
فَسِرْتُ إِلَى مَا دُونَهُ وَقَفَ الْأَلَى ،
فَلَا وَصَفَ لِي ، وَالْوَصْفُ رَسْمٌ ، كَذَلِكَ لَا
وَمِنْ أَنَا لِيَأْهَا إِلَى حَيْثُ لَا إِلَى
وَعَنْ أَنَا لِيَأْىَ لِبَاطِنِ حِكْمَةٍ ،
فَغَايَةُ مَجْدُوْبِي إِلَيْهَا ، وَمُتَهَيِّ
وَمِنْنِي أَوْجُ السَّابِقِينَ ، بِزَعْمِهِمْ ،
وَأَخِيرُ مَا بَعْدَ الْإِشَارَةِ ، حَيْثُ لَا

عَنِ الْفَهْمِ جَلَّتْ ، بَلْ عَنِ الْوَهْمِ دَقَّتْ^١
أَزَاهُ بِحُكْمِ الْجَمْعِ فَرَّقَ جَوِيدَهُ^٢
وَوُدَّتِي صَدَّتِي ، وَانْتِهَاتِي بَدَاعَتِي
سَوَايَ ، خَلَعْتُ اسْمِي وَرَسَمِي وَكُنْيَتِي^٣
وَضَلَلْتُ عَقُولُ ، بِالْعَوَائِدِ ضَلَلْتُ^٤
سَمَ وَسَمٌ ، فَإِنْ تَكْنِي ، فَكَنْ أَوَانَعْتُ^٥
عَرَجْتُ ، وَعَطَّرْتُ الْوُجُودَ بِرَجْعَتِي^٦
وَوَظَاهِرِ أَحْكَامٍ ، أَقِيمَتْ لِدَعْوَتِي
مُرَادِيهِ مَا أَسْلَفْتُهُ ، قَبْلَ تَوْبَتِي^٧
حَضِيضُ ثَرَى آثَارِ مَوْضِعِ وَطْأَتِي^٨
تَرَقَّتِي ارْتِفَاعٍ ، وَضَعُ أَوَّلِ خَطَوَتِي

١ سِيلَ : مَجَلَّ سَطَلَ . جَلَّتْ : تَزَهَتْ ، وَتَرَفَعَتْ . دَقَّتْ : صَغُرَتْ وَخَفِيَتْ . وَقَوْلُهُ :
دَقَّتْ عَنِ الْوَهْمِ ، أَيِ خَفِيَتْ عَنْ أَنْ تَتْرَكَهَا الْأَوْهَامَ .

٢ الْحَرِيرَةُ : الذَّنْبُ .

٣ وَرَيْتُ ، مِنْ التَّوْرِيَةِ : وَهِيَ إِيرَادُ لَفْظَةِ هَا مَعْنَى قَرِيبٍ وَبَعِيدٍ فَيَذَكِّرُ الْقَرِيبَ وَيُرَادُّ الْبَعِيدَ .

٤ الْعَوَائِدُ : الْمَعَارِفُ ، الْمَنَافِعُ . الْوَاحِدَةُ عَائِدَةٌ .

٥ الْوَسْمُ : الْقِسْمَةُ ، الْعَلَامَةُ .

٦ عَرَجْتُ : صَعَلْتُ ، ارْتَفَعْتُ .

٧ مُرَادِيهِ : أَيِ مُرَادِي إِيَّاهُ .

٨ الْأَوْجُ : الْعُلُو .

فما عالِمٌ إلا بفضلِي عالِمٌ ، ولا ناطِقٌ في الكونِ إلا بمدْحِي
 ولا غَرَوُ أنْ سُدَّتْ الأُلى سَبَقُوا ، وقد تَمَسَّكْتُ ، من طَهَ ، بأوثقِ عُرْوَةٍ^١
 عليها مَجَازِي سَلَامِي ، فَإِنَّمَا حَقِيقَتُهُ مِنِّي إِلَيَّ نَجِيَّتِي^٢
 وَأَطِيبُ ما فِيهَا وَجَدْتُ بِمُبْتَدَأِ ظُهُورِي ، وقد أَخْفَيْتُ حَالِي مُشِيداً
 بَدَتِ ، فَرَأَيْتُ الْحَزْمَ فِي نَقْصِ نَوْبِي ، غَرَامِي ، وقد أَبَدَى بِهَا كُلَّ نَذْرَةٍ^٣
 فَمِنْهَا أَمَانِي مِنْ ضَيِّ جَسَدِي بِهَا ، بِهَا ، طَرَباً ، والحالُ غَيْرُ خَفِيَّةٍ
 وَفِيهَا تَلَا فِي الْجَسْمِ ، بِالسَّقَمِ ، صِحَّةٌ ، وَقَامَ بِهَا عِنْدَ النُّهْيِ عُدْرٌ مِحْنَتِي^٤
 وَمَوْنِي بِهَا ، وَجَلَدًا ، حَيَاةً هَنِيئَةً ، أَمَانِي أَمَالٍ سَخَتْ ، ثُمَّ شَحَتْ^٥
 فَيَا مُهْجَتِي فَوْنِي جَوْنِي وَصَبَابَةً ، لَهُ ، وَتَلَا فِي النَّفْسِ نَفْسُ الْفُتُوَّةِ^٦
 وَيَا نَارَ أَحْشَائِي أَقِيمِي ، مِنْ الْجَوَى ، وَإِنْ لَمْ أُمْتُ فِي الْحَبِّ عَشْتُ بِغُصَّةٍ
 وَيَا لَوْعَتِي كَوْنِي ، كَذَاكَ ، مُلَيَّتِي حَنَانًا ضُلُوعِي ، فَهْيَ غَيْرُ قَوْمَةٍ^٧

١ طه ، تلفظ طاهما : النبي محمد .

٢ مجازي ، نسبة إلى المجاز : وهو أن يذكر شيء ولا يراد هو بنفسه ، وهو خلاف الحقيقة .

٣ النذرة : الإنذار ، وهو في الشر كالإشارة في الخير .

٤ الحزم : ضبط الأمر والأخذ فيه بالثقة وحسن الرأي . النهي ، الواحدة نهيّة : العقل . المسنة : البلية ، والتجربة ، والاعتبار .

٥ أمان من ضئ : أي أمني من المرض ، نسبة إلى الأمان . سخت : سعت . شحت : بخلت .

٦ تلا في الجسم : تداركه . تلاف : هلاك . الفتوة : أراد بها السخاء والكرم .

٧ أقيمي : قومي .

ويا حُسْنَ صَبْرِي ، في رِضَى مَنْ أَحْبَبَهَا ، نَجْمَلُ ، وَكُنْ لِلدَّهْرِ بِغَيْرِ مُشْمِتٍ^١
 ويا جَلْدِي ، في جَنْبِ طَاعَةِ حُبِّهَا ، نَحْمَلُ ، عِذَاكَ الْكَلَّ ، كُلَّ عَظِيمَةٍ^٢
 ويا جَسَدِي الْمُضَيَّ تَسَلُّ عَنْ الشَّقَا ، ويا كَيْدِي ، مَنْ لِي بَأْنُ تَشَفَّتِي
 ويا سَقَمِي لَا تُبْقِ لِي رَمَقًا ، فَقَدْ أَبَيْتُ ، لِبُقْيَا الْعِزِّ ، ذُلَّ الْبَقِيَّةِ^٣
 ويا صِحَّتِي ، مَا كَانَ مِنْ صَحْبِي الْقَضَى ، وَوَصْلُكَ فِي الْأَحْشَاءِ مَيْتًا كَهَجْرَةٍ^٤
 ويا كُلَّ مَا أَبْقَى الضَّيِّ مَنِّي أَرْحَلُ ، فَمَا لَكَ مَأْوَى فِي عِظَامِ رَمِيمَةٍ
 ويا مَا عَسَى مَنِّي أَنَا جِي ، تَوَهَّمَا ، بِيَاءِ النَّدَا ، أَوْنَيْتُ مِنْكَ بَوَحْشَةٍ^٥
 وَكُلَّ الَّذِي تَرْضَاهُ ، وَالْمَوْتُ دُونَهُ ، بِهِ أَنَا رَاضٍ ، وَالصَّبَابَةُ أَرْضَتِ^٦
 وَنَفْسِي لَمْ تَجْزَعْ بِاتْلَافِهَا أَسَى ، وَلَوْ جَزِعْتَ كَانَتْ بِغَيْرِي تَأْسَتِ^٧
 وَفِي كُلِّ حَيٍّ كُلِّ حَيٍّ كَمَيْتٍ بِهَا ، عِنْدَهُ قَتْلُ الْهُوَى خَيْرُ مَوْتَةٍ^٨
 تَجَمَّعَتِ الْأَهْوَاءُ فِيهَا ، فَمَا تَرَى بِهَا غَيْرَ صَبٍّ ، لَا يَرَى غَيْرَ صَبْوَةٍ^٩

- ١ نَجْمَلُ : لَا تَظْهَرِ الذَّلَّ وَالْمُسْكَنَةُ . وَهُوَ مِنْ قَوْلِهِمْ تَجَمَّلُ بِالصَّبْرِ .
 ٢ يَا جَلْدِي : يَا صَبْرِي . فِي جَنْبِ طَاعَةِ حُبِّهَا : أَيُّ لَدَيْهِ . عِذَاكَ الْكَلَّ : أَيُّ تَجَاوُزُكَ الْكَلَالَ ، وَهُوَ التَّعَبُ الشَّدِيدُ وَالْإِعْيَاءُ . الْعَظِيمَةُ : الْأَمْرُ الْعَظِيمُ .
 ٣ الرَّمَقُ : بَقِيَّةُ الرُّوحِ . الْبَقِيَّةُ : أَرَادَ الْبَقَاءُ .
 ٤ مَيْتًا : أَرَادَ بِهِ نَفْسَهُ . يُخَاطَبُ صَحْبَهُ فَيَقُولُ لَهَا : إِنَّ مَا كَانَ مِنْ مَحَبَّتِهِ قَدْ مَضَى ، وَإِنْ صَلَّتْ لَهُ كَمَا هَجَرْتَهَا مِنْ حَيٍّ إِلَى مَيْتٍ .
 ٥ أَوْنَيْتُ : مَجْهُولٌ أَنْتَ ، مِنْ الْأَنْسِ ضِدُّ الْوَحْشَةِ .
 ٦ أَرْضَتُ ، مِنْ أَرْضَاهُ : جَعَلَهُ يَرْضَى ، أَطْعَمَهُ مَا يَرْضَاهُ .
 ٧ لَمْ تَجْزَعْ : لَمْ تَحْزَنْ وَلَمْ تَخَفْ . الْأَسَى : الْحُزْنُ . تَأْسَتُ : تَعَزَّتْ .
 ٨ الْحَيُّ الْأَوَّلُ : الْقَبِيلَةُ ، أَوْ أَحَدُ أَحْيَاءِ مَدِينَةِ مِنَ الْمَدَنِ . الْحَيُّ الثَّانِي : مِنَ الْحَيَاةِ .
 ٩ الْأَهْوَاءُ ، الْوَاحِدُ هَوًى : الْحُبُّ ، الْمِيلُ . الصَّبْوَةُ : جَهْلَةُ الْفَتْوَةِ .

إِذَا سَفَرْتَ فِي يَوْمٍ عَيْدٍ تَزَاحَمَتْ عَلَى حُسْنِهَا أَبْصَارُ كُلِّ قَبِيلَةٍ
 فَأَرَوَاحُهُمْ تَعْبُو لِمَعْنَى جَمَالِهَا ، وَأَحْدَاقُهُمْ مِنْ حُسْنِهَا فِي حَقِيقَةٍ
 وَعِنْدِي عَيْدِي ، كُلُّ يَوْمٍ أَرَى بِهِ ، جَمَالَ مُحَيَّاتِهَا ، بَعَيْنٍ قَرِيرَةٍ
 وَكُلُّ اللَّيَالِي لَيْلَةُ الْقَدَرِ ، إِنْ دَنْتُ ، كَمَا كُلُّ أَيَّامِ اللِّقَا يَوْمُ جُمُعَةٍ
 وَسَمِعِي لَهَا حَجَّ ، بِهِ كُلُّ وَقْفَةٍ ، عَلَى بَابِهَا ، قَدْ عَادَلَتْ كُلَّ وَقْفَةٍ
 وَأَيُّ بِلَادٍ اللَّهُ حَلَّتْ بِهَا ، فَمَا أَرَاهَا ، وَفِي عَيْنِي حَلَّتْ ، غَيْرَ مَكَّةَ
 وَأَيُّ مَكَانٍ ضَمَّتْهَا حَرَمٌ ، كَذَا أَرَى كُلَّ دَارٍ أَوْطَنْتْ دَارَ هِجْرَةٍ
 وَمَا سَكَنْتَهُ فَهُوَ بَيْتٌ مُقَدَّسٌ ، بِقُرَّةٍ عَيْنِي فِيهِ ، أَحْشَايَ قَرَّتْ
 وَمَسْجِدِي الْأَقْصَى مَسَاحِبُ بُرْدِهَا ، وَطَيْبِي ثَرَى أَرْضِي ، عَلَيْهَا نَمَشْتُ
 مَوَاطِنُ أَفْرَاحِي ، وَمَرْبَى مَآرِفِي ، وَأَطْوَارُ أَوْطَارِي ، وَمَأْمَنُ خِيفَتِي
 مَتَّعَانِ ، بِهَا لَمْ يَلْخُلِ الدَّهْرُ بَيْنَنَا ، وَلَا كَادَنَا صَرْفُ الزَّمَانِ بَفُرْقَةٍ
 وَلَا مَسَعَتْ الْأَيَّامُ فِي شَتِّ شَمْلِنَا ، وَلَا حَكَمَتْ فِينَا اللَّيَالِي بِجَفْوَةٍ

١ الوقفة الثانية : أراد بها وقفة الحج .

٢ الحرم : ما لا يحل انتهاكه وتجب حمايته . أوطنت : نزلت .

٣ قرة العين : بردها ، أي سرورها . قرَّت : سكنت واطمأنت .

٤ مساحب ، الواحد مسحب : مكان السحب . بردها : ثوبها .

٥ مربى ، من ربا المال : نما وزاد . أطوار : أصناف ، الواحد طور . أوطاري : مقاصدي ، الواحد وطر .

٦ المتفاني ، الواحد منفي : المنزل . كادنا : مكر بنا . صرف الزمان : حواذته .

ولا صَبَحْتُنَا النَّائِبَاتُ بِنَبْوَةٍ ، ولا حَدَّثْتُنَا الْحَادِثَاتُ بِشَكْبَةٍ ١
 ولا شَنَعَ الْوَأَشِي بِصَدْرٍ وَهَجْرَةٍ ، ولا أَرْجَفَ اللَّاحِي بَيْنَ وَسَلْوَةٍ ٢
 ولا اسْتَيْقَظْتُ عَيْنُ الرَّقِيبِ ، ولم تَزَلْ عليَّ لها ، في الحُبِّ ، عيني رَقِيبِي
 ولا اخْضَصَ وَقْتُ دُونَ وَقْتٍ بِطَيْبَةٍ ، بِهَا كُلُّ أَوْقَاتِي مَوَاسِمُ لَذَّةٍ ٣
 نَهَارِي أَصِيلٌ كُلُّهُ ، إِنْ تَنَسَّسَتْ أَوَائِلُهُ مِنْهَا بَرْدٌ تَحِيَّتِي ٤
 وَلَيْلِي فِيهَا كُلُّهُ سَحَرٌ ، إِذَا سَرَى لِي مِنْهَا فِيهِ عَرَفُ نُسَيْمَةٍ ٥
 وَإِنْ طَرَقَتْ لَيْلًا ، فَشَهْرِي كُلُّهُ بِهَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ، ابْتِهَاجًا بِزُورَةٍ
 وَإِنْ قَرُبَتْ دَارِي ، فَعَامِي كُلُّهُ رَيْعُ اعْتِدَالٍ ، فِي رِيَاضِ أَرِيضَةٍ ٦
 وَإِنْ رَضِيَتْ عَنِي ، فَعُمْرِي كُلُّهُ زَمَانُ الصَّبَا ، طَيِّبًا ، وَعَصْرُ الشَّيْبَةِ
 لَنْ جَمَعْتُ شَمْلَ الْمَحَاسِنِ صُورَةٍ شَهِدْتُ بِهَا كُلَّ الْمَعَانِي الدَّقِيقَةِ
 فَقَدْ جَمَعْتُ أَحْشَاءَ كُلِّ صَبَابَةٍ بِهَا ، وَجَوَى بُنْيَاكَ عَنْ كُلِّ صَبْوَةٍ
 وَلِمَ لَا أَبَاهِي كُلُّ مَنْ يَدْعِي الْهَوَى بِهَا ، وَأَنَاهِي فِي الْفِتْخَارِي بِحُظْوَةٍ ٧

١ النبوة : الجفاء .

٢ شنع : أخبر أخباراً كاذبة . أرجف : اللام . اللين : البعد . السلوة : النسيان .

٣ طيبة : مدينة رسول الإسلام . المواسم : المواسم ، الواحد موسم : مجتمع . وأكثر استعماله لوقت اجتماع الحج وسوقهم في مكة .

٤ الأصيل : ما بين العصر إلى المغرب . أوائله : أوائله ، أشجع كسرة المعزة فتولدت منها ياء .

٥ سرى : هب . المعروف : الرائحة الطيبة . التسمية : تصغير نسمة .

٦ أريضة : التي كثر عشبها وازدهت وحسنت في اللون .

٧ أباهي : أفاخر . أناهي : أغالب .

وقد نِلْتُ منها فوقَ ما كنتُ راجياً ، وما لم أكنُ أملتُ من قُربِ قُربتي^١ ،
وأرغمَ أنفَ البينِ لُطفُ اشتِمالِها عليّ ، بما يُرني على كُلِّ مُنيّةٍ
بها مثلما أُمِيتُ أَصْبَحْتُ مُغرماً ، وما أَصْبَحْتُ فيه من الحسنِ أُمستُ
فلو منحتُ كلَّ الوريِّ بعضَ حُسْنِها ، خلا يوسفُ ، ما فاتهمُ بِمَزيّةٍ^٢
صرَفْتُ لها كُلِّي ، على يدِ حُسْنِها ، فتضاعَفَ لي إحسانُها كُلُّ وَصلةٍ^٣
يُشاهدُ مني حُسْنِها كُلُّ ذرةٍ ، بها كُلُّ طرفٍ جالٍ في كُلِّ طَرَفَةٍ^٤
ويُشني عليها في كُلِّ لَطفَةٍ ، بكُلِّ لِسَانٍ ، طالَ في كُلِّ لَمَظَةٍ^٥
وأنشَقُ رِياها بِكُلِّ دَقيقَةٍ ، بها كُلُّ أنفٍ ناشِقٍ كُلَّ هَبَةٍ^٦
ويَسْمَعُ مني لَغْظَها كُلُّ بِضْعَةٍ ، بها كُلُّ سَمْعٍ سامِعٍ مُنْتَصِتٍ^٧
ويكثُمُ مني كُلُّ جُزءٍ لِثامِها ، بكُلِّ فَمٍ ، في لثَمِ كُلِّ قُبْلَةٍ^٨
فلو بَسَطْتُ جِسمي رَأْتُ كُلَّ جَوْهرٍ ، بهِ كُلِّ قَلْبٍ فيه كُلِّ مَحَبَةٍ^٩

١ القربة : ما يتقرب به إلى الله من أعمال البر .

٢ يوسف : أي يوسف بن يعقوب المعروف يوسف الحسن . المزية : ما يمتاز به الإنسان عن غيره .

٣ صرفت لها كلي : أي وهبتها كلي . وصلة : اتصال .

٤ الذرة : أدق دقيقة من الهباء . الطرف : النظر . الطرفة : طرف العين ، انطباق جفنها وافتتاحها .

٥ كل لطيفة : أي كل جزء لطيف .

٦ رباها : رائحتها الطيبة . كل دقيقة : كل جزء دقيق .

٧ البضعة : القطعة من اللحم .

٨ بسطت : شربت .

وأغربُ ما فيها استجدتُ، وجادَ لي،
شهودي بعينِ الجمعِ كلُّ مُخالفٍ ،
أحبَّتي الأحي ، وغارَ ، فلامتي ،
فشكري لهذا حاصلٍ حيثُ برَّها
وغيري على الأغيارِ بُني ، وللسوى ،
وشكري لي ، والبرَّ مِنِّي واصلٌ
وتمَّ أمورٌ تمَّ لي كشفُ سِرِّها
وعنِّي بالتلويحِ بقهَمُ ذائقٌ ،
بها لم يَبِّحْ مَنْ لم يَبِّحْ دمه ، وفي الذِّ
ومبدأ إبداءها اللذانِ تَسبَّبَا

بِه الفتحُ ، كَشَفًا، مُذهِبًا كلَّ رِيبةٍ^١
وليَّ اتِّلافٍ ، صدَّه كالمودَّةِ^٢
وهامَ بها الواشي ، فجارَ بِرِقْبَةٍ^٣
لِذا واصلٌ ، والكُلَّ آثارُ نِعَمي
سِوايَ، بُنِّي منه عِطْفًا لِعِطْفِي^٤
إليَّ، ونفسي ، باتِّحادي ، استبدَّتْ
بصحو مُفَيِّقٍ عَن سِوايَ تَغَطَّتْ^٥
غَنِيَّ عَنِ التَّصريحِ لِلْمُتَعَنَّتِ^٦
إشارةً مَعْنَى ، ما العبارةُ حَدَّتْ^٧
إلى فُرْقِي ، والجمعُ بِأَبَى تَشْتِي^٨

-
- ١ استجدت : اخترت الجديد . جاد : تكرم . الفتح : الاكتشاف . الاطسلاع على الأمور الغيبية . الرية : الشك .
٢ ولي : متولي . اتلاف : اجتماع .
٣ الرقبة : للمراقبة . جار : ظلم .
٤ الأغيار : الواحد غير . يني : يملح . السوى : الآخرون . يني : يطف ويحيل . العطف : الجانب . عطفي : عطفي ، ميلي .
٥ مفيق ، من أفاق : صحا ، استيقظ .
٦ التلويح : الإشارة . المحت : من قمته : أدخل عليه الأذى وطلب زلته ومشفته .
٧ لم يبيح : لم يفش السر . لم يبيح دمه : لم يسخ ويجز للناس . حلت : جعلت له حدوداً .
٨ إبداءها ، سهل إبدائها . إظهارها . التشتت : التفرق .

هُمَا مَعَنَا فِي بَاطِنِ الْجَمْعِ وَاحِدٌ ، وَأَرْبَعَةٌ فِي ظَاهِرِ الْفَرْقِ عُدَّتِ
وَلَاتِي وَلِيَّاهَا لَذَاتٌ ، وَمَنْ وَشَى بِهَا ، وَثَى عَنْهَا صِفَاتٌ تَبَدَّتِ
فَذَا مُظْهِرٌ لِلرُّوحِ ، هَادٍ ، لَأَفْقِيهَا ، شُهُوداً ، بَدَا فِي صِيغَةٍ مَعْنَوِيَّةٍ
وَذَا مُظْهِرٌ لِلنَّفْسِ ، حَادٍ ، لِرِفْقِيهَا ، وَجُوداً ، غَدَا فِي صِيغَةٍ صُورِيَّةٍ^١
وَمَنْ عَرَفَ الْأَشْكَالَ مِثْلِي لَمْ يَشَبْ^٢ ، هُ شِرْكٌ هُدًى ، فِي رَفْعِ إِشْكَالٍ شُبْهَةٍ^٣
فَنَدَانِي بِاللذَّاتِ خَصَّتْ عَوَالِمِي بِمَجْمُوعِيهَا ، إِمْدَادٌ جَمَعَ ، وَعَمَّتِ^٤
وَجَادَتْ ، وَلَا اسْتِعْدَادَ كَتَسَبُّ بِفِيضِهَا ، وَقَبْلَ التَّهَيُّتِ ، لِلْقَبُولِ ، اسْتَعْدَّتِ
فَبِالنَّفْسِ أَشْبَاحُ الْوُجُودِ تَنَعَّمَتْ ، وَبِالرُّوحِ أَرْوَاحُ الشُّهُودِ تَهَنَّتِ
وَحَالُ شُهُودِي : بَيْنَ سَاعٍ لَأَفْقِيهِ ، وَلاَحِ مُرَاعٍ رَفَقَهُ : بِالنَّصِيحَةِ^٥
شَهِيدٌ بِحَالِي ، فِي السَّمَاعِ لِخَازِنِي ، قَضَاءُ مَقَرِّي ، أَوْ مَعْبَرٌ قَضِيَّتِي
وَيُشَبِّتُ ، نَفْيَ الْإِلْتِيَّاسِ ، تَطَابُقُ^٦ الْوَبَيْنَ بَدَئِي مَرْمَايَ ، دُونَكَ سِرَّ مَا
تَلَقَّنْتُهُ مِنْهَا النَّفْسُ ، مِرْأً ، فَأَلْقَمْتُ^٦

١ ثنى عنها : صرف عنها . تبدت : ظهرت .

٢ الحاصي : السائق . لرفقها : لقيتها وتلقفها . صورية : أي ذات صورة .

٣ لم يشبه : لم يحاطه . إشكال ، من أشكال الأمر : التمس . الشبهة : الالتباس .

٤ إمداد : مساعدة .

٥ مراعى ، من راعاه : لاحظته بحسناً إليه .

٦ مرمائي : مقصدي . دونك اسم فصل معناه : خط . تلقنته : تناولته من العلم . فألقمت : أي فألقنت إلى الناس ما تناولته سرّاً من العلم .

إذا لاح معنى الحسن في أي صورة^١ ، وناح معنى الحزن في أي سورة^١
 يُشاهدُها فكري بطرفٍ تخيلي ، ويسمّعها ذكري بمسمعٍ فطني^٢
 ويُحضِرُها للنفسِ وهمي ، فيحسبُها في الحسِّ ، فهمي ، ندمني^٣
 فأعجبُ من سُكري بغيرِ مُدامةٍ ، وأطربُ في مري ، وميني طربتي
 فيرقصُ قلبي ، وأرتعاشُ مفاصلي ، يُصَفِّقُ كالشادي ، وروحي قبني^٤
 وما برحت نفسي تقوّتُ بلئي ، وتمحو القوى بالضعفِ ، حتى تقوّتُ^٥
 هناكَ وجَدتُ الكائناتِ تحالفتُ ، على أنها ، والعونُ مني ، مُعيني^٦
 ليجمعَ شملي كُلُّ جارحةٍ بها ، ويشملَ جمعي كلُّ متبِتِ شعرةٍ^٧
 وبخلعَ فينا ، بيننا ، لبسَ بيتنا ، على أني لم ألفِه غير ألفَةٍ^٨
 تشبّهَ لنقلِ الحسِّ للنفسِ ، راغباً عن الدرسِ ، ما أبدتْ بوحى البديهةِ^٩
 لروحي يُهدي ذِكْرُها الرّوحَ ، كلُّما سرّت سحراً منها شمالٌ ، وهبتِ^{١٠}

- ١ المعنى : المتعب ، والعاشق . السورة : الفصل من القرآن .
 ٢ ذكري : ذاكرتي . فطني : حنقي وفهمي .
 ٣ التصور : حضور صورة الشيء في الذهن .
 ٤ الشادي : المغني . القينة : المغنية .
 ٥ تقوّت بلئي : أي تقوّت تاكل ما يقوّتها . تقوّت الثانية : صارت قوية .
 ٦ تحالفت : تعاهدت بالخلف ، أي بالقسم . العون : للمساعدة . معيّن : مساعدي .
 ٧ الجارحة : العضو .
 ٨ بيتنا الأول : ظرف مكان . الثانية : البعد . لم ألفِه : لم أجده .
 ٩ راغباً عن الدرس : زاهداً فيه . البديهة : أول خاطر يخطر للفكر .
 ١٠ الروح ، بفتح الراء : الراحة .

ويكثد^١ إن^٢ حاجته^٣ سَمعي^٤، بالضحى ،
وينعم^٥ طريقي إن^٦ روثه^٧ ، عشية^٨ ،
ويمنحه^٩ ذوقي ولتسبي^{١٠} أكثوم^{١١} ١١
ويوحى^{١٢} قلبي للجوانح^{١٣} ، باطناً ،
ويحضرن^{١٤}ني في الجمع^{١٥} من^{١٦} باسمها شدا ،
فيتنحو^{١٧} سماء^{١٨} التفتح^{١٩} روحي ، ومظهري ١٢
فستني^{٢٠} مجلوب^{٢١} إليها^{٢٢} وجاذب^{٢٣}
وما ذاك^{٢٤} إلا^{٢٥} أن^{٢٦} نفسي تذكرت^{٢٧}
فحننت^{٢٨} لتجريد^{٢٩} الخطاب^{٣٠} ببرزخ^{٣١} ١٣
ويُنسبك^{٣٢} عن^{٣٣} شائي الوليد^{٣٤} ، وإن^{٣٥} نشا

على ورق^{٣٦} ورق^{٣٧} ، شدت^{٣٨} ، وتغنت^{٣٩}
لإنسان^{٤٠} عنها^{٤١} بروق^{٤٢} ، وأهدت^{٤٣}
شراب^{٤٤} ، إذا^{٤٥} ليلاً ، علي^{٤٦} أديرت^{٤٧}
بظاهري^{٤٨} ما ، رُسل^{٤٩} الجوارح^{٥٠} ، أدت^{٥١}
فأشهد^{٥٢}ها ، عند^{٥٣} السماع^{٥٤} ، يجملي^{٥٥}
مُسوى^{٥٦} بها ، يحنو^{٥٧} لأتراب^{٥٨} تربتي^{٥٩}
إليه^{٦٠} ، وتزع^{٦١} التزع^{٦٢} في كل^{٦٣} جذبة^{٦٤}
حقيقتها^{٦٥} ، من^{٦٦} نفسها ، حين^{٦٧} أوحى^{٦٨}
ترب^{٦٩} ، وكل^{٧٠} آخذ^{٧١} بأزمي^{٧٢}
بكيداً^{٧٣} ، بإهام^{٧٤} كوشي^{٧٥} وفطنة^{٧٦}

١ حاجته : هيج . على ورق : أي على أخصان موزقة . الورق ، الواحدة ورقاء : الحماة .
شدت : ترنمت .

٢ إنسان العين : يؤيها .

٣ الجوانح : الضلوع . الجوارح : الأعضاء ، الواحدة جارحة . أدت : أوصلت .

٤ يحنو : يقصد . التضح : من قفمت الريح : هبت باردة . مظهري : صورتي . المسوى :
المصنوع . يحنو : يحيل . لأتراب ، الواحد ترب : للمساوي في السن . تربتي : ترابي ،
مقبرتي .

٥ تزع : جلب . التزع : حالة المريض المشرف على الموت .

٦ حنت : صبت ، مالت . البرزخ : أراد به ما بين الدنيا والآخرة من وقت الموت إلى البحث ،
فمن مات فقد دخل البرزخ . الأزمة ، الواحد زمام : الرمن .

إذا أن من شد القحاط ، وحن ، في
 ينأى ، فيلغي كل كل أصابه ،
 وينسبه مر الخطب حلو خطابه ،
 ويعرب عن حال السماع بحاله ،
 إذا هام شوقاً بالنأى ، وهم أن
 يسكن بالتحريك ، وهو بمهد
 وجدت ، بوجد ، آخلى ، عند ذكرها
 كما يجد المكروب في نزع نفسه ،
 فوجد كروب في سباق لفرقة ،
 فلما نفع رقت إلى ما نددت به ،
 وباب تخطي اتصال ، بحيث لا
 على أثري من كان يؤثر قصده ،
 نشاط ، إلى تفريج إفراط كربة^١
 ويصني لمن ناغاه ، كالمُنصت^٢
 ويذكره فجوى عهد قديمة
 فيثبت ، الرقص ، انقياء النقيصة^٣
 بطير إلى أوطانه الأولية
 إذا ، ما له أبدي مربيه ، هزت
 بتحير تال ، أو بالحن صيت^٤
 إذا ، ما له رسل المنايا ، توقت^٥
 كمكروب وجد لا شتاق لرفقة^٦
 وروحي ترقى للمبادي العلية
 حجاب وصال عنه ، روحي ترقى^٧
 كيثلي ، فليركب له صديق عزمة^٨

١ القحاط : ما يقط به الطفل ، يربط . تفريج : كشف . إفراط : كثرة . كربة : ضيق ، شدة .

٢ ينأى : يكلم بما يحب . يلغي : يطل . كل بفتح الكاف : تعب .

٣ قوله الرقص : إشارة إلى الرقص الذي كانت ترقصه بعض فرق الصوفية عند الذكر .

٤ آخلى : أي تمكن من . تحير : تحسين . التالي : القلبي . صيت : شهيد الصوت .

٥ نزع النفس : إخراجها . توقت ، من توفاه الله : أماته .

٦ السباق : الشروع في نزع الروح .

٧ تخطي : تجاوزي . اتصالي : أي اتصالي بالله .

٨ العزمة : الحمة ، صديق المقصد .

وكم^١ لُجَّةٍ قد خُصَّتْ قبلَ ولوجه ، فقيرُ الغني ما بُلَ منها بِنَغْبَةٍ^٢
 بمِرْآةِ قولي ، إنْ عَزَمْتَ ، أريكته ، فأصغِرَ لِمَا أَلْقَى بِسَمْعِ بَصِيرَةٍ
 لَفَظْتُ مِنَ الْأَقْوَالِ لَفْظِي ، عِبْرَةً^٣ ، وحَفَظِي ، من الأفعالِ ، في كلِّ فَعْلَةٍ^٤
 ولَحَظِي على الأعمالِ حُسْنُ ثَوَابِهَا ، وحَفِظِي ، للأحوالِ ، من شَيْنِ رِيَّةٍ^٥
 ووَعَظِي بِصِدْقِ الْقَصْدِ إلقاءً مَخْلِصٍ ، وَلَفْظِي اعتبارَ اللَّفْظِ في كلِّ قِسْمَةٍ
 وَقَلْبِي بَيْتٌ فِيهِ أَسْكَنُ ، دُونَهُ ، ظُهُورُ صِفَاتِي عَنْهُ مِنْ حُجُبِيَّتِي^٦
 وَمِنْهَا يَمِينِي ، فِي رُكْنٍ مُقَبَّلٍ^٧ ، وَمِنْ قِبَلَتِي ، لِلْحُكْمِ ، فِي قِبَلَتِي
 وَحَوَّلِي بِالْمَعْنَى طَوَائِفِي ، حَقِيقَةً^٨ ، وَسَعْيِي ، لَوَجْهِي ، مِنْ صِفَاتِي لِمَرْوَتِي^٩
 وَفِي حَرَمٍ مِنْ بَاطِنِي أَمْنٌ ظَاهِرِي ، وَمِنْ حَوْلِهِ يُخَشَى تَخَطُّفُ جِبَرَتِي
 وَنَفْسِي بِصَوْمِي عَنْ سِوَايَ ، تَفَرِّدًا^{١٠} ، زَكْتُ ، وَبِفَضْلِ الْفَيْضِ عَنِّي زَكْتُ^{١١}
 وَشَفَعُ وَجُودِي فِي شُهُودِي ، ظَلَّتْ قِيَاتِي^{١٢} ، حَادِي ، وَثَرًا ، فِي تَيَقُّظِ غَفَوَتِي^{١٣}

١ اللجة : معظم الماء . ولوجه : دخوله . النغبة : الجرعة .

٢ العبرة : ما يعبر به ، أي يتأمل به .

٣ الشين : العيب .

٤ حجبتي : احتجابي . نسبة إلى الحجب ، الواحد حجاب : حاجز .

٥ الطواف : أراد به الطواف حول الكعبة . صفاتي ، الصفات : من مشاعر مكسة بلحف جبل أبي قبيس . مروتي ، المروة : جبل بمكة .

٦ زكت ، بالتخفيف : طهرت . زكت ، بالتشديد ، من زكى فلان ماله : أدى منه زكاته ، والزكاة شرعاً : قدر معين يخرج به الحر المسلم المكلف من ماله كل سنة إلى الفقير المسلم غير الهاشمي ولا مولاه ، مع قطع المنفعة عنه من كل وجه .

٧ شفع وجودي : سيرورته زوجاً . الوثر : الفرد ، عكس الشفع .

وإسراءُ سرِّي، عن خصوصِ حقيقةٍ
 ولم ألهُ باللا هوتٍ عن حكمٍ مظهرِي ؛
 فعنِّي، على النفسِ، العقودُ تحكمتُ ؛
 وقد جاءني منِّي رسولٌ ، عليه ما
 فحكمي من نفسي عليها قضيتُهُ ،
 ومن عهدٍ عهدي ، قبل عصرٍ عناصري ،
 إليّ رسولاً كنتُ منِّي مرسلًا ،
 ولما تقلتُ النفسَ من ملكٍ أرضيها ،
 وقد جاهدتُ ، واستشهدتُ في سبيلها ،
 سمّتُ بي لجمعي عن خلودِ سمائها ،
 ولا فلككُ إلا ، ومن نورٍ باطني ،
 ولا قطرٌ إلا حلٌّ من فيضٍ ظاهري

إليّ ، كَسَتِيرِي في عُمومِ الشريعةِ^١
 ولم أنسَ بالناسوتِ مظهرَ حكمي
 ومنِّي ، على الحِسِّ ، الحدودُ أقيمتُ^٢
 عنيتُ ، عزيزُ بي ، حريصٌ لرأفةٍ^٣
 ولما تولتُ أمرها ما تولتُ^٤
 إلى دارٍ بعثَ ، قبلَ إنذارٍ بعثةٍ^٥
 وذاتي ، بآياتي عليّ ، استدلتُ
 بحكمِ الشرا منها ، إلى ملكٍ جنةٍ
 وفازتُ ببشرى يبعثها ، حينَ أوفتِ
 ولم أرضَ إخلادي لأرضٍ خليفتي^٦
 بهِ ملكٌ ، يُهدي الهدى بمشيئتي
 بهِ قطرةٌ ، عنها السحابُ سحتِ^٧

١ الإسراء : السير ليلاً .

٢ العقود ، الواحد عقد : أراد عقد العهد ، أي الرسوم والوصايا .

٣ عنيت : وقعت في مشقة .

٤ تولت أمرها : كان لها الحكم فيه . تولت الثانية : أعرضت .

٥ عناصري : أصولي ، الواحد عنصر . للبعث : قيامة الموتى . الإنذار : نقيض البشير .

البعثة : المرة من البعث .

٦ إخلادي : ميل وركوني . خليفتي : الذي يخلفني ، يأتي بعدي .

٧ القطر : الناحية . سحت : سكبت ماءها .

ومن مطلعي ، النورُ البسيطُ ، كلمة ؛
 فكلّي لكلّي طالبٌ ، متوجّهٌ ،
 ومن كان فوقَ التّحتِ ، والفوقُ تحتَ ،
 فتحتُ الثّرى فوقُ الأثيرِ لرتقٍ ما
 ولا شبهةٌ ، والجمعُ عينُ تيقنٍ ؛
 ولا عِدّةٌ ، والعدّةُ كالحلّةِ قاطيعٌ ،
 ولانِدَ في الدّارينِ يقضي بنقضٍ ما
 ولا ضِدَ في الكونينِ ، والخلقُ ما ترى ،
 ومي بلا لي ما عليّ لبِسْتُهُ ؛
 وفي شَهِدَتُ السّاجدينَ لمظهري ،
 وعايَنتُ روحانيّةَ الأرضينَ ، في
 ومن مشرعي ، البحرُ المحيطُ ، كقطرةٍ ١
 وبعضي ، لبعضي ، جاذِبٌ بالأهنةِ
 إلى وجهِ الهادي عَسَتْ كلُّ وجهةٍ ٢
 فتَقَتُ ، وفتقُ الرّتقِ ظاهرُ سُني ٣
 ولا جِهَةٌ ، والأينُ بينَ تشقّي ٤
 ولا مُدّةٌ ، والحلّةُ شِرْكُ موقتٍ ٥
 بنيتُ ، ويُمضي أمرُهُ حُكمُ إمري ٦
 بهمُ للتساوي من تفاوتِ خِلقتي
 وعني البوّادي بي إليّ أُعيدتِ ٧
 فحققتُ أني كُنتُ آدمَ سجدتي
 ملائِكَ عليّينَ ، أكفاءُ رُئي ٨

١ المشرع : مورد الماء .

٢ منّت : خضعت .

٣ تحت الثرى : أسفلهُ . فوق الأثير : أعلاه . استعمل تحت وفوق استعمال الأسماء لأمرها بالضم على الابتداء .

٤ الأين : أي الآن .

٥ الحلة : القصاص . الموقت : المحدد الوقت .

٦ كنت : للمثّل . الدارين : الدنيا والآخرة . يمضي : ينفذ . الإمرة : الولاية .

٧ البوّادي : الظواهر .

٨ الأرضون : جمع أرض . عليون : أعلى مكان في الجنة . الأكفاء : جمع كفؤ ، وكفؤك من كان يمزّلك ومقلدك .

ومن أفقي الداني اجتدي رفقي الهدي ؛
 وفي صغى دك الحيس خرت ، إفاقة
 فلا أين بعد العين ، والسكر منه قد
 وآخر مَحْوٍ جاء تخمي ، بعده
 وكيف دُخولي تحت ملكي ، كأوليا
 وماخوذٌ محو الطمس ، مَحَقاً ، وزنته
 فنقطة عين الغين ، عن صَحْوِي ، انمحت ؛
 وما فاقِدٌ بالصَّحْوِ ، في المَحْوِ واجدٌ ،
 تساوى النشوى والصَّحاةُ لتَحْيِهِمْ ،
 ومن فرقي الثاني بدا جمعٌ وحداني^١
 لي ، النفسُ ، قبل التوبة الموسوية^٢
 أفقت ، وعين الغين بالصَّحْوِ أصحَّت^٣
 كأولِ صَحْوٍ ، لارتسامِ بعده
 ملكي وأتباعي وحزبي وشيعي^٤
 بمَحْدُودِ صَحْوِ الحس ، فرقاً بكيفة^٥
 وبقطعة عين العين ، محوي ، ألغت^٦
 لتلوينه ، أهلاً ، لتَمَكِينِ زُلْفَةٍ^٧
 برسمِ حُضورٍ ، أو بوسمِ حظيرة^٨

- ١ الداني : القريب . اجتدي : نال . الرفق : اللطف .
 ٢ الصغى : مصدر صغته الصاعدة أي أصابت . الدك : الهدم . خرت : سقطت من العلو .
 الموسوية : نسبة إلى موسى .
 ٣ الأين : الآن والوقت . العين : حقيقة الشيء . عين ، الثانية : بمعنى ذات . الغين :
 الاحتجاب عن الشهود مع صحة الاعتقاد .
 ٤ الملك ، بالكسر : ما تملكه . الأولياء : جمع ولي الشيء ، وهو المتولي عليه . شيعه
 الرجل : المتشبهون له ، أي المتحزبون .
 ٥ الطمس : مصدر طمس الرسم أي أطمى وأندرس . المحق : الملائحة والإثناء . المحنوذ :
 المقطوع . الكفة : كفة الميزان .
 ٦ ألغت : أبطلت .
 ٧ الزلفة : التقرب .
 ٨ النشوى ، جمع نشوان : وهو السكران . الصحاة : جمع صاح . نعيم : وصفهم . ألوسم
 العلامة . الحظيرة : أصلها مأوى الغنم ثم تستعمل لكل مأوى يجمع إليه .

وليسوا بقنومي من عليهم تعاقبت
ومن لم يرث عني الكمال ، فناقص ،
وما في ما يقضي للتبس بقية ،
وماذا عسى يلقى جنان ، وما به
تعانقت الأطراف عندي ، وانطوى
وعاد وجودي ، في فنا ثنوية
فما فوق طور العقل أول فيضة ،
لذلك عن تفضيله ، وهو أهله ،
أشرت بما تعطي العبارة ، والذي

صفات التباس ، أو سمات بقية^١
على عقبيه ناكص في العقوبة^٢
ولا فيء لي يقضي علي بقية^٣
يقوه لسان ، بين وحي وصيغة^٤
بساط السوى ، عدلاً ، بحكم السوية^٥
وجود ، شهوداً في بقا أحدية^٦
كما تحت طور النقل آخر قبضة^٧
نهانا ، على ذي النون ، خير البرية^٨
تغطي فقد أوضحته بلطفية^٩

١ تعاقب الراكبان على الركوبة : ركب كل منهما مرة ، ويستعمل لنير ذلك . والسمات : جمع سمة ، وهي الوسم والعلامة .

٢ العقب : مؤخر القلم . نكص : رجع إلى الوراء خوفاً وجبناً . نكص على عقبيه : رجع عما كان يريد وارتد . العقوبة : العقاب .

٣ أنفى إليه : وصل وانتهى إليه . التبس : الإشكال . الفيء : النال أو النعمة . الفيضة : الرجمة .

٤ الجنان : القلب . يقوه : ينطق .

٥ السوى : الآخرون .

٦ الثنوية : فرقة يقولون بإله للشر وإله للخير .

٧ الطور ، بالفتح : المقبرة ، وبالضم : الجبل .

٨ ذو النون : يونان النبي .

٩ اللطيفة ، في اصطلاح الصوفية : كل إشارة دقيقة المعنى تلوح لفهم لا تسمها العبارة .

وليسَ أَلَسْتُ الأَمْسَ غَيْراً لِمَنْ عَدَا ، وَجِنَحِي غَدَا صُبْحِي وَيَوْمِي أَيْلَتِي^١
وَمِيرٌ بَلَى لَهْ مِرْآةٌ كَشَفِيهَا ؛ وَإِثْبَاتٌ مَعْنَى الْجَمْعِ نَفْيُ الْمَعِيَةِ^٢
فَلَا ظُلْمٌ تَغْشَى ، وَلَا ظُلْمٌ يُخَشِّي ، وَنِعْمَةٌ نُورِي أَطْفَأَتْ نَارَ نَقَمَتِي^٣
وَلَا وَقْتُ ، إِلَّا حَيْثُ لَا وَقْتُ حَاسِبٌ ، وَجُودٌ وَجُودِي ، مِنْ حِسَابِ الْأَهْلَةِ
وَمَسْجُونٌ حَضَرَ الْعَهْرَ لَمْ يَرِ مَا وَرَا ، سِجِّينُهُ ، فِي الْجَنَّةِ الْأَبَدِيَّةِ^٤
فِي دَارَتِ الْأَفْلَاقِ ، فَأَعْجَبُ اقْطَبِيهَا^٥ ، مُحِيطٌ بِهَا ، وَالْقُطْبُ مُرَكِّزُ نَقْطَةِ^٦
وَلَا قُطْبٌ قَبْلِي ، عَنْ ثَلَاثٍ خَلَقْتُهُ ، وَقُطْبِيَّةُ الْأَوْتَادِ عَنْ بَدَلِيَّةِ^٧
فَلَا تَعْدُ خَطَّتِي الْمُسْتَقِيمَ ، فَإِنْ فِي الْإِ ، زَوَايَا خَبَايَا ، فَانْتَهَزْ خَيْرَ فُرْصَةٍ
فَعَنَّتِي بَدَا فِي الذَّرِّ فِي الْوَلَا ، لِبَانٌ تُدِي الْجَسْعَ ، مِنْ مَنِي دَرَّتِ^٨
وَأَعْجَبُ مَا فِيهَا شَهِدَتْ ، فَرَاعَتِي ، وَمِنْ نَفْثِ رُوحِ الْقُدُسِ ، فِي الرُّوْعِ ، رَوْعِي^٩

١ الجنع : الطائفة من الليل .

٢ المعية : المصاحبة ، نسبة إل مع .

٣ الظلم : جمع ظلمة . تغشى : تغطي وتشل . النعمة : النصب والانتقام .

٤ سجينه : السجين في الجلالين : كتاب جامع لأعمال الشياطين والكفرة . وليل هو مكان أسفل الأرض السابعة ، وهو محل إبليس وجنوده . وقيل هو واد في جهنم .

٥ القطب : مدار الشيء ، طرف محور الأرض . وعند أهل السلك هو عبارة عن رجل واحد هو موضوع نظر الله في العالم في كل زمان .

٦ الأوتاد ، الواحد وتد : ما رز في الأرض أو الحائط من عشب . وأوتاد الأرض : جبالها . والأوتاد : المنازل الأربع الرئيسية بين الاثني عشرة منزلة من منطقة البروج .

٧ هرت : فاض لبنها .

٨ النفث : الإظهار . الروع : الخوف .

وقد أشهدتني حسناتها، فشُدِّهتُ عن
 ذَهَلْتُ بها عني ، بحَيْثُ ظَنَنْتُني
 ودَكَهني فيها ذُهوُلِي ، فلم أَفِتْ
 فأصْبَحْتُ فيها وإِلَهاً لاهِياً بها ،
 وعن شُعْلِي عَنِّي شُغِلْتُ ، فلوَّ بها
 ومن مُلَحِّحِ الوَجْدِ المُدْلِهِ في الهوى ،
 أسأَلُها عَنِّي ، إذا ما لَقِيْتُها ،
 وأطْلُبُها مِنِّي ، وعِنْدِي لم تَزَلْ ،
 وما زِلْتُ في نَفْسِي بها مُتَرَدِّداً
 أسأَلُ عن عِلْمِ البَقِيَّةِ لِعَيْنِهِ ،
 وأنشُدُنِي عَنِّي ، لأُرْشِدُنِي ، عَلي

خِجَاجِي ، ولم أَثَبْتُ حِلَاجِي لدَهْشَتِي^١
 سِوَايَ ، ولم أَقْصِدُ سِوَاهُ مَظَنَّتِي^٢
 عَلَيَّ ولم أَقْفُ التِمَامِي بِظَنَّتِي
 وَمَنْ وَلَهْتَ شُغْلًا بها ، عَنْهُ أَهَلْتُ^٣
 قَضَيْتُ رَدِّي ، ما كُنْتُ أُدْرِي بِنُقْلِي^٤
 حَوْلَهُ عَقْلِي ، سَبَبِي سَلْبٍ كَغَفْلَتِي^٥
 وَمِنْ حَيْثُ أَهَدْتُ لِي هُدَايَ أَضَلْتُ
 عَجِبْتُ لَهَا بِي كَيْفَ عَنِّي اسْتَجَنْتُ^٦
 لِنَشْوَةِ حِسِّي ، والمَحَامِينُ خَمَرَتِي
 إِلَى حَقِّهِ ، حَيْثُ الْحَقِيقَةُ رَحَلَتِي
 لِسَانِي ، إِلَى مُسْتَرْشِدِي عِنْدَ نَشْدَتِي^٧

١ شَدَّهت : دَهَشْتُ . أَثَبْتُ ، مِنْ أَثَبْتُ الشَّيْءَ : عَرَفَهُ حَقَّ الْمَعْرِقَةِ .

٢ سِوَاهُ : اسْتِقَامَةٌ . مَظَنَّتِي : ظَنَّتِي .

٣ أَلَوَاهُ : الْخَاطِرُ . وَلَهْتُ : حَيَّرْتُ . شُغْلًا : حِجَابًا .

٤ نَقَلْتِي : انْقَضَا لِي مِنَ الْحَيَاةِ .

٥ الْمُلَحِّحُ ، الْوَاحِدَةُ مُلَحَّةٌ : مَا لَدَى وَطَائِدٍ مِنَ الْأَحَادِيثِ . الْمُدْلَهُ : الْمَعِيرُ ، الْمُدْعَشُ . الْمَوْلُ : الْمَوْقِعُ فِي الْوَلَهِ ، أَيْ التَّحْيِيرُ مِنْ شِدَّةِ الْوَجْدِ . السَّبَبِي : الْأَسْرُ . السَّلْبُ : غَدَاةُ الْإِيجَابِ . وَقَوْلُهُ : سَبَبِي سَلْبٌ ، أَيْ أَسْرَ شَيْءٌ مَنَفِيٌّ ، غَيْرُ مُوجُودٍ .

٦ اسْتَجَنْتُ : اسْتَخَفْتُ .

٧ أَنْشَدْتَنِي : أَنْشَأْتُ عَنْ نَفْسِي ، أَطْلَبُهَا . أُرْشِدُنِي : أَهْدِي نَفْسِي . الْأَنْشَاءُ ، الْمَرَّةُ مِنْ نَشْدٍ : طَلَبُهُ ، قَتْلُهُ عَنْهُ .

وأسألني رَفَعِي الحِجَابَ بِكَشْفِي ۖ
 وأنظُرُ في مِرْآةِ حُسْنِي كي أرى
 فإنْ فَهْتُ بِاسْمِي أَصْغَرَ نَحْوِي ، تشوقاً
 وألصِقُ بالأحشاءِ كَفِّي عَسَايَ أَنْ
 وأهْفُو لأنْفَاسِي لِعَلَّتِي واجِدِي
 إلى أَنْ بَدَأَ مِنِّي ، لِعَيْنِي ، بَارِقُ ،
 هناكَ ، إلى ما أَحْجَمَ الْعَقْلُ دُونَهُ
 فأسْفَرْتُ بِشْرًا ، إِذْ بَلَغْتُ إِلَى عَن
 وأرْشَدْتُنِي ، إِذْ كُنْتُ عَنِّي نَاشِلِي
 وأَسْتَارُ لَبْسِ الْحِسِّ ، لَمَّا كَشَفْتُهَا ،
 رَفَعْتُ حِجَابَ النَّفْسِ عَنْهَا بِكَشْفِي ۖ
 وَكُنْتُ جِلا مِرْآةِ ذَاتِي مِنْ صَدَا
 وَأَشْهَدْتُنِي لِتَايَ ، إِذْ لَا سِوَايَ ، فِي
 نِقَابَ ، وَبِي كَانَتْ إِلَى وَسِيلَتِي
 جَمَالَ وَجُودِي ، فِي شُهُودِي طَلَعَتِي
 إِلَى مُسَمِّي ذِكْرِي بِنُطْقِي ، وَأَنْصَتِ
 أَعَانِقَهَا فِي وَضْعِهَا ، عِنْدَ ضَمَّتِي
 بِهَا مُسْتَجِيزًا أَنَهَا بِي مَرَّتِ
 وَبَانَ سَنَى فَجْرِي ، وَبَانَتْ دُجُونِي
 وَصَلْتُ ، وَبِي مِنِّي اتِّصَالِي وَوُصْلَتِي
 يَتَقِينِ ، يَتَقِينِي شَدُّ رَحْلِ لِسْفَرَتِي
 إِلَى ، وَتَقْمِي لِي عَلَيَّ دَكْبَلَتِي
 وَكَانَتْ لَهَا أَسْرَارُ حُكْمِي أَرْخَحْتِ
 نِقَابَ ، فَكَانَتْ عَن مَوَالِي مُجِيبَتِي
 صِفَاتِي ، وَمَنِي أَحْدَقْتُ بِأَشِعَّةِ
 شُهُودِي ، مَوْجُودُ ، فَبَقَضِي بِزَحْمَةٍ

١ أهفو لأنفاسي : أذهب في أثر أنفاسي . واجدي : واجد نفسي . مستجيزاً : طالباً إجازة ، أي جعل الشيء جازراً غير ممنوع .

٢ العجنة : الظلمة .

٣ أحجم : تأخر . وصلتي : ما أتوصل به إلى الشيء .

٤ أسفرت : أشرقت ، طلعت . بشرأ : سروراً . يقيني : يسترني .

٥ جلا ، سهل جلاء : صقل . الصدا : وسخ الحديد . أحملت : أحملت .

وأسَمَّعَنِي فِي ذِكْرِي أَسْمِي ذَاكِرِي ، وَنَفْسِي بِنَفْسِي الْحَسَّ أَصَغَتْ وَأَسَمَّتْ^١
 وَعَانَقْتُنِي ، لَا بِالتَّزَامِ جَوَارِحِي^٢ ، لَكِنِّي اعْتَسَقْتُ هَوِيَّتِي^٣
 وَأَوْجَدْتُ رُوحِي ، وَرُوحُ تَنَقَّسِي عَنْ شِرْكٍ وَصَفِ الْحَسِّ كُلِّ مَتَرَةٍ ،
 وَمَدَحُ صِفَاتِي بِي يُؤَفِّقُ مَادِحِي فَشَاهِدُ وَصْفِي بِي جَلِيسِي ، وَشَاهِدِي
 وَبِي ذِكْرُ أَسْمَائِي تَبْقِظُ رُؤْيَا ، وَذِكْرِي بِهَا رُؤْيَا تَوَسَّنِ هَجْعَتِي^٤
 كَذَلِكَ بِفِعْلِي عَارِفِي بِي جَاهِلٌ ، وَعَارِفُهُ بِي عَارِفٌ بِالْحَقِيقَةِ
 فَخَذُ عِلْمٍ أَعْلَامِ الصِّفَاتِ بِظَاهِرِ^٥ ، مَعَالِمٍ ، مِنْ نَفْسٍ بِذَلِكَ عَلِيمَةٍ
 وَفَتَهُمْ أَسْمِي الذَّاتِ عَنْهَا بِبَاطِنِ^٦ ، مَعَالِمٍ ، مِنْ رُوحٍ بِذَلِكَ مُشِيرَةٍ
 ظُهُورُ صِفَاتِي عَنْ أَسْمِي جَوَارِحِي ، مَجَازاً بِهَا لِلْحَكَمِ ، نَفْسِي تَسَمَّتِ
 رُقُومُ عُلُومٍ فِي مَسْثُورٍ هِيَ كَلِمٌ ، عَلَى مَا وَرَاءَ الْحَسِّ ، فِي النَّفْسِ وَرَثَتِ^٦

١ أسمت : جعلت الشيء اسماً .

٢ جوارحي : أعضائي . الجوارح : الضلوع وهي مفعول به للجوارح . هويتي : حقيقتي المطلقة ، المشتملة على الحقائق أشبهال النواة على الشجرة في الغيب المطلق .

٣ يحل : ينزل . يحلتي : بمنزلي .

٤ اتوسن ، من الوسن : النوم . هجعتي : نومي .

٥ المعالم ، الواحد معلم : أثر يوضع على الطريق للاستدلال به . ومنظنة الشيء : أي حيث يظن وجوده .

٦ رقوم العلوم : أراد بها حواس الإنسان . والرقم في الأصل : الرسم . ورت : أشارت .

وأسماءُ ذاتي عن صفاتِ جوانحي ، جَوَازاً لأسرارِ بها ، الروحُ ، سُرَّتِ
 رموزُ كُنُوزٍ عَنّ معاني إشارةٍ ، بِمَكْنُونٍ ما تُخفي السرائرُ حَقَّتِ
 وآثارُها في العالمينِ بِعِلْمِها ، وعنها بها الأكوانُ غيرُ غَنِيَةٍ
 وجودُ اقتِناءِ ذِكْرِ ، بِأَيْدٍ تحكُمُ ، شُهُودُ اجتِناءِ شُكْرِ بِأَيْدٍ عَمِيمَةٍ
 مظاهرُ لي فيها بدَوْتُ ، ولم أكنْ عَليَّ بِخَافٍ ، قبلَ مَوطِنِ بَرزَقي
 فلقِظْتُ ، وكُلتِي بي لِسَانُ مُحَدِّثٍ ، ولحظُ ، وكُلتِي في عَيْنٍ لِعَبْرَتِي
 وسمِعْتُ ، وكُلتِي بالندى أسمعُ النداءَ ، وكُلتِي في رَدِّ الردى يَدُ قُوَّةٍ
 معاني صفاتٍ ، ما ورا اللبسِ أثبتتُ ، وأسماءُ ذاتٍ ، ما روى الحسُّ بَشَّتِ
 فتصريفُها مِن حَافِظِ العهدِ أَوَّلًا ، بنَفْسٍ ، عليها بالولاءِ ، حَفِظَتِ
 شوادي مُبَاهَاةٍ ، هوادي تَنبِيهِ ، بوادي فُكَاهَاتٍ ، غوادي رَجِيَّةٍ
 وتوقيفُها من مَوثِقِ العهدِ آخراً ، بنَفْسٍ ، على عِزِّ الإباءِ ، أَيْتِ

١ المكنون : المستور . حفت : أحيطت .

٢ اقتنا ، مهمل اقتناء : اتخاذ وتملك . بأيدٍ تحكُم : بقوة تحكُم . اجتنا ، مهمل اجتناء : تناول ، قطف . عميمة : شاملة .

٣ بدوت : ظهرت . برزقي : ظهوري .

٤ الندى : الكرم ، الجود .

٥ الشوادي ، الواحدة شادية : المترنمة . المباهاة : المفاخرة . المسوادي ، الواحدة هادية : مرشدة . تنبه : وقوف على الأمر وتفطن له . بوادي ، الواحدة بادية : ظاهرة . الفكاهات ، الواحدة فكاهة : النكتة ، الملحة المستظرفة . الضوادي ، الواحدة ضادية : الآتية غدوة ، صباحاً . الرجية : ما يرجى ويطلب .

جواهرُ أنباءٍ ، زواهرُ وُصْلَةٍ ، طواهرُ أنباءٍ ، قواهرُ صَوْلَةٍ^١
وتَعْرِفُهَا مِنْ قاصِدِ الحَزْمِ ، ظاهراً ، سَجِيَّةُ نَفْسٍ ، بالوجودِ ، سَخِيَّةُ
مَتَانِي مُنَاجَاةٍ ، معاني نَبَاهَةٍ ، مَتَانِي مُنَاجَاةٍ ، مَبَانِي قَضِيَّةٍ^٢
وتَشْرِيفُهَا مِنْ صَادِقِ العَزْمِ ، باطناً ، إِنْابَةُ نَفْسٍ ، بالشَّهَادِ ، رَضِيَّةُ^٣
نَجَائِبُ آيَاتٍ ، غَرَائِبُ نَزْهَةٍ ، رَغَائِبُ غَايَاتٍ ، كَتَائِبُ نَجْدَةٍ^٤
فَلْيَبْسِ مِنْهَا بِالتَّمَلُّقِ فِي مَقَا مِ الإسلامِ ، عن أَحْكَامِهِ الْحِكْمِيَّةِ
عَقَائِقُ إِحْكَامٍ ، دَقَائِقُ حِكْمَةٍ ، حَقَائِقُ إِحْكَامٍ ، رَقَائِقُ بَسْطَةٍ^٥
وَلْيَلْحِسْ مِنْهَا بِالتَّحَقُّقِ فِي مَقَا مِ الإيمانِ ، عن أَعْلَامِهِ الْعَمَلِيَّةِ^٦
صَوَامِعُ أَذْكَارٍ ، لَوَامِعُ فِكْرَةٍ ، جَوَامِعُ آثَارٍ ، قَوَامِعُ عِزَّةٍ^٧

١ جواهر أنباء : يريد أنباء كالجواهر في قيمتها . زواهر : مشرقات ، متلذذات ، الواحدة زاهرة .
الوصلة : ما يتوصل به إلى الشيء .

٢ المتاني : آيات القرآن ، وأوتار العود التي بعد الوتر الأول ، الواحد متنى . مناجاة : مسارة .
النباهة : الشرف ، ونقيض الخمول . متاني ، الواحد متنى : المنزل . مناجاة : منالاة
بالأحاجي ، الكلام المغلق .

٣ الإنابة : التوبة .

٤ نجائب الآيات : أفضلها . النجدة : الشدة واليأس .

٥ عقائق ، الواحدة عقيقة : وهي من البرق ما يبقى في السحاب من شعاعه . وقيل هي ما انشق
منه أي تضرب في السحاب وشقه واستطال في الجو إلى وسط السماء من غير أن يأخذ يمينا وشمالا .
إحكام ، من أحكم العمل : ضبطه . البسطة : التبسط والتوسع .

٦ أعلامه ، الواحد علم : الجبل ، والعلامة .

٧ الصوامع ، الواحدة صومعة : الجبل الذي يشغل الراهب عليه كوخه قصد اعتزاله للناس . وهي

وللنفس منها ، بالتخلق ، في مقام
لطائف أخبار ، وظائف منحة ،
والجمع من مبتدأ ، كأتك وانتهى ،
غيوث انفعالات ، بعوث تنزّه ،
فمرجعها للحس ، في عالم الشها
فصول عبارات ، وصول تحية ،
ومتطيعها في عالم الغيب ما وجد
بشائر إقرار ، بصائر عبرة ،
سرائر آثار ، ذخائر دعوة

الكوخ نفسه أيضاً . والأذكار ، الواحد ذكر : وهو ، في اصطلاح المشايخ ، التوحيد .
وفي اصطلاح آخر : المواظبة على العمل بما وجب ك تلاوة القرآن وقرأة الحديث ونحو ذلك .
الوابع : هي كذلك من اصطلاحاتهم ، وهي أنوار ساطعة تلمع لأهل الهدايات من أرباب
النفوس الضعيفة الطاهرة . القوامع : كل ما يقع الإنسان من الشهوات عن مقتضيات الطبع
والنفس والهوى . العزة : الحمية والأففة .

١ التخلق ، من تخلق به : اتخذ خلقاً ، أي طبعاً .

٢ اللطائف ، الواحدة لطيفة : وهي في اصطلاح الصوفية كل إشارة رقيقة المعنى تلوح للفهم لا
تسمعها العبارة . الوظائف ، الواحدة وظيفة : ما يقدر للعامل من رزق وأجرة عمله . وهي
أيضاً العمل نفسه . المنحة : العطية . المحالّات : الأوراق ، الواحدة صحيفة . أخبار ، الواحد
خبر : العالم . خلايف ، الواحد خليفة : من يأتي بعد من تقدمه . الحسية : الأجر والثواب ،
أو حسن التدبير .

٣ البعوث ، الواحد بعث : قيامة الموق .

٤ عالم الشهادة : عالم الحضور . المجتدي : الطالب الجندى ، العطاء .

هـ/ البصائر ، الواحدة بصيرة : وهي العقل . وما يستدل به الرجل من رأيه وعقله على ما يظن

ومَوْضِعُهَا فِي عَالَمِ الْمَلَكُوتِ مَا
 مَدَارِسُ تَنْزِيلٍ ، مَحَارِسُ غَيْبَةِ ،
 ومَوَاقِعُهَا مِنْ عَالَمِ الْجَبَرُوتِ مِنْ
 أَرَائِكُ تَوْحِيدٍ ، مَدَارِكُ زُلْفَةٍ ،
 ومنَبَعُهَا بِالْفَيْضِ ، فِي كُلِّ عَالَمٍ ،
 فَوَائِدُ إلهَامٍ ، رَوَائِدُ نِعْمَةٍ ،
 ويجري بِمَا تُعْطِي الطَّرِيقَةُ سَائِرِي ،
 وَلَمَّا شَعَبْتُ الصَّدْعَ ، وَالتَّامَّتْ قُطُورُ
 وَلَمْ يَبْقَ مَا يَبْنِي وَبَيْنَ تَوَثُّقِي
 تَحَقَّقْتُ أَنَا ، فِي الْحَقِيقَةِ ، وَاحِدٌ ،
 خُصِّصْتُ مِنَ الْإِسْرَاءِ بِهِ ، دُونَ أُسْرَتِي^١
 مَغَارِسُ تَأْوِيلٍ ، فَوَارِسُ مِثْعَةٍ^٢
 مَشَارِقُ فَتْحٍ ، لِلْبَصَائِرِ مُبْهِتٍ^٣
 مَسَالِكُ تَمْجِيدٍ ، مَلَائِكُ نُصْرَةٍ^٤
 لِفَاقَةِ نَفْسٍ ، بِالْإِفَاقَةِ أَثْرَتِ^٥
 عَوَائِدُ إِنْعَامٍ ، مَوَائِدُ نِعْمَةٍ
 عَلَى تَهْجٍ مَا مِثِّي ، الْحَقِيقَةُ أَعْطَتْ
 رُشْمَلٍ بِفَرْقِ الْوَصْفِ ، غَيْرِ مُشْتَتٍ^٦
 بِإِنْسَانٍ وَدِّي ، مَا يُؤَدِّي لِيَوْحِشَةٍ^٧
 وَأَثَبَتْ صَحْوُ الْجَمْعِ مَحْوَ التَّشْتَتِ

عنه ، والبصيرة للعقل ، كالبصر للعين . وهي عند الصوفيين : هي قوة للقلب منورة بنور القدس ترى بها حقائق الأشياء وخواصها . السرائر : الأسرار ، الواحدة سريرة . الذخائر ، الواحدة ذخيرة : ما تلخه ، أي تخبئه ، لظلمته .

١ المملوكوت : الملك . الإسراء : سبيل الإسراء : السير في الليل .

٢ تنزيل : أي تنزيل الآيات ، الإيجاء بها . محارس ، الواحد محرس : مكان الحراسة .

٣ الجبروت : العظمة والكبرياء . الفتح : الاكتشاف . مبته : مدحش ومخير .

٤ الأرائك ، الواحدة أريكة : سرير مزين فاخر . مدارك زلفة : إدراكات تقرب .

٥ أثرت : غنيت .

٦ شعبت : جبرت . الصدع : الشق . التامت : انقطعت . الشقوق ، الواحد شق .

٧ توثقي : ثقي المكينة . الإيناس : خلاف الوحشة .

وَكَلَّتِي لِسَانٌ نَاطِرٌ ، مِسمَعٌ ، يَدٌ ١
فَعَيْنِي نَاجَتْ ، وَالنَّسَانُ مُشَاهِدٌ ،
وَسَمِعِي عَيْنٌ تَجْتَلِي كُلَّ مَا بَدَأَ ،
وَمِنِّي ، عَنْ أَيْدٍ ، لِسَانِي يَدٌ ، كَمَا
كَذَلِكَ يَدِي عَيْنٌ تَرَى كُلَّ مَا بَدَأَ ،
وَسَمِعِي لِسَانٌ فِي مُخَاطَبَتِي ، كَذَا
وَالشَّمُّ أَحْكَامُ اطِّرَادِ الْقِيَاسِ فِي اتِّ
وَمَا فِي عَضْوِ نَحْصٍ ، مِنْ دُونَ غَيْرِهِ ،
وَمِنِّي ، عَلَى أَفْرَادِهَا ، كُلُّ ذَرَّةٍ ،
يُنَاجِي وَيُصْغِي عَنْ شُهُودٍ مُصْرَفٍ ،
فَاتْلُو عُلُومَ الْعَالَمِينَ بِلَفْظَةٍ ،
وَأَسْمَعُ أَصْوَاتَ الدَّعَاةِ وَمَسَائِرَ الـ ٢
لِنُطْقِي ، وَإِدْرَاكِ ، وَسَمْعِي ، وَبَطْشَةٍ ٣
وَيَنْطِقُ مِنِّي السَّمْعُ ، وَالْيَدُ أَصْنَفٌ ٤
وَعَيْنِي سَمْعٌ ، إِنْ شَدَا الْقَوْمُ تُنْصِتُ ٥
يَدِي لِي لِسَانٌ فِي خَطَائِي وَخُطْبَتِي ٦
وَعَيْنِي يَدٌ مَبْسُوطَةٌ عِنْدَ بَسْطَتِي ٧
لِسَانِي ، فِي إِصْغَالِهِ ، سَمْعٌ مُنْصِتٌ
مَحَادٍ صِفَاتِي ، أَوْ بَعْكَسِ الْقَضِيَّةِ ٨
بِتَعْيِينِ وَصْفٍ مِثْلَ عَيْنِ الْبَصِيرَةِ
جَوَامِيعُ أَفْعَالِ الْجَوَارِحِ أَحْصَتْ
بِمَجْمُوعِهِ فِي الْحَالِ عَنْ يَدِ قُدْرَةٍ
وَأَجْلُو عَلَيَّ الْعَالَمِينَ بِلَحْظَةٍ
لِغَاتٍ بَوَاقَتْ ، دُونَ مِقْدَارِ لَمَحَةٍ ٩

١ البطشة : الغلبة والفتك ، وفي البيت علي ونشر .

٢ ناجت : حدثت سرّاً .

٣ تجتلي : ترى الشيء مجلواً ، ظاهراً .

٤ من أيد : عن قوة .

٥ عند بسطي : أي عند بسطي يدي : فتحها وملأها .

٦ أحكام المراد : أي أحكام جارية على طريقة واحدة .

٧ الدعاء ، الواحد داع : المؤذن ، والذي يدعو إلى اعتناق دين أو منعب أو غيرهما .

وأحضر ما قد عزَّ، للبعد، حمُّله، ولم يرتدِّدْ طرفي إليّ بغمضة
وأنشَقُّ أرواحَ الحينانِ، وعرفَ ما يُصافحُ أذيالَ الرياحِ بنسمةٍ
وأمتعرِضُ الآفاقَ نحوي بخطرَةٍ، وأختريقُ السَّبْعَ الطباقَ بخطوةٍ
وأشباحُ مَنْ لمْ تَبَقْ فيهِمْ بقيةٌ لجمي، كالأرواحِ حَفَّتْ، فحَفَّتْ
فمَنْ قالَ، أو مَنْ طال، أو صال، إنما يمتُّ بإمدادي لهُ برقيقةٍ
وما سارَ فوقَ الماءِ، أو طارَ في الهواءِ، أو اقتحمَ النيرانَ، إلاَّ بهمتي
وعنِّي مَنْ أمدَدْتُهُ برقيقةٍ، تصرَّفَ عن مجموعِهِ في دقيقةٍ
وفي ساعةٍ، أو دون ذلك، مَنْ تلا بمجموعِهِ جمعي تلا ألفَ ختمةٍ
ومنيّ، لو قامتْ، بميتٍ، لطيفةٌ لَرُدَّتْ إليه نفسهُ، وأعيدتْ
هي النفسُ، إن أَلْقَتْ هواها تضاعفتْ قواها، وأعطتْ فعلها كُلَّ ذرةٍ
وناهيكَ جمعاً، لا بفرقٍ مساحتي مكانٍ مقيسٍ أو زمانٍ موقَّتٍ

-
- ١ العرف : الرائحة الطيبة . يصافح : مضارع صافحه : وضع صفع كفه ، أي وجهها ، في صفع كفه كما يفعل عند التسليم .
٢ السبع الطباق : السماوات السبع .
٣ خفتر ، من خف به : أحاط به . خفت : صارت خفيفة .
٤ طال : ساد . يمت : يتوسل . إمدادي : مساعدتي . الرقيقة في اصطلاح الصوفية : اللطيفة الروحانية ، وقد تطلق على الوسطة اللطيفة الرابطة بين الشئيين كالإمدادات الواصلة من الحق إلى العبد .
٥ الختمة : من اصطلاح قراء القرآن .
٦ ناهيك : كلمة تعجب واستعظام . فلو قلت : ناهيك به رجلاً ، كان المعنى أنه غاية في الرجولة يناله من تطلبها في غيره .

بِنَاكَ عَلا الطُّوفَانَ نوحٌ ، وَقَدْ نَجَا بِهِ مَنْ نَجَا مِنْ قَوْمِهِ فِي السَّفِينَةِ
 وَغَاضَ لَهُ مَا فَاضَ عَنْهُ ، اسْتِجَادَةً ، وَجَدَّ إِلَى الْخُودِيِّ بِهَا وَاسْتَقَرَّتْ
 وَسَارَ وَمَتْنُ الرِّيحِ تَحْتَ بَسَاطِهِ ، سُلَيْمَانُ بِالْجَيْشَيْنِ ، فَوْقَ الْبَسِيطَةِ
 وَقَبْلَ ارْتِدَادِ الطَّرَفِ أَحْضِرَ مِنْ سَبَا لَهُ عَرْشُ بَلْقِيسَ ، بَغِيرَ مَشَقَّةٍ
 وَأَخْمَدَ إِبْرَاهِيمُ نَارَ عَدُوِّهِ ، وَعَنْ نُورِهِ عَادَتْ لَهُ رَوْضَ جَنَّةٍ
 وَلَمَّا دَعَا الْأَطْيَارَ مِنْ كُلِّ شَاهِقٍ ، وَقَدْ ذُبِحَتْ ، جَاءَتْهُ غَيْرَ عَصِيَّةٍ
 وَمِنْ يَدِهِ مُوسَى عَصَاهُ تَلَقَّفَتْ ، مِنَ السَّحَرِ ، أَهْوَالَ عَلَى النَّفْسِ شَقَتْ
 وَمِنْ حَجَرٍ أَجْرَى عَيْونًا بَضْرْبَةٍ بِهَا دَيْمًا ، سَقَتْ ، وَلِلْبَحْرِ شَقَتْ
 وَيُوسُفُ ، إِذْ أَلْقَى الْبَشِيرَ قَمِيصَهُ عَلَى وَجْهِ يَعْقُوبَ ، عَلَيْهِ بَأُوبَةَ
 رَأَى بَعِيثَيْنِ ، قَبْلَ مَقْدَمِهِ بَكَى عَلَيْهِ بِهَا ، شَوْقًا إِلَيْهِ ، فَكُفَّتْ
 وَفِي آلِ إِسْرَائِيلَ مَائِدَةٌ مِنْ أَسْمَاءِ لَعِيسَى ، أَنْزَلَتْ ثُمَّ مُدَّتْ
 وَمِنْ أَكْثَمِهِ أَبْرَا ، وَمِنْ وَضَحِ عَدَا شَفَى ، وَأَعَادَ الطَّيْنَ طَيْرًا بِنَفْخَةٍ

١ الخودي : قيل هو الجبل الذي رمت عليه سفينة نوح .

٢ سبأ : أي بلاد سبأ . بلقيس : ملكة سبأ . وعرشها هو الذي يقال عنه إن الغاريت حبلته إلى سليمان ، مارة تحت الأرض ، ليمتنح به ذكاه بلقيس .



٣ أحمد : أطلقاً . نار عدوه : أي نار الشيطان .

٤ تلقفت : تناولت . شقت : صعبت .

٥ عيون : أي عيون ماء . للديم ، الواحدة ديمة : السحابة التي ينوم مطرها . سقت : سقت مرة بعد مرة .

(The Alexandria Library & O.A.L.)
 مكتبة الإسكندرية

٦ كفت : عيت .

٧ الأكه : المولود أصم ، أو الأصم مطلقاً . الوضح : البرص . عدا : ظلم .

وسيرُ انفعالاتِ الظواهرِ ، باطنياً
 وجاءَ بأسرارِ الجميعِ مفيضُها
 وما مِنْهُمْ ، إلا وقد كانَ داعياً
 فعالمُنا مِنْهُمْ نبيٌ ، ومن دَعَا
 وعارِفُنا ، في وقتِنا ، الأحمديُّ منْ ،
 وما كانَ مِنْهُمْ مُعْجِزاً ، صارَ بعده ،
 بعِزَّتِهِ اسْتَغْنَتْ عنِ الرِّسْلِ الْوَرَى ،
 كَرَامَاتُهُمْ منْ بَعْضِ ما خَصَّتهمْ به
 فَمِنْ نُصْرَةِ الدِّينِ الْحَنِيفِيِّ ، بَعْدَهُ
 وسارِيَّةٌ ، أَلْجَاهُ الْجَبَلِ النَّدَا
 ولم يَشْتَغِلْ عُثْمَانُ عَنْ وَرْدِهِ ، وَقَدْ
 عنِ الإِذْنِ ، ما أَلَقَتْ بِأَذْنِكَ صِغْتِي^١
 عَلَيْنَا ، لَمْ خَتَمْنَا عَلَى حِينَ فَتْرَةٍ^٢
 بِهِ قَوْمَهُ لِلْحَقِّ ، عَنْ تَبَعِيَّةِ
 إِلَى الْحَقِّ مِنَّا قَامَ بِالرُّسُلِيَّةِ^٣
 أُولِي الْعِزِّ مِنْهُمْ ، أَخَذَ بِالْعَزِيمَةِ^٤
 كَرَامَةِ صِدِّيقِ لَهُ ، أَوْ خَلِيفَةٍ^٥
 وَأَصْحَابِيهِ وَالتَّابِعِينَ الْأَئِمَّةِ^٦
 بِمَا خَصَّتهمْ مِنْ لِرْثِ كُلِّ فَضِيلَةٍ
 قِتَالُ أَبِي بَكْرٍ ، لَأَلِ حَنِيفَةٍ^٧
 مِنْ عُمَرِ ، وَالْدَّارُ غَيْرُ قَرِيبَةٍ^٨
 أَدَارَ عَلَيْهِ الْقَوْمُ كَأْسَ الْمَنِيَّةِ^٩

١ الانفعالات : التأثيرات بالأفعال .

٢ الفترة : ما بين كل نبيين من الزمان .

٣ الرسلية : نسبة إلى الرسل ، الواحد رسول . أي قام بالرسالة الرسلية .

٤ أُولِي الْعِزِّ : قيل هم أصحاب الجُدِّ والثبات والصبر . وقيل بل المراد بهم : نوح وإبراهيم وإسحاق ويعقوب ويوسف وأيوب وموسى وداود وعيسى . العزيمة : الهمة .

٥ الصديق : الكثير الصدق . وغلب في ألقاب رجال أئمة . الخليفة : النائب والوكيل .

٦ بعترته : بعثته ، ورعته الأتقيين .

٧ الحنفي ، نسبة إلى الحنيف : الصحيح الميل إلى الإسلام ، الثابت عليه . آل حنيفة : قبيلة .

٨ سارية : رجل .

٩ يشغل : يلهي . ورده ، الورد : الجزء من القرآن .

وأوضح بالتأويل ما كان مشكلاً
وسائرهم مثل النجوم، من اقتدى
وللأولياء المؤمنين به ، ولهم
وقربهم معنى له ، كاشتياقه
وأهل تلقى الروح باسمي، دعوا إلى
وكلهم، عن سبق معناني، دائر
واني، وإن كنت ابن آدم، صورة،
ونفسي على حجر التجلي، برشدها،
وفي التهديد حزبي الأنبياء، وفي هنا
وقبل فصالي، دون تكليف ظاهري،

عليّ ، بعلم ناله بالوصية
بأيهم منه اهتدى بالتصحية
يروه اجتينا قرب لقرب الأخوة
لهم صورة، فاعجب لحضرة غيبة
سبيلي ، وحجوا الملحدين بحجتي
بدائرتي ، أو وارد من شريعتي
فلي فيه معنى شاهد بأبوتي
تجلى، وفي حجر التجلي تربت
صري لוחي المحفوظ، والفتح سورتي
ختمت بشرعي الموضح كل شريعة

١ الأولياء : رجال الله ، الواحد ولي .

٢ حجوا : غلبوا بالحجة ، أي البرهان . الملحدون : من أُلحد عن دين الله : مال وعدل .

٣ شريعتي : منهل هائي .

٤ بأبوتي : أي بأبوتي لآدم . يريد أنه كان موجوداً قبل آدم ، وهو من اعتقاد الصوفيين .

٥ الحجر ، بالفتح : النع . رشدها : هداه . الحجر ، بالكسر : الحفص . التجلي ، عند السالكين : عبارة عن ظهور ذات الله وصفاته . والتجلي الشهودي : هو ظهور الوجود المسمى باسم كنور ، وهو ظهور الحق بصور أسمائه في الأكوان التي هي صورها ، وذلك التجلي هو نفس الرحمن الذي يوجد به الكل .

٦ الفتح : الاكتشاف لأمر مطلق .

٧ فصالي : فطامي . الموضحي : أراد الموضح لي . الشريعة : الشريعة .

فَهُمْ وَالْأُلَى قَالُوا بِقَوْلِهِمْ عَلَى
فِيْمَنْ الدَّعَاةِ السَّابِقِينَ إِلَى فِي
وَلَا تَحْسِبَنَّ الْأَمْرَ عَنِّي خَارِجًا ،
وَلَوْلَايَ لَمْ يُوجَدْ وَجُودٌ ، وَلَمْ يَكُنْ
فَلَا حَيٌّ ، إِلَّا مِنْ حَيَاتِي حَيَاتُهُ ،
وَلَا قَائِلٌ ، إِلَّا بِلَفْظِي مُحَدَّثٌ ،
وَلَا مُنْصَبٌ ، إِلَّا بِسَمْعِي سَامِعٌ ،
وَلَا نَاطِقٌ غَيْرِي ، وَلَا نَاطِرٌ ، وَلَا
وَفِي عَالَمِ التَّرَكِيبِ ، فِي كُلِّ صُورَةٍ ،
وَفِي كُلِّ مَعْنَى ، لَمْ تُبَيِّنْهُ مَظَاهِيرِي ،
وَفِيمَا تَرَاهُ الرُّوحُ كَشَفَ فَرَاسَةٍ ،
وَفِي رَحْمَتِ الْبَسْطِ ، كُلِّي رَغْبَةٍ ،
صِرَاطِي ، لَمْ يَعْدُوا مَوَاطِيءَ مِشِيَّتِي
يَمِينِي ، وَيُسْرُ اللَّاحِقِينَ بِبِيسْرَتِي^١
فَمَا سَادَ إِلَّا دَاخِلٌ فِي عُبُودَتِي
شُهُودٌ ، وَلَمْ تُعْهَدْ عُهُودٌ بِذِمَّةِ^٢
وَطَوْعُ مُرَادِي كُلِّ نَفْسٍ مُرِيدَةٍ
وَلَا نَاطِرٌ إِلَّا بِنَاطِرِ مُقَلَّتِي^٣
وَلَا بَاطِشٌ إِلَّا بِأُزْلِي وَشِدَّتِي^٤
سَمِيعٌ سِوَايَ مِنْ جَمِيعِ الْخَلِيقَةِ
ظَهَرْتُ بِمَعْنَى ، عَنْهُ بِالْحَسَنِ زِينَتِ
تَصَوَّرْتُ لَا فِي صُورَةٍ هَيْكَلِيَّةِ
خَفَيْتُ عَنِ الْمَعْنَى الْمَعْنَى بِدِقَّةِ^٥
بِهَا انْبَسَطَتْ آمَالُ أَهْلِ بَسِيطَتِي^٦

١ صِرَاطِي : طريقي . لَمْ يَعْدُوا : لَمْ يَحْجُوزُوا .

٢ اليمين : البركة . اليسر : ضد العسر ، اليسر : يسري : ناحية يساري .

٣ تعهد : تعرف . الذممة : الأمانة والحزمة .

٤ الناطر : إنسان العين ، يؤيؤها .

٥ الأزل : الشدة .

٦ الفراسة : صدق النظر ، وإصابة الظن . المعنى : المعنونة ، الموضوع له عنوان .

٧ رحمت : رحمة .

وفي رهبوت القبض ، كلتي هيبة^١ ، فقيما أجلت العين مني أجلت^١
وفي الجمع بالوصفين ، كلتي قرينة^٢ ، فحيي على قربتي خلالي الجميلة^٢
وفي منتهى في ، لم أزل^٣ بي واجيداً جلال شهودي ، عن كمال سجيي^٣
وفي حيث لا في ، لم أزل^٤ في شاهداً جمال وُجودي ، لا بناظر مُقلتي^٤
فإن كنت مني ، فأنعُ جمعي وأنعُ فرّ ق صدومي ، ولا تجنبُ لخنج الطبيعة^٥
فلو نكتها آيات إلهام حكمة ، لأوهام حُسن الحس ، منك ، مزيلة^٦
ومين^٧ قائل بالتسخ ، والتسخ واقعٌ به ، ابرأ ، وكن عميراً^٧ به زلة^٧
ودعه ودعوى الفسخ ، والرمخ لائق به ، أبداً ، أو صح في كل دورة^٨
وضربي لك الأمثال ، مني مينة^٨ عليك بشأني ، مرةً بعد مرة

١ رهبوت : رهبة . أجلت : عظمت .

٢ حي : أي أقبل . خلالي : خصالي ، الواحدة خلة .

٣ في منتهى في : أي في منتهى ما يقال في شيء .

٤ في حيث لا في : أي في حيث لا يقال في شيء .

٥ انع : اقصد . لا تجنب : لا تمل . بلنج : لناحية .

٦ دونكها : خذها . حنس : ظن وتخمين .

٧ الفسخ ، عند الحكماء : نقل النفس الناطقة من بدن إنساني إلى بدن إنساني . والمسخ : نقلها من بدن إنساني إلى بدن حيواني يناسبه في الأوصاف : كالأسد للشجاع ، والثعلب الخبيث ، والأرنب الجبان ، ونحوها . ابرأ : تخلص ، واسلم .

٨ الفسخ ، عند الحكماء : انتقال النفس الناطقة من بدن إنساني إلى جماد ، كالحجر مثلاً . والرمخ : انتقالها إلى نبات ، كالشجر .

تأملُ مقاماتِ السَّروجي^١ ، واعتبرْ
وتدبرِ التَّباسَ النَّفسِ بالحِيس^٢ ، باطناً ،
وفي قولِهِ إنَّ مانَ فالحقَّ ضاربُ^٣
فكنْ قطناً ، وانظرْ بحسِّكَ ، مُنصِفاً
وشاهدْ ، إذا استجلَّيتَ نفسَكَ ما ترى ،
أغيرُكَ فيها لاحَ ، أمْ أنتَ ناظرُ^٤
وأصغِرْ لرجعِ الصَّوتِ ، عندَ انقِطاعِهِ
أهلَ كانَ مَنْ فاجاكَ ، ثمَّ ، سيواكَ ، أمْ
وقلْ لي : مَنْ ألقى إليكَ علومَهُ ،
وما كنتَ تكسري ، قبلَ يومِكَ ، ما جرى
فأصبحتَ ذا عِلْمٍ بأخبارِ مَنْ مَضَى
بتلوينِهِ تَحْمَدُ قبولَ مشورتي^٥
بمَظهرِها في كلِّ شكلٍ وصورةٍ
بهِ مثلاً والنَّفسُ غَيْرُ مُجِدةٍ^٦
لِنَفْسِكَ في أفعالِكَ الأثريَّةِ^٧
بغيرِ مِراءٍ ، في المِرائي الصَّقيلةِ^٨
إليكَ بها ، عندَ انعِكاسِ الأشعةِ
إليكَ ، بأكتافِ القُصورِ المشيدةِ^٩
سَمِعتَ خِطاباً عن صدائِكَ المُصَوِّتِ
وقد ركدتَ منكَ الحواسُ بغفوةٍ^{١٠}
بأَمْسِكَ ، أو ما سوفَ يجري بغُدوةٍ
وأسرارِ من يأتي ، مُدِلاً^{١١} بخِبرةٍ^{١٢}

١ السروجي : هو أبو زيد السروجي ، بطل مقامات الحريري . تلويته : التلوين عند الصوفية
تنقل العبد من أحواله . وأراد قلب السروجي في حاله على ما هو مذكور في المقامات .

٢ مان ، من المين : الكلب .

٣ الأثرية : منسوبة إلى الأثر . فعله يريد أفعالك التي تؤثر عنك .

٤ استجليت : رأيت جلياً . بغير مراء : بغير جدال . المرائي ، الواحدة مראה .

٥ رجع الصوت : ارتداده . أكتاف القصور : نواحيها ، الواحد كتف . المشيدة : المبنية
بالشيد ، الكلس . أو المرفوعة البناء .

٦ ركدت : سكنت .

٧ مدلاً : أي ذا إدلال ، جرأة واعتداد بالنفس .

أَتَحْسَبُ مَنْ جَارَاكَ ، فِي سِنَةِ الْكَرَى ،
وَمَا هِيَ إِلَّا النَّفْسُ ، حَتَّى اشْتَغَالَهَا ،
تَجَلَّتْ لَهَا بِالْغَيْبِ فِي شَكْلِ عَالِمٍ ،
وَقَدْ طُبِعَتْ فِيهَا الْعُلُومُ ، وَأُعْلِنَتْ
وَبِالْعِلْمِ مِنْ فَوْقِ السُّوَى مَا تَنَعَّمَتْ ،
وَلَوْ أَنَّهَا ، قَبْلَ الْمَنَامِ ، تَجَرَّدَتْ
وَتَجَرَّدُهَا الْعَادِيُ اثْبَتَ ، أَوَّلًا ،
وَلَا تَكُ مِمَّنْ طَيِّشَتْهُ دُرُوسُهُ ،
فَتَمَّ ، وَرَاءَ النُّقْلِ ، عِلْمٌ يَدِقُّ عَنْ
تَلْقِيَتِهِ مِثْنِي ، وَعَنِي أَخَذَتْهُ ،
وَلَا تَكُ بِاللَّاهِي عَنِ اللَّهِوِ جُمْلَةً ،
وَلِيَاكَ وَالْإِعْرَاضَ عَنْ كُلِّ صَوْرَةٍ

- ١ جارك : جري معك . السنة : النعاس . الكرى : النوم ، وهو من باب إضافة الشيء إلى نفسه .
٢ تملت : تمتعت .
٣ تجرئدها : تعريتها . تجردتها : تعريتها . المعادي : أي في يوم المعاد ، يوم الدين .
٤ طيشته : حملته على الطيش ، وهو الخفة والنزق .
٥ مدي ، من أمده : أمانه .
٦ الجد : ضد الهزل . مجدة : نقيض هازلة .
٧ الموهة : المزعزعة ، المحسنة الظاهر . المستحيلة : المتغيرة .

فطيفُ خيالِ الظلِّ يُهدي إليك ، في
 تُرى صورةَ الأشياءِ تُجلى عليك ، من
 تجمعتِ الأضدادُ فيها لحكمةٍ ،
 صوامتُ تُبدي النطقَ ، وهي سواكنُ
 وتضحكُ إعجاباً ، كأجدلِ فارحٍ ؛
 وتندُبُ ، إنْ أنْتَ على سلبِ نعمةٍ ؛
 يرى الطيرُ في الأغصانِ يُطربُ سجعُها ،
 وتَعْجَبُ من أصواتِها بلغاتها ،
 وفي البرِّ تسري العيسُ ، تحرقُ الفلا ،
 وتَنْظُرُ للجيشينِ في البرِّ ، مرّةً ،
 لبأسِهِمْ تُسجُ الحديدِ لبأسِهِمْ ،
 فأجنادُ جيشِ البرِّ ، ما بينَ فارسٍ
 كَرَى اللهو ، ما عنهُ السَّائرُ شُفَّتْ ١
 وراءِ حِجابِ اللَّبسِ ، في كلِّ خِلعةٍ ٢
 فأشكالُها تبدو على كلِّ هيئةٍ
 تحركُ ، تُهدي النورَ ، غيرَ ضوئيةٍ ٣
 وتبكي انتحاباً ، مثلَ ثكلى حزينَةٍ ؛
 وتطربُ ، إنْ غنَّتْ على طيبِ نعمةٍ
 بتغريدِ ألحانٍ ، لديكِ ، شجيرةٍ ٤
 وقد أعربتْ عنُ السنِّ أعجميةٍ
 وفي البحرِ تجري الفلكُ في وسطِ لُجةٍ ٥
 وفي البحرِ ، أخرى ، في جموعٍ كثيرةٍ
 وهُمُ في حِمى حَدَيَّ : طُبَيِّ وأُسنةٍ
 على فرسٍ ، أو راجلٍ ، رَبُّ رِجْلَةٍ ٦

١ الطيف : الخيال الطائف في النوم . الظل : الغي . كرى : نوم .

٢ الخلة : أراد بها الثوب مطلقاً .

٣ ضوئية ، مسهل ضوئية ، مؤنث ضوئية : نير ، منير .

٤ إعجاباً : تكبراً وافتخاراً . أجدل : أنزح .

٥ سجع الطير : تغريدها . الشجيرة : الحزينة .

٦ العيس : الإبل . الفلك : السفينة . اللجة : معظم الماء .

٧ رب رجلة : أي صاحب رجال .

وأَكْنَادُ جَيْشِ الْبَحْرِ : مَا يَنْ رَاكِبٍ
فَمِنْ ضَارِبٍ بِالْبَيْضِ ، فَتَكَا ، وَطَاعِينَ
وَمِنْ مُغْرَقٍ فِي النَّارِ ، رَشَقًا بِأَسْهُمٍ ؛
تَرَى ذَا مُغِيرًا ، بِإِذِلَاءِ نَفْسِهِ ، وَذَا
وَتَشْهَدُ رَمَى الْمَنْجَنِيْقِ ، وَنَصْبَهُ
وَتَلَحَّظُ أَشْبَاحًا ، تَرَاهِي بِأَنْفُسِ
تُبَايِنُ أَنْسَ الْإِنْسِ صُورَةَ لَبْسِهَا ،
وَتَطْرَحُ فِي النَّهْرِ الشَّبَاكَ ، فَتُخْرِجُ
وَيَحْتَالُ ، بِالْأَشْرَاكِ ، نَاصِبُهَا عَلَى
وَيَكْثُرُ سُقْنُ الْيَمِّ ضَارِي دَوَابِهِ ؛
وَيَصْطَادُ بَعْضُ الطَّيْرِ بَعْضًا مِنَ الْقُضَا ،
وَتَكْمَحُ مِنْهَا مَا تَحْطِيطُ ذِكْرَهُ ،
وَفِي الزَّمَنِ الْفَرْدِ اعْتَبِيرُ تَلَقُّ كُلِّ مَا
مَطَا مَرَكَبٍ ، أَوْ صَاعِدٍ ، مِثْلُ صَعْدَةٍ^١
بِسُمْرِ الْقَنَا الْعَسَائَةِ السَّمْهَرِيَّةِ
وَمِنْ مُحْرِقٍ بِالْمَاءِ ، زَرْقًا بِشُعْلَةٍ^٢
يُولِّي كَسِيرًا ، تَحْتَ ذُلِّ الْهَزِيمَةِ
لَهْدَمِ الصَّيَاصِي ، وَالْحُصُونِ الْمُنِيعَةِ^٣
مُجَرَّدَةٍ ، فِي أَرْضِهَا ، مُسْتَجِنَةٍ^٤
لَوْحَشَتِهَا ، وَالْجِنِّ غَيْرِ أَنْبَسَةٍ^٥
سَمَاكَ يَدُ الصِّيَادِ مِنْهَا ، بِسُرْعَةٍ
وَقَرَعِ خِيَاصِ الطَّيْرِ فِيهَا بِحَبَّةٍ^٦
وَتَقْفَرُ آسَادُ الشَّرَى بِالْفَرِيَسَةِ
وَيَقْنِصُ بَعْضُ الْوَحْشِ بَعْضًا بِقَفَرَةٍ
وَلَمْ أَعْتَمِدْ إِلَّا عَلَى خَيْرِ مُلْحَةٍ
بَدَا لَكَ ، لَا فِي مُدَّةٍ مُسْتَطِيلَةٍ

١ أَكْنَادُ ، الْوَاحِدُ كَنْدُ : الشَّرْسُ الشَّدِيدُ . مَطَا : ظَهَرَ . مِثْلُ صَعْدَةٍ : مِثْلُ رَمَحٍ قَصِيرٍ .

٢ زَرْقًا : رَمِيًا .

٣ الْمَنْجَنِيْقُ : آتَةٌ لِرَمَى الْحِجَارَةِ . نَصْبُهُ : إِقَامَتُهُ وَتَهْيِئَتُهُ . الصَّيَاصِي ، الْوَاحِدَةُ صَيْصِيَّةٌ : الْقَلْعَةُ .

٤ مُجَرَّدَةٌ : مِطْلَةٌ وَمُنْزَوَةٌ . مُسْتَجِنَةٌ : مُسْتَوْرَةٌ .

٥ تَبَايِنُ : تَفَارُقٌ . الْأَنْسُ ، بِالْفَعْمِ : ضِدُّ الْوَحْشَةِ . وَبِالْكَسْرِ : الْبَشَرُ غَيْرُ الْجِنِّ .

٦ خِيَاصُ ، الْوَاحِدُ خَيْصٌ : الْفَصْلُ الْبَطْنُ ، وَأَرَادَ الْجَائِعَ .

وكُلُّ الذي شَاهَدَتْهُ فِعْلٌ وَاحِدٌ بِمُفْرَدِهِ ، لكن بِحُجُبِ الْأَكِنَّةِ^١
إذا مَا أزال السُّتَرَ لم تَرَ غَيْرَهُ ، ولم يَبْقَ ، بالأشكالِ ، إشْكالٌ رِيَّةٌ^٢
وَحَقَّقْتُ ، عندَ الكَشْفِ ، أنْ بِنُورِهِ اهْدَى تَدَبَّيْتُ ، إلى أفعاليهِ ، بالدُّجُنَّةِ
كذا كُنْتُ ، ما بَيْنِي وَبَيْنِي ، مُسْبِلًا حِجَابِ التَّيَّاسِ النَّفْسِ ، في نورِ ظِلْمَةٍ
لأُظْهِرَ بالتَّدرِيجِ ، لِلْحِسِّ مَوْئِيسًا لها ، في ابْتِدَاعِي ، دُفْعَةً بَعْدَ دُفْعَةٍ^٣
فَرَكْتُ بِجِدِّي لَهْوَ ذاكَ ، مُقَرَّبًا ، لِضَهْمِكَ ، غَايَاتِ المَرَامِي البَعِيدَةِ
وَيَجْمَعُنَا ، في المَظْهَرَيْنِ ، تَشَابُهُ ، وَلَيْسَتْ ، لِحَالِي ، حالُهُ بِشَبِيهَةٍ
فَأشْكَالُهُ ، كَانَتْ مَظَاهِيرَ فِعْلِهِ ، بِسِتْرِ تَلَاشَتْ ، إِذْ نَجَلْتِي ، وَوَلَّتْ
وَكَانَتْ لَهُ ، بِالْفِعْلِ ، نَقَمِي شَبِيهَةً ، وَحِصِّي كَالْإشْكَالِ ، وَاللَّبْسُ سِتْرِي
فَلَمَّا رَفَعْتُ السُّتَرَ عَنِّي ، كَرَفَعِهِ ، بِحَيْثُ بَدَتْ لِي النَّفْسُ مِنْ غَيْرِ حُجَّةٍ^٤
وَقَدْ طَلَعَتْ شَمْسُ الشَّهُودِ ، فَأَشْرَقَ الْقَتْلُ غُلَامَ النَّفْسِ بَيْنَ إِقَامَتِي^٥
وَحَلَّتْ بِي عُقُودُ أَخِيَّةٍ^٦ جِدَارَ لأَحْكَامِي ، وَخَرَّقَ سَفِينَتِي

١ الحجب ، الواحد حجاب : الستار . الأكنة : الواحد كن : وقاء كل شيء وسترد .

٢ الأشكال بالفتح : الأوصاف . وبالكسر : الالتباس .

٣ ابتداعي ، من ابتدع الشيء : إنشائي . الدفعة : اللقطة من المطر ، وما انصب من سقاء أو إناء مرة . وأراد بها هنا مرة بعد مرة .

٤ السُّر ، واحد السُّور . والسُّور عند الصوفية : تخص بالهياكل البدنية الإنسانية المرخاة بين عالم الغيب والشهادة والحق والخلق .

٥ من غير حجة : من غير برهان .

٦ الأخية : الحرمة والذمة .

وَعُدْتُ بِإِمْدَادِي عَلَى كُلِّ عَالِمٍ ، عَلَى حَسَبِ الْأَفْعَالِ ، فِي كُلِّ مُدَّةٍ
وَلَوْلَا احْتِجَابِي بِالصِّفَاتِ ، لَأُحْرِقْتُ مَظَاهِيرُ ذَاتِي ، مِنْ سَنَاءِ سَجِيَّتِي^١
وَالسِّنَةُ الْأَكْوَانِ ، إِنْ كُنْتُ وَاعِيًا ، شُهُودٌ بِتَوْحِيدِي ، بِحَالِ فَصِيحَةٍ
وَجَاءَ حَدِيثٌ ، فِي اتِّحَادِي ، ثَابِتٌ ، رَوَائِثُهُ فِي التَّقَلُّ غَيْرُ ضَعِيفَةٍ
يُشِيرُ بِحُبِّ الْحَقِّ ، بَعْدَ تَقَرُّبٍ إِلَيْهِ بِنَقْلِ ، أَوْ أَدَاءِ فَرِيضَةٍ^٢
وَمَوْضِعُ تَنْبِيهِ الْإِشَارَةِ ظَاهِرٌ : بِكُنْتُ لَهُ سَمْعًا ، كَنُورِ الظَّهِيرَةِ
تَسَبَّبْتُ فِي التَّوْحِيدِ ، حَتَّى وَجَدْتُهُ ، وَوَسِطَةُ الْأَسْبَابِ إِحْدَى أَدِلَّتِي^٣
وَوَحَّدْتُ فِي الْأَسْبَابِ ، حَتَّى فَقَدْتُهَا ، وَرَابِطَةُ التَّوْحِيدِ أَجْدَى وَسِيلَةٍ
وَجَرَدْتُ نَفْسِي عَنْهُمَا ، فَتَجَرَّدْتُ ، وَلَمْ تَكُ يَوْمًا قَطُّ غَيْرَ وَحِيدَةٍ
وَعُصَّتُ بِحَارِ الْجَمْعِ : بَلْ خُفِّضْتُهَا عَلَى غَيْرَادِي ، فَاسْتَخَرَجْتُ كُلَّ بَيْمَةٍ^٤
لَأَسْمَعَ أَفْعَالِي بِسَمْعٍ بِصِيرَةٍ ، وَأَشْهَدَ أَقْوَالِي بِعَيْنٍ سَمِيعَةٍ
فَإِنْ نَاحَ فِي الْأَيْلِكِ الْهَزَارُ ، وَغَرَّدَتْ ، جَوَابًا لَهُ ، الْأَطْيَارُ فِي كُلِّ دَوْحَةٍ^٥
وَأَطْرَبَ بِالْمِزْمَارِ مُصْلِحُهُ عَلَى

١ السناء : النور . سجي : خلقي وطيبي .

٢ بنقل : أراد باتصال . أداء : إعطاء . فريضة : ما فرض أداؤها .

٣ تسببت بالشيء : اتخذته سبباً .

٤ للبيمة : النرة لا نظير لها .

٥ الأيلك : الشجر الملتف . الهزار : طائر حسن الصوت . دوحة : شجرة عظيمة .

وَعَنَّتْ مِنْ الْأَشْعَارِ مَا رَقَّ فَارْتَقَتْ لَسِدْرَتِهَا الْأَسْرَارُ فِي كُلِّ شَدْوَةٍ^١
تَنْزَهَتْ فِي آثَارِ صُنْعِي ، مُنْزَهًا عَنْ الشَّرْكِ ، بِالْأَغْيَارِ جَمْعِي وَالْفِي
فِي مَجْلِسِ الْأَذْكَارِ سَمْعٌ مُطَالَعٌ ، وَلِي حَانَةُ الْحَمَارِ عَيْنٌ طَلِيعَةٌ^٢
وَمَا عَقَدَ الزُّنَارَ ، حُكْمًا ، سَوَى يَدِي ، وَإِنْ حُلَّ بِالْإِقْرَارِ بِي ، فَهَنِي حَلَّتِ
وَإِنْ نَارَ ، بِالتَّنْزِيلِ ، مِحْرَابُ مَسْجِدٍ ، فَمَا بَارَ ، بِالْإِنْجِيلِ ، هَيْكَلُ بَيْعَةٍ^٣
وَوَاسْفَارُ تَوْرَةِ الْكَلِيمِ لِقَوْمِهِ ، يُنَاجِي بِهَا الْأَحْبَارُ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ^٤
وَإِنْ خَرَّ لِلْأَحْجَارِ ، فِي الْبُدَى ، عَاكِفٌ ، فَلَا وَجْهَ لِلْإِنْكَارِ بِالْعَصَبِيَّةِ^٥
فَقَدْ عَبَدَ الدِّينَارَ ، مَعْنَى ، مُنْزَهٌ^٦ عَنْ الْعَارِ بِالْإِشْرَاقِ بِالْوَكْنِيَّةِ
وَقَدْ بَلَغَ الْإِنْذَارَ عَنِّي مَنْ بَغَى ، وَقَامَتْ بِي الْأَعْدَارُ فِي كُلِّ فِرْقَةٍ^٧
وَمَا زَاغَتْ الْأَبْصَارُ مِنْ كُلِّ مِلَّةٍ ، وَمَا رَاغَتْ الْأَفْكَارُ مِنْ كُلِّ نِحْلَةٍ^٨
وَمَا اخْتَارَ مَنْ لِلشَّمْسِ عَنْ غِرَّةٍ صَبَا ، وَإِشْرَاقُهَا مِنْ نَوْرِ إِسْفَارِ غُرَّتِي^٩

- ١ لسدرتها ، السدرة : شجرة في السماء السابعة يقال لها سدرة المنتهى . والسدرة : الشجرة من النبق . شدة : أهنية ، رنمة .
٢ الأذكار ، الواحد ذكر : التوحيد . الطليعة : مقدمة الجيش .
٣ نار : أخاء . التنزيل : الوحي . المحراب : مقام الإمام من المسجد . بار : هلك . البيعة : الكنية .
٤ الكلم : موسى ، لقب كذلك لأنه كالم الله . الأحبار : علماء اليهود ، الواحد حبر .
٥ البد : بيت الصنم . العاكف : المقبل على الشيء للمواظبة له . العصبية : الفراة المتصلة بالنسب .
٦ بغي : ظلم .
٧ زاعت : كلت . راغت : مالت مكرراً وخديعة . النحلة : للمذهب والديانة .
٨ غرة : خفلة . صبا : مال . إسفار : إشراق . غرقي : وجهي .

وإن عبد النار المجوس^١، وما انطفئت
 فما قصدوا غيري ، وإن كان قصد^٢هم
 رأوا ضوء نوري ، مرة^٣ ، فتوهمو
 ولولا حجاب الكون قلت^٤، وإنما
 فلا عبث^٥ والخلق لم يخلقوا سدى ،
 على سمة^٦ الأسماء تجري أمورهم ،
 يصرفهم^٧ في القبضتين ، ولا ولا ،
 ألا هكذا، فلتعرف النفس^٨، أو فلا ،
 وعرفانها من نفسها، وهي التي ،
 ولو أنتي وحدت^٩، ألحدت^{١٠}، وانسلخ^{١١}
 ولست ملكوما أن^{١٢} أبث مواهي ،
 ولي من مفيض الجمع^{١٣}، عند سلامه
 ومن ثوره^{١٤} مشكاة^{١٥} ذاتي أشرق^{١٦}ت

كما جاء في الأخبار في ألف حجة
 سيوي^{١٧}، وإن لم يظهر^{١٨}وا عقد^{١٩} نية^{٢٠}
 د^{٢١} ناراً ، فضلوا في الهدى بالأشعة
 قيامي بأحكام المظاهر^{٢٢} مسكيتي
 وإن لم تكن^{٢٣} أفعالهم^{٢٤} بالسديدة
 وحكمة وصف^{٢٥} الذات^{٢٦}، للحكم^{٢٧}، أجرت^{٢٨}
 قبضة^{٢٩} تنعيم^{٣٠} ، وقبضة^{٣١} شقوة^{٣٢}
 ويثمل^{٣٣} بها الفرقان^{٣٤} كل^{٣٥} صيحة^{٣٦}
 على الحس^{٣٧}، ما أملت^{٣٨} مني ، أملت^{٣٩}
 من^{٤٠} أي جمعي^{٤١}، شركائي^{٤٢} صنعتي^{٤٣}
 وأمنح^{٤٤} أتباعي^{٤٥} جزيل عطيتي^{٤٦}
 علي^{٤٧} بأو^{٤٨} ، أدنى إشارة^{٤٩} نسبة^{٥٠}
 عني^{٥١} فنارت^{٥٢} بي عيائي^{٥٣} ، كضحتي^{٥٤}

١ عقد نية : تصميم على الأمر .

٢ ولا الأولى : حرف نفى . ولا الثانية : نصرة ، مودة .

٣ وحلت : قلت بالوحدانية . ألحدت : تركت القصد فيما أمرت به وملت إلى الظلم وشككت

بالله . انسلخت : تعريت .

٤ المشكاة : الكوة غير النافذة . عيائي : عيني .

فَأَشْهَدْتُني كَوْنِي هُنَاكَ ، فَكُنْتُهُ ، وَشَاهَدْتُهُ إِيَّايَ ، وَالتَّوَرُّ بِهَاجَتِي
فَبِي قُدْسِ الْوَادِي ، وَفِيهِ خَلَعْتُ خُلْدَ حَيْ نَعْلِي عَلَى النَّادِي ، وَجَدْتُ بَخْلَعِي
وَأَنْتَ أَنْوَارِي ، فَكُنْتُ لَهَا هُدًى ، وَنَاهِيكَ مِنْ نَفْسٍ عَلَيْهَا مُضِيَّةٌ
وَأَسْتَأْطَوَارِي ، فَجَاجَيْتُنِي بِهَا ، وَقَضَيْتُ أَوْطَارِي ، وَذَاتِي كَلِيمَتِي^١
وَبَدْرِي لَمْ أَفُلْ ، وَشَمْسِي لَمْ تَغِيبْ ، وَبِي تَهْتَدِي كُلُّ الدَّرَارِي الْمُنِيرَةِ
وَأَنْجُمُ أَفْلَاكِي جَرَتْ عَنْ تَصَرُّفِي بِمِلْكِي ، وَأَمْلَاكِي ، الْمُلْكِي ، خَرَّتْ^٢
وَفِي عَالَمِ التَّذْكَارِ لِلنَّفْسِ عِلْمُهَا^٣ ، مُقَدَّمٌ ، تَسْتَهْدِيهِ مِنِّي فِتْيَتِي
فَحَتَّى عَلَى جَمْعِي الْقَدِيمِ ، الَّذِي بِهِ وَجَدْتُ كَهُولَ الْحَيِّ أَطْفَالَ صَبِيَّةٍ
وَمِنْ فَضْلٍ مَا أَسَارَتْ شَرِبُ مُعَاصِرِي ، وَمَنْ كَانَ قَبْلِي ، فَالْفَضَائِلُ فَضْلَتِي^٣

-
- ١ أطواري : الأطوار السبعة عند الصوفية هي عبارة عن : الطبع والنفس والقلب والروح والسر والخي والآخر . أوطاري ، الواحد وطر : الحاجة .
٢ أملاكي : ملائكتي ، الواحد ملك . خرت : سجدت . الملك : بالكسر عند الفقهاء : اتصال شرعي بين الإنسان وبين شيء يكون مطلقاً لتصرفه فيه وحاجزاً من تصرف غيره فيه .
والملك بالضم : اسم لما يملك ويصرف به ، والمظنة والسلطان .
٣ الفضل : البقية . أسارت : أبقيت فضلة من الشراب في الإناء . معاصري : الذي هو في عصري .

أرج النسيم

أرجُ النسيم سرى من الزوراء ، سحرأ ، فأحيا ميتَ الأحياء^١
أهدى لنا أرواحَ تجدِ عرقه ، فابحوا منه مُعْتَبِرُ الأرجاء^٢
وروى أحاديثَ الأحياءِ ، مُسْنِداً ، عن إذخِرِ بأذخِرِ ، وسحاه^٣
فسكرتُ من رَيّا حواشي برده ، وسرتُ حميّا البرءِ في أدوائِ^٤
بأراكِبَ الوجناء ، بُلغتُ المنى ، عَجْ بالحمى ، إنْ جُزّتْ بالجرعاء^٥
مُتَبِمّاً تلغاتِ وادي ضارج ، مُتَيّامناً عن قاعةِ الوعساء^٦

-
- ١ الأرج : شدة راحة القلب . الزوراء : أراد به موضعاً بالمدينة قرب المسجد معروفاً بهذا الاسم . سحرأ : قبل الصبح ، وأراد بميت الأحياء : ميت الحب .
٢ أرواح : رياح . عرقه : رائحته الطيبة . الأرجاء : النواحي .
٣ مُسْنِداً ، من أسند الحديث إلى فلان : دفعه إليه . الإذخِر : حشيش طيب الرائحة . أذخِر : موضع قرب مكة . سحاه : نبت شائك .
٤ ريا : راحة . حواشي : أطراف ، الواحدة ساشية . برده : ثوبه المخطط . حميا : مورة الخمرة . البرء : الشفاء . أدوائِ : أمراض ، الواحد داء .
٥ الوجناء : الناقة الشابة . عَج : أقم . جزت : مررت . الجرعاء : مكان فيه حجارة .
٦ متبمماً : متوشحاً ، معتمداً . تلغات ، الواحدة ثلعة : ما ارتفع من الأرض . طحارج : موضع . متيامناً : أخذاً جهة اليمين . القاعة : الأرض السهلة المظمتة أنفجرت عنها الجبال والآكام . الوعساء : راية من رمل لين ، وموضع بين الثعلبية والحريجة .

وإذا وصلت أثيل مسلح ، فالنقا ، فالرقمتين ، فلعلع ، فشظا^١
 وكذا عن العلمين من شرقه ، مل عادلا^٢ للحلة الفيحاء^٣
 واقر السلام عريب ذباك اللوى من مغرم ، ديف ، كتيب ، ناء^٤
 صبا ، من قفل الحجيج تصاعدت زفرائه^٥ بتنفس الصعداء^٦
 كلم السهاد جفونه ، فتبادرت عبراته^٧ ، ممزوجة^٨ بدماء^٩
 يا ساكني البطحاء ، هل من عودة^{١٠} أحيا بها ، يا ساكني البطحاء^{١١}
 إن يتقضي صبري ، فليس بمقتضى^{١٢} وجددي القديم بكم^{١٣} ، ولا برحائي^{١٤}
 ولئن جفا الوسمي^{١٥} ما حيل تربكم^{١٦} ، فمدامعي تربي على الأنواء^{١٧}

- ١ أثيل ، مصدر الأثيل : شجر . سلح : جيل بالمدينة . النقا : موضع . الرقمتان ، الواحدة رقمة : مجتمع الماء في الوادي . لعلع : موضع . شظا : جبل .
 ٢ العلمان ، الواحد علم : الجبل . وقوله من شرقه : لعله أرجع الضمير إلى جبل شظا .
 مل عادلا : أي اعدل في ميلك . الحلة : مكان نزول القوم . الفيحاء : الواسعة .
 ٣ ديف : من ثقل عليه مرضه . النامي : البعيد .
 ٤ صب : صفة لمغرم في البيت السابق تبعه في إغراهه بالبحر . الصب : المشتاق . قفل : رجع .
 الحجيج : القوم الحاجون إلى مكة . زفرائه ، الواحدة زفرة : النفس . الصعداء :
 لنفس الطويل .
 ٥ كلم : جرح . السهاد : السهر . تبادرت : أسرع . عبراته : دموعه .
 ٦ للبطحاء : مسيل واسع فيه دقاق الحصى ، وأراد بطحاء مكة .
 ٧ برحائي : شدة شوقي . وقوله ينتضي ، كان الوجه حذف الياء لأنه فعل للشرط ، ولكن أشبهت
 الكسرة لأجل الوزن فتولدت من إشباعها للياء .
 ٨ الوسمي : مطر الربيع الأول . الماحل : الذي انقطع عنه المطر . تربى : زيد . الأنواء :
 الأمطار ، الواحد نوء .

واحسرتي ، ضاع الزمان ولم أفز
ومتي يؤمل راحة من عمره
وحبايتكم ، يا أهل مكة ، وهي لي
حبيبكم ، في الناس ، أضحي مذهبي ،
يا لائي في حب من من أجله
هناك هناك عن لوم امرئ ،
لو تدري فيم عدلتي لعدرتني ،
فلنأزلي سرح المربع ، فالشيء
ولحاضري البيت الحرام ، وعامري
ولفئتي الحرم المربع ، وجيرة
لهمهم هم ، صدوا دنوا وصلوا جفوا ،
غندروا ، وفوا ، هجروا ، رثوا لفتائي^١
منكم ، أهبل مودتي ، بليقاء
يومان : يوم قلبي ويوم تناء^٢
قسم ، لقد كلفت بكم أحشائي
وهواكم ديني وعقد ولائي
قد جدت بي وجدي ، وعز عزائي
لم يلف غير منعم بشقاء^٣
خفص عليك ، وختي وبلائي^٤
كفة ، فالثنية من شعاب كداء^٥
تلك الحيام ، وزائري الخثماء^٦
حي النبع ، تلتفتي وعنائ^٧
غندروا ، وفوا ، هجروا ، رثوا لفتائي^٨

١ القل : البفض . الثنائي : البعد .

٢ هناك ، بضم النون : العقل ، الواحدة نومة . لم يلف : لم يوجد .

٣ قوله : لو تدري ، جزم بلو ، لما فيها من معنى الشرط . خفص عليك : هون عليك ، أترك الملل .

٤ السرح : كل شجر لا شوك فيه ، الواحدة سرحة . المربع : موضع في بلاد الحجاز .
الشيكة : موضع بين مكة والزاهر . الثنية : العقبة . الشعاب ، الواحدة الشمة : صدع في الجبل . كداء : الجبل الذي بأعلى مكة .

٥ الخثاء : البقية من الرمل في الوادي .

٦ المربع : المنصب . عنائي : تعبني .

٧ عنائي ، الأصل غنائ ، منه للوزن : أي مرضي وسقامي .

وَهُمْ عِيَاذِي ، حَيْثُ لَمْ تُغْنِ الرُّقَى ، وَهُمْ مُلَاذِي ، إِنْ غَدَتْ أَعْدَائِي^١
 وَهُمْ بِقَلْبِي ، إِنْ تَنَاءَتْ دَارُهُمْ^٢ عَنِّي ، وَسُخْطِي فِي الْهَوَى وَرَضَائِي
 وَعَلَى مَحَلِّي ، بَيْنَ ظَهْرَانِيهِمْ^٣ ، أَطُوفُ حَوْلَ حِمَائِي^٤
 وَعَلَى اعْتِنَائِي لِلرَّفَاقِ ، مُسَلِّمًا ، عِنْدَ اسْتِيلَامِ الرُّكْنِ ، بِالْإِيمَاءِ
 وَتَذَكُّرِي أَجْيَادَ وَرْدِي فِي الضَّمَى ، وَتَهَجُّدِي فِي اللَّيْلَةِ اللَّيْلَاءِ^٥
 وَعَلَى مُقَامِي بِالْمَقَامِ ، أَقَامَ فِي جِسْمِي السَّقَامُ ، وَلَاتَ حِينَ شِفَاءِ^٦
 عَمْرِي ، وَلَوْ قُلِبَتْ بِطَاحُ مَسِيلِهِ^٧ ، لِقَلْبِي الرَّيُّ بِالْحَصْبَاءِ^٨
 أَمْعِدْ أُخْتِي ، وَغَنِّي بِحَدِيثِ مَنْ حَلَّ الْأَبَاطِيحَ ، إِنْ رَعَيْتَ إِخَائِي
 وَأَعِدْهُ عِنْدَ مَسَامِعِي ، فَالرُّوحُ ، إِنْ بَعُدَ الْمَدَى ، تَرْتَاخُ لِلْأَنْبَاءِ
 وَإِذَا أَدَى أَلَمُ أَلَمٍ بِمُهْجَتِي ، فَشَذَا أَصْيَابُ الْحِجَازِ دَوَائِي
 أَأَذَادُ عَن عَذَبِ الْوُرُودِ بِأَرْضِهِ ، وَأَحَادُ عَنْهُ ، وَفِي نَقَاهُ بَقَائِي^٩

١ عيادي : ملجائي . الرق : الواحدة رقة : العوذة . ملاذي : حصي السني ألذ به : التبي إلى .

٢ بين ظهرائهم : في وسطهم . الأخشبان : جبلا مكة . الهاء : ما حمي من الشيء .

٣ أجباد : جبل بمكة . وردني ، الورد : الجزء من القرآن ، يقرأ في إحدى الصلوات . تهجتي : سهرتي . الللاء : الطويلة الشديدة .

٤ للمقام ، بفتح الميم : مقام إبراهيم في الكعبة . لات حين شفاء : أي لا يرجي شفاؤه .

٥ عمري ، بفتح العين : أقسم بعمري . البطاح : الواحد أبطح : مسيل ماء واسع فيه دقاق الحصى . والضمير في مسيل عائد إلى الحرم المريع . القلب ، الواحد قليب : البئر . قري : الارتواء من الماء . الحصباء : الحصى .

٦ أذاد : أطرد . أحاد : أمال . نقاه : رماه .

ورُبُّوعُهُ أَرَبِي ، أَجَلٌ ، ورَبِيعُهُ طَرَبِي ، وصَارِفٌ أَزْمَةُ الأَوَامِ^١
وجِبَالُهُ لِي مَرْتَعٌ ، ورِمَالُهُ لِي مَرْتَعٌ ، وظِلَالُهُ أَفْيَائي^٢
وتُرَابُهُ نَدَيِ الذَّكِيِّ ، وماوُهُ ورْدِي الرُّوِّي ، وفي ثَرَاهُ ثَرَائِي^٣
وشِعَابُهُ لِي جَنَّةٌ ، وقِيَابُهُ لِي جَنَّةٌ ، وعلى صَفَاهُ صَفَائِي^٤
حَبْلُ الحَيَا تِلْكَ المَنَازِلَ والرُّبَى ، وسَقَى الوَلِي مَوَاطِنَ الآلَاءِ^٥
وسَقَى المَشَاعِيرَ والمُحَصَّبَ ، مِن مَنَى سَحَاً ، وجَادَ مَوَاقِفَ الأَنْصَاءِ^٦
ورَعَى الإِلَهَ بِهَا أَصِيحَابِي ، الأُلَى سَامَرْتُهُمْ بِمَجَامِيعِ الأَهْوَاءِ^٧
ورَعَى لِبَالي الخَيْفِ ، مَا كَانَتْ سِوَى حُلُمٍ مَضَى ، مَعَ بَقْعَةِ الإِغْفَاءِ^٨
وَاهَا عَلَى ذَاكَ الزَّمَانِ ، وَمَا حَوَى طِيبُ المَسْكَانِ ، بِغَفْلَةِ الرِّقَبَاءِ^٩
أَيَّامَ أَرْتَعُ فِي مَيَادِينِ المُنَى ، جَدَلًا ، وَأَرْقُلُ فِي ذُيُولِ حَيَاءِ^{١٠}

١ الأَزْمَةُ : الشَّدة . الأَوَامُ : الشَّدة والمُحَنَّة .

٢ الند : نوع من الطَّيْب . ثَرَائِي : غَنَائِي .

٣ الجَنَّةُ ، بِالْفَتْحِ : الحَدِيقَةُ ذَاتُ الشَّجَرِ . وبِالضَّمِّ : التَّرْسُ . صَفَاهُ : أَرَادَ بِهِ جِبَلَ الصَّفَا .
والضَّمِيرُ عَالِدٌ إِلَى الحَبَازِ . صَفَائِي : خِلَافُ كَدْرِي .

٤ الحَيَا : المَطَرُ . الوَلِي : المَطَرُ الَّذِي يَأْتِي بَعْدَ الوَسْطِيِّ ، مَطَرُ الرِّبْعِ الأوَّلِ . الآلَاءُ : النِّعَمُ .

٥ المَشَاهِيرُ : مَنَاسِكُ الحَجِّ . المُحَصَّبُ : مَوْضِعُ رَمِي الجِمَارِ . سَحَاً ، مِنْ سَحِ المَطَرِ : انْصَبَّ
انْصِبَاءً شَدِيدًا . جَادَ : أَطَارَ مَطَرًا غَزِيرًا . الأَنْصَاءُ ، الوَاحِدُ نَصْرٌ : المَزِيلُ مِنَ الإِبِلِ .

٦ قَوْلُهُ : بِمَجَامِيعِ الأَهْوَاءِ ، أَيُّ بِالْأَمَاكِنِ الَّتِي تَجْتَمِعُ فِيهَا أَهْوَاءُ المُحِبِّينِ .

٧ الخَيْفُ : نَاحِيَةٌ مِنْ مَنَى .

٨ وَاهَاً : كَلِمَةٌ تَلْهَفُ .

٩ الجَدَلُ : الفَرْحُ . أَرْقُلُ : أَجْرُ ذَيْلٍ تَبْخُرُ . الحَبَاءُ : الخَصْبُ ، وَرِغَاءُ العِشْرِ .

ما أعجبَ الأيامَ ، تُوجِبُ للفَتَى مِئْخَا ، وَتَمُحُّهُ بِسَلْبِ عَطَاءِ ١
 يا هَلْ لَمَاضِي عَيْشِنَا مِنْ عَوْدَةٍ ، يَوْمًا وَأُسْمَحَ بَعْدَهُ بِبِقَائِي
 هِيَهَاتِ ، خَابَ السَّعْيُ وَانْقَصَمَتْ عُرَى حَبْلِ الْمُنَى ، وَالْحَلَّ عِقْدُ رَجَائِي ٢
 وَكَفَى غَرَامًا أَنْ أَبَيْتَ مُتَيْمًا ، شَوْفِي أَمَامِي ، وَالْقَضَاءُ وَرَائِي ٣

١ تمحه : تليه .

٢ انقصمت : انقطعت .

٣ يريد : أن شوقه إلى الأحباب يتقدمه . والقضاء من ورائه ، يصعب أمره ويشوش .

أوميض برق

أوميضُ برقٍ ، بالأُبرقِ ، لاحاً ، أمٌ ، في رُبى نجدٍ ، أرى مصباحاً ١
 أم تلكَ ليلِ العامريةُ أسفرتَ ليلاً ، فصيرتِ المساءَ صباحاً ٢
 يا راكبَ الوجناء ، وقيتَ الردى ، إنْ جُبتَ حزناً ، أو طويتَ بطاحاً ٣
 وسلكتَ نعلانَ الأراكِ ، فعُجْ إلى وادٍ ، هناكَ ، عهدتُهُ فياحاً ٤
 فيأبسنَ العلمينِ ، من شريقه ، عرجٌ ، وأمٌ أرينهُ الفواح ٥
 وإذا وصلتَ إلى ثنياتِ اللوى ، فانشُدْ فؤاداً ، بالأُبَيْطِيحِ ، طاحاً ٦

١ الوميض : اللمعان الخفي . الأبرق : المكان ذو حجارة ورمل وطيل مختلطة ، وهو تصغير الأبرق . ربي نجد : أماليها ، الواحة ربوة . وفي البيت تجاهل العارف ، أي أنه يسأل عن شيء متجاهلاً لإياه وهو يعرفه ، وذلك لتعظيمه .

٢ ليل العامرية : صاحبة مجنون ليلي . أسفرت : كشفت عن وجهها .

٣ الوجناء : الناقة الشديدة . وقيت الردى : جملة دهائية ، أي وقال الله من الموت . الحزن : خلاف السهل . طويت : قطعت .

٤ نعلان الأراك : واد بين مكة والطائف . والأراك : شجر السواك نسب الوادي إليه لكثرة فيه . عج : اعطف ، مل . فياحاً : واسعاً .

٥ العلمان ، مثنى علم : وهما جيلان على يوم من دومة الجندل ، اسم الواحد علم السعد والثاني علم دجوج ، وهما ميفان يتصل أحدهما بالآخر . والصمير في شريقه عائد إلى نعمان . عرج : مل . أم : اقصد . أرين : اسم مكان . الفواح : الطيب الرائحة .

٦ الثنيات ، الواحة ثنية : العقبة ، أو طريقها . اللوى : ما التوى من الرمل ، أو مسترقه .

واقِرِ السَّلامَ أَهْيَلُهُ ، عَنِّي ، وَقُلْ
يا سَاكِنِي تَجَدِّدْ ، أَمَا مِنْ رَحْمَةٍ
هَلَا بَعَثْتُمْ ، الِلمَّشُوقِ ، نَحْيَةً
يَحْيَا بِهَا مَنْ كَانَ يَحْسَبُ هَجْرَكُمْ
يا عَاذِلَ الْمُشْتَاكِ جَهْلًا بِاللَّذِي
أَتَعَبْتَ نَفْسَكَ فِي تَصْصِيحِهِ مَنْ يَرَى
أَقْصِرْ ، عَدِمْتُكَ ، وَاطْرَحْ مِنْ أُنْخَتِ
كُنْتَ الصَّدِيقَ ، قَبِيلَ نَصْحِكَ مُغْرَمًا ،
إِنْ رُمْتَ إِصْلَاحِي ، فَلَا تَنِي لَمْ أَرِدْ ،
مَاذَا يُرِيدُ الْعَاذِلُونَ بَعْدَ مَنْ
يَا أَهْلَ وِدِّي ، هَلْ لِرَاجِي وَصْلِكُمْ
غَادَرْتُهُ ، لِحَنَابِكُمْ ، مُلْتَاخًا^١
لَأَسِيرِ الْفِي ، لَا يُرِيدُ مَرَاخًا^٢
فِي طَيِّ صَافِيَةِ الرِّيحِ ، رَوَاخًا^٣
مَرَّحًا ، وَيَعْتَقِدُ الْمَزَاحَ مَزَاخًا^٤
يَتَقَى مَكِيًّا ، لَا بَلَّغْتَ نَجَاحًا^٥
أَنْ لَا يَرَى الْإِقْبَالَ ، وَالْإِفْلَاحًا^٦
أَحْشَاءُهُ ، الشُّجْلُ الْعُيُونُ ، جِرَاخًا^٧
أَرَأَيْتَ صَبًّا يَأْلَفُ النَّصَاحَا ؟
لِفَسَادِ قَلْبِي فِي الْهَوَى ، إِصْلَاحَا
لَبِيسَ الْخِلَاعَةِ ، وَاسْتِرَاحَ وَرَاخَا^٨
طَمَعٌ ، فَيَنْعَمَ بِأَلْهِ اسْتِرَواخَا^٨

١ أقر : مخفف أقرىء مع وصل الهزة . الملتاح : المشتاق .

٢ سراخا : انطلاقاً .

٣ رواخاً : أي وقت الرواح ، العشاء .

٤ قوله : المزاح مزاحاً ، أي يعتقد أن المزاح لا أصل له ، فإذا الأمر بخلاف ما يعتقد .

٥ ملياً : زمناً طويلاً .

٦ الإقبال : الإخصاب . الإفلاح : الفوز والنجاح .

٧ الشُّجْلُ : الواسعة .

٨ استرواخاً ، مصدر استروح : وجد الراحة .

مُذْ غَيْبْتُمْ عَنْ نَاطِرِي لِيْ أُنْذَرُ ، مَلَأْتُ نَوَاحِي أَرْضِ مِصْرَ نَوَاحِي
 وَإِذَا ذَكَرْتُكُمْ أُمِيلُ ، كَأَنِّي ،
 وَإِذَا دُعِيتُ إِلَى تَنَاسِي عَهْدِكُمْ ، أَلْفَيْتُ أَحْشَائِي ، بِذَلِكَ ، شِحَاحِي
 سَقِيًّا لِأَيَّامٍ مَضَّتْ مَعَ جِبَرَةٍ ، كَأَنِّي لَيَالِيَنَا بِهِمْ أَفْرَاحِي
 حَيْثُ الْحِمَى وَطَنِي ، وَسُكَّانُ الْغَضَا سَكَّنِي ، وَوَرْدِي الْمَاءَ فِيهِ مُبَاحِي
 وَأَهْلِيهِ أَرَبِي ، وَظِلُّ نَحْلِيهِ طَرَبِي ، وَرَمْلَةُ وَادِيَّتِي مَرَّاحِي
 وَاهَاً عَلَى ذَاكَ الزَّمَانِ وَطِيبِهِ ، أَيَّامَ كُنْتُ ، مِنْ اللَّغُوبِ ، مُرَّاحِي
 قَسَمًا بِمَكَّةَ ، وَالْمَقَامِ ، وَمَنْ أَتَى بَيْتَ الْحَرَامِ ، مُلَبِّيًّا سَيَّاحِي
 مَا رَنَحْتُ رِيحُ الصَّبَا شَيْخَ الرَّبِّي ، إِلَّا وَأَهْدَتُ مِنْكُمْ أَرْوَاحِي

١ الشعاع ، الواحد شحيح : البخيل .

٢ الغضا : شجر ذو خشب صلب ، وردى : شرابي . مباحاً : غير محظور .

٣ أهيله : تصنيف أهله للترقيق . أربي : مقصودي . المراح : موضع الراحة . وقوله . وردمة . واديه مراحا ، ترخم مراحلي ، مفتى مراح ، مرفوع بالالف لأنه خبر رمة .

٤ اللغوب : التعب والعياء . مراحاً : مستريحاً .

٥ ملبياً : مجيئاً بسرعة . سياحاً : كثير السياحة .

٦ الشيخ : نبات طيب الرائحة . أرواحاً ، الواحد روح : أي ريح .

ما بين ضال المنحني

ما بين ضال المنحني وظلاله ، ضل المتيم واهتدى بضلاله^١
 وبذلك الشعب اليماني منية^٢ للصّب ، قد بعدت هلى آماله^٣
 يا صاحبي ، هذا العقيق^٤ ، فقيف به^٥ متوالها ، إن كنت لتبت بواله^٦
 وانظره^٧ عني ، إن طرقي عاقتي إرسال^٨ دمي فيه عن إرساله^٩
 واسأل غزال كناسه : هل عنده^{١٠} علم^{١١} بفلكي في هواه^{١٢} ، وحاله^{١٣}
 وأظنه^{١٤} لم يدّر ذل صبابتي ، إذ ظل ملتھياً بعزّ جماله^{١٥}
 تفديه^{١٦} مهجتي ، التي تكلفت^{١٧} ، ولا من^{١٨} عليه ، لأنها من ماله^{١٩}
 أثرى دوى أني أحن لهجره^{٢٠} ، إذ كنت مشتاقاً له^{٢١} كوصاله^{٢٢}
 وأبيت سهرانا أمثل طيفه^{٢٣} ، لا طرف^{٢٤} ، كمي ألقى خيال خياله^{٢٥}
 لا دقت يوماً راحة من عاذل^{٢٦} ، إن كنت ملّت لقيله^{٢٧} ولقاله^{٢٨}

١ الضال : شجر النبق . المنحني : موهج .

٢ الشعب : الطريق في الجبل .

٣ العقيق : واد قرب مكة .

٤ إرسال السمع : سكه . من إرساله : الضمير عائد إلى الطرف أي عن إطلاق النظر .

٥ للكناس : بيت الغزال ، والضمير في كناسه يعود إلى العقيق .

فَوَحَقَّ طَيْبِ رِضَى الْحَبِيبِ وَوَصَّلِهِ ، مَا مَلَ قَلْبِي حُبُّهُ لِيَمْلَأَهُ
 وَاهَاً إِلَى مَاءِ الْعُذْبِ وَكَيْفَ لِي بِحَشَايَ ، لَوْ يُعْطَى بِرَدِّ زُلَالِهِ ١
 وَلَقَدْ يَتَجَلَّى ، عَنْ اِشْتِيَائِي ، مَائِهِ شَرْفًا ، فَوَاطَمَكِي لِلَامِعِ آلِهِ ٢

١ العذيب : موضع . زلاله : ماء البارد الصافي .
 ٢ مجل : يتنزه . آله : ما يرى فيه نصف النهار ما يحسب ماء وليس بماء وإنما هو وهج الشمس .

هل نار ليلي بدت ليلاً

هل نار ليلي بدت ليلاً بذي سلم^١ ، أم بارق لاح في الزوراء^٢ ، فاعلم^٣
 أرواح نيمان^٤ ، هلاً نسمة^٥ سحرأ^٦ ، وماء وجرة^٧ ، هلاً نهلة^٨ بقم^٩
 يا سائق الظعن يطوي البيد^{١٠} معتسفاً ، طي السجل^{١١} ، بذات الشيع^{١٢} من إضم^{١٣}
 عج بالحمى^{١٤} ، يا رعاك الله^{١٥} ، معتمداً ، خميلة الضال^{١٦} ، ذات الرند^{١٧} والخزم^{١٨}
 وقف^{١٩} بسلع^{٢٠} وسل بالجزع^{٢١} : هل مطرت^{٢٢} بالرقمتين^{٢٣} ، أثيلات^{٢٤} بمنسجم^{٢٥}
 ناشدتك^{٢٦} الله إن جزت^{٢٧} العقيق^{٢٨} ضحى^{٢٩} ، فاقتر السلام^{٣٠} عليهم^{٣١} ، غير محتشم^{٣٢}
 وقل^{٣٣} تركت^{٣٤} صريعاً^{٣٥} ، في دياركم^{٣٦} ، حياً كبت^{٣٧} ، يعير^{٣٨} السقم^{٣٩} للسقم^{٤٠}

- ١ ذو سلم والزوراء والعلم : مواضع . وفي البيت نوع من البديع المعنوي يقال له تجاهل العارف .
 ٢ نيمان : واد . ووجرة : موضع .
 ٣ الظعن : أراد به الإبل . البيد : الفلوات ، الواحدة بادية . معتسفاً : سائراً على غير هدى .
 السجل : الصحيفة . ذات الشيع وإضم : موضعان .
 ٤ عج : قف . الحمى : أراد به الحى . الخميلة : الشجر الكثير الملتف . الرند والخزام : نباتان مليا الرائحة ، وخزم جمع خزام .
 ٥ سلع : جبل بالمدينة . الجزع : منعطف الوادي . الرقمتان : روضتان . أثيلات : تصغير أثلاث ، الواحدة أثلة : نوع من الشجر . بمنسجم : أي بمطر منصب .
 ٦ ناشدتك : استعطفتك . غير محتشم : غير متعيب .

فَمِنْ* فَوَّادِي لَهَيْبٍ نَابَ عَنْ قَبَسٍ ١ ،
وهذه سُنَّةُ العُشَّاقِ ، ما عَلِقُوا
يا لائِمًا لَامَتِي فِي حُبِّهِمْ* ، سَفَهَا ،
وَحُرْمَةً الوَصْلِ ، والوِدَّ الحَقِيقَ ، وبأ
ما حَلَّتْ عَنْهُمْ* بِسُلُوكٍ ، ولا بَدَلٍ ؛
رُدُّوا الرِّقَادَ لِحَفَنِي ، عَلَّ طَيْفَكُمْ* ،
أَهًا لِأَيَّامِنَا بِالْخَيْفِ ، لَوْ بَقِيَّتْ
هَيَّهَاتَ ، وَأَسْفَى ، لَوْ كَانَ بَتَفَعُنِي ،
عَنِي إِلَيْكُمْ* ظِيَاءَ الْمُنْحَنِ ، كَرَمًا ،
طَوَّعًا لِقَاضِي أُنَى فِي حُكْمِهِ عَجَبًا ،
أَصَمَّ* لَمْ يَسْمَعْ الشُّكْوَى ، وَأَبْكُمْ* لَمْ
وَمِنْ* جُفُونِي دَمْعٌ قَاضٍ كَالدَّيَمِ ١
بِشَادِنٍ ، فَخَلَا عَضُوٌّ مِنْ-الْأَلَمِ ٢
كُفَّ المَلَامَ ، فَلَوْ أَحْبَبْتَ لَمْ تَكَلِّمْ ٣
عَهْدُ الوَثِيقِ ، وَمَا قَدْ كَانَ فِي الْقِدَمِ
لَيْسَ التَّبَدُّلُ* وَالسَّلْوَانُ* مِنْ شَيْءٍ
بِمَضْجَعِي ، زَائِرٌ فِي غَفْلَةِ الحُلُمِ
عَشْرًا ، وَوَاهَا عَلَيْهَا كَيْفَ لَمْ تَدُمِ
أَوْ كَانَ يُجْلِي عَلَيَّ مَا فَاتَ ؛ وَانْدَمِي
عَهْدُتُ طَرَفِي لَمْ يَنْظُرْ لِغَيْرِهِمْ ٤
أَفَى بِسَفْكَ دَمِي فِي الحِلِّ والحَرَمِ*
يُحِيرُ جَوَابًا ، وَعَنْ حَالِ المَشُوقِ عَمِي ٥

١ القبس : شعلة النار . الديم : الواحدة ديمة : المطر الدائم .

٢ سنة : طريقة . الشادن : ولد النزال إذا قوي واستغنى عن أمه .

٣ سفها : جهلا .

٤ عني إليكم : أي إليكم عني ، تنحوا عني .

٥ الحرم : أراد حرم مكة ، وسفك الدم منوع فيه .

٦ لم يحير جواباً : لم يرد جواباً . عني : أضي .

خفف السير

خفف السير واتشد^١ ، يا حادي ، إنما أنت سائق^٢ بفؤادي^٣
 ما ترى العيس^٤ بين سوق وشوق^٥ لربيع الربوع^٦ ، غرئي^٧ ، صوادي^٨
 لم تبقي لها المهام^٩ جيسماً ، غير جلد^{١٠} على عظام^{١١} بؤادي^{١٢}
 وتحقت أخفافها ، فهي تمشي ، من وجاها ، في مثل جمر الرماد^{١٣}
 وبرأها الوثى ، فحل براها ، خلها ترتوي^{١٤} ثلج^{١٥} الوهاد^{١٦}
 شفها الوجد^{١٧} ، إن عذمت رواها ، فاسقها^{١٨} الوخد^{١٩} من جفار^{٢٠} المهاد^{٢١}
 واستبقها ، واستبقها ، فهي مما ترمى^{٢٢} به إلى خير^{٢٣} وادي^{٢٤}

١ اتشد : تمهل . الحادي : سائق الإبل .

٢ غرئ : جاعة . صواد : عطاش .

٣ المهامه ، الواحد مهمه : الفلاة .

٤ أخفافها ، الواحد خف : وهو البعير بمنزلة الخافر للفرس . الوجى : الحفا .

٥ براها : هزها . الوثى : الثعب . براها ، الواحدة برة : حلقة تبجل في أنف البعير . ثلج الوهاد : بقية الماء في الأراضي المنخفضة .

٦ شفها : أنحلها حتى رقت فظهر ما وراءها . الوجد : الحب . رواها : ما يروها . الوخد : سير سريع . الجفار ، الواحد جفر : البئر الواسعة . المهاد : الأرض المنخفضة .

٧ استبقها : استبقها . استبقها : أحفظها . ترمى به : تتقاذف به ، يريد تسير عليها .

سَمَرَكُ اللَّهِ ، إن مَرَرْتَ بوادي يَنْبُغُ ، فالدهْنا ، فبَدْرٍ ، غادي^١
 وسَلَكْتَ النِّقَا ، فأودانَ ودَا ن ، إلى رابِعِ الرُّويِّ الشَّعَادِ^٢
 وقَطَعْتَ الحِرَارَ ، عَمْدًا ، لِحَيِّمَا تِ قُدَيْدٍ ، مَوَاطِنِ الأَجَادِ^٣
 وتَدَانَيْتَ مِنْ خُلَيْصٍ ، فَعَسْفَا نَ ، قَمَرَ الظَّهْرَانِ ، مَلَقَى البَوَادِي^٤
 وورَدْتَ الجُمُومَ ، فالقَصْرَ ، فالدَّكْرَ ماء ، طُرًّا مَنَاهِلَ الوَرَادِ^٥
 وأَنْبَتَ التَّنْعِيمَ ، فالزَّاهِرَ الزَّا هِرَ نَوْرًا ، إلى ذُرَى الأطْوَادِ^٦
 وعَبَّرْتَ الحُجُونَ ، واجتَرَزْتَ ، فَاخْتَرُ تَ ، ازديارًا ، مشاهدَ الأوتَادِ^٧
 وبلَغْتَ الخِيَامَ ، فابْلِغْ سَلَامِي ، عَنْ حِفَاطٍ ، عُرَيْبَ ذَاكَ النَّادِي^٨
 وتَلَطَّفْ ، واذْكُرْ لَهُمْ بَعْضَ مَا بِي مِنْ غَرَامٍ ، مَا لَنْ لَهُ مِنْ نَقَادِ^٩
 يا أَخِيلايَ ، هَلْ يَعُودُ التَّدَانِي مِنْكُمْ ، بِالْحِمَى ، بَعُودِ رُقَادِي ؟

١ ينبع ، والدهناء ، وبدر : مواضع . غادي : أراد غادياً أي مبكراً ، بالنصب على الحال من التاء في مررت .

٢ النقا ، وأودان ودان ، ورابع : مواضع . الروي : المرتوي . الناد : الماء القليل .

٣ الحرار ، الواحدة حرة : الأرض ذات حجارة نخرة سود كأنها أحرقت بالنار . قسديده : اسم علم .

٤ خليص ، وعسفان ، ومر الظهران : مواضع . ملقى البوادي : ملقى أهل البادية .

٥ الجموم : البئر الكثيرة الماء . القصر والسدكناء : موضحان . المناهل ، الواحد منهل : موضع الشرب . الوراد ، الواحد وارد : الذي يأتي الماء ليشرب .

٦ التنعيم والزاهر الأولي : موضحان . الزاهر الثانية : المشرق . النور : الزهر الأبيض .

٧ الحجون : جبل . الازديار : الزيارة . الأوتاد : الجبال ، وأراد هنا الأولياء الصالحين .

٨ عن حفاظ : عن تحفظ .

مَا أَمَرَ الْفِرَاقَ ، يَا جِيرَةَ الْحَدِّ ، وَأَحْلَى التَّلَاقِ بَعْدَ انْفِرَادٍ^١
 كَيْفَ يَلْتَدُّ بِالْحَيَاةِ مَعْنَى ، بَيْنَ أَحْشَائِهِ كَوْرِي الزَّنَادِ
 عُمْرُهُ وَاصْطِبَارُهُ فِي انْتِقَاصٍ ، وَجَوَاهُ وَوَجْدُهُ فِي ازْدِيَادِ
 فِي قُرَى مِصْرَ جِسْمُهُ ، وَالْأُصَيْعَا ، بُ شَحَامًا ، وَالْقَلْبُ فِي أَجْيَادِ^٢
 إِنَّ تَعُدُّ وَقْفَةً ، فَوَيْتَقِ الصَّغِيرَا ، تِ رَوَاحًا ، سَعِدَتْ بَعْدَ بَعَادِي^٣
 يَا رَعَى اللَّهِ يَوْمَنَا بِالْمُصَلَّى ، حَيْثُ نَدْعِي إِلَى سَبِيلِ الرِّشَادِ^٤
 وَقِيَابُ الرِّكَابِ ، بَيْنَ الْعُلَيْمِيَّةِ ، نِ ، مِرَاعًا ، لِلْعَازِمِينَ ، غَوَادِي^٥
 وَمَقَى جَمْعَنَا يَجْمَعُ ، مَلِثًا ، وَلِكَيْلَاتِ الْخَيْفِ ، صَوْبُ عِيَادِ^٦
 مَنْ تَمَنَّى مَالًا وَحُسْنَ مَسَالٍ ، فَمُنَائِي مِتْنَى ، وَأَقْصَى مُرَادِي
 يَا أَهْيَلُ الْحِجَازِ إِنَّ حَكَمَ اللَّهُ ، رُ بَيْنَ ، قَضَاءِ حُكْمِ إِرَادِي
 فَغَرَامِي الْقَدِيمُ فَيْكُمُ غَرَامِي ، وَوِدَادِي ، كَمَا عَهْدُتُمْ ، وَدَادِي
 قَدْ مَكَّنْتُمْ مِنْ الْفَوَادِ سُورُنَا ، هُ ، وَمِنْ مَقَلَّتِي سَوَاءَ السَّوَادِ^٧

١ قوله التلوق : حذف الياء تجوزاً ، مراعاة للوزن .

٢ أجساد : موضع بمكة .

٣ الصغيرات : موضع بمكة . رَوَاحًا : مساء .

٤ المصلى : موضع . سَبِيلِ الرِّشَادِ : طريق الخير .

٥ العليمين ، تصغير لفظ علم : الحليل . العازمين : المضيئين .

٦ مَلِثًا : دائم المطر ، وهو حال مقدم من سوب عهاد ، أي لخطر من أخطار الريح .

٧ سَوَادًا : حبه . سَوَاءَ السَّوَادِ : حبه .

يا سَمِيرِي رَوْحُ بِمَكَّةَ ، رُوحِي ، شَادِيَا ، إِنَّ رَغَبْتَ فِي إِسْعَادِي^١
 فَتَدْرَاها مِيرْبِي ، وَلِيْبِي ثَرَاها ، وَسَيْلُ الْمَسِيلِ وَرُدِّي وَزَادِي^٢
 كَانَ فِيها أَنَسِي وَمِعْرَاجُ قُدْسِي ، وَمُقَامِي الْمَقَامُ ، وَالْفَتْحُ بَادِي^٣
 نَقَلْتَنِي عَنْها الْحُطُوطُ ، فَجُذْتُ ، وَارِدَاتِي ، وَلَمْ تَدُمُ أَوْرَادِي^٤
 آه لَوْ يَسْمَحُ الزَّمَانُ بَعُودِي ، فَتَعَيَّ أَنْ تَعُودَ لِي أَعْيَادِي
 قَسَمًا بِالْحَطِيمِ ، وَالرَّكْنِ ، وَالْأَسْ ، تَمَارٍ ، وَالْمَرْوَتَيْنِ ، مَسْعَى الْعِبَادِ^٥
 وَظِلَالِ الْجَنَابِ ، وَالْحَجَرِ ، وَالْمَدِ ، زَابٍ ، وَالْمُسْتَجَابِ لِلْقُصَادِ^٦
 مَا شَمِمْتُ الْبَشَامَ إِلَّا وَأَهْدَى ، لِفُؤَادِي ، نَحْيَةً مِنْ سَعَادِ^٧

- ١ سميري : محبتي لولا . روح : أمة الراحة .
 ٢ ذراها : ساحتها . سربي : طريقتي . سبيل : طريق . المسيل : أي سبيل الماء .
 ٣ معراج : مصعد ، سلم . الفتح : أراد به النصر . باد : ظاهر .
 ٤ جذت : قطعت . وارداتي : ما يرد إلي . أورادي ، الواحد ورد : الجزء من القرآن .
 ٥ الحطيم : مكان بمكة . الركن : أحد أركان الكعبة . الأستار : أستار الكعبة ، ما قصته به من
 النسيج . المروثان : هما المروة والصفاء : جبلان في مكة . مسعى للعباد : أي حيث يسعى العباد
 في حجهم .
 ٦ الجناب : خطاب في مكة . الحجير : أراد حجر إسماعيل في البيت الحرام . الميزاب : أراد
 ميزاب الرحمة في البيت الحرام . المستجاب : اسم موضع .
 ٧ البشام : شجر طيب الرائحة .

هو الحب

هو الحب فاسلم بالحشا ما الهوى سهل^١ فما اختاره مضنني به^٢ ، وله عقل^٣
وعيش خالياً ، فالحب راحتته عنا ، وأولاه سقم^٤ ، وآخره قتل^٥
ولكن لذي الموت فيه ، صباية^٦ ، حياة لمن أهوى ، علي بها الفضل^٧
نصحتك علماً بالهوى ، والذي أرى مخالفتي ، فاختر لنفسك ما يخلو^٨
فإن شئت أن تحيا سعيداً ، فمت به شهيداً ، وإلا فالغرام له أهل^٩
فمن لم يمت في حبه لم يعيش به ، ودون اجتناء النحل ما جنت النحل^{١٠}
تمسك بأذيال الهوى ، واخلع الحيا ، ونحل سبيل الناسكين ، وإن جكوا^{١١}
وقل لقتيل الحب : وقيت حقه ، والمدعي : هيات ما الكحل الكحل^{١٢}
تعرض قوم للغرام ، وأعرضوا ، بجانبهم^{١٣} ، عن صحتي فيه ، واعتكوا^{١٤}
رضوا بالأمان ، وأبتلوا بمحظوظهم ، وخاضوا بحار الحب ، دعوى^{١٥} ، فما ابتلوا^{١٦}

١ اسلم بالحشا : أي اسلم بحشاك . المضني : المريض .

٢ ما جنت : أي ما ارتكبت من جناية ، وهي لسمها لمن ينجي عليها .

٣ الكحل ، بفتح الخاء : سواد الجفون خلقة .

٤ اعتلوا : أي ذكروا علة ، سبباً لإعراضهم عن الحب .

٥ دعوى : ادعاء . فما ابتلوا : أي ما أصيبوا ببلل من بحار الحب ، كناية عن أنهم لم يصيبهم

بلل فيه .

فَهُمْ فِي السَّرَى لَمْ يَبْرَحُوا مِنْ مَكَانِهِمْ وَمَا ظَعَنُوا فِي السَّيْرِ عَنْهُ، وَقَدْ كَلَّوْا^١
 عَنْ مَذْهَبِي، لَمَّا اسْتَحَبُّوا الْعَمَى عَلَى الْإِ
 وَأَحِبَّةَ قَلْبِي، وَالْمَحَبَّةَ شَافِعِي
 عَمَى عَظْفَةٍ مِنْكُمْ عَلَيَّ بِنَظَرَةٍ،
 أَحِبَّائِي أَنْتُمْ، أَحْسَنَ الدَّهْرِ أَمْ أَمَّا،
 إِذَا كَانَ حَظِّي الْهَجْرَ مِنْكُمْ، وَلَمْ يَكُنْ
 وَمَا الصَّدَّ إِلَّا الْوُدَّ، مَا لَمْ يَكُنْ قَلْبِي،
 وَتَعْلِيْقُكُمْ عَذَبٌ لَدَيَّ، وَجُورُكُمْ
 وَصَبْرِي صَبْرٌ عَنْكُمْ، وَعَلَيْكُمْ،
 أَخَذْتُمْ فَوَادِي، وَهُوَ بَعْضِي، فَمَا الَّذِي
 نَأَيْتُمْ، فَغَيْرَ الدَّمْعِ لَمْ أَرْ وَافِيًا،
 فَسُهِدِي حَتَّى، فِي جُفُونِي، مُخَلَّدٌ،
 وَتَوَمِّي بِهَا مَيِّتٌ، وَدَمْعِي لَهُ غُسْلٌ^٥

١ ظعنوا : سافروا . كلوا : تعبوا .

٢ عن مذهبي : أي ضلوا عن مذهبي .

٣ صبري عنكم : إمساك نفسي عنكم . صبري عليكم : تحمل أذاكم .

٤ تغلوا : من غلا الماء يغلو ، لقة في غلي يغلي .

٥ الغسل : اسم من غسل الميت . وفي البيت شرب من البديع المعنوي يسمى الطباقة .

هَوَى طَلٍّ مَا بَيْنَ الطَّلُولِ دَمِي فَمَنْ
تَبَالَهَ قَوْمِي ، إِذْ رَأَوْنِي مُتَبِمًا ،
وَمَاذَا عَسَى عَنِّي يُقَالُ سِوَى غَدَا ،
وَقَالَ نِسَاءُ الْحَيِّ : عَنَّا بِذِكْرِ مَنْ
إِذَا أَنْعَمْتَ نَعْمٌ عَلَيَّ بِنَظَرَةٍ ،
وَقَدْ صَدَقْتُ عَيْنِي بِرُؤْيَا غَيْرِهَا ،
وَقَدْ عَلِمُوا أَنِّي قَتِيلٌ لِحَاطِئِهَا ،
حَدِيثِي قَدِيمٌ فِي هَوَاهَا ، وَمَا لَهَا ،
وَمَا لِي مِثْلُ فِي غَرَامِي بِهَا ، كَمَا
حَرَامٌ شِفَا سُقْمِي لَدَيْهَا ، رَضِيتُ مَا
فَحَالِي وَإِنْ سَاءَتْ قَدْ حَسُنَتْ بِهِ ،
جُفُونِي جَرَى بِالسَّفْحِ مِنْ سَفْحِهِ وَبَلَّ^١
وَقَالُوا : بَيْنَ هَذَا الْقَتْلِ مَسَّةَ الْخَبَلِ^٢
بِنَعْمٍ ، لَهُ شُغْلٌ ، نَعَمْ لِي بِهَا شُغْلٌ^٣
جَفَانًا ، وَبَعْدَ الْعِزِّ لَدَى لَهُ الذَّلْ^٤
فَلَا أَسْعَدْتُ سَعْدَتِي وَلَا أَجَمَلْتُ جَمَلٌ^٥
وَلَسْتُ جُفُونِي تُرَبِّهَا لِلصَّدَا يَحْلُو^٦
فَإِنْ لَهَا ، فِي كُلِّ جَارِحَةٍ ، نَصْلٌ^٧
كَمَا عَكِمْتُ ، بَعْدُ ، وَلَيْسَ لَهَا قَبْلُ
غَدَتُ قَيْثَةً فِي حُسْنِهَا ، مَا لَهَا مِثْلُ
بِهِ قَسَمْتُ لِي فِي الْهَوَى ، وَدَمِي حِلٌّ
وَمَا حَطَّ قَدْرِي فِي هَوَاهَا بِهِ أَعْلُو

١ طَلٍّ دَمِي : هَدَرُهُ ، أَبْطَلَ حَقَّهُ . السَّفْحُ : مَا عَلَا مِنْ حُضِيضِ الْجَبَلِ . سَفْحُهُ ، أَيُّ سَفْحِ السَّعْ : لِرَسُولِهِ . الْوَيْلُ : الْمَقْطَرُ الْغَزِيرُ .

٢ تَبَالَهَ قَوْمِي : تَطَاهَرُوا بِأَلْبَسِهِ ، ضَعُفَ الْعَقْلُ . الْخَبَلُ : الْخُنُونُ .

٣ أَرَادَ بِالشُّغْلِ : الْحُبَّ ، وَالْوَلُوعَ .

٤ عَنَّا ، أَيُّ إِلَيْكُمْ عَنَّا : تَنَحَّوْا عَنَّا .

٥ أَسْعَدْتُ : سَاعَدْتُ . أَجَمَلْتُ : صَنَعْتُ جَمِيلًا .

٦ صَدَقْتُ : أَصَابَهَا الصَّدَا ، وَهُوَ وَشْخُ الْحَدِيدِ .

٧ الْقَعَائِلُ : مَوْخَرُ الْعَيْنِ ، وَأَرَادَ بِهِ هَذَا الْعَيْنِ .

وعنوانُ ما فيها لقيتُ ، وما بهِ
 خفيتُ ضنِّي ، حتى لقد ضلَّ عائدي ،
 وما عثرتُ عينٌ على أثري ، ولم
 ولي همةٌ تعلو ، إذا ما ذكرْتُها ،
 جرى حبُّها متجرى دمي في مفاصلي ،
 فنافس بيذل النفس فيها أخوا الهوى ،
 فمن لم يجدْ ، في حبِّ نعيمٍ ، بنفسه ،
 ولولا مراعاةُ الصيانةِ ، غيرُهُ ،
 لقلتُ لعشاقِ الملاحَةِ : أقبلوا
 وإن ذكرتُ يوماً ، فخرُّوا لذكرِها
 وفي حبِّها بعثُ السعادةِ بالشقا ،
 وقلتُ لرُشدي والتبسُّك ، والتقي :
 شقيتُ ، وفي قولي اختصرتُ ولم أغل^١
 وكيف ترى العوادُ من لا له ظيلٌ
 تدع لي رسماً في الهوى الأعين النجل^٢
 وروحٌ بذكرها ، إذا رخصتُ ، تغلُّو
 فأصبح لي ، عن كل شغلٍ ، بها شغلٌ
 فإن قبيلتها منك ، يا حبذا البذل^٣
 ولو جاد بالدنيا ، إليه انتهى البخل^٤
 ولو كثروا أهل الصبابةِ ، أو قتلوا^٥
 إليها ، على رأيي ، وعن غيرها وتوا
 سجوداً ، وإن لاحت ، إلى وجهها ، صكَّوا
 ضاللاً ، وعقلي عن هداي ، به عقل^٥
 تخلَّوا ، وما بيني وبين الهوى خكَّوا^٦

١ لم أغل : لم أبالغ .

٢ النجل ، الواحدة نجلد : اللواصة .

٣ نافس : فاضر .

٤ أهل : مرفوع على البدلية من الواو في كثروا . وقوله : الصيانة ، أراد ميانة العرض .
 الصبابة : رقة الشوق .

٥ عقل : منع ، من عقل الجمل ربطه ليمنعه السير .

٦ ارشد : الاستقامة على طريق الحق . تخلَّوا : تخلَّوا . خلَّوا : أي تركونا وشأننا .

وفترغت قلبي عن وجودي، مُخلصاً،
 ومن أجلها أسمى لِمَن بَيْنَنَا سَمِي،
 فأرتاحُ للواشينَ بَنِي وَبَيْنَهَا،
 وأصبرُ إلى العُدَّالِ، حُبّاً لِدِكْرِهَا،
 فإنَّ حَمدَ ثَواعِظِهَا، فكلُّني مَسامعُ،
 تخالفتِ الأقوالُ فينا، ثبايناً،
 فشنعَ قومٌ بالوِصالِ، ولم تصلِ،
 فما صدقَ التشنيعُ عنها، لَشِقْوَتِي،
 وكيف أُرَجِّي وَصلَ مَنْ لو تَصَوَّرتُ
 وإن وعدتُ لم يَلحَقِ الفِعلُ قَوْلَها،
 عِديني بِوَصْلِ، وامطلي بِشِجارِهِ،
 وحرمةَ عَهْدِ بَيْننا، عنه لم أحلْ،
 لأنَّ، على غِيطِ النُّوى ورِضَى الهوى،
 لَعَلِّي في شُغلي بها، مَعَهَا أُخَلُّوا
 وأعدو، ولا أَعْدُو لِمَن دأبُهُ العُدُّ^١
 لتعلِّمَ ما ألقى، وما عَندَها جَهلُ^٢
 كأنَّهم، ما بَيْننا في الهوى، رُسلُ
 وكلُّني، إن حَمدَ ثَمَمُها، ألسُنُ تَتَلَوُ
 بِرَجْمِ الظُّنونِ بَيْننا، ما لها أَصلُ^٣
 وأرجفَ بالسَّلوانِ قومٌ، ولم أَسَلُ^٤
 وقد كَذَبَتْ عني الأراجيفُ والنقلُ
 حِماها المُنَى، وهما، لَصاقتُ بِها السَّيلُ
 وإن أُوعدتُ فالقولُ يَسْبِقُهُ الفِعلُ
 فعِندِي، إذا صَحَّ الهوى، حَسُنَ المَطْلُ
 وعَقْدُ بَأْيِدِ بَيْننا، ما له حِجْلُ^٥
 لديّ، وقلبي ساعَةٌ منك ما يَخْلُو

١ شغل بها : أراد وجدي بها .

٢ سمي : أي سعى بالصلح . أعدو : أركض ، وهي معطوفة على أسمى .

٣ أرتاح : أسر .

٤ رجم الظنون : التكلم بالظن .

٥ شنع وأرجف : اختلق الأخبار الكاذبة .

٦ الحرمة : ما تجب رعايته من حقوق الغير الأدبية . عقد بأيدي : يريد العهد الذي عقده بوضع اليد باليد .

تُرى مُقلّي يوماً تُرى مَنْ أَحَبَّهُمْ ، وَيَعْتَبِي دَهْرِي ، وَيَجْتَمِعُ الشَّعْلُ^١
وما يريحوا معني أراهم معي ، فإن^٢ ثأوا صورة ، في الذّهن قام لهم شكل^٣
فهم نصّب عيني ، ظاهراً ، حيثما سرّوا ، وهم في فؤادي ، باطناً ، أينما حلّوا
لهم أبداً مني حنو ، وإن جفّوا ؛ ولي أبداً ميل إليهم ، وإن ملّوا^٤

١ ترى ، أي أرى : أنظر . ترى : من الرؤية . يعتبي : يزيل عتبي .
٢ جفوا : ملّوا ، هجروا . ملّوا : هجروا .

شربنا على ذكر الحبيب

شربنا ، على ذكر الحبيب ، مُدامةً ، سكرنا بها ، من قبل أن يُخلق الكرم^١
 لها البدر كآس ، وهي شمس ، يُديرها هلال ، وكم يبدو إذا مزجت نجم^٢
 ولولا شذاها ما اهتديت لحانيها ؛ ولولا سناها ما تصوّرها الوهم^٣
 ولم يبقَ منها الدهر غير حشاشة ، كأن خفاها ، في صدور النهى ، كتّم^٤
 فإن ذكرت في الحى أصبح أهله^٥ نساوي ، ولا عار عليهم ولا لثم^٥
 ومن بين أحشاء الدنان تصاعدت ، ولم يبقَ منها ، في الحقيقة ، إلا اسم^٥

١ هذه القصيدة مبنية على اصطلاح الصوفية ، يذكرون في عباراتهم الحمرة بأسمائها وأوصافها ، ويريدون مساً أفاض الله على ألبابهم من المعرفة أو من الشوق والمحبة لله تعالى . ويريدون بالحبيب ذات الخالق جل وعلا ، لأنه تعالى أحب أن يعرف فخلق ، والخلق منه ناشئ عن المحبة . فهو الحبيب والمحبوب .

٢ لها البدر كآس : يريد أن إناما مستدير كالهدر . وهي شمس : أي سافية كالشمس . يديرها هلال : أي غلام كالهلال في رشاقتها . كم يبدو إذا مزجت نجم : أي يبدو من الفلقائع التي تشبه النجوم .

٣ شذاها : طيب رائحتها . حانيها : سائت الخمار الذي تباع فيه . سناها : نورها . ما تصوورها الوهم : ما خطر على بال .

٤ حشاشة : بقية روح . خفاها : مغل خفاها . في صدور النهى : أي في صدور أهل النهى ، أهل المقول .

٥ الدنان ، الواحد دن : وعاء الخمر .

وإن خطرت يوماً على خاطرٍ امرئٍ
 ولو نظرت النَّدمانُ ختمَ إنائها ،
 ولو نفضحوا منها ثرى قبرٍ ميتٍ ،
 ولو طرَحوا ، في فقيءٍ حائطٍ كثرِمْها ،
 ولو قربوا ، من حائِها ، مُعْتدًا مشيً ،
 ولو عبيقت في الشرقِ أنفاسُ طيِّها ،
 ولو خُفِيت ، من كاسِها ، كفَ لامسٍ
 ولو جليت ، ميراً ، على أكمهٍ غدا
 ولو أن ركباً يَمضوا تُربِ أَرْضِها ،
 ولو رَمَمَ الرّاقِي حُرُوفَ اسمِها ، على
 وفوقِ لواءِ الجيشِ لورُقيمِ اسمُها ،
 تُهْدَبُ أخلاقُ النَّدامي ، فيَهْتلي ،
 أقامت به الأفراسُ ، وارثَ حملِ المَهمِ
 لأسكرَهُم من دونِها ذلكَ الخَمِ^١
 لعادت إلى الروحِ ، وانتعشَ الجسمُ^٢
 عيلاً ، وقد أشفى ، لفارقهِ السقمِ^٣
 وتنطقُ مِن ذِكرِي مذاقِها اليُكَمِ
 وفي الغربِ مَزكُومٌ ، لعادَ له الشَمِ
 لما ضلَّ في ليلٍ ، وفي يَدِ النجمِ
 بصيراً ، ومن راووقِها تَسمعُ الصمِ^٤
 وفي الركبِ مكسوعٌ ، لما خِره السَمِ^٥
 جبينِ مُصابٍ جُنٌ ، أبرأهُ الرَّمِ^٦
 لأسكرَ مَنْ تحتَ اللّوا ذلكَ الرِّقمِ^٧
 بها ، لطريقِ العزمِ ، مَنْ لا لَهُ عزمُ

١ النَّدمان ، الواحد نَدِم : المجالس على الشراب .

٢ نفضحوا : رشوا .

٣ أشفى : ذهب شلاله .

٤ الأكمه : الأعصى بالولادة . الراووق : المصفاة .

٥ الركب : اسم جمع لراكب ، وهم رُكبان الإبل . يمضوا : مضوا .

٦ الراقى : الماسر .

٧ لواء الجيش : رايته .

ويكرمُ مَنْ لم يَعْرِفِ الجودَ كَفَّهُ ،
ولو نالَ قَدَمُ القومِ لَشِمَ فِدَامِيهَا ،
يقولونَ لي : صِفْهَا ، فَأَنْتَ بَوَصْفِهَا
صَفَاءٌ ، وَلَا مَاءٌ ، وَلُطْفٌ ، وَلَا هَوَاءٌ ،
تَقْدَمُ كُلُّ الكائِنَاتِ حَتْدِيشِهَا ،
وقامتَ بها الأشياءُ ، ثُمَّ ، لحكمةٍ ،
وهامتَ بها رُوحِي ، بحيثُ تَمَازَجَا ،
فخَمِرٌ ، وَلَا كَرَمٌ ، وَأَدَمٌ لي أَبٌ ،
ولُطْفٌ الأواني ، في الحَقِيقَةِ ، تَابِعٌ
وقد وَقَعَ التَّفْرِيقُ ، وَالْكُلُّ وَاحِدٌ ،
وَلَا قَبْلَها قَبْلٌ ، وَلَا بَعْدَ بَعْدَها ،
وعَصْرُ المَدَى مِنْ قَبْلِهِ كانَ عَصْرَها ،
محاسِنٌ ، تَهْدِي المَادِحِينَ لَوَصْفِها ،
وَيَطْرَبُ مَنْ لم يَسْدِرْها ، عِنْدَ ذِكْرِها ،
وَمَحْلُومٌ ، عِنْدَ الغَيْظِ ، مَنْ لا لَهُ حِلْمٌ
لَا كَسْبَهُ مَعْنَى شَمَائِلِها اللَّثْمُ^١
خَبِيرٌ ، أَجَلٌ^٢ عِنْدِي بِأوصافِها عِلْمٌ
ونورٌ ، وَلَا نارٌ ، وروحٌ ، وَلَا جِسمٌ
قَدِيمٌ ، وَلَا شَكْلٌ هناك ، وَلَا رَسْمٌ
بِها احتَجَبَتْ عَنْ كُلِّ مَنْ لا لَهُ فَهْمٌ
مُحَادٌ ، وَلَا جِرْمٌ تَخَلَّلَهُ جِرْمٌ
وَكَرَمٌ ، وَلَا خَمَرٌ ، وَلِي أُمُّها أُمٌ
لِللُّطْفِ المَعَانِي ، والمَعَانِي بِها تَنَمُّو
فأرواحُنَا خَمَرٌ ، وَأَشْباحُنَا كَرَمٌ
وَقَبْلِيَّةُ الأَبْعَادِ ، فَهِيَ لها حَمٌ^٣
وعَهْدُ أَيْنَا بَعْدَها ، ولها اليَمُّ^٣
فَيَحْسُنُ فِيها مِنْهُمْ السُّرُّ والنَّظَمُ
كُشْتاقٍ نَعَمٌ ، كُلِّما ذُكِرَتْ نَعَمٌ

١ القدم : البليد . القدم : قطاء إريق الشراب . شائِلها : خصالها .

٢ يريد أن لا زمان قبل هذه الخمرة ولها البعديّة على كل شيء . الحَم : الزوم والوجوب .

٣ المَدَى : النّاية . وقوله عصر المَدَى : أراد الزمان الطويل الذي هو مبدأ خلق العالم إلى حيث لا منتهى ، أما قوله عصرها : فأراد به عصر العنب خمرأ .

وقالوا: شربت الإثم! كلاً، وإنما
 هنيئاً لأهل الدبر! كم سكرُوا بها،
 وعندي منها نشوة^٢، قبل نشأتي،
 عليك بها صِرَفاً، وإن شئت مزجتها،
 فدونكها في الحانٍ، واستجلبها به،
 فما سكنت^٣ والهم^٤، يوماً، بموضع،
 وفي سكرةٍ منها، ولو عمر ساعة،
 فلا عيش، في الدنيا، لمن عاش صاحباً،
 على نفسه، فقلبك من ضاع عمره،
 شربتُ التي، في تركيها، عندئذ الإثم^١
 وما شربوا منها، ولكنهم هموا^٥
 معي أبداً تبقي، وإن بكلي العظم^٦
 فعدلك عن ظلم الحبيب هو الظلم^٣
 على نغم الألمان، فهي بها غنم^٤
 كذلك لم يسكن، مع النغم، الغم^٥
 ترى الدهر عبداً طائعاً، ولك الحكم^٦
 ومن لم يمت سكرأ بها فاته الخزم^٦
 وليس له فيها نصيب^٦، ولا سهم^٦

-
- ١ شربت الإثم : أراد شربت الخمرة . عندئذ الإثم : أي عتدي الذنب .
 ٢ أراد بأرباب الدبر : أهل المعارف الإلهية . هموا ، من هم بالشيء : قرب منه .
 ٣ عليك بها : دونك إياها . صرناً : خير بمزوجة . عدلك : انصرفك . ظلم ، بفتح الظاء :
 الرفق .
 ٤ استجلبها : اطلب جلاها ، كشفها ، إظهارها .
 ٥ يريد أن الخمرة تزيل الهموم ، كما يزيلها النغم ، وفي البيت بين نغم وغم جناس غير تام ،
 يسمى المزدوج .
 ٦ سهم : نصيب .

ما بين معترك الأحداق

ما بين معترك الأحداق والمهيج ، أنا القنيلُ بلا إثمٍ ، ولا حرجٍ^١
 ودعتُ ، قبل الهوى ، روجي ، لما نظرتُ عيناى من حُسْنِ ذاك المنظرِ البهيجِ^٢
 لله أجفانُ عَيْنٍ ، فيك ، ساهرةٌ ، شوقاً إليك ، وقلبٌ ، بالغرامِ ، شَجٍ^٣
 وأضلعٌ نَحِلتُ كادتُ تُقَوِّمُها ، من الجوى ، كيلى الحرى ، من العوجِ^٤
 وأدمعٌ همَلتُ ، لولا التنفسُ من نارِ الهوى ، لم أكُ أنجو من اللُججِ^٥
 وحبذا فيك أمقامٌ خفيتُ بها عني ، تقومُ بها ، عند الهوى ، حُجَجِي^٦
 أصبحتُ فيك ، كما أمسيتُ مُكثَّشياً ، ولم أقُلْ جزعاً : يا أزيمةُ انقِرْجِي^٧
 أهفو إلى كلِّ قلبٍ ، بالغرامِ ، ته شُغلٌ ، وكلُّ لسانٍ ، بالهوى تهيجُ^٨

- ١ المعترك : مكان الاشتراك ، القتال . الأحداق : العميون ، الواحدة حدقة . المهيج : الأرواح ،
 الواحدة مهجة . الإثم : الذنب . الحرج : الإثم ، الذنب أيضاً .
 ٢ الشجي : الحزين .
 ٣ نَحِلتُ : هزلت . الجوى : شدة الوجد . الحرى : الكثيرة الحرارة .
 ٤ همَلتُ : انصبت . اللجج : الواحدة لجة : معظم الماء .
 ٥ حُجَجِي ، الواحدة حجة : برهان .
 ٦ جزعاً ، الجزع : عدم الصبر . الأزيمة : الشدة .
 ٧ أهفو : أسبل . لهج بالشئ : أكثر من ذكره .

وكُلُّ سَمْعٍ، عن اللاحِي، بهِ صَمَمٌ^١ ؛
لا كانَ وَجْدٌ، بهِ الآماقُ جامِدةٌ^٢ ،
عَذَبٌ بما شئتَ، غَيْرَ البُعْدِ عنكَ، تَجِدُ^٣
وَحُدٌ بَقِيَّةَ ما أَبْقَيْتَ مِن رَمَقٍ^٤ ؛
مَنْ لِي بِإِتْلَافٍ رُوحِي فِي هَوَى رَشَمٍ^٥ ،
مَنْ مَاتَ فِيهِ غَرَاماً عَاشَ مُرْتَقِياً^٦ ،
مُحْتَجِبٌ^٧ ، لو سَرَى فِي مِثْلِ طُرْمِهِ^٨ ،
وإنْ ضَلَلْتُ بَلِيلٍ^٩ ، مِن ذَوَائِبِهِ^{١٠} ،
وإنْ تَنَفَّسَ قَالِ الْمِسْكِ^{١١} ، مُعْرِفاً ،
أَعْوَامُ إِقْبَالِهِ^{١٢} ، كَالْيَوْمِ ، فِي قِصَرٍ^{١٣} ،
فإنْ نَأَى سائِراً ، يا مُهْجَتِي ارْتَحَلِي^{١٤} ؛

١ لم يسمع : لم يمل .

٢ الآماق : أراد العيون . جامدة : أي لا يسيل دمعها . لم تهج : لم تثر ، لم تضطرم .

٣ الرمق : بقية الروح .

٤ من لي بإتلاف روعي : أي من يجعل لي إتلاف روعي . الرشأ : ولد الغزال :

٥ الطرمة : شعر الناصية . غرته : وجهه . الفراء : الحشاه . السرج ، الواحد سراج : إله ينار
بفتيل منموس بالزيت .

٦ اللوائب ، الواحدة ذقابة : خصلة الشعر . البلج : أراد به الجبين المشرق .

٧ أرجي : رائحي الطيبة .

٨ الحجج : السنون ، الواحدة حجة .

قُلْ لِلّٰهِ لَآمَنِي فِيهِ ، وَعَنَقْتَنِي :
 قَالَتُومُ لُؤْمٌ ، وَلَمْ يُعْذَخْ بِهِ أَحَدٌ ؛
 يَا سَاكِنَ الْقَلْبِ لَا تَنْظُرْ إِلَى سَكَنِي ،
 يَا صَاحِبِي ، وَأَنَا الْبَرُّ الرَّؤُوفُ ، وَقَدْ
 فِيهِ خَلَعْتُ عِذَارِي ، وَاطْرَحْتُ بِهِ
 وَابْيَضَّ وَجْهُ غَرَامِي فِي مَحَبَّتِهِ ؛
 تَبَارَكَ اللَّهُ ا مَا أَحْلَى شَمَائِلَهُ ،
 يَهْوَى لِذِكْرِ اسْمِهِ ، مَنْ لَجَّ فِي عَذَلِي ،
 وَأَرْحَمُ الْبَرِّقَ فِي مَسْرَاهُ ، مُتَسَبِّحاً
 تَرَاهُ ، إِنْ غَابَ عَنِّي ، كُلُّ جَارِحَةٍ
 فِي نَفْثَةِ الْعُودِ وَالنَّايِ الرَّخِيمِ ، إِذَا
 دَعَنِي وَشَأَنِي ، وَعُدَّ عَنْ نُصْحِكَ السَّمِيعُ
 وَهَلْ رَأَيْتَ مُحِبّاً بِالْغَرَامِ مُجِي ٢
 وَارْبَعَ فَرَادَكَ ، وَاحْذَرْ فِتْنَةَ الدَّعِجِ ٣
 بِذَلِكَ نُصَحِي ، بِذَلِكَ الْحَيُّ لَا تَعْجِ
 قَبُولَ نُسْكَي ، وَالْمَقْبُولَ مِنْ حِجْجِي ٤
 وَاسْوَدَّ وَجْهُ مَلَامِي فِيهِ بِالْحُجْجِ
 فَكَمْ أَمَاتَتْ وَأَحْيَتْ فِيهِ مِنْ مُهْجِ
 سَمْعِي ، وَإِنْ كَانَ عَذَلِي فِيهِ لَمْ يَلِجْ ٥
 لَشْغَرِهِ ، وَهُوَ مُسْتَحْيٍ مِنَ الْفَلْجِ ٦
 فِي كُلِّ مَعْنَى لَطِيفٍ ، رَاقٍ ، بَهْجِ
 تَسَالُفًا بَيْنَ الْحَانِ مِنْ الْهَزْجِ ٧

١ السج : الضمير .

٢ الدعج : سواد العين مع سعتها .

٣ خلعت عذارى : كناية عن تهتك . من حجبي : أي من حبي إلى البيت الحرام ، وهي جمع حجة .

٤ لج : ألح واجتهد . لم يلج : لم يدخل .

٥ الفلج : التباعد بين الأسنان ، أي أن الأسنان غير متراكبة .

٦ الهزج : نوع من الأغاني العربية القديمة .

وفي مسارح غزلان الخمائل، في
وفي مساقط أنداء الغمام، على
وفي مساحب أذيال النسيم، إذا
وفي النشامي ثغر الكاس، مرتشفاً
لم أدر ما غربة الأوطان، وهو معي،
فالدأر داري، وحبي حاضر، ومتى
ليهن ركب مروا ليلاً، وأنت بهم،
فليصنع الركب ما شاؤوا بأنفسهم؛
بحق عيصاني الأحي عليك، وما
أنظر إلى كبد ذابت عليك جوى،
وارحم تمشر آمالي، ومرتبجي
واعطف على ذل أطماعي بهل وعسى،
أهلاً بما لم أكن أهلاً لِمَتَوَقِّعِهِ،
لك الإشارة، فاعطع ما عليك، فقد

برّد الأصائل، والإصباح في البلج^١
يساط نور، من الأزهار مستبج^٢
أهدى إلي، سحرآ، أطيّب الأرج^٣
ريق المدامة، في مستتره فرج^٤
وخاطيري، أين كنا، غير مترعج^٥
بدا، فعنرج الجرعاء^٦ منعرجي^٧
بسيرهم في صباح، منك، منبليج^٨
هم أهل بدر، فلا يخشون من حرج^٩
بأضلعي، طاعة للوجد، من وهج^{١٠}
ومقلّة، من نجيع الدمع، في لجج^{١١}
إلى خداع تمتي الوعد بالفرج^{١٢}
وامنن علي بشرح الصدر من حرج^{١٣}
قول المبشر، بعد اليأس، بالفرج^{١٤}
ذكرت ثم، على ما فيك من عوج

١ الأصائل، الواحد أصيل : ما بين العصر إل المغرب . البلج : الإهراق .

٢ فرج : يشرح الصدر .

٣ المنرج : مكان انعراج الوادي أي للتواله . الجرعاء : الرملة الطيبة .

٤ أهل بدر : هم أصحاب غزوة بدر . أو أهل شخص كاليد . وفي الكلام تورية .

احفظ فؤادك

احفظ فؤادك ، إن مررت بحاجر ، فظباؤه ، منها الظبي بمحاجر^١
 فالقلب فيه واجب من جائز ، إن يتج ، كان مخاطراً بالمخاطر^٢
 وعلى الكتيب الفرد حي دونه^٣ ، آساد صرعى ، من عيون جاذر^٤
 أحبيب بأسمر صين فيه بأبيض ، أجنافه مني مكان سرائري^٥
 وممنع ، ما إن لنا من وصله ، إلا توهم زور طيف زائر^٦
 ليلماه عدت ، ظمأ ، كأصدي وارد ، منيع الفرات ، وكنت أروى صادر^٧
 خير الأصحاب ، الذي هو آمري ، بالغني فيه ، وعن رشادي زاجري^٨

-
- ١ حاجر : موضع . الظبي ، الواحدة ظبة : حد السيف . المحاجر ، الواحد محجر : ما دار
 بالعين ، وأراد هنا العيون مطلقاً .
 ٢ الواجب : الخالق . الجائز : المار .
 ٣ الجاذر ، الواحد جوذر : ولد البقرة الوحشية . والجاذر مشهورة بجمال صيونها .
 ٤ أسمر : أي محبوب أسمر . الأبيض : السيف ، كني به عن سيف المحاذ . الأجناف ، الواحد
 جفن : همد السيف . سرائري ، الواحدة سريرة : السر الذي يكتم .
 ٥ زور : باطل .
 ٦ المني : سمرة مستحسنة في الشفاء . وأراد هنا يلماه : ريقه . ظمأ : عطشاً . أصدي : أعلى .
 الوارد : طالب الماء . الصادر : الراجع عن الماء .
 ٧ الرشاد : عكس الغي ، الضلال . زاجري : مانعي .

لَوْ قِيلَ لِي : مَاذَا تُحِبُّ ، وَمَا الَّذِي
وَلَقَدْ أَقُولُ لِلْأَمِيِّ ، فِي حُبِّهِ ،
عَنِّي إِلَيْكَ ، فَلِي حَشًا لَمْ يَثْنِهَا
لَكِنْ وَجَدْتُكَ ، مِنْ طَرِيقٍ ، نَافِعِي ،
أَحْسَنْتَ لِي ، مِنْ حَيْثُ لَا تَدْرِي ، وَإِنْ
يُدْعَى الْحَبِيبَ ، وَإِنْ تَنَاءَتْ دَارُهُ ،
فَكَانَ عَذْلُكَ عَيْسُ مَنْ أَحَبَّهُ ،
أَتَعَبْتَ نَفْسَكَ وَاسْتَرَحْتَ بِذِكْرِهِ ،
فَاعْتَجَبَ لِهَاجٍ ، مَادِحٍ عَذْلَهُ ،
يَا سَائِرًا بِالْقَلْبِ غَلَرًا كَيْفَ لَمْ
بَعْضِي بِغَارٍ عَلَيْكَ مِنْ بَعْضِي ، وَبِحُ
وَيَوَدُّ طَرَفِي ، إِنْ ذُكِرْتَ بِمَجْلِسٍ ،
تَهَوَّاهُ مِنْهُ ؟ لَقُلْتُ : مَا هُوَ أَمِيرِي
لَمَّا رَأَاهُ ، بُعِيدَ وَصَلِي ، هَاجِرِي :
هَجَرُ الْحَدِيثِ ، وَلَا حَدِيثُ الْهَاجِرِ
وَبِلَدْعِ عَذْلِي ، لَوْ أَطَعْتُكَ ، ضَائِرِي
كُنْتَ الْمُسِيءَ ، فَأَنْتَ أَعْدَلُ جَائِرِ
طَيْفِ الْمَلَامِ ، لِطَرَفِ سَمْعِي السَّاهِرِ
قَدِمْتَ عَلَيَّ ، وَكَانَ سَمْعِي نَاطِرِي
حَتَّى حَسِبْتُكَ ، فِي الصَّبَابَةِ ، عَازِرِي
فِي حُبِّهِ ، بِلِسَانِ شَاكِرٍ ، شَاكِرِ
تُثْبِعُهُ مَا غَادَرْتَهُ مِنْ سَائِرِي ؟
سُدُّ بَاطِنِي ، إِذْ أَنْتَ فِيهِ ظَاهِرِي
لَوْ عَادَ سَمْعًا ، مُصْنِئًا لِسَامِرِي

١ عني إليك : أي إليك عني ، فتح عني . الهجر : الإفغاش في الكلام .

٢ ضائري : ضاري ، ضد نافي .

٣ في هذا البيت استمارة بالكناية ، وهو إثبات الطيف الذي هو من لوازم النوم للعلام المشبه بالمتام ، وحذف المشبه به . وفي قوله : طرف سمعي الساهر ، تشبيه مؤكدة في إضافة المشبه به وهو الطرف إلى المشبه وهو السمع . والمراد سمع كالطرف في السهر لالتقاط أخبار الحبيب .

٤ في قوله : شاك شاكر ، جناس غير تام يقال له : المزدوج .

مُتَعَوِّدًا إِنْجَازَهُ ، مُتَوَعِّدًا ، أَبَدًا ، وَيَحْطِئُنِي بِوَعْدٍ نَادِرًا
وَلِبُعْدِهِ أَسْوَدَ الْفُضْحَى عِنْدِي ، كَمَا أَبَدُ يَتَقَضَّتْ ، لِقُرْبٍ مِنْهُ كَانَ ، دَيَّاجِرِي

١ إِنْجَازُهُ : إِنْقَاؤُهُ بِوَعْدِهِ . مُتَوَعِّدًا : أَيُّ مَهْدَدًا بِالْهَجْرِ . يَحْطِئُنِي : يُوَفِّي . نَادِرٌ : قَلِيلٌ .

قلبي يحدثني

قلبي يحدثني بأنك متلّفي ، روحي فإدراك ، عرفت أم لم تعرف
لم أقصر حقّ مَوَاك إن كنتُ الذي لم أقصر فيه أسي ، ومثلي من يقي
ما لي سوى روحي ، وباذل نفسيه ، في حبّ من يهواه ، ليس بمُسْرِفٍ
فكّنين رَضِيتَ بها ، فقد أسعفتني ، يا خيبة المسعى ، إذا لم تُسْعِفِ !
يا مانعي طيبة المنام ، ومانعي ثوب السقام به ووجدي المتليف
عطفاً على رمقي ، وما أبقيت لي من جسمي المُضَي ، وقلبي المُدنّف
فالوجدُ باقٍ ، والوصالُ مُماطلي ، والصبرُ فانٍ ، واللّقاءُ مُسوّقي
لم أخل من حسدٍ عليك ، فلا تُضع سهري بتشجيع الخيال المُرجِف
واسأل نجوم الأيل : هل زار الكرى جفني ، وكيف يزور من لم يعرف ؟
لا غرو إن شجعت بغمض جفونها عيني ، وسحت بالدموع الدرف

١ أقصر الأول : أقي . الثانية : أموت . أسي : حزناً .

٢ مسرف : مفرط .

٣ التشجيع : اعتلاق الأخبار الكاذبة ، وكذلك المرجف .

٤ لا غرو : لا عجب . شجعت : بخلت . سحت : سالت . الدرف : الواحد ذارف : هائل .

وبما جرى في موقف التوديع من
 إن لم يكن وصل لديك ، فعيد به
 فالطل منك لذي ، إن عز الوفا ،
 أهفو لأنفاس التسيم . تعلقة ،
 فلعل نار جوانحي بهوبها
 يا أهل ودي ! أنتم أملي ، ومن
 عودوا لما كنتم عليه من الوفا ،
 وحياتكم وحياتكم ، قسماً ، وفي
 لو أن روعي في يدي ووهبتها
 لا تحسبوني ، في الهوى ، متصنعاً ،
 أخفيت حبكم ، فأخفاني أسى ،
 وكتمتته عني ، فلو أبديته
 ولقد أقول ليمن تحرش بالهوى :
 أنت القليل بأي من أحبته ،
 قل للعنول : أطلت لومي ، طامعاً

ألم التوى ، شاهدت هول الموقف
 أملي ، وما طيل ، إن وعدت ، ولا تنفي
 يحلو كوصل من حبيب مسعف
 ولوجه من نقلت شذاه تشوفي
 أن تنطفي ، وأود أن لا تنطفي
 ناداكم يا أهل ودي قد كفي
 كرمأ ، فإني ذلك الخيل الوقي
 عمري ، بغير حياتكم ، لم أحلف
 لبشري بقدوميكم ، لم أنصف
 كلني بكم خلق بغير تكلف
 حتى ، لعمري ، كدت عني اختفي
 لوجدته أخفى من اللطف الخفي
 عرضت نفسك للبلا ، فاستهدف
 فاختر لنفسك ، في الهوى ، من تصطفي
 أن الملام عن الهوى مستوقي

١ هول الموقف : أي قزع الديونة .

٢ أهفو : أميل . تعلقة : تعللاً ، تشغلاً . شذاه : وانحه الزكية . تشوفي : نطلي ، نظري إل
 طلعه .

دَعُ عَيْنَكَ تَعْنِيفِي ، وَذُقْ طَعْمَ الْهُوَى ،
بَرَحَ الْخَفَاءُ بِحُبِّ مَنْ لَوْ ، فِي الدَّجَى ،
وَإِنْ اكْتَفَى غَيْرِي بِطَيْفِ خَيَالِهِ ،
وَقَفًّا عَلَيْهِ حُبِّي ، وَلِمِحْنَتِي ،
وَهَوَاهُ ، وَهُوَ أَلْبِي ، وَكَفَى بِهِ
لَوْ قَالَ تَيْهًا : قِفْ عَلَى جَمْرِ الْغَضَا ،
أَوْ كَانَ مَنْ يَرْضَى ، بِخَدَتِي ، مُوْطِئًا ،
لَا تُتَكَبَّرُوا شَغْفِي بِمَا يَرْضَى ، وَإِنْ
غَلَبَ الْهُوَى ، فَاطْعَتْ أَمْرَ صَبَابَتِي ،
مَنْ لَمْ يَلَهُ ذُلُّ الْخَضُوعِ ، وَمَنْ لَمْ يَلِ
أَلِفَ الصَّلُودِ ، وَلِي فَوَادٌ لَمْ يَزَلْ ،
يَا مَا أَمِيلُ كُلَّ مَا يَرْضَى بِهِ ،
لَوْ أَسْمَعُوا بِعُقُوبِ ذِكْرِ مَلَا حَتَّى

فَإِذَا عَشِيقَتُ ، فَبَعْدَ ذَلِكَ عَتِفِ
سَفَرَ النَّثَامِ ، لَقُلْتُ يَا بَدْرُ اخْتَفِ
فَأَنَا الَّذِي ، بِوِصَالِهِ ، لَا أُكْتَفَى
بِأَقْلٍ مِنْ تَلْفِي بِهِ ، لَا أُشْتَفَى
قَسَمًا ، أَكَادُ أَجَلَهُ كَالْمُضْحَفِ
لَوْ قَفْتُ مُتَشِيلًا ، وَلَمْ أَتَوَقَّفِ
لَوْ ضَعْنُهُ أَرْضًا ، وَلَمْ أَسْتَكْفِ
هُوَ ، بِالْوِصَالِ ، عَلَيَّ لَمْ يَتَعَطَّفِ
مَنْ حَبِثُ فِيهِ عَصَبَتُ نَهْيٍ مُعْتَفِي
عِزَّ الْمَنُوعِ ، وَقُوَّةُ الْمُسْتَضْعِفِ
مُدُّ كُنْتُ ، غَيْرَ وَدَادِهِ لَمْ يَأْلَفِ
وَرُضَابُهُ ، يَا مَا أَحْيَلَاهُ بَفِي ٦
فِي وَجْهِهِ ، نَسِيَ الْجَمَالَ الْيُوسُفِي

١ سفر النَّثَامِ : كشف البرقع عن وجهه .

٢ أَلْبِي : قسي . المصحف : القرآن .

٣ تَيْهًا : دلالة . النفا : شجر ناره حارة .

٤ استنكف : استكبر .

٥ المنوع : الشديد المنع . المستضعف : الذي يراني ضعيفاً أمامه .

٦ رُضَابُهُ : ريقه . بَفِي : أي بفي ، بفعي .

أو لو رآه ، عائداً ، أيوبُ في
كُلُّ البُورِ ، إذا تجلّى مُقبِلاً ،
إنْ قلتُ: عِنْدِي فَيْكُ كُلُّ صَبَابَةٍ ؛
كَمَلْتُ مَحَامِيَّتُهُ ، فلو أَهْدَى السَّنَا
وعلى تَقَنَّنِ واصِفِهِ بِحُسْنِهِ ،
ولقد صرَفْتُ ، لِحُبِّهِ ، كُتَاتِي ، على
فَالْعَيْنُ تَهْوَى صُورَةَ الْخُسْنِ ، التي
أَمْعِدُ أَخِي ، وَغَنِّي بِعَدِيثِهِ ،
لَأَرَى بَعِيْنَ السَّمْعِ شَاهِدَ حُسْنِهِ
يَا أَخِيَّ سَعْدٍ ، مِنْ حَبِيبِي ، جَنَّتِي
فَسَمِعْتُ مَا لَمْ تَسْمَعْ ، وَنَظَرْتُ مَا
سِنَّةُ الْكُرَى ، قِدَمًا ، مِنَ الْبَلَوَى شُغِي ١
تَصْبُو إِلَيْهِ ، وَكُلُّ قَدَرٍ أَهْيَفُ ٢
قَالَ: الْمَلَا حَةُ لِي ، وَكُلُّ الْحُسْنِ فِي ٣
لِلْبَدْرِ ، عِنْدَ تَمَامِهِ ، لَمْ يُخَسَفِ
يَقَى الزَّمَانُ ، وَفِيهِ مَا لَمْ يُوصَفِ
يَدِ حُسْنِهِ ، فَحَمِدْتُ حُسْنَ تَصَرُّفِي
رُوحِي بِهَا تَصْبُو إِلَى مَعْنَى خَفِيٍّ ٤
وَانْثُرْ عَلَى سَمْعِي حِيْلَهُ ، وَشَنْفُ ٥
مَعْنَى ، فَاتَّخِيفْتِي بِذَاكَ ، وَشَرَفِ
بِرِسَالَةٍ أَدْنَيْتُهَا بِتَكْطِيفِ ٦
لَمْ تَنْظُرِي ، وَعَرَفْتُ مَا لَمْ تَعْرِفِي

١ السنة : التماس . الكرى : النوم .

٢ أهيف : معتدل القوام .

٣ في : لي في وجهي ، وفي الكلام اكتفاء .

٤ أراد بالمعنى الخفي : سر المحبة .

٥ حلاه : ما يترين به من مصوغات . شنف ، من شنف أذنه جل فيها الشنف : مطاوع في الأذن من الخلق .

٦ أخت سعد : أراد امرأة من بني سعد .

إن زار يوماً ، يا حشاي تَقَطَّعي ، كَلِّعاً بهِ ، أو سارَّ ، يا عينُ اذري
ما للثوى ذنبٌ، ومن أهوى معي ، إن غابَ عن إنسانٍ عيني ، فهو في

١ فهو في : أي في قلبي . وفي الكلام اكفاء .

ته دلالات

تيه دلالات ، فأنت أهل ليداكا ، وتحكم ، فالحسن قد أعطاك
 ولك الأمر ، فاقض ما أنت قاض ، فعلتي الجمال قد ولاكا
 وتلافي ، إن كان فيه اثلافي ، بك ، عجل به ، جعلت فداكا^١
 وبما شئت ، في هواك ، اختبرني ، فاختاري ما كان فيه رضاكا
 فعل كل حالة أنت مني ، في أولى ، إذ لم أكن لولاكا
 وكفاني عزا ، بحبك ، ذلي ، وخضوعي ، ولست من أكفاكا^٢
 وإذا ما إليك ، بالوصل ، عزت ، نسيبي ، عزة ، وصح ولاكا^٣
 فانهامي بالحب حسبي ، وأني ، بين قومي أعد من قتلاكا
 لك في الحى هالك بك حي ، في سبيل الهوى استلكت الهلاك
 عبد رقي ، ما رقي يوماً لعني ، لو تخليت عنه ما خلاكا^٤
 بجمال حجبته بجلال ، هام ، واستعذب العذاب هناكا

١ تلافي : هلكي . اثلافي : اجتماعي .

٢ من أكفاك ، أي من أكفائك : أمثالك .

٣ عزت : صمت . ولاك : نصرتك . وبكر الواو : المحبة .

٤ الرقي : العبودية . رقي يوماً : جن يوماً . العنق : تحرير العبد .

وإذا ما أمنُ الرجا منه أدنا لك، فعنه خوفُ الحجي أقصاكا^١
 فبقدامِ رغبةٍ ، حينَ يغشا لك ، بإحجامِ رهبةٍ يخشاكا^٢
 ذابَ قلبي ، فأذنَ له يتمنا لك ، وفيه بقيةٌ لرجاكا
 أو مر الغمض أن يمر بجفتي ، فكأنني به مطيعاً عصاكا
 فعنني ، في المنام ، يعرض لي الوها م ، فيوحى ، سراً ، إلى سراكا^٣
 وإذا لم تنعش بروح التمني رمي ، واقتضى فنائي بقاكا^٤
 وحملت سنة الهوى سنة الغم ض جفوني ، وحرمت لقاكا
 أبق لي مقلنةً لعلي يوماً ، قبل موتي ، أرى بها من رآكا
 أين مني ما رمت ، هيهات ، بل أرى ن لعيني ، بالحقن ، ثم ثراكا
 فبشيري لو جاء منك بعطفٍ ، ووجودي في قبضي قلت : هاكا^٥
 قد كفى ما جرى دماً من جفونٍ ، بك ، قرحتي ، فهل جرى ما كفاكا^٦
 فأجير من قلاك ، فيك ، معني ، قبل أن يعرف الهوى ، يهواكا^٧

- ١ الحجي : العقل .
 ٢ يغشاك : يأتبك . الإحجام : النكوص ، والكف .
 ٣ يعرض : يخطر .
 ٤ اقتضى فنائي بقلك : لي استدعى ، وطلب بقاوك فنائي .
 ٥ هلك : اسم فعل معناه : خذ .
 ٦ جرى الأولى : سأل . الثانية : حدث . قرحتي : مخرجة .
 ٧ أجبر : أحم . قلاك : يفضك .

هَبْكَ أَنْ اللَّاحِي نَهَاهُ بِجَهْلٍ
وَالِي عِشْقِكَ الْجَمَالَ دَعَاهُ ،
أَثَرِي مِنْ أَفْتَاكَ بِالصَّدِّ عَنِّي ،
بَانْكِسَارِي ، بِذِلَّتِي ، بِخُضُوعِي ،
لَا تَكِلْنِي إِلَى قُوَى جَلَدٍ خَا
كُنْتَ تَجْفُو ، وَكَانَ لِي بَعْضُ صَبْرِ ،
كَمْ صُلُوداً ، عَسَاكَ تَرْحَمُ شَكُوا
شَتَعَ الْمُرْجِفُونَ عَنْكَ بِهَجْرِي ،
مَا بِأَحْشَائِهِمْ عَشِيقَتُ ، فَاسْأَلُوا
كَيْفَ أَسْأَلُوا ، وَمَقَلَّتِي كُلَّمَا لَا
إِنْ تَبَسَّمْتَ تَحْتَ ضَوْءِ لَيْثَامٍ ،
طَبِيتُ نَفْساً إِذْ لَاحَ صُبْحُ ثَنَابَا
كُلُّ مَنْ فِي حِمَاكَ يَهْوَاكَ ، لَكِنْ
عَنْكَ ، قُلْ لِي : عَنْ وَصْلِهِ مِنْ نَهَاكَ^١
فَلِي هَجْرِهِ ، تُرَى مِنْ دَعَاكَ ؟
وَلِخَيْرِي ، بِالْوُدِّ ، مَنْ أَفْتَاكَ
بِافْتِقَارِي ، بِفَاقَتِي ، بِغِنَاكَ
نَ ، فَلَانِي أَصْبَحْتُ مِنْ ضَعْفَاكَ^٢
أَحْسَنَ اللَّهُ ، فِي اصْطِبَارِي ، عَزَاكَ
ي ، وَلَوْ بِاسْتِمَاعِ قَوْلِي : عَسَاكَ^٣
وَأَشَاعُوا أَنِّي سَكَوْتُ هَوَاكَ
عَنْكَ يَوْمًا ، دَعُ هَجْرُوا ، حَاشَاكَ^٤
حَ بَرِيئًا ، تَلَفَّتْ لِقَاكَ
أَوْ تَنْسَمْتُ الرِّيحَ مِنْ أَنْبَاكَ
كَ لِعَيْنِي ، وَفَاحَ طِيبُ شَكَاكَ
أَنَا وَحْدِي بِكُلِّ مَنْ فِي حِمَاكَ

١ هَبْكَ : افرض ، احسب .

٢ لَا تَكِلْنِي : لَا تَسْلِنِي . جَلَد : صَبْر ، وَاحْتِمَال .

٣ كَمْ صُلُوداً : أَي كَمْ أَشْكُرُ صُلُوداً مِنْكَ .

٤ دَعُ : أَتْرَكَ . هَجْرُوا : يَلْعَنُوا ، يَتَكَلَّمُوا كَلَاماً غَيْرَ مَقْبُولٍ . حَاشَاكَ : أَي أَنْتَ مُزَمٌّ
عَنِ السُّلُو .

فبكّ متعنيّ حلاك في عَيْنِ عَقْلِي ، وَبِهِ نَاطِرِي مُعَنِّي حِلَاكَ^١
 فُكَّتْ أَهْلَ الْخَمَالِ ، حُسْنًا وَحُسْنِي ، فِيهِمْ قَالِقَةٌ إِلَى مَعْنَاكَ^٢
 يُحْشَرُ الْعَاشِقُونَ تَحْتَ لِيَوَائِي ، وَجَمِيعُ الْمِلَاحِ تَحْتَ لِيَوَاكَ^٣
 مَا ثَنَانِي عَنْكَ الضَّمَى ، فَبِمَاذَا ، يَا مَكْبُوعُ ، الدَّلَالُ عَنِّي ثَنَاكَ ؟
 لَكَ قُرْبٌ مِنِّي بِعُدِّكَ عَنِّي ، وَحُنُوُّ وَجَدْتُهُ فِي جَفَاكَ^٤
 عَلَّمَ الشَّرْقُ مُقَلَّتِي سَهَرَ اللَّيْلِ ، لِي ، فَصَارَتْ ، مِنِّي غَيْرِ نَوْمٍ ، تَرَاكَ^٥
 حَبَا لَيْلَةً بِهَا صِدَّتْ إِسْرَا ، لَكَ ، وَكَانَ السَّهَادُ لِي أَشْرَاكَ^٦
 نَابَ بَدْرُ التَّمَامِ طَيْفَ مُحِبًّا ، لَكَ ، لَطَرْتِي ، بِيَقْظِي ، إِذْ حَكَكَ^٧
 فَتَرَايْتَ فِي سِوَاكَ لِعَيْنٍ ، بَكَ قَرَّتْ ، وَمَا رَأَيْتُ سِوَاكَ^٨
 وَكَذَاكَ الْخَلِيلُ قَلْبَ قَبْلِي ، طَرَفَهُ ، حِينَ رَاقَبَ الْأَفْلَاكَ^٩
 فَالِدِيَّاجِي لَنَا بِكَ الْآنَ غُرٌّ ، حَيْثُ أَهْدَيْتَ لِي هُدًى مِنْ سَنَاكَ^{١٠}
 وَمَتَى غَبَّتْ ظَاهِرًا عَنْ عِيَانِي ، أَلْفِهِ ، نَحْوَ بَاطِنِي ، أَلْقَاكَ^{١١}

١ حلاك : أهلك الخل ، زانك . حلاكاً ، الواحدة حلية : ما يزين به .

٢ حنى : إحسان العمل . قاقة : احتياج .

٣ صدت : من الصيد . إسراك : سرك ليل . السهاد : السهر . أشراكاً ، الواحد شرك : ما يصاد به .

٤ الخليل : أي إبراهيم الخليل .

٥ الدياجي ، الواحدة دجبة : الظلمة . غر : يضر .

أهلُ بدرٍ ركبٌ، سرَّيتَ بليلٍ فيه ، بل سارَ في نهارٍ ضياكا^١
واقْتِباسُ الأنوارِ مِن ظاهري غيرُ عَجيبٍ ، وباطني مأواكا^٢
يَعْبِقُ المِسْكُ، حيثُما ذُكِرَ اسمي، مُنْذُ نادَيْتَنِي أَقْبَلُ فاكا^٣
ويَضُوعُ العَبِيرُ في كُلِّ نادٍ ، وهوَ ذِكْرٌ ، مُعَبِّرٌ عَن شَذَاكا^٤
قالَ لي حُسْنُ كُلِّ شَيْءٍ تَجَلَّى : بي تَمَلَّى ! فقلتُ: قَصْدِي وراكا^٥
لي حَبِيبٌ أراكَ فيه مُعْنَى ، غُرٌّ غَيْرِي، وفيه، مَعْنَى، أراكا^٦
إِنْ تَوَكَّلِي عَلَى النَفْسِ تَوَكَّلِي ، أو تَجَلَّى يَسْتَعِيدُ النُّسَاكا^٧
فيه عَوَّضْتُ عَن هُدَايَ ضَلالاً ، ورشادي غَيًّا ، ومِثْرِي انْهِتَاكا^٨
وحدَّ القلبُ حُبَّهُ ، فالتيفاني لك شِرْكٌ ، ولا أرى الإِشْراكا^٩
يا أنا العَدْلُ في مَنِ الحُسْنِ، مثلي، هامَ وجُداً بهِ، عَدِمْتُ أخاكا^{١٠}

١ أهل بدر : أصحاب غزوة بدر .

٢ يَضُوعُ : يَفُوحُ . العَبِيرُ : العَلِيبُ .

٣ تَمَلَّى : تَمَتَّعَ . وراكا : أي ما هو أبعد منك وأسمى ، أي الحبيب .

٤ المعنى : الأسير ، المتعب . غُرٌّ : الخدع . فيه معنى أراكا : أي أراك معنى من معانيه ، والخطاب لحسن كل شيء .

٥ تولى الأول : تسلط . الثانية : ذهب .

٦ لا أرى الإِشْراكَ : أي أنا موحّد لا يذهب إلى الإِشْراك .

٧ أخاك : أي عدلك .

لو رأيتَ الذي سباني فيه من جمالٍ ، ولن تراه ، سبائكاً^١
ومنى لاح لي اغتفرتُ سُهادي ، ولِعَيَّنِي قُلْتُ : هذا بِلذاك^٢

١ لن تراه : يدعو عليه بأن لا يراه أبداً .
٢ هذا بِلذاك : أراد أن النعم الحاصل من رؤية الحبيب بالطاب الحاصل من السهر . وهو كفوك
واحدة بواحدة .

أدر ذكر من أهوى

أدر ذكر من أهوى، ولو بمكلام، فإن أحاديث الحبيب مدامي
ليشهد سَمْعِي من أحب، وإن نأى، بطيف مكلام، لا بطيف مَنَامِ
فلي ذكرها يتحلوا على كل صيغة، وإن مزجوه عذلي بخصام
كان عذلي، بالوصال، مبشري، وإن كنت لم أطمع برّد سلام
بروحي من أنلقت روعي بحبها، فحان حِمَامِي، قبل يوم حِمَامِي
ومن أجلها طاب اقتضاحي، ولذلي اطراحي، وذلي، بعد عزّ مقامِي
وفيهما حلالي، بعد نسكي، تهتكِي، وخلع عِذارِي، وارتيكابي أثامي
أصلي، فأشدو، حين أتلو، بذكرها، وأطرب في المحراب، وهي إمامِي

١ أدر، من أدار الكؤوس على الجلاس : مر بها ومقامهم . المدام : الخمر .

٢ قوله : مزجوه عذلي ، جعل عذلي بدلا من الراو الفاعل في عذلوني .

٣ حِمَامِي : موتِي .

٤ اطراحي : أراد به طرحه الحياء ، وعدم مبالاته بما يلحقه من عيب الاقتضاح من أجلها .

٥ التهتك : الخلاعة . خلع العذار : كناية عن الانهماك بالنفي . الأثام : الإثم ، الذنب .

٦ حين أتلو : أي حين أتلو القرآن . المحراب : صدر المسجد . الإمام : الذي يصلي في المسجد ويصلي الناس وراءه .

وبالحج، إن أحرمت، لبَّيتُ باسمها،
وشأني، بشأني، مُعربٌ، وبما جرى
أروحُ بقلبٍ، بالصَّابةِ، هائمٍ،
فقلبي وطرفي: ذا يمتعني جمالها
وتوهمي متفودٌ، ومُبحي، لك البقا،
وعقدي وعهدي: لم يُحل ولم يحل؛
يشفٍ عن الأسرارِ جسمي من الضيقِ،
طريحُ جوى حبٍّ، جريحُ جوانحٍ،
صريحُ حوى، جاريتُ من لُطفي الهواءِ،
صحيحٌ، عليلٌ، فاطلبوني من الصَّبا،
وعنها أرى الإمساكَ فطرَ صِيامي¹
جرى، وانتحاني مُعربٌ بهيامي²
وأغدو بطرفٍ، بالكآبةِ، هام³
معنى، وذا مغرَى بِلينِ قوام⁴
وسهدي مَوجودٌ، وشوقي نام⁵
ووجدني وجدني، والغرامُ غرامي⁶
فيغدو بها، معنى، نُحولُ عظامي⁷
قريحُ جفونٍ، بالدوامِ دوامي⁸
سُحيراً، فأنفاسُ النسيمِ لِيامي⁹
ففيها، كما شاءَ النحولُ، مقامي

- ١ الإحرام، من أحرم الحاج، أو المعتسر: دخل في عمل حرم عليه به ما كان حلالاً. لبَّيت: قلت ليك، اللهم، ليك. الإمساك: أراد الإمساك عن الطعام، وهو الصيام.
٢ شأنِي: مجرى السمع في عيني. بشأنِي: بأمرِي. وجرى الأولى: حدث. والثانية: مال.
٣ الصَّابة: رقة الشوق. بطرف: بعين. هام: سائل.
٤ معنى: متعب. مغرَى: مولع.
٥ قوله: لك البقا، أي لك البقاء بعده، وذلك كناية عن موته.
٦ عقدي: ما عقده من ميثاق محبتهم. عهدي: معاهدي لهم بالثبات على المودة. لم يحل: أي لم يحل عقده. لم يحل: لم يتغير.
٧ يشف: يرق فيظهر ما وراءه. الضيق: السقام. يندو بها معنى: أراد أن عظامه الناحلة صارت مثل الأسرار، أي أن الجسم كما شف برقته عن الأسرار، شف كذلك عن العظام.
٨ بالدوام: أي دائماً. دوامي: سائلات بالدم.
٩ صريح: واضح. لامي: أي تزورني زيارة قليلة.

عَقَبْتُ ضَنْئِي ، حَتَّى خَفَيْتُ عَنْ الضَّئِي ،
 وَلَمْ يَبْقَ مِنِّي الطَّبُّ غَيْرَ كَابَةٍ ،
 وَلَمْ أَدِرْ مِنْ يَدَرِي مَكَانِي ، سِوَى الْمَوْتِ ،
 قَامًا غَرَامِي وَاصْطِلَابِي وَسَلَوَتِي ،
 لِيَسْتَجَّ ، غَلِيظِي مِنْ هَوَايَ ، بِنَفْسِهِ
 وَقَالَ ، اَسْأَلُ ضَنْئِي ، لَأَلْمِي ، وَهُوَ مُغْرَمٌ
 بِمَنْ أَعْتَدِي فِي الْحَبِّ لَوْرُمْتُ سَلَوَةً ،
 وَفِي كُلِّ حُضُرٍ فِي كُلِّ صَبَابَةٍ
 تَشَنَّتْ ، فَحَلَلْنَا كُلَّ عِطْفٍ نَهْرَةً
 وَلِي كُلِّ حُضُرٍ ، فِيهِ كُلُّ حُثِّي بِهَا ،
 وَلَوْ بَسَطْتُ جِسْمِي رَأَتْ كُلَّ جَوْهَرٍ ،
 وَفِي وَصْلِيهَا ، عَامٌ لَدَيَّ كَلْعَظَةٍ ،
 وَعَنْ بُرْءِ أَسْقَامِي ، وَبَرْدِ أَوَامِي
 وَحُزْنِي ، وَتَهْرِيجِي ، وَفَرْطِ سَقَامِي
 وَكِتْمَانِ أَسْرَارِي وَرَعِي ذِمَامِي
 فَلَمْ يَبْقَ لِي مِنْهُمْ غَيْرُ أَسَامِي
 سَلِيمًا ، وَيَا نَفْسَ : اذْهَبِي بِسَلَامٍ
 بِلَوْنِي فِيهَا ، قُلْتُ : فَاسْأَلُ مَلَامِي
 وَبِي يَقْتَدِي ، فِي الْحَبِّ ، كُلُّ إِمَامٍ
 إِلَيْهَا ، وَشَوْقِي جَاذِبِي بِزِمَامِي
 قَضِيبَ نَقَا ، يَعْلُوهُ بَدْرُ تَمَامٍ
 إِذَا مَا رَنَتْ ، وَقَعَّ لِكُلِّ سِهَامٍ
 بِهِ كُلُّ قَلْبٍ ، فِيهِ كُلُّ غَرَامٍ
 وَسَاعَةُ هِجْرَانِ عَلَيَّ كَعَامٍ

١ الأوكام : حرارة العظم .

٢ رعي اللام : حفظ العهد .

٣ الغلي : الغلابة من العشق .

٤ تشنت : تمايلت . حلنا : قلنا . النقا : القل من الرمل . يدر تمام : أي يدر كامل ، كناية عن رجائها .

٥ رنت : أدامت النظر .

٦ بسطت بجسمي : أراد شرحته . كل جوهر : كل حقيقة من وقائع .

لما تلاقينا عِشاءً ، وَضَمَمْنَا سواءُ سِيلَتِي دَارِهَا وَنَحْيَامِي^١
 وَمِلْنَا كُلًّا شَيْئًا عَنِ الْحَيِّ ، حَيْثُ لَا رَقِيبٌ ، وَلَا وَامِرٌ بِزُورٍ كَلَامِ
 فَرَقْتُ لَهَا عَهْدِي ، وَطَاءَ^٢ ، عَلَى الثَّرَى ، فَقَالَتْ : لَكَ الْبُشْرَى بِلِشْمِ لِيثَامِي
 فَمَا سَمَحْتَ نَفْسِي بِذَلِكَ ، غَيْرَةً عَلَى صَوْنِهَا مِنِّي لِحْزٍ مَرَامِي
 وَبِعْتْنَا ، كَمَا شَاءَ اقْتِرَاسِي ، عَلَى الْمُنَى ، أَرَى الْمُلُوكَ مُلْكِي وَالزَّمَانَ ضَلَامِي^٢

١ سواء سبيل : أراد طريقين مستقيمين .

٢ اقتراسي : مطلبي .

أبرق بدا من جانب الغور

أبرق^١ ، بدا من جانب الغور^٢ ، لامع^٣ ، أم ارتفعت^٤ ، عن وجه ليلي ، البراقع^٥
 أنار^٦ الغضا ضاءت^٧ ، وسلمى^٨ بذي الغضا ، أم ابتسمت^٩ ، عما حكته^{١٠} ، المتدامع^{١١}
 أنشر^{١٢} خزامى^{١٣} فاح^{١٤} ، أم عرف^{١٥} حاجر^{١٦} ، أم القرى^{١٧} ، أم عطر^{١٨} عزة^{١٩} ضائع^{٢٠}
 ألا لبت^{٢١} شعري^{٢٢} : هل سلمي^{٢٣} مقيمة^{٢٤} ، بوادي الحمي^{٢٥} ، حيث المتيم^{٢٦} والع^{٢٧}
 وهل لعل^{٢٨} الرعد^{٢٩} المتون^{٣٠} بلعلع^{٣١} ، وهل جادها^{٣٢} صوب^{٣٣} من المزن^{٣٤} هامع^{٣٥}
 وهل أردن^{٣٦} ماء^{٣٧} العذيب^{٣٨} وحاجر^{٣٩} ، جهاراً^{٤٠} ، وسير^{٤١} الليل^{٤٢} ، بالصبح^{٤٣} ، شائع^{٤٤}
 وهل قاعة^{٤٥} الوعاء^{٤٦} مختصرة^{٤٧} الربى^{٤٨} ، وهل^{٤٩} ، ما مضى^{٥٠} فيها من العيش^{٥١} ، راجع^{٥٢}

- ١ الغور : المنخفض من الأرض . وربما أراد هنا موضعاً بعينه .
 ٢ الغضا : شجر تارده قوية . ذو الغضا : موضع يكثر فيه هذا النوع من الشجر .
 ٣ أنشر : الريح الطيبة . الخزامى : نبات طيب الرائحة . العرف : الريح الطيبة أيضاً . حاجر : موضع . أم القرى : مكة . عزة : امرأة . ضائع : منتشرة رائحته . وفي البيت تجاهل العارف . يعرف الشاعر أن صطر عزة هو الفائح ولكنه يتجاهل تعظيماً له .
 ٤ والع : مولع .
 ٥ لعل الأولى : صوت صوتاً شديداً . المتون : الشديد الانسكاب . لعل الثانية : موضع . جادها : مطرها . الصوب : المطر . المزن ، الواحدة مزنة : الصحابة البيضاء . هامع : منصب .
 ٦ العذيب وحاجر : مكانان . جهاراً : علانية . شائع : معروف بين الناس .
 ٧ الوعاء : راية مزودة لينة تنبت أحرار القول . وربما تكون هنا اسماً لموضع بعينه .

وهل ^١ ، برُبِّي نَجْدٍ ، فتوضَّحَ ، مُسْنِدٌ	أَهْيَلُ النِّقَا عَمَّا حَوَّتُهُ الْأَضَالِيعُ ^١
وهل بِلَوَى سَلْعٍ يُسَلُّ عَنْ مُتَيِّمٍ	بِكَاطِمَةٍ : ماذا بهِ الشَّوْقُ صَانِعٌ ^٢
وهل عَذَابَاتُ الرُّنْدِ يُقْطِفُ نَوْرُهَا ؛	وهل سَلَمَاتُ ^٣ ، بِالْحِجَازِ ، أَيَانِعٌ ^٣
وهل أَثَلَاتُ الْجِزْعِ مُثْمِرَةٌ ؛ وهل ^٤	عُيُونُ عَوَادِي الدَّهْرِ عَنْهَا هَوَاجِيعٌ ^٤
وهل قَاصِرَاتُ الطَّرَفِ عَيْنٌ ، بِعَالِجٍ ،	عَلَى عَهْدِي الْمَعْهُودِ ، أَمْ هَوَ ضَائِعٌ ^٥
وهل ظَهَبَاتُ الرِّقْمَتَيْنِ بُعِيدَتَا ،	أَقَمْنَا بِهَا ، أَمْ دُونَ ذَلِكَ مَانِعٌ ^٦
وهل فَتَيَاتُ الْغَوَيْرِ يُرَبِّنِي	مَرَابِيعَ نَعْمٍ ؛ نِعْمَ تِلْكَ الْمَرَابِيعُ ^٧
وهل ظِلُّ ذَلِكَ الضَّالِّ ، شَرَقِي ضَارِجٍ ،	ظَلِيلٌ ^٨ ، فَقَدْ رَوَّتُهُ مِنِّي الْمَدَامِيعُ ^٨

- ١ توضَّح : موضع . مسند : خبر بطريقة الإسناد . النفا : موضع .
- ٢ اللوى : ما التوى من الرمل . سلع : موضع . يسل : أي يسأل : جزم في غير موضع جزم ، وهو جواز شعري مستقيم . كاطمة : موضع .
- ٣ عذابات ، الواحدة عذبة : طرف النصف . الرند : نبات طيب الرائحة . نورها ، زهرها الأبيض . سلمات ، الواحدة سلمة : نوع من شجر الغضاه يدبغ به . أيانيع : ناضجة ، أراد ناضج ثمرها .
- ٤ أثلات ، الواحدة أثلة : نوع من الشجر يشبه الطرفاء إلا أنه أعظم منها وخشبه أصلب . الجزع : موضع . عوادي الدهر : تكبائه ، مصائبه . هواج : نائمات .
- ٥ قاصرات الطرف : أي العفيفات اللواتي يقصرن طرفهن على أزواجهن . العين : الجميلات العيون تشبيهاً ببقرة الوحش . عالج : مكان فيه رمل . المعهود : المعلوم .
- ٦ الرقمتان : روضتان . بعيدنا : تصغير بعدنا .
- ٧ الغوير ، مصغر الغور : موضع . مراتع نعم : مواطنها في الربيع .
- ٨ الضال : شجر . ضارج : موضع .

وهل عامرٌ، من بعدنا، شِعْبُ عامرٍ ، وهل هو ، يوماً ، للمُحِبِّينَ جامعٌ^١
 وهل أمٌ بَيْتَ اللهٍ ، يا أمٌ مالِكٍ ، عُرَيْبٌ ، لَهْمٌ عُنْدِي ، جميعاً ، صَنَائِعُ^٢
 وهل نَزَلَ الرِّكْبُ العِرَاقِي ، مُعَرِّفًا ، وهل شُرِعَتْ ، نحو الخِيَامِ ، شَرَائِعُ^٣
 وهل وَكَمَتْ ، بِالمَازِمِينَ ، قَلَائِصُ^٤ ، وهل ، للَقِيَابِ البِيضِ ، فيها تَدَافُعُ^٥
 وهل لي ، بِجَمْعِ الشَّمْلِ فِي جَمْعٍ ، مُسْعِدُ^٦ ، وهل لِيَايِي الخَيْفِ ، بِالْعُمَرِ بَائِعُ^٧
 وهل حَكَمْتُ سَلَمِي عَلَى الحَجَرِ الَّذِي بِهِ المَهْدُ ، وَالتَّقَتْ عَلَيْهِ الأَصَابِعُ^٨
 وهل رَضَعْتُ ، مِنْ ثَدِي زَمْزَمَ ، رَضْعَةً^٩ ، فَلَاحِرُوتُ ، يَوْمًا عَلَيْهَا ، المَرَضِيعُ^{١٠}
 لعلَّ أَصِيحَابِي ، بِمَكَّةَ ، يُبْرِدُوا ، بِذِكْرِ سَلْتَيْمِي ، مَا تُجِنُّ الأَضَالعُ^{١١}
 وهل اللَّيْلَاتِ ، الَّتِي قَدْ تَصَرَّمَتْ ، تَعُودُ لَنَا ، يَوْمًا ، فَيُظْفَرُ طَامِيعُ^{١٢}
 وَيَقْرَحَ عِزُّونُ ، وَيَحْيَا مُشِيمُ ، وَيَأْنَسُ مُشْتَاقُ ، وَيَلْتَدُّ سَامِيعُ^{١٣}

١ عامر ، الأول ، من عمر المكان : أهل بالسكان . الشب : المنفرج بين جبلين . عامر الثانية : قبيلة .

٢ أم : قصد . الصنائع ، الواحدة صنعة : المعروف .

٣ معرفًا : وإنما يعرفات . شرعت : أراد أظهرت وأوضعت . الشرائع هنا : المذاهب المستقيمة .

٤ وكمت : أسرعت . المآزمان : مضيقان بين جبلين . القلائص : الثياب ، الواحدة قلوص .

٥ القِيَاب البِيض : أراد المَوَادج . تدافع : أن يدفع بعضها بعضاً ، لاهتزازها في سير الجمال بها .

٦ جمع الشمل : اجتماعه . جمع والخيف : موضعان .

٧ الحير : أي الحجر الأسود الموجود في الكعبة . وقوله به المهد : أي الذي تعاهدنا عليه ، وعقدنا عليه أصابعنا .

٨ زَمْزَم : بئر مكة .

٩ قوله : يبردوا ، جزم في غير موضع جزم ، وهو كثير في شعره ، ويستقيح . نحن : تكلم ونخفي من نار الشوق .

زدني بفراط الحب^١

زدني بفراط الحب فيك تحييراً ، وارحّم حشّي بلظي هواك تسعيراً^٢
 وإذا سألتك أن أراك حقيقة ، فاسمّح ، ولا تجعل جوابي : لن ترى^٣
 يا قلب ! أنت وعدتني في حبهم صبراً ، فحاذر أن تضيق وتضجراً
 إن الغرام هو الحياة ، فمُت به صَبّاً ، فعقك أن تموت ، وتُعدّراً
 قل للذين تقدّموا قبلي ، ومن بعدي ، ومن أضحي لأشجاني يرى :
 هي خلدوا ، وبّي اقتدوا ، ولي اسمعوا ، وتحدّثوا بصبايتي بين الورى
 ولقد خلوت مع الحبيب ، وبيننا سرّ أرقّ من التسيم ، إذا سرى
 وأبّاح طرفي نظرةً أمّلتها ، فعدّوت معروفاً ، وكنت منكراً^٤

١ هذه التسمية هي تشويق إلى مشاهدة الله سبحانه وتعالى .

٢ الفراط : اسم مصدر من الإفراط في الشيء : المجاوزة في الحد . تسر : توقّد .

٣ قال البوريني : إن في هذا البيت تلميحاً إلى قصة موسى حيث طلب من ربه الرؤية ، فأجيب : بلن تراني . وإن مراد الشاعر الرؤية في الآخرة بدليل قوله : وإذا ، فإن إذا تدل على الزمان المستقبل .

٤ أشجاني : أحزاني .

٥ أبّاح : حلّل له أن ينظر . وقوله : غدت معروفاً ، أراد صرت معروفاً بوجلي .

قَدْ هِشْتُ بَيْنَ جَمَالِهِ وَجَلَالِهِ ، وَغَدَا لِسَانُ الْحَالِ ، عَنِّي ، مُخْبِرًا^١
 قَادِرٌ لِحَافِظِكَ فِي مَحَاسِنِ وَجْهِهِ ، تَلَقَّى جَمِيعَ الْحُسْنِ ، فِيهِ ، مُصَوِّرًا
 لَوْ أَنَّ كُلَّ الْحُسْنِ يَكْمُلُ صُورَةً ، وَرَأَاهُ ، كَانَ مُهْلَلًا ، وَمُكَبَّرًا^٢

١ قوله : لسان الحال ، شبه الحال بالإنسان الناطق ، على الاستعارة المكنية . وإثبات اللسان للحال تخيل .

٢ مهلا : يقول : لا إله إلا الله . مكبرا : يقول : الله أكبر .

أرى البعد

أرى البعد لم يُخطِر سواكم على بالي ، وإن قُرب الأخطار من جسدي البالي^١
 فإحبذا الأسماء ، في جنب طاعتي أوامر أشوائي ، وعيشان عذالي^٢
 وما ألد الدل في عز وصلكم^٣ ، وإن عز ، ما أحل تقطع أوصالي^٤
 نأيتكم ، فحالي بعدكم ظل عاطل^٥ ، وما هو ميماء ، بل سركم حالي^٦
 بليت به لمتا بليت صباية^٧ أبليت ، فلي منها صباية إبلال^٨
 نصبت على عيني ، بتغميض جفنيها لزورة زور الطيف ، حيلة محتال^٩
 فما أضعفت بالغمض ، لكن تعسفت علي بدمع ، دائم الصوب ، هطال^{١٠}
 فإمتهجتي ، ذوبي على فقد بهتجتي ، لترحال آمالي ، ومقدم أوجالي^{١١}

١ يحظر على بالي : يمر على بالي .

٢ إن عز : إن قل . الأوصال : الأعضاء ، الواحد وصل .

٣ عاطلا : معطلا ، لا صلاح له .

٤ بليت بفتح أوله : فليت . وبضد : أصبت بالبلاء . أبليت : شفيت . والإبلال : الشفاء .

٥ نصبت على عيني : أي نصبت حيلة ، محتال عليها بتغميض جفنيها لكي تنام فيزورني زور الطيف ، أي باطله .

٦ تعسفت علي : ظلمتني . الصوب : السيلان . هطال : منسكب .

٧ مقدم : قدوم . أوجالي : مخاوفي ، الواحد وجل .

وَضَيْتِي بِدَمْعٍ ، قَدْ غَنَيْتُ بِفَيْضٍ مَا
 وَمَنْ لِي بَأَنْ يَرْضَى الْحَسِيبُ ، وَإِنْ عَلَا
 فَمَا كَلَفِي فِي حُبِّهِ كَلْفَةً لَهُ ،
 بَقِيتُ بِهِ ، لَمَّا فَتَيْتُ بِحُبِّهِ ،
 رَعَى اللَّهُ مَعْنَى لَمْ أَزَلْ فِي رُبُوعِهِ
 وَحَيًّا مُحِبًّا عَاذِلٍ لِي لَمْ يَزَلْ
 رَوَى سُنَّةً عِنْدِي ، فَأَرَوَى مِنَ الصَّدَى
 فَأَحْبَبْتُ لَوْ أَنَّ اللَّوْمَ فِيهِ ، لَوْ أَنَّ نِي
 جَهَلْتُ بَأَنْ قُلْتُ : اقْرَحْ ، يَا مَعَذَتِي ،
 وَهِيَ هَاتِ أَنْ أَسْلُو ، وَفِي كُلِّ شَعْرَةٍ ،
 جَرَى مِنْ دَمِي ، إِذْ طُلَّ مَا بَيْنَ أَطْلَالٍ ١
 تَحِيبُ ، فَلَبَّالِي بَلَّالِي وَبَلَّالِي ٢
 وَإِنْ جَلَّ مَا أَلْقَى مِنَ الْقَبِيلِ وَالْقَالَ ٣
 بِشَرُّوَةٍ لِثَارِي ، وَكَثْرَةِ إِقْلَالِي ٤
 مَعْنَى ، وَقُلْ إِنْ شِئْتَ : يَا نَاعِمَ الْبَالِ ٥
 يُكْرَرُ مِنْ ذِكْرِي أَحَادِيثَ ذِي الْحَالِ ٦
 وَأَهْدَى الْهَدَى ، فَأَعْجَبْتُ وَقَدْ رَامَ الْإِضْلَالِي ٧
 مَسَحْتُ الْمُنَى ، كَانَتْ عَلَامَةً عِنْدَ أَلِي ٨
 عَلِيٌّ ، فَأَجَلِي لِي ، وَقَالَ : اسْأَلْ سُلْسَالِي ٩
 لِحَتْفِي ، غَرَامٌ مُقْبِلٌ أَيَّ إِقْبَالٍ ١٠

- ١ ضي : ابجلي . طل : هدر . ما بين أطلال : أي ما بين أطلال الأحبة .
 ٢ بلالي : اضطرابي .
 ٣ الكلف : فرط المحبة . الكلفة : التثقل .
 ٤ لثاري : أراد لثاري إياه : تفضيل إياه على نفسي . الإقلال : الفقر .
 ٥ أراد بقوله : وقل يا ناعم البال ، أنه على شقائه في دار الأحبة فهو ناعم البال لوجوده قربه .
 ٦ ذي الحال : صاحب الحال ، الشامة على الخد ، كناية عن حبيبه .
 ٧ السنة : الطريقة ، أروى : أشبع من الماء . الصدى : العطش . الهنى : عكس الإضلال .
 ٨ اللوم : ضد الكرم . منعت المنى : أعطيت ما أتمنى . والضمير في كانت يعود إلى محبته اللوم التي كانت علامة يعرفني بها عذالي .
 ٩ أجل لي : أظهر لي ما يريد . سلسالي : مائي العذب ، كناية عن ريقه .
 ١٠ هيات : اسم فعل بمعنى بعد . حضي : موق .

وقال لي الأخي ، مرارة قصده ^١ تحلّي بها : دَعْ حُبّه . قلت : أحلّي لي ^٢
 بتدلت له روجي اراحة قُربيه ، وغير عَجيب بذلي الغال في الغالي ^٣
 فعجاذ ، ولكن بالبعد ، اشقوتي ، فيا خبيثة المسعى ، وضبعة آمالي !
 وحان له حيني ، على حين غرة ^٤ ، ولم أدر أن الآل يذهب بالآل ^٥
 تحكّم ، في جسمي ، التحول ، فلو أتى ^٦ لقبضي رسول ، ضل في موضع خال ^٧
 فلو هم باقي السقم بي لاستعان ، في تلاف ، بما حالت له ، من ضنّي ، حالي ^٨
 ولم يبق مني ما يُناجي توهمي ، سوى عزّ ذلّ في مهانة إجلال ^٩

١ مرارة قصده : أي مرارة قصدك له . تحلّي بها : صار حلواً بها . أحلّي لي : أي تلك المرارة أكثر حلاوة عندي .

٢ الغال ، الأول : أراد بها روجه . وحلف الياء لغة . الغالي ، الثانية : من الغلاء ، أي أنه بذل روجه الغالية لأجل قرب الحبيب الغالي .

٣ حان : قرب . حيني : هلاكي . غرة : اختار ، اتخذ . الآل : ما يرى في وهج الشمس كالماء وليس بهاء . بالآل : أي بالذات ، أراد : يهلك الذات .

٤ في موضع خال : أي في موضع ليس فيه سواء . وأراد بالرسول : ملك الموت .

٥ حالت له : تغيرت له .

٦ أراد بذلك : ذل المعية . وقوله : إجلال ، أي إجلالي الحبيب .

نسخت بحبي

نسختُ بِحُبِّي آيةَ العِشْقِ من قبلي ، فأهلُ الهوى جُندي وحكّمي على الكلِّ^١
وكلُّ فتى يهوى ، فإني إمامُهُ ، وإني بَرِيءٌ مِمَّنْ فَتَى سامِعِ العَدْلِ
ولي في الهوى عِلْمٌ تَجِلُّ صِفَاتُهُ ، ومَنْ لم يُفَقِّهه الهوى ، فهو في جهلِ
ومن لم يكنْ في عِزَّةِ الحبِّ تائِهًا بحُبِّ الذي يَهْوِي فَبَشَرُهُ بالذَّلِ
إذا جَادَ أقوامٌ بِمالٍ رأيتَهُمُ يَجُودُونَ بالأرواحِ مِنْهُمْ بِلا بُخْلِ
وإن أودِعُوا سِرًّا رأيتَ صُدُورَهُمُ قُبُورًا لِأَسْرَارِ تَنْزَعِهِ عَنْ ثَقْلِ
وإن هُدِّدُوا بِالْحَجَرِ ماتوا مَخَافَةً ، وإن أوعِدُوا بِالْقَتْلِ حَنُّوا إِلَى الْقَتْلِ
لَعَمْرِي هُمُ الْعُشَّاقُ عِنْدِي حَقِيقَةٌ عَلَى الْجِدِّ ، والباقون منهم على الهَزْلِ

١ نسخت : أزلت شيئاً وأقمت آخر مقامه . آية : علامة .

أنتم فروضي

أنتم فروضي ونفلي ، أنتم حديي وشغلي^١
يا قبلي في صلاتي ، إذا وقفت أصلي
جمالكم نصب عيني إليه وجهت كلتي
وسركم في ضميري ، والقلب طور التجلي^٢
آنت في الحى نارا ، فبشرت أهلي^٣
قلت امكثوا ، فلعلتي أجيد هداي لعلتي
دتوت منها فكانت نار المكلّم قبي^٤
نوديت منها جهاراً : ردوا ليالي وصلي
حتى إذا ما تدانى الـ ميفات في جمعر شعلي

١ النفل : ما تفعله مما لم يفرض ولم يجب عليك فعله .

٢ طور التجلي : جبل الطور الذي تجلّى الله تعالى فيه لموسى في العليقة المشتعلة وكلمه .

٣ آنت : أبصرت .

٤ نار المكلّم : أي نار موسى .

صَارَتْ جِيَالِي دَكَا مِنْ هَيْبَةِ الْمُتَجَلِّي
 وَلَا حَ سِرٌّ خَفِيَ بِدَرْيِهِ مَنْ كَانَ مِثْلِي
 فَالْمَوْتُ فِيهِ حَيَاتِي ، وَفِي حَيَاتِي قَتْلِي

١ دكا : مستوية ، والدك : المكان المستوي . المتجلى : اسم فاعل من تجل : ظهر .

قف بالديار

قِفْ بِالْدِيَارِ، وَحَتَّى الْأَرْبَعِ الدُّرُوسَا، وَنَادِيهَا، فَعَسَاهَا أَنْ تَجِيبَ، عَسَى^١
 وَإِنْ أَجَنَّتْكَ لَيْلٌ مِنْ تَوَحُّشِهَا، فَاشْعَلْ^٢ مِنْ الشُّوقِ، فِي ظُلُمَائِهَا، قَبَسَا^٣
 يَا هَلْ دَرَى النَّفَرُ الْغَادُونَ عَنْ كَلِيفِ، بَيْتُ جِنِّحِ اللَّيَالِي، يَرْقُبُ الْغَلَسَا^٤
 لَمَّا بَكَى فِي قِفَارٍ خِلَتَهَا لُجَجَا، وَإِنْ تَنَفَّسَ عَادَتْ كُلُّهَا يَبَسَا^٥
 فَذُو الْمَحَاسِنِ لَا تُحْصَى مَحَاسِنُهُ، وَبَارِعُ الْأُنْثَى لَا أَعْدَمُ بِهِ أُنْثَا^٦
 كَمْ زَارَتْنِي، وَالِدَاجِي يَرْبِدُ^٧ مِنْ حَنَقِ، وَالزَّهْرُ تَبَسُّمٌ عَنْ وَجْهِ الَّذِي عَبَسَا^٨
 وَابْتَزَّ قَلْبِي، قَسْرًا، قُلْتُ، مَظْلَمَةٌ، يَا حَاكِمَ الْحَبِّ، هَذَا الْقَلْبُ لَمْ حُبَّسَا^٩
 غَرَسْتُ بِاللَّحْظِ وَرْدًا، فَوْقَ وَجْنَتِهِ، حَقٌّ لَطَرَقِي أَنْ يَسْجِي الَّذِي غَرَسَا

- ١ الأربع ، الواحد ربيع : منزل القوم في الربيع . الدرس ، الواحد دارس : المسحور يتطلول
 للهر حق خفيت علاماته .
 ٢ أجنتك : سترك . توحشها : ضد أفسها . قبسا : شعلة .
 ٣ الغادون : الذاهبون غلوة ، صباحا . النفرة : الجماعة من الثلاثة إلى البصرة . الفلوس : ظلمة
 آخر الليل .
 ٤ يربد : إذا بكى ملا القفار من ماء دمه . وإذا تنفس أحرقها بلهب شوقه .
 ٥ قوله لا أعلم : مكن الميم لضرورة الشعر ، وهو مستقيم .
 ٦ يربد : يتكاثف ظلامه .
 ٧ ابتز قلبي : سلبه . قسرا : غصبا ، عنوة .

فإن أبي ، فالأقاحي منه لي عيوض^١ ، من عيوض الدُر عن زهر^٢ ، فما بجحسا^٣
 إن صال^٤ صل عذارته ، فلا حرج^٥ أن يجن لسعا ، وأني أجتني لعمسا^٦
 كم بات طوع يدي والوصل^٧ ، يجمعنا ، في بردتبه ، التقى ، لا نعرف الدنسا^٨
 تلك الليالي التي أعددت من عمري ، مع الأحبة ، كانت كلها عرسا^٩
 لم يحمل^{١٠} ، للعين شيء ، بعد بعدهم ، والقلب منذ آنس التذكار ما أنسا^{١١}
 يا جنة^{١٢} ، فارقتها النفس ، مكرهة ، لولا التأسى بدار الخلد متأسى^{١٣}

- ١ الأقاحي ، الواحد أقحوان : زهر أبيض شبه به ثغر الحبيب . بجس : غين .
 ٢ صال : سطا وهاج . الصل : الحية . عذاريه : شعر خديه . لا حرج : لا إثم . النسا : سيرة
 مستحسنة في الشقة .
 ٣ في بردتبه : في ثوبيه . والضمير عائد إلى التقى ، وهو من باب عودة الضمير إلى متأخر لفظاً
 ومعنى ، وهذا يخالف لقواعد الفصاحة .
 ٤ آنس : أحس . ما آنس : ما سكن .
 ٥ التأسى : التعزي . دار الخلد : الجنة ، السماء .

أشاهد معنى حسنكم

أشاهدُ معنى حُسنِكُمْ ، فَيَلَدَ لي خُضوعي لَدَيْكُمْ في الهوى ، وتَذَلُّ لي
وأشواقُ للمعنى ، الذي أنْتُمْ بِهِ ، ولولاكُمْ ما شاقَّتي ذِكْرُ مَنْزِلِ
فليله ، كَم من لَيْلَةٍ قد قَطَعْتُها بِلَدَةِ عَيْشٍ ، والرَّقِيبُ بِمَنْزِلِ
ونَقَلِي مُدامي ، والحبيبُ مُنادِي ، وأقداحُ أفراحِ المحبَّةِ تَنْجَلِي
ونلتُ مُرادِي ، فوقَ ما كُنْتُ راجِيًا ، فواطرَبا ، لو تَمَّ هذا ودامَ لي
لحائي عَنولي ، ليسَ يَعْرِفُ ما الهوى ، وأينَ الشَّجِي المُسْتَهَامُ مِنَ الحَلِي
فَدَعَنِي وَمَنْ أهْوَى ، فقد ماتَ حاسدي ، وغابَ رَقِيبِي ، عِندَ قُرْبِ مُواصلي

١ النقل : ما يؤكل على الشراب .

٢ لحائي : لامي . الشجي : الحزين .

غيري على السلوان^١

غيري ، على السلوان ، قادرٌ ، وسوايَ في العُشاقِ غادرٌ
 لي ، في الغرامِ ، سريرةٌ ، واللهُ أعلمُ بالسرائرِ^٢
 ومُشَيَّسهٍ بالغُصْنِ ، قلُّ بي لا يزالُ عليه طائرٌ
 حلُّو الحديثِ ، وإنهما لحلاوةٌ شقتَ مرائرِ^٣
 أشكرو وأشكُرُ فِعْلَهُ ، فاعجبْ لِشاكٍ مِنْهُ شاكِرٌ
 لا تُنكِروا خَفَقانَ قلُّ بي ، والحبيبُ لَدَيَّ حاضِرٌ
 ما القلبُ إلا دارُهُ ، ضُربتْ لَهُ فيها البشائرُ
 يا تاركِي ، في حُبِّهِ ، مثلاً مِنْ الأمثالِ سائرُ
 أبدأَ حَدِيثِي ، ليسَ بِأَلْ مَنْسُوخِ ، إلا في الدفاتِرِ^٤

١ مزيت هذه القصيدة إلى ابن الفارض ، على أنها مثبتة في ديوان البهاء زهير ، ومعين زمن إنشاده لها في قلعة القاهرة وذلك يوم الخميس الخامس خلون من المحرم عام ٦٤١ هـ (١٢٤٣ م) وهي شعر البهاء أشبه منها بشعر ابن الفارض وأسلوبه . والذي يرجح أنها لبهاء أن البوريني لم يشبها في شرحه لديوان ابن الفارض .

٢ سريرة : دخيلة ما يصره الإنسان من أمره .

٣ مرائر ، الواحدة مرارة : هنة شبه كيس لازقة بالكبد تكون فيها مادة صفراء هي المرة .

٤ يريد أن حديث حبه يكتب في الدفاتر لما هو عليه من غرابة .

يا لَيْلُ ، ما لكَ آخِرُ يُرْجَى ، ولا للشوقِ آخِرُ
 يا لَيْلُ طُلُ ، يا شَوْقُ دُمُ ، إني على الحالينِ صابِرُ
 لي فيكَ أَجْرُ مُجَاهِدٍ ، إنْ صَحَّ أَنْ اللَّيْلُ كَافِرُ^١
 طَرَفِي وَطَرَفُ النِّجَمِ ، فيكَ ، كِلَاهُمَا سَاهٍ وَسَاهِرُ
 يَهْنِكَ بَدْرُكَ حَاضِرُ ، يا لَيْتَ بَدْرِي كَانَ حَاضِرُ
 حَتَّى يَتَيْنَ ، لِنَظَرِي ، مَنْ مِنْهُمَا زَاهٍ ، وَزَاهِرُ^٢
 بَدْرِي أَرَقُّ مَحَاسِنًا ، وَالْفَرَقُ مِثْلُ الصَّبْحِ ظَاهِرُ

١ المجاهد : المقاتل في سبيل عقيدته . كافر ، من كفر الليل الشيء : غطاه وستره . وفي الكلام
 تورية معناها القريب سائر ومعناها البعيد من الكفران بالخالق .
 ٢ الزاهي : المشرق . الزاهر : المتلألئ .

جلق جنة^١

جِلَقُ جَنَّةٍ مِّنْ تَاهَ وَبَاهَى ، وَرُبَاهَا مُنَيَّتِي ، لَوْلَا وَبَاهَا^٢
قِيلَ لِي : صِفْ بَرْدِي كَوَثَرِهَا ، قُلْتُ : غَالٍ بِرَدَاهَا بِرَدَاهَا^٣
وَطَنِي مِصْرُ ، وَفِيهَا وَطَرِي ، وَلِعَيْنِي مُشْتَهَاهَا مُشْتَهَاهَا^٤
وَلِنَفْسِي غَيْرَهَا ، إِنْ سَكَنْتَ ، يَا خَلِيلِي ! سَلَاها مَا سَلَاها^٥

وحياة أشواق إليك

وَحَيَاةِ أَشْوَاقِي إِلَيْكَ ، وَتُرْبَةِ الصَّبْرِ الْجَمِيلِ^٦
مَا اسْتَحْسَنْتُ عَيْنِي سِوَاكَ ، وَلَا صَبَوْتُ إِلَى خَلِيلِ

-
- ١ جلق : دمشق ، أو غوطتها . وقيل إن اسمها فارسي مؤلف من جل : ورد ، ولق : مليون ، فيكون معناه مليون وردة ، سميت بذلك لكثرة أزهارها .
٢ تاه : تكبر . باهى : فاضر . رباه ، الواحدة ربوة : التلة . وباه : المرض الفاشي فيها . يقال إنه لما زار ابن الفارض دمشق كان فيها وباء منتشر ، ولما غادرها عائداً إلى وطنه مصر نظم هذه الأبيات .
٣ بردى : نهر في دمشق . الكوثر : قيل هو نهر في الجنة شبه به بردى في علوته . برداه : بالفتح : نهرها بردى . برداه بالكسر : هلاكها .
٤ وطري : حاجتي وبغيتي . مشتهاها الأولى : اسم موضع في مصر . الثانية : ما تشتهي العين .
٥ إن سكنت : إن مالت . سلاها الأولى : أسألاها . سلاها الثانية : أذاها ، من أسأل الجاهل : أذا به .
٦ التربة : المقبرة .

يا راحلاً !

يا راحلاً ، وجميلُ الصبرِ يتبعهُ ، هل من سبيلٍ إلى لقاءك يتفقُ ؟
ما أنصفتك جفوني ، وهي داميةٌ ، ولا وفى لك قلبي ، وهو يخرقُ

حديثه أو حديث عنه

حديثهُ ، أو حديثٌ عنه يُطربني ، هذا إذا غابَ ، أو هذا إذا حضرَ
كلاهما حسنٌ عندي أَسَرَّ به ، لكن أحلاهما ما وافقَ النظراً

خليلي !

خليلي ، إن جِئتما مَترلي . ولم تجِداهُ فسيحاً ، فسيحاً^١
وإن رُمِئتما مَناطقاً مِن قَمي ، ولم تَسمعاهُ فصيحاً ، فصيحاً^٢

١ فسيحاً : واسعاً . سيحاً ، من ساج في الأرض : ذهب فيها .

٢ فصيحاً : من الفصاحة . صيحا : من الصياح .

دوبيت

إن جزت بحی لي

قال من النوع المعروف بالدوبيت ١

إن جزت بحی لي على الأبرق حی ، وأبلغ خبري ، فإنتي أحسب حی ٢
قل مات معنّاكم غراماً وجوى ، في الحب ، وما اعتاض عن الروح بشي

عرج بطويلع

عرج بطويلع ، فلي تم هوى ، واذكر خبر الغرام ، واسنده ٣
واقصص قصصي عليهم وابك علي ، قل : مات ، ولم يحظ من الوصل بشي

١ الدوبيت : لفظة فارسية مؤلفة من : دو : اثنين ، وبيت . فيكون معناها بيتان .

٢ جزت : مررت . الأبرق : موضع . حي ، الأولى : عشرة . الثانية : من التحية . الثالثة : من الحياة .

٣ عرج : اعطف ، ومل . طويلع : موضع . هوى ، مصغر هوى : حبيب . اسنده : انسيه .

إن جزت بحمي

إن جزت بحمي ساكنين العليما ، من أجلهم حالي كما قد عليما^١
قل : عبدكم ذاب اشتياقا لكم ، حتى لو مات من ضنى ما عليما

أهوى قمرأ

أهوى قمرأ ، له المعاني رق ، من صبح جينه أضاء الشرق^٢
تدري ، بالله ، ما يقول البرق : ما بين ثناياه وبني فرق^٣

ما أحسن الصدغ

ما أحسن ما بلبل منه الصدغ ، قد بلبل عقلي ، وعنولي يلفوا^١
ما بيت لديفا ، من هواه ، وحدي ، من عقربه ، في كل قلب ، لمدغ^٢

١ العلم : موضع .

٢ بلبل : هيج . الصدغ : الشعر المتلي ما بين العين والأذن . يلفو : يتكلم بما لا معنى له .

٣ لديفا ، من لدفته المقرب : ضربته بإبرتها السامة . عقربه : كناية عن صدغه ، وكانوا يشبهون الصدغ بالمقرب في انحناؤه والتواءه .

ما جئت مني

ما جئت مني ، أبغي قيرى كالضيف ، عيني بك شغل عن نزول الحيف^١
والوصل بقينا منك ما بقينعي ؛ هيهات ، فدعني من محال الطيف^٢

لم أخش وأنت في أحشائي

لم أخش ، وأنت ساكن أحشائي ، إن أصبح عني كل خيل نائي
فالناس اثنان : واحد أعشقه ، والآخر لم أحسبه في الأحياء

روحي للقاء اشتاقت

روحي للقاء ، يامنها ، اشتاقت ، والأرض علي ، كاحتياي ، ضاقت
والنفس ، لقد ذابت غراماً وجوى ، في جنب رضاك ، في الهوى ، ما لاقت

١ مني والضيف : موضعان .

٢ محال : تنير .

أهوى رشاً بعث لي الأسى

أهوى رشاً ، كل الأسى لي بعثنا ، منذ عابته تصبري ما لبثنا
ناديت ، وقد فكرت في خيلته : سبحانه ما خلقت هذا عبثاً !

يا ليلة الوصل

يا ليلة وصل ، صبحها لم يلح ، من أولها ، شربته في قدحي
لما قصرت طالت ، وطابت بليقا بدر ، منحي ، في حبه ، من منحي

ما أطيب مبيتنا

ما أطيب ما بيتنا معاً في برد ، إذ لاصق خدّه ، اعتناقاً ، خدتي
حتى رنحت ، من عرق ، وجنته ، لا زال نصيبي منه ماء الورد

-
١. لم يلح : لم يظهر . شربته : الضمير عائد إلى الصبح ، وأراد بشربته في قدسي ، أي شرب
الخمير التي تشبه الشمس ، أو الصبح .
٢. منحي : بلاوي . منحي : عطايي . وفي البيت جناس ناقص .

رَشَاءُ هَوَاهُ غِذَاءُ الْقَلْبِ

أَهْوَى رَشَاءً ، هَوَاهُ لِلْقَلْبِ غِذَا ، ما أَحْسَنَ فِعْلَهُ ، ولو كَانَ أَذَى !
لم أَنَسَ ، وقد قَلْتُ لَهُ : الوَصْلُ مَتَى ، مولاي ، إِذَا مِتُّ أَمْسَى ؟ قال : إِذَا^١

عَيْنِي جَرَحَتْ وَجَنَّتَهُ

عَيْنِي جَرَحَتْ وَجَنَّتَهُ بِالنَّظَرِ ، مِنْ رِقَّتِيهَا ، فاعجَبْ لِحُسْنِ الْأَثَرِ
لم أَجْنِ ، وقد جَنَّبْتُ وَرَدَ الْخَفَرِ ، إِلَّا لِيَتَرَى كَيْفَ انشِقَاقُ الْقَمَرِ^٢

يَا مَنْ لَكُثِيبٌ

يَا مَنْ لَكُثِيبٌ ذَابَ وَجُدًا بِرَشَاءٍ ، لو فَازَ بِنَظَرَةٍ إِلَيْهِ انْتَعَشَا
هِيَهَاتَ يَتَالُ رَاحَةً مِنْهُ شَجٍ ، ما زَالَ مُعَثَّرًا بِهِ مُنْذُ نَشَا^٣

١ إِذَا . . . أَي إِذَا مِتُّ أَمْسَى ، حزنًا ، وهو من الاكتفاء .
٢ الْخَفَرُ : الْحَيَاءُ . انشِقَاقُ الْقَمَرِ : أَي انشِقَاقُ خَدِّهِ الْمَشَبِّهِ بِالْقَمَرِ عِنْدَ انشِقَاقِهِ . اتِّبَاسٌ مِنْ
الْآيَةِ : وَانْشَقَّ الْقَمَرُ .
٣ مُعَثَّرًا : كَثِيرَ التَّعَثُّرِ ، السَّقُوطِ .

كلفت فؤادي

كَلَّفْتُ فُؤَادِي فِيهِ مَا لَمْ يَسْعِ ، حَتَّى بَنَيْتُ رَأْفَتَهُ مِنْ جَزَعِي
مَا زِلْتُ أَقِيمُ ، فِي هَوَاهُ ، عُنْدِي ، حَتَّى رَجَعُ الْعَاذِلُ بِهَوَاهُ مَعِي

شأني معرب عن شائي

أَصْبَحْتُ ، وَشَأْنِي مُعَرَّبٌ عَنْ شَائِي ، حَتَّى الْأَشْوَاقِ ، مَيِّتَ السَّلْوَانِ^١
يَا مَنْ نَسَخَ الْوَعْدَ بِهَجْرٍ وَنَايَ ، فَرَحَ أَمَلِي بِوَعْدِ زَوْرٍ ثَانٍ^٢

العاذل كالعاذر

الْعَاذِلُ كَالْعَاذِرِ عِنْدِي ، يَا قَوْمَ ، أَهْدَى لِي مَنْ أَهْوَاهُ فِي طَيْفِ النَّوْمِ
لَا أَعْتَبُهُ ، إِنَّ لَمْ يَزُرْ فِي حُلْمِي ، فَالَسَّمْعُ يَرَى مَا لَا يُرَى طَيْفُ النَّوْمِ

١ الشان : السمع . معرب : مفصح . شائي : حالي . السلوان : السلو .

٢ نسخ : أبطل . الزور : الزيادة .

عيني قرت بخيال زائر

عيني ، بِخَيَالٍ زَائِرٍ مُشَبِّهَةٍ ، قَرَّتْ فَرَحًا ، قَدَيْتُ مِنْ وَجْهَةٍ
قَدْ وَحَدَهُ قَلْبِي ، وَمَا شَبَّهَتْ طَرْقِي ، فَلِذَا ، فِي حُسْنِهِ ، نَزَّهَةً^١

يا محبي مهجتي ويا متلفها

يَا مُحِبِّيْ مُهْجَتِيْ ، وَيَا مُتْلِفَهَا ، شَكْوَى كَلَفِي عَسَاكَ أَنْ تَكْشِفَهَا
عَيْنٌ نَظَرَتْ إِلَيْكَ مَا أَشْرَفَهَا ، رُوحٌ عَرَفَتْ هَوَاكَ مَا أَلْطَفَهَا !

أهواه مهفهفاً

أَهْوَاهُ مُهْفَهْفَاً ، ثَقِيلَ الرَّدْفِ ، كَالْبَدْرِ ، يَسْجُلُ حُسْنُهُ عَنْ وَصْفِ
مَا أَحْسَنَ وَأَوْ صُدَّغِهِ حِينَ بَدَتْ ، يَا رَبِّ ، عَسَى تَكُونُ وَأَوْ الْعَطْفِ^٢

١ وحده : قال يكونه واحداً . ما شبهه : أي لم يشبهه بأحد . نزّهه : رفعه .
٢ المهفهف : المشوق القامة . الردف : ما ظهر من اللحم في المعجزة . يسجل : يتزده .
٣ وأو صدغه : كانت النساء يكفن الشعر المظلي بين العين والأذن على شكل وار .

يا قوم !

يا قومُ ، إلى كمُ ذا التَّجَنَّى ، يا قومُ ، لا نَوْمَ لِمُقَلَّبَةِ الْمُعَنَّى ، لا نَوْمُ
قد بَرَّخَ بي الوجدُ ، فمن يُسَعِفُنِي ، ذا وَقْتُكَ يا دَمْعِي ، فالْيَوْمَ ، اليَوْمُ

إن مت وزار تربني

إنْ مُتْ وَزارَ تُرْبَنِي مَنْ أَهْوَى ، لَبِيتُ مُنَاجِيًّا بغيرِ النَجْوَى
في السِّرِّ أَقولُ : يا تُرَى ما صَنَعْتَ الحَظُّنْكَ بي ؟ وليسَ هذا شَكْوَى

وقاري طيش

ما بالُ وقاري فيك قد أصبحَ طيشُ ، واللهِ لقد هَزَمْتَ مِنْ صَبْرِي جَيْشُ
باللهِ . متى يكونُ ذا الوَصْلُ متى ؟ يا عَيْشَ مُحِبِّ تَصْلِيهِ ، يا عَيْشَ !

١ التجنى ، من تجنى عليه : ادعى عليه ذنباً له ثم يفعله . المعنى : العاشق .

أبطأ علي الخير

ما أصنع ، قد أبطأ عليّ الحَبَرُ ، وَيَلَاهُ ! إلى متى ، وكم أنتَظِرُ ؟
كم أجملُ ، كم أكرمُ ، كم أصطبرُ ؟ يُقْضَى أجلي ، وليس يُقْضَى وَطَرُ

كما راح الرسول أتى

قد راحَ رسولي ، وكما راحَ أتى ، باللهِ متى نقَضْتُمُ العَهْدَ متى ؟
ما ذا ظنّني بكمُ ، ولا ذا أُملي ، قد أدركَ في سؤْلِهِ مَنْ شَمِتَنَا

روحي فدى لك يا زائر

روحي لك ، يا زائرُ في الليلِ ، فدى ، يا مؤنِسَ وحْشَتِي ، إذا الليلُ هدا
إن كانَ فِراقُنَا ، معَ الصّبحِ ، بدا ، لا أسفَرَ ، بعدَ ذاكَ ، صُبحٌ أبَدَ

١ هدا ، سهل هدا : سكن .

يا حادي قف بي ساعة

يا حادي ، قِفْ بي ساعة في الربيع ، كي أسمع ، أو أرى ظياء الخبز^١
إن لم أرهم ، أو أسمع ذكرهم ، لا حاجة لي بناظيري والسمع .

بالشعب قف

بالشعب كذا ، عن يمنة الحي ، قِفْ ، واذكُرْ جملاً من شرح حالي ، وصف
إن هم رَحِمُوا ، كان ، وإلا حسي منيهم وكفى ، بأن فيهم تكفي

حكمه الغرام علي

أهوى رشاً ، وشيق القد ، حلّي ، قد حكمه الغرام والوجد علي^٢
إن قلت : خذ الروح ابقلي : عجباً ! الروح لنا ، فها ، من عندك ، شي

١ الربيع : منزل القوم ، وأراد منزل الأجرة . الخبز : منطف السوادي . وأراد بظلاله
الأحباب .

٢ رشيقي : مصغر رشيقي . علي : مصغر حلوي .

لما نزل الشيب برأسي

لما نزلَ الشَّيبُ برأسي وخطا ، والعُمرُ ، معَ الشَّبابِ ، ولتى وخطا^١
أصبحتُ بِسُمرِ سمرقندٍ وخطا ، لا أفرقُ ما بينَ صوابٍ وخطا^٢

عوذت حبيبي

عوذتُ حُبِّي بِرَبِّ الطُّورِ ، مِنْ آفَةٍ ما يَجْري مِنْ المَقْدورِ^٣
عما قُلْتُ حُبِّي مِنْ التَّحْقِيرِ ، بَلْ يَعْذُبُ اسمُ الشَّخْصِ بالتَّصْغِيرِ^٤

-
- ١ وخطا ، من وخطه الشيب : اختلط شعره الأسود بالشعر الأبيض . خطا : مشى .
٢ سمر سمرقند : أي نساء مدينة سمرقند السمرات . خطا : بلاد في تركيا . خطا ، الأخيرة ،
مسهل خطا : عكس الصواب .
٣ عوذت : ألمات . رب الطور : أي رب طور سيناء ، الله تعالى ، وطور سيناء الجبل الذي كلم
الله تعالى عليه موسى . الآفة : عرض مفسد . المقدور : ما قدره الله سبحانه وتعالى
على العبد .
٤ أي لم يصغر حبيبه تحقيراً له وإنما هو لاستمداحه إياه مصغراً .

أنفاز

هذيل

قال ملتزاً في هذيل

سَيِّدِي ! مَا قَبِيلَةٌ فِي زَمَانٍ ، مَرَّ فِيهَا ، فِي الْعُرُبِ ، كَمْ حَيٍّ شَاعِرٍ
أَلْقَى مِنْهَا حَرْفًا ، وَدَعَا مُبْتَدَاهَا ثَانِيًا ، تَلَقَّى مِثْلَهَا فِي الْعَشَائِرِ
وَإِذَا مَا صَحَفْتَ حَرْفَيْنِ مِنْهَا ، كُلُّ شَطْرِ ، مُضَعَّفًا ، اسْمُ طَائِرٍ^١

بقله

قال ملتزاً في بقله

مَا اسْمُ قُوتٍ لِأَهْلِيهِ ، مِثْلُ طَيِّبٍ تُحِبُّهُ
قَلْبُهُ^٢ إِنْ جَعَلْتَهُ أَوَّلًا ، فَهُوَ قَلْبُهُ^٣

١ يريد أن القبيلة الملتز في مر فيها شعراء كثيرون .

٢ أي اطرح الياء من هذيل ، واجعل ثانياً أولها قصير دخل وهو اسم قبيلة أخرى .

٣ التصحيف : تغيير النقط ، أو حلقها . يريد إذا جعلت الذال دالا ، والياء ياء ، وضمت

كل شطر من اللفظة ، فيكون من الشطر الأول مبدع ومن الثاني بليل .

٤ أراد بقلبه الأول وسطه وهو القاف واللام من بقله فإذا جعلت في الأول حصل منه قلبه الثاني في آخر البيت .

صقر

قال ملقزاً في صقر

يا خَيْراً بِاللَّغْوِ بَيْنَ لَنَا مَا حَيَّوْا^١ ، تصحيفه بَعْضُ^٢ عَامِ^٣
رُبْعُهُ^٤ إِنْ أَضْفَتْ^٥ لَكَ ، مِنْهُ ، نِصْفُهُ^٦ ، إِنْ حَسَبْتَهُ^٧ ، عَنْ تَمَامِ^٨

قند

قال ملقزاً في قند

أَيُّ شَيْءٍ حُلُوٌّ ، إِذَا قَلَبُوهُ^١ ، بَعْدَ تَصْغِيرِ بَعْضِهِ ، كَانَ حِلْوًا^٢
كَادَ ، إِنْ زِيدَ فِيهِ مِنْ لَيْلٍ صَبَّ^٣ ، ثُلُثَاهُ^٤ يَرَى ، مِنْ الصَّبْحِ ، أَضْوَاءُ^٥
وَلَهُ اسْمٌ^٦ ، حُرُوفُهُ^٧ مُبْتَدَاهَا ، مُبْتَدَأُ أَصْلِهِ^٨ ، الَّذِي كَانَ مَاوَى^٩

١ قوله : بعض عام ، أي إذا صغرت صقراً ، يؤول إلى صقر وهو اسم شهر من الشهور الإسلامية ، وهو بعض عام .

٢ ك : معلق بألفه ، ومنه معلق بربه . وأراد بالإعانة هنا الإضافة التحوية . وبيان ذلك : أن تصغير صقر إليك ، فنقول صقري ، وصقري في حساب الجمل أربعةة . والمسراد بربه : الرأفة ، وهي ربه في عدد الحروف ، ونصفه في عدد الجمل لأنها عبارة عن اثنين .

٣ القند : عسل قصب السكر ، إذا عقد . فإذا قلب وصغرت القاف فاه صار دلقاً ، وهو المريض المشرف على الموت . وأراد بخلو : الخالي من الصحة ، أي المريض .

٤ أراد إذا زيد على قند ثلثا ليل ، أي ليلاء واللام ، صار قندللاً .

٥ أراد أن أول حرف من قند ، وهو القاف ، هو أول حرف من أصله ، أي قصب .

سلامه

قال ملفراً في سلامه

ما اسم^١ ، إذا ما سأل المرء^٢ ، عن^٣ تصحيفه^٤ ، خيلاً له^٥ أفحمته^٦
 فنصف^٧ يس^٨ له^٩ أول^{١٠} ، من^{١١} غير ما شك^{١٢} ، ولا جسجسته^{١٣}
 وإن^{١٤} ترد^{١٥} ثانيه^{١٦} ، فهو^{١٧} لا يذكّر^{١٨} للسائل^{١٩} ، كي^{٢٠} يقهسته^{٢١}
 وإن^{٢٢} تقل^{٢٣} : بين^{٢٤} أنا ما الذي^{٢٥} منه^{٢٦} تبقى بعد^{٢٧} ذا^{٢٨} ، قلت^{٢٩} : مه^{٣٠}
 بيته^{٣١} لي^{٣٢} ، إن^{٣٣} كنت^{٣٤} ذا فطنة^{٣٥} ، فإني^{٣٦} قد جئت^{٣٧} بالترجمة^{٣٨}

بطيخ

قال ملفراً في بطيخ

خبروني عن اسم^١ شيء^٢ شهير^٣ ، اسمه^٤ ظل^٥ ، في القواكه^٦ ، سائر^٧
 نصفه^٨ طائر^٩ ، وإن^{١٠} صحفوا^{١١} ما غادروا^{١٢} من حروفه^{١٣} ، فهو^{١٤} طائر^{١٥}

- ١ أفحمه : أسكته . يريد أن تصحيف سلامه هو سلامه ، لفظة لا معنى لها ، فلا يمكن إذاً تصحيفها .
- ٢ يس : تلفظ ياسين : اسم سورة من القرآن . ونصفها : حرف العين منها . وهي أول حرف في سلامه . الجمجمة ، من جسم الكلام : لم يبق .
- ٣ ثانيه : أي حرفا الألف واللام ، جعلها حرفاً واحداً وهو : لا .
- ٤ أي إذا حذف أوله العين وثانيه لا ، يبقى : مه ، وهو اسم فعل معناه أسكت . وفي الكلام تورية .
- ٥ نصفه طائر : أي بسط . وإذا صحف ما بقي أي لواء والهاء فقلت الياء ياء وانهاء جيباً كان منه بيج وهو فرخ الطائر .

قطره

قال ملفزاً في قطره

ما اسمُ شيءٍ منَ الحَيَا ، نِصْفُهُ قَلْبٌ تِصْفِهِ ١
وَإِذَا رُنَحِمَ ، اقْتَضَى طِيَّهُ حُسْنٌ وَصْفِهِ ٢

طي

قال ملفزاً في طي

إِسْمُ الَّذِي تَيَمَّي حُبُهُ ، تَصْغِفُ طَيْرٌ ، وَهُوَ مَقْلُوبٌ ٣
لَيْسَ مِنَ الْعُجْمِ ، وَلَكِنَّهُ ، إِلَى اسْمِهِ فِي الْعَرَبِ مَنُوبٌ ٤
حُرُوفُهُ ، إِنْ حُسِبَتْ ، مِثْلُهَا ، لِحَاسِبِ الْجُمْلِ ، أَيُّوبٌ ٥

١ يقول : إن معنى النصف الأول من قطره ، هو في معنى النصف الثاني عند قلبه ، أي أن قطره بمعنى هر .

٢ أي إذا حُفَّتْ آخر قطره صارت قطر ، وهو ذائب السكر المفقود .

٣ أراد أنه إذا صحف اسم بط ، وهو من الطير ، بأن جعلت الباء ياء ثم قلب حصل منه طي .

٤ أراد أن هذا الاسم إذا نسب إليه صار طالي ، وهو نسبة إلى غيره لا إليه .

٥ حساب الجمل هو حساب الحروف الأيجدية باعتبار الألف واحداً والباء اثنين ، وعلم جراً على طريقة مخصوصة . وطي بهذا الحساب كناية عن تسعة عشر وكذلك أيوب .

شعبان

قال ملفزاً في شعبان

ما اسمُ فتى ، حُرُوفُهُ تَصْحِيفُهَا ، إِنَّ غُيَّرَتْ
في الخطِّ عَنْ تَرْتِيبِهَا ، مَقْلَبُهُ ، إِنَّ نَظَرْتَ
أَدْعُو لَهُ مِنْ قَلْبِهِ بِمَوَدَّةٍ ، مِنْهُ سَرَتْ

لوزينج^٣

قال ملفزاً في لوزينج

يا سَيِّدًا ، لَمْ يَنْزَلْ ، فِي كُلِّ الْعُلُومِ ، يَجُولُ
ما اسْمُ لِشَيْءٍ لَذِيذٍ ، لَهُ النُّفُوسُ تَمِيلُ
تَصْحِيفُ مَقْلُوبِهِ فِي بُيُوتِ حَيٍّ نُزُولُ

-
- ١ قال البوريقي : إن المراد من هذا التصحيف ، والتغيير إلى آخره أن يحصل منه نسيان بعض
ألفاظ أولها وتصحيفها نوناً ، ثم العين ، وتصحيف الشين سيناً .
٢ يريد أن قلبه ، أي وسطه ، هو باء ، وباء في اللغة معناه عاد .
٣ اللوزينج : نوع من الحلويات كالقطائف يؤدم بدهن اللوز .
٤ يريد أنه إذا قلب لوزينج وصحفت بأن جعلت الجيم حاء والثون ياء وألفها نوناً حصل منه المطلوب
وهو حي نزول .

حلب

قال ملتزماً في حلب

ما بكدة في الشَّامِ ، قَلْبُ اسمِها تصحيفُهُ أُخْرَى ، بِأَرْضِ الْعَجَمِ^١
وثلثُهُ ، إِنْ زَالَ مِنْ قَلْبِهِ ، وَجَدْتَهُ طَيْراً ، شَجِيءَ النَّفَمِ^٢
وثلثُهُ نِصْفٌ ، وَرُبْعٌ لَهُ ، وَرُبْعُهُ ثَلَاثُ ، حِينَ انْقَسَمَ^٣

حسن

قال ملتزماً في حسن

ما اسمٌ لِمَا تَرْتَضِيهِ ، مِنْ كُلِّ مَعْنَى وَصُورَةٍ^١
تصحيفٌ مَقْلُوبٍ اسماً حَرْفٍ ، وَأَوَّلُ سُورَةٍ^٢

١ أراد بالبلدة الأخرى من الشام حلب فإذا قلبت وصحفت الحاء خاء حصل منها بلخ وهي مدينة بأرض العجم .

٢ أراد إذا حذفت قلبه أي وسطه وهو اللام وصحفت الحاء جيماً بقي ينج وهو من الطير .

٣ أراد أن ثلثه وهو اللام ، وهي في حساب الجمل ثلاثون ، وحلب كلها أربعون فتكون اللام في مقدار نصفه وربعه معاً ، أي ثلاثة أرباعه ، وثلاثاء الحاء والباء وهما عشرة في الحساب وهي ربع الأربعين .

٤ أي إذا قلبت حسن وصحفت الحاء جيماً أو خاء والثون ياء حصل منه يسج ويسخ وكلتاها مؤلفتان من يس وهو أول سورة من سور القرآن ومن الحرفين الجيم والحاء وهما المرادان بقوله : أسما حرف .

نوم

قال ملفزاً في نوم

ما اسمٌ بلا جِسمٍ يرى صورةً ، وهو إلى الإنسانِ محبوبُهُ
 وقلبه ، تصحيفُهُ صنوهُ ، فاعنَ بهِ يُعجِبُكَ تربيهُ^١
 حاشيتا الاسمِ ، إذا أفردا ، أمرٌ بهِ ، والأمنُ مَصْحوبُهُ^٢
 حُرُوفُهُ ، أتى تهجيتها ، لكلِّ حرفٍ منه مَقْلُوبُهُ^٣

حنطه

قال ملفزاً في حنطه

ما اسمٌ قُوتٍ يُعزى لأولِ حرفٍ مِنْهُ يَشُرُّ بِطَيِّبَةٍ مَشْهُورَةٍ^١
 ثُمَّ تَصْحِيفُهَا لِثَانِيهِ مَأْوَى ، ولنا مَرْكَبٌ ، وبقيةِ سُورَةٍ^٢

- ١ يريد إذا قلبت نوم وصحفت النون جاء صار موتاً وهو جنو النوم أي مثله .
- ٢ حاشيتا الاسم : أي أوله وآخره ، إذا أفردا عن وسطه وهو القوار حصل منها ثم وهو أمر بالنوم .
- ٣ أي أن أسماء حروفه إذا تهجيتها مقلوبة حصل منها الاسم نفسه : نون ، واو ، ميم ، أي أنها لا تتغير في عكسها .
- ٤ أراد أن أول حرف من حنطه هو حاء وسماه اسم يثر في طيبة أي في المدينة .
- ٥ يقول إذا صحفت ثم بأن جعلت اللثاء ياء ، صارت يماً أي البحر ، والبحر مركب ، أي يركبه المسافرين . وقوله : وبقية سورة ، أي أن الطاء والهاء إذا لفظتها طه كان اسماً لسورة من القرآن .

صقر

قال ملفراً في صقر أيضاً

ما اسم طير ، إذا نطقت بحرفٍ منه ، مبداهُ كان ماضي فعله^١ ،
وإذا ما قلبته ، فهو فعلي ، طرباً ، إن أخذت لغزي بحكه^٢

نصير

قال ملفراً في نصير

اسم الذي أهواه تصحيفه ، وكل شطير منه مقلوب^٣
يوجد في تلك إذن قسمة ضئري ، عياناً ، وهو مكتوب

-
- ١ أراد أن أول حرف من صقر هو الصاد ، وصاد فعل ماض من الصيد .
 - ٢ أي إذا قلبت صقر حصل منه رقص ، وهو ما أفعله حين الطرب .
 - ٣ أراد : إن قلبت الشطر الأول من نصير أي النون والصاد حصل صن ، وإذا قلبت الشطر الثاني حصل منه ري ، فيصير مجموعه ضئري ، فإذا صحفت هذه اللفظة بأن جعلت الصاد ضاداً والنون ياء مبدلة همزة والراء زاياء والياء ألفاً مقصورة صارت ضئري ، وهي لفظة مكتوبة في القرآن ، في قوله : تلك إذن قسمة ضئري ، أي جائرة .

ليف

قال ملفزاً في ليف

ما اسمُ شيءٍ مِنَ النَّبَاتِ، إِذَا مَا قَلَّبُوهُ وَجَدْتَهُ حَيَّوَانًا^١
وَإِذَا مَا صَحَّفْتَ ثُلُثِيهِ، حَاشَا بَدَأَهُ^٢، كُنْتَ وَاصِفًا إِنْسَانًا^٣

قمري

قال ملفزاً في قمري

ما اسمُ لِيَطِيرَ شَطْرُهُ بِلَدَّةٍ^٤ فِي الشَّرْقِ، مِنْ تَصْحِيفِهَا مَشْرِبِي^٥
وَمَا بَقِيَ تَصْحِيفُ مَقْلُوبِهِ^٦، مُضَعَّفًا^٧، قَوْمٌ مِنَ الْمَغْرِبِ^٨

١ أي إذا قلبت ليف حصل منه فيل .

٢ أي جعلت ثلثيه وهما الياء والفاء ، باء وثاناً ، صار لبقاً وهو وصف للإنسان معناه حاذق .

٣ أراد أن الشطر الأول من قمري قم وهو اسم بلدة بالعراق . وإذا صحفت قم بأن جعلت القاف فاء صارت قمأ وهو المراد بقوله : من تصحيفها مشربي .

٤ أي إذا صحفت الياء بما بقي منه ، وهو الراء والياء ، فجعلتها باء وقلبته مضعفاً حصل لك بربر ، وهم قوم من المغرب .

بزغش^١

قال ملفزاً في بزغش

ما اسم^٢ ، إذا فتشت شعري تجد^٣ تصحيفه^٤ ، في الخط^٥ ، مقلوبة^٦
وهو^٧ ، إذا صحفت ثانياً ، من^٨ أنواع طير^٩ ، غير محبوبته^{١٠}
ونقط حرف فيه^{١١} ، إن زال مع^{١٢} ألف به^{١٣} ، بيع بخروبة^{١٤}
ونصفه^{١٥} الثلثان من آلة^{١٦} ، لجنسه في الضرب منسوبة^{١٧}
ونصفه^{١٨} الآخر نصف اسم من^{١٩} جائسه^{٢٠} ، يتبع أسلوبة^{٢١}
وقلبه^{٢٢} قلب^{٢٣} ، لما فهمه^{٢٤} ، من بعد لام^{٢٥} ، كل أعجوبة^{٢٦}

١ بزغش : اسم تركي .

٢ إذا قلبت لفظة شعري حصل منها يرغش ، فإذا صحفت الياء باء والراء زايًا والعين غيناً صار بزغش .

٣ أي إذا صحفت الزاي راء حصل من ذلك يرغش وهو غير محبوب .

٤ أراد بنقط الحرف ، نقط حرف الزاي ، فإذا زال صار ياء ، وأراد بالألف حرف العين

لأنها ، في حساب الحمل ، عبارة عن ألف ، فإذا زالت النقطة والنين بقي يرش ، وهو من

المسكرات . ولذلك قال بيع بخروبة ، أي أنه رخيص الثمن .

٥ يريد أن الياء والزاي منه وهما نصفه هما الثلثان من آلة ، وهي آلة عند الأتراك يقال لها قبز

والياء والزاي ثلثا قبز . وقوله : خلفه ، أي خلف بزغش ، وهو تركي .

٦ نصفه الآخر أي العين والشين وهما نصف أرغش ، وأرغش إتباع لبزغش كما يقال حسن بسن .

٧ أراد بقلبه : وسطه ، أي للزاي والنين ومجموعهما قلب غز ، وإذا جعل غز بعد لام صار

لفزاً وهو المراد بقوله لما فهمه كل أعجوبة .

حَاشِيَتَاهُ عُوذَةٌ ، بَعْدَمَا صُحِفَتَا ، فِي الذِّكْرِ ، مَطْلُوبَةٌ^١
 وَالْجِيمُ فِيهِ ، إِنَّ تَعْدُ دَالَّةٌ ، وَالْدَّالُّ جِيمٌ ، فِيهِ مَحْسُوبَةٌ^٢
 مِنْ بَعْدِ حَرْفَيْنِ بِهِ صُحِفَا ، وَالزَّايُ وَآوٌ ، فِيهِ مَكْتُوبَةٌ^٣
 صَارَ اسْمٌ مِنْ شَرْفِهِ اللَّهُ بِالْ وَحْيٍ ، كَمَا شَرَفَ مَصْحُوبُهُ^٤

سوابها

قلت لجزار

قُلْتُ لِحَزَّارٍ عَشِيقَتِي : كَمْ تُشَرِّحُنِي ، ذَبَحْتَنِي ، قَالَ : ذَا شُغْلِي تُوتِخُنِي
 وَمَالٌ لِي ، وَبِاسٍ رِجْلِي يُرَبِّخُنِي ، يُرِيدُ ذَبْحِي ، فَيَنْفُخُنِي لِيَسْلَخُنِي^٥

- ١ أراد بحاشيته طرفه الباء والشين ، فإذا صحفا بأن جعلت الباء ياء والشين سيناً حصل من ذلك يس وهو اسم إحدى سور القرآن ، يرقى به ، وهو المراد من قوله : عوذة .
- ٢ أراد في الثلاثة الأبيات : أن يزغش يصير في التصحيف يوشع ، إذا جعل ثالثه رابعاً ورابعه ثالثاً وصحفت بلوّه ياء وغينه عيناً ، وقلبت زايه واواً . وعبر عن ثالث حرف منه بالجيم وهي ثلاثة في حساب الجمل ، وعن رابع حرف بالدال ، وهي أربعة في الحساب المذكور ، ويوشع هو يشوع ابن نون لذلك قال شرفه الله بالوحي كما شرف مصحوبه وهو موسى .
- ٣ يريدني : أي يجعلني مسترخياً ضعيفاً .

نشرت في موكب العشاق^١

نَشَرْتُ، فِي مَوْكِبِ الْعُشَّاقِ، أَعْلَامِي، وَكَانَ قَبْلِي بُلِي، فِي الْحُبِّ، أَعْلَامِي^٢
 وَسِرْتُ فِيهِ وَلَمْ أَبْرَحْ بِدَوْلَتِهِ، حَتَّى وَجَدْتُ مُلُوكَ الْعِشْقِ خُدَّامِي
 وَلَمْ أَزَلْ، مُنْذُ أَخَذَ الْعَهْدَ فِي قِدَمِي، لِكَعْبَةِ الْحُسْنِ، تَجْرِيدِي وَإِحْرَامِي^٣
 وَقَدْ رَمَانِي هَوَاكُمُ فِي الْغَرَامِ إِلَى مَقَامِ حُبِّ شَرِيفٍ، شَامِخٍ، سَامٍ
 جَهَلْتُ أَهْلِي فِيهِ، أَهْلَ نِسْبَتِهِ، وَهُمْ أَعَزُّ أُخِيَلَاتِي وَأَلْزَامِي^٤
 قَضَيْتُ فِيهِ، إِلَى حِينَ انْقِضَا أَجَلِي، شَهْرِي، وَدَهْرِي، وَسَاعَاتِي، وَأَعْوَامِي
 ظَنَنْتُ الْعَنُولُ بَأَنَّ الْعَدْلَ يَوْفِيَنِي، نَامَ الْعَنُولُ، وَشَوْقِي زَائِدٌ نَامَ
 إِنْ عَامَ إِنْسَانٌ عَيْنِي فِي مَدَامِعِهِ، فَقَدْ أَمِدتُ بِإِحْسَانٍ وَإِنْعَامٍ
 يَا سَائِقًا عَيْسَ أَحِبَّابِي عَسَى مَهْلًا، وَسِرُّ رُؤَيْدًا، فَهَلْ بَيْنَ أَنْعَامٍ^٥

١ أثبتت هذه القصيدة في ديوان ابن الفارض وليس له فيها إلا ستة أبيات أولها : إن كان منزلي في الحب عندكم ، وآخرها : لقد رماني بهم من لواظله . وما بقي منها فهو لسبطه ، أي ابن بنته الشيخ علي ، أضافه إلى أبيات جده .

٢ أعلامي ، الأولى واحدا علم : الرأية . الثانية واحدا علم : أي سيد القوم .

٣ التجريد والإحرام : من شعائر الحج .

٤ أُلزامي : أي ملازمي .

٥ العيس : الإبل . الأنعام : المواشي .

سَلَكْتُ كُلَّ مَقَامٍ فِي مَحَبَّتِكُمْ ، وما تَرَكْتُ مَقَامًا قَطُّ قُدَّامِي
وَكُنْتُ أَحْسَبُ أَنِّي قَدْ وَصَلْتُ إِلَى أَعْلَى ، وَأَعْلَى مَقَامٍ ، بَيْنَ أَقْوَامِي
حَتَّى بَدَأَ لِي مَقَامٌ لَمْ يَكُنْ أَرِي ، ولم يَسُرَّ بِأَفْكَارِي وَأَوْهَامِي

« إِنْ كَانَ مَتَرَلَتِي فِي الْحُبِّ عِنْدَكُمْ ، ما قَدْ رَأَيْتُ ، فَقَدْ ضَيَّعْتُ أَيَّامِي
أُمْنِيَّةٌ ظَنَنْتُ رَوْحِي بِهَا زَمَنًا ، واليَوْمَ أَحْسَبُهَا أَضْغَاثَ أَحْلَامٍ ١
وَإِنْ يَكُنْ قَرِيطٌ وَجَدِي ، فِي عَجَّتِكُمْ ، إِيثْمًا ، فَقَدْ كَثُرَتْ ، فِي الْحُبِّ ، آثَامِي
وَلَوْ عَلِمْتُ أَنَّ الْحُبَّ آخِرُهُ هَذَا الْحِمَامُ ٢ ، لَمَّا خَالَفْتُ لُؤَامِي ٣
أَوْدَعْتُ قَلْبِي إِلَى مَنْ لَيْسَ بِحَفَظُهُ ، أَبْصَرْتُ خَلْفِي ، وَمَا طَالَعْتُ قُدَّامِي ٤
أَقْدَرَمَانِي بِسَهْمٍ مِنْ لَوَاحِظِهِ ، أَصْحَى فَوَادِي ، فَوَاشِقِي إِلَى الرَّامِي ٥
أَهَا عَلَى نَظَرَةٍ مِنْهُ أُسَرُّ بِهَا ، فَإِنَّ أَقْصَى مَرَامِي رُؤْيَا الرَّامِي ،

إِنْ أَسْعَدَ اللَّهُ رَوْحِي ، فِي عَجَّتِهِ ، وَجِسْمَهَا ، بَيْنَ أَرْوَاحٍ وَأَجْسَامٍ
وَشَاهَدْتُ وَاجْتَلَيْتُ وَجْهَ الْخَيْبِ ، فَمَا أَسْتَى وَأَسْعَدَ أَرْزَاقِي وَأَنْقَسَامِي ٥

١ أضغاث أحلام : أي أحلام مختلفة ملتبسة لا يصح تأويلها لاختلافها .

٢ الحمام : الموت . اللوام : واحدها لائم .

٣ طالعت : نظرت .

٤ أصمى : أصاب مقتلاً .

٥ أقسامي : أي ما قسم له من المخلوط .

ها قد أظَلَّ زمانُ الوَصَلِ ، يا أملي ، فامْنُنْ ، وثَبَّتْ بهِ قلبي وأقدامي^١
 وقد قَدِمْتُ ، وما قَدِمْتُ لي عَمَلًا ، إلَّا غَرَامِي ، وأشواقِي ، وإقدامِي
 دارُ السَّلامِ إليها ، قد وَصَلْتُ إِذَنْ ، مِنْ سُبُلِ أَبْوابِ لِعَمَانِي وإِسْلَامِي^٢
 يا رَبَّنَا ! أرِنِي أَنْظُرَ إِلَيْكَ بِهَا ، عِنْدَ الْقُدُومِ ، وعَامِلِي بِأَكْرَامِ

١ أظَلَّ : دنا .

٢ دار السَّلام : أي الجنة .

أبرق بدا من جانب الغور ١٢

أبرقُ بدا، من جانبِ الغورِ، لامِعُ، أم ارتفعت، غن وجه ليلى، البراقِعُ
نعم أسفرت ليلاً، فصارَ بوجهيها نهاراً، به نورُ المحاسِنِ ساطِعُ^٢
ولما تجلّت للقلوبِ، تراجمت على حُسنِها، للعاشِقينَ، مطامِعُ^٣
ليطلعنَّها تعنُّو البُذورُ، ووجهُها له تسجدُ الأَقمارُ، وهي طوالِيعُ^٤
تجمعت الأهواءُ فيها، وحُسنُها بديعُ، لأنواعِ المحاسِنِ جامعُ^٥
مكرتُ بحمرِ الحبِّ في حانِ حَيَّها، وفي خمرِه، للعاشِقينَ، منافعُ^٦
تواضعتُ ذُلّاً، وانخفاضاً لعزِّها . فشرفَ قدري، في هواها، التواضعُ
فإن صيرتُ مخفوضَ الجَنابِ، فحبُّها ليقدرَ مقامي، في المحبَّةِ، رافعُ^٧
وإن قسَّمتُ لي أن أعيشَ مُتَيِّماً، فشوقي لها، بينَ المُحبِّينَ، شائعُ

١ أثبتت هذه القصيدة في ديوان ابن الفارض وليس له فيها إلا مطلعها . أما ما بقي منها فهو ذيل لهذا المطلع ، نظمه الشيخ علي سبط الشاعر لأن القصيدة الأصلية كانت مفقودة ، ولم يجدوها إلا بعد نظمه هذا الدليل .

٢ أسفرت : كشفت عن وجهها .

٣ تعنُّو : تنضع .

٤ الأهواء ، الواحد هوى : الحب .

٥ الحان : حاثوث الخمار ، الخانة .

يقولُ نِساءُ الحَيِّ : أينَ ديارُهُ ؟ فقلتُ : ديارُ العاشِقينَ بلاقِيع^١
فإنَّ لم يَكُنْ لي في حِماهنَّ مَوضِيعُ ، فلي في حِمي ليلي بليلى مواضِيعُ
هوَى أمَ عمرو جَدَدَ العُمرى في الهوى ، فها أنا فيه ، بعدَ أن تُبِيتُ ، يافِيعُ^٢
ولما تراضَعنا بِمَهْدٍ ولائِها ، سَقَتْنَا حُميًا الحُبَّ فيه مواضِيعُ
وألقي علينا القُرْبُ منها مَحَبَّةً ، فهلْ أَلتِ ، باعَصَرَ التراضِيعُ ، راجِيعُ
وما زِلْتُ ، مُدَّ فِيطْتُ عليَّ تَمائِمي ، أبايِيعُ سُلطانَ الهوى ، وأُتابِيعُ^٣
لقد عرَفَتني بالولا وعَرَفَتْها ، ولي ولها ، في النشأتينِ ، مَطالِيعُ^٤
ولائي ، مُدَّ شَاهَدْتُ في جَمالِها ، بِلوْعَةٍ أَشواقِ المَحَبَّةِ والِيعُ
وفي حُضرةِ المَحبوبِ سِرِّي وسِرِّها ، معاً ، ومَعانِها علينا لواضِيعُ
وكلُّ مَقامٍ ، في هواها ، سَلَكْتُهُ ، وما قَطَعْتُني فيه ، عنها ، القَواطِيعُ^٥
بِوادي بَوادي الحُبِّ أرعى جَمالِها ، ألا في سِيلِ الحُبِّ ما أنا صانِيعُ^٦
صَبَرْتُ على أَهوالِهِ صَبْرَ شاكِرٍ ، وما أنا في شيءٍ ، سوى البُعدِ ، جازِيعُ^٧

١ بلاقع ، الواحد يلقع : القفر .

٢ اليانع : الذي ترعرع ونامز البلوغ .

٣ فِيطت : علقته ، تَمائمي ، الواحدة تميمية : خرزة تضي بها العين . أبايِيع السلطان : أعاهده ، وأعانده على الطاعة لأحكامه .

٤ النشأتان : أي نشأة الدنيا ونشأة الآخرة .

٥ قَطَعْتُني : منعْتُني . القواطع : الموانع .

٦ بَوادي الأول : في وادي . بَوادي الثانية : ظواهر ، أو جمع بادية : القفر .

٧ جازع : غير صابر .

عزيزة مصر الحسن ! إنا تجاره ، وليس لنا إلا النفوس بضائع
لأرضيك فوزنا بها ، فقد نمت علينا المداميع^١
عسى تجعلني التعويض عنها قبولها ، ليربحه منا مبيع وبائع^٢
خليلي ! إني قد عصيت عواذلي ، مطيع لأمر العامرية ، سامع^٣
فقولا لها : إني مقيم على الهوى ، ولاني ، لسلطان المحبة ، طائع^٤
وقولا لها : يا قرة العين ! هل إلى ليقاك ميل ، ليس فيه موانع ؟
ولي عندها ذنب برؤية غيرها ، فهل لي ، إلى ليل المliche ، شافع ؟
سلا : هل سلا قلبي هواها ، وهل له سواها ، إذا اشتدت عليه الوقائع ؟
فيا آل ليلي ! ضيفكم ونزيلكم قراء جمال لا جمال ، وإنه ،
إذا ما بدت إلى ، فكلتي أعين ، فكلتي أحلى ، فكلتي مسمع^٥
وميسك حديتي في هواها ، لأهله ، وإن ما بدت إلى ، فكلتي أعين ، فكلتي مسمع^٥
تجافت جنوبي ، في الهوى ، عن مضاجعي ، وإذا ما بدت إلى ، فكلتي أعين ، فكلتي مسمع^٥
وسرت بركب الحسن بين غماميل ، وإذا ما بدت إلى ، فكلتي أعين ، فكلتي مسمع^٥

١ فوزنا : قطعنا المفازة : الأرض المقفرة . نمت علينا : وثت بنا .

٢ ضارع : ذليل .

٣ قراء : ضيافة .

٤ يضوع : تفوح رائحته . الخليون : الواحد خلي : الخالي من الحب . ضائع : مفقود .

٥ غماميل ، مفرد ما غمّل : النسيج المعروف الذي له خمل وهو ما يكون كالزغب على وجهه .

وناديتُ لَمَّا أنْ تبدتْ جَمالُها : لعمركَ ، يا جمالُ ، قلبي قاطعُ^١
فسيروا على سيري ، فإني ضعيفُكم ، وراحلي ، بينَ الرَواحِلِ ، ضالِعُ^٢
وميلُ بي إليها ، يا دليلُ ، فإنني ذليلُ لما ، في تيهِ عِشقي واقِعُ^٣
لعلِّي ، منَ ليلي - أفوزُ بنظرةٍ ، لما ، في فؤادِ المُستَهامِ ، موافِعُ^٤
والتذُّ فيها بالحديثِ ، ويشتقي غليلُ عليلٍ ، في هواها ، يتنازعُ
فيا أيها النفسُ ، التي قد تحجبتُ بذاتي ، وفيها بَدْرُها لي طالِعُ
لئنْ كُنْتُ ليلي ، إنْ قلبي عامِرُ بحُبِّك ، مجنونُ بوصيلِكَ ، طامِعُ^٥
رأى نُسخةَ الحُسنِ البديعِ بذاتهِ تكوُّحُ ، فلا شيءٌ سِواها بَطالِعُ
فيا قلبُ شاهدِ حُسنِها وجمالِها ، ففيها - لأسرارِ الجمالِ ، ودائِعُ
تنقلُ إلى حقِّ اليقينِ ، تنزهاً عنِ النُّقلِ ، والعقلِ ، الذي هو قاطعُ
فإحياءُ أهلِ الحُبِّ موتُ نفوسِهِم ، وقوتُ قلوبِ العاشقينِ مَضارِعُ
وكم ، بينَ حُذاقِ الجِدالِ ، تنازعُ ، وما بينَ عُشاقِ الجمالِ تنازعُ
وصاحبُ موسى العزمِ خضرٌ ولائها ، ففيه ، إلى مامِ الحَيَاةِ ، منافعُ^٦

١ قاطع : مقطوع . استعمل فاعل المفعول مجازاً عقلياً .

٢ ضالِع : معوجة .

٣ عامِر : مأهول . وعامر : قبيلة تنتمي إليها ليلي العامرية صاحبة قيس بن الملوِّح العامري الملقب بمجنون ليلي .

٤ موسى العزم : أي عزم كعزم موسى النبي . خضر ولائها : أي ولاء كولاء الخضر . والخضر : هو عند المسيحيين القديس جرجس ، ويكنيه المسلمون بأبي هباس النبي .

فَأَنْتَ بِهَا قَبْلَ الْفِرَاقِ مُنَبِّئٌ ،
لَقَدْ بَسَطْتَ فِي بَحْرِ جِسْمِكَ بَسْطَةً ،
فِيَا مُشْتَهَاها ! أَنْتَ مِيقَاسُ قُدْسِها ،
فَقَرِّي بِهِ يَا نَفْسُ عَيْنًا ، فَإِنَّهُ
فَمَا أَنْتِ نَفْسٌ ، بِالْعَلَا ، مُطْمَئِنَّةٌ ،
لَقَدْ قُلْتَ فِي مَبْدَأِ الَّتِي بَرَبْتَكُمْ :
فِيَا حَبِذَا تِلْكَ الشَّهَادَةُ ، إِنَّها
وَأَنْجُو بِها يَوْمَ الْوُرُودِ ، فَإِنَّها
هِيَ الْعُرْوَةُ الْوُثْقَى بِها فَتَمَسَّكِي ،
فِيَا رَبُّ ! بِالْخَلِّ الْحَبِيبِ ، نَيْيْنَا ،
أَنْلِنا مَعَ الْأَحْبَابِ رُؤْيَتَكَ ، الَّتِي
فَبَابِكَ مَقْصُودٌ ، وَفَضْلُكَ زَائِدٌ ،
بِتَأْوِيلِ عِلْمٍ ، فَيْكَ مِنْهُ بَدَائِعُ
أَشَارَتْ إِلَيْها ، بِالْوَفَاءِ ، أَصَابِعُ
وَأَنْتَ بِها ، فِي رَوْضَةِ الْحُسْنِ ، يَانِيعُ^١ .
يَحْدِثُنِي ، وَالْمُؤْنِسُونَ هَوَاجِعُ
وَسِرُّكَ ، فِي أَهْلِ الشَّهَادَةِ ، ذَائِعُ^٢
بَلَى قَدْ شَهِدْنَا ، وَالْوَلَا مُتَابِعُ
تُجَادِلُ عَنِّي سَائِلِي ، وَتُدَافِعُ
لِقَائِلِها حِرْزُ ، مِنْ النَّارِ مَانِعُ^٣
وَحَسْبِي بِها أَنْتِي إِلَى اللَّهِ رَاجِعُ
رَسُولِكَ ، وَهُوَ السِّدُّ الْمُتَوَاضِعُ
إِلَيْها قُلُوبُ الْأَوْلِيَاءِ تُسَارِعُ
وَجُودُكَ مَوْجُودٌ ، وَعَقُوكَ وَاسِعُ

١ المشتبهى : مكان بمصر . يانع : نخصب .

٢ أهل الشهادة : المسلمون .

٣ يوم الوردود : يوم الدين .

ديوان ابن القارض

أ

صفحة

أرج النسيم ١١٧

ت

نعم بالصبا قلبي صبا ٣٣

سقتني حميًا الحب (التائية الكبرى المسماة بنظم السلوك) . . . ٤٦

ج

ما بين معترك الأحداق ١٤٤

ح

أوميض برق ١٢٣

خليلي ١٨٣

د

خفف السير ١٣٠

ذ

صفحة

٢٦

صدّ حمى ظمّي لملك

ر

١٤٨

إحفظ فؤادك

١٦٩

زمني بفرط الحب

١٨٠

غيري على السلوان

١٨٣

حديثه أو حديث عنه

س

١٧٧

قف بالديار

ع

١٦٦

أبرق بدا من جانب الغور

٢٠٩

أبرق بدا من جانب الغور

ف

١٥١

قلبي يحدّثني

ق

١٨٣

يا راحلاً

ك

صفحة

١٥٦ ته دلالاً

ل

١٢٦ ما بين ضال المتحنى
 ١٣٤ هو الحب
 ١٧١ أرى البعد
 ١٧٤ نسخت بحبي
 ١٧٥ أنتم فروضي ونفلي
 ١٧٩ أشاهد معنى حسنكم
 ١٨٢ وحياة أشواني إليك

م

١٢٨ هل نار ليل بدت ليلاً
 ١٤٠ شريتا على ذكر الحبيب
 ١٦٢ أدر ذكر من أهوى
 ٢٠٦ نشرت في موكب العشاق

هـ

١٨٢ جلق جنة

ي

٧ سائق الأظعان

متفرقات

دوييت

صفحة	
١٨٤	إن جزت بحبي لي
١٨٤	عرج بطويلع
١٨٥	إن جزت بحبي
١٨٥	أهوى قمرأ
١٨٥	ما أحسن الصدغ
١٨٦	ما جئت مني
١٨٦	لم أخش وأنت في أحشائي
١٨٦	روحي للفاك اشتاقت
١٨٧	أهوى رشأ بعث لي الأسى
١٨٧	يا ليلة الوصل
١٨٧	ما أطيب مبيتنا
١٨٨	رشأ هواه غلاء القلب
١٨٨	عيني جرحت وجنته
١٨٨	يا من لكثير
١٨٩	كلفت فوادي
١٨٩	شائي معرب عن شائي
١٨٩	العادل كالعادر
١٩٠	عيني قرت بخيال زائر
١٩٠	يا محبي مهجتي ويا متلفها
١٩٠	أهواه مهفهفاً

صفحة	
١٩١	يا قوم
١٩١	إن متّ وزارَ تربّي
١٩١	وقاري طيش
١٩٢	أبطاً عليّ الخبر
١٩٢	كما راح الرسول أني
١٩٢	روحي فلي لك يا زائر
١٩٣	يا حادي قف بي ساعة
١٩٣	بالشعب قف
١٩٣	حكّمه الغرام عليّ
١٩٤	لما نزل الشيب برأسي
١٩٤	عوّدت حيبي

الغاز

١٩٥	قال ملغزاً في هذيل
١٩٥	» » » بقله
١٩٦	» » » صقر
١٩٦	» » » قند
١٩٧	» » » سلامه
١٩٧	» » » بطيخ
١٩٨	» » » قطره
١٩٨	» » » طي
١٩٩	» » » شعبان

صفحة	
١٩٩	قال مائزاً في لوزينج
٢٠٠	» » » حلب
٢٠٠	» » » حسن
٢٠١	» » » نوم
٢٠١	» » » حنطه
٢٠٢	» » » صقر
٢٠٢	» » » نصير
٢٠٣	» » » ليف
٢٠٣	» » » قمري
٢٠٤	» » » بزغش

مواليا

٢٠٥	قلت لجزار
-----	---------------------

ديوان العرب

ظهر في هذه المجموعة :

١	ديوان المتنبي	١٨	ديوان الفرزدق (جزآن)
٢	ابن الفارض	١٩	الأعشى
٣	عبيد بن الأبرص	٢٠	أوس بن حجر
٤	امرئ القيس	٢١	جميل بثينة
٥	عنزة	٢٢	الشريف الرضي (جزآن)
٦	عبيد الله بن قيس الرقيات	٢٣	طرفة بن العبد
٧	أبي فراس	٢٤	عمر بن أبي ربيعة
٨	عامر بن الطفيل	٢٥	حسان بن ثابت الانصاري
٩	الخنساء	٢٦	ابن المعتز
١٠	زهير بن أبي سلمى	٢٧	ترجمان الأشواق
١١	الناطقة الديباني	٢٨	البحري (جزآن)
١٢	ابن زيلون	٢٩	صفى الدين الحلبي
١٣	ابن حمديس	٣٠	أبي نواس
١٤	جرير		
١٥	شرح المعلقات السبع للزوزني		
١٦	سقط الزند لأبي العلاء المعري		
١٧	الزوميات		(جزآن)

